

Jeep[®]

Patriot

MANUAL DEL PROPIETARIO

CERTIFICADO DE REGISTRO DEL PROPIETARIO

Sello del concesionario
de venta _____

Firma del concesionario
de venta _____

VIN |

Marca _____

Modelo _____

FECHA DE MATR.: Día Mes Año
 | | | | | | | |

Nº de matrícula
o Nº de licencia _____

PROPIETARIO: _____

DIRECCION: _____

Número de teléfono:

Particular _____

Trabajo _____

He proporcionado y explicado lo siguiente:

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
(Manual del vehículo)

☐

VEHICULO

☐

REVISION PREVIA A LA ENTREGA

☐

FIRMA DEL

CLIENTE: _____

FIRMA DEL

CONCESIONARIO: _____

TABLA DE CONTENIDO

1	INTRODUCCION	3
2	COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE PONER EN MARCHA SU VEHICULO	9
3	CONOCIMIENTO DE LAS CARACTERISTICAS DE SU VEHICULO	59
4	CONOCIMIENTO DE SU TABLERO DE INSTRUMENTOS	117
5	PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO	153
6	COMO ACTUAR EN EMERGENCIAS	197
7	MANTENIMIENTO DE SU VEHICULO	211
8	PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO	243
9	SI NECESITA ASISTENCIA AL CLIENTE	259
10	INDICE	271

INTRODUCCION

- INTRODUCCION 4
- ADVERTENCIA DE VUELCOS 4
- AVISO IMPORTANTE 5
- COMO UTILIZAR ESTE MANUAL 6
- ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES 8
- NUMERO DE IDENTIFICACION DEL VEHICULO 8
- MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHICULO 8

INTRODUCCION

Felicitaciones por la elección de su nuevo vehículo de Chrysler Group LLC. Tenga la certeza de que se trata de un producto fabricado con una gran precisión, un estilo elegante y una calidad superior, características esenciales que ya son tradicionales en nuestros vehículos.

Antes de comenzar a conducir su vehículo, lea este Manual del propietario y todos los suplementos. Asegúrese de que está familiarizado con todos los controles del vehículo, particularmente los de freno, dirección y cambio de velocidades. Conozca el comportamiento de su vehículo sobre las distintas superficies de las carreteras. Su habilidad en la conducción incrementará con la práctica, pero al igual que al conducir cualquier otro vehículo, al comenzar a hacerlo tómese con calma. Siempre que circule, respete las reglamentaciones locales.

NOTA:

Después de leer el manual, deberá guardarlo en el vehículo a modo de referencia y mantenerlo ahí al vender el vehículo, de

modo que el nuevo propietario pueda estar al tanto de todas las advertencias de seguridad.

En caso de no utilizar correctamente este vehículo, puede producirse una pérdida de control o un accidente.

Si conduce este vehículo a velocidad excesiva o bajo los efectos del alcohol, las drogas, etc., puede provocar pérdida de control del mismo, la colisión con otros vehículos u objetos, salida de la carretera o vuelcos. Cualquiera de estos accidentes puede provocar lesiones de gravedad o incluso la muerte. Asimismo, el hecho de no utilizar los cinturones de seguridad somete al conductor y pasajeros a un mayor riesgo de sufrir lesiones de gravedad o mortales.

Para conservar su vehículo en óptimo estado de funcionamiento, haga efectuar el servicio del mismo en los intervalos recomendados por un concesionario autorizado, ya que éste dispone de personal cualificado, así como de herramientas y equipos especiales para efectuar todo el servicio.

El fabricante y sus distribuidores tienen un interés especial en que el vehículo sea de su

total satisfacción. En caso de tener algún problema de garantía o de servicio que no se haya resuelto de forma satisfactoria, discuta el tema con la dirección de su concesionario autorizado.

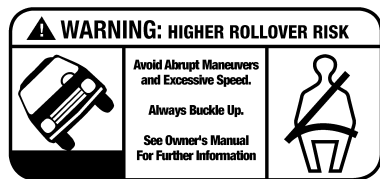
Su concesionario autorizado estará encantado de ayudarle en caso de cualquier duda o problema con respecto a su vehículo.

ADVERTENCIA DE VUELCO

Los vehículos utilitarios tienen una tasa de vuelcos significativamente más elevada que otro tipo de vehículos. Este vehículo tiene una mayor distancia al suelo y un centro de gravedad más alto que muchos vehículos de pasajeros. Es capaz de obtener mejores resultados en numerosas condiciones de conducción campo a través. Si se conducen de forma insegura, todos los vehículos pueden quedar fuera de control. Como consecuencia de su centro de gravedad superior, la pérdida de control de este vehículo puede dar lugar a un vuelco, cuando en la misma circunstancia otros vehículos no lo harían.

No intente efectuar virajes pronunciados, maniobras bruscas ni ninguna otra acción de

conducción insegura que pueda provocar la pérdida del control del vehículo. Si no conduce este vehículo con seguridad, se expone a sufrir un accidente con vuelco del mismo y riesgo de padecer lesiones de gravedad o mortales. Conduzca con cuidado.



80bre000

Etiqueta de advertencia de vuelcos

La no utilización de los cinturones de seguridad para el conductor y los pasajeros provistos es una de las principales causas de lesiones de gravedad o fatales. En un choque con vuelco una persona que no lleve puesto el cinturón de seguridad tiene muchas más pro-

babilidades de morir que una persona que sí lo lleve. Abróchese siempre el cinturón de seguridad.

AVISO IMPORTANTE

TODO EL MATERIAL CONTENIDO EN ESTE MANUAL SE BASA EN LA ÚLTIMA INFORMACIÓN DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA APROBACIÓN DE LA PUBLICACIÓN. SE RESERVA EL DERECHO A PUBLICAR REVISIONES EN CUALQUIER MOMENTO.

Este Manual del propietario ha sido preparado con la ayuda de especialistas de servicio y de ingeniería para que se familiarice con el funcionamiento y el mantenimiento de su nuevo vehículo. Está complementado por un Folleto de información sobre garantía y diversos documentos de interés para el cliente. Es necesario que usted lea cuidadosamente estas publicaciones. Si se siguen las instrucciones y recomendaciones contenidas en este Manual del propietario, logrará disfrutar del funcionamiento del vehículo con total seguridad.

Después de haber leído el Manual del propietario, es conveniente que lo guarde en el

vehículo como libro de consulta y debe permanecer allí cuando se venda el vehículo.

El fabricante se reserva el derecho a introducir cambios de diseño y especificaciones, y/o a incorporar elementos o mejoras en sus productos sin que ello represente ningún tipo de obligación por su parte de instalarlos en los vehículos fabricados con anterioridad.

El manual del propietario ilustra y describe características que son de serie o que están disponibles de forma opcional con un coste adicional. Por este motivo, puede que parte del equipamiento y accesorios incluidos en esta publicación no estén instalados en su vehículo.

NOTA:

Asegúrese de haber leído el manual del propietario antes de conducir por primera vez su vehículo y antes de incorporar o instalar piezas y accesorios o de efectuar otras modificaciones al vehículo.

En vista de la gran cantidad de piezas y accesorios de recambio disponibles en el mercado procedentes de otros fabricantes, el fabricante no puede garantizar que la seguridad en la conducción de su vehículo no se vea

afectada por la incorporación o instalación de dichas piezas y accesorios. Incluso en el caso de que dichas piezas cuenten con aprobación oficial (por ejemplo, por un permiso general de funcionamiento o porque la pieza está fabricada según un diseño con aprobación oficial) o si se ha emitido un permiso de funcionamiento individual para el vehículo después de la incorporación o instalación de dichas piezas, no puede asumirse de forma implícita que la seguridad en la conducción de su vehículo no se vea afectada. Por lo tanto, ni los expertos ni las agencias oficiales son responsables. El fabricante sólo asume la responsabilidad inherente cuando las piezas que cuentan con la autorización expresa o recomendación del fabricante son incorporadas o instaladas en un concesionario autorizado. Lo mismo es aplicable cuando con posterioridad se efectúan modificaciones al estado original de los vehículos del fabricante.

Sus garantías no cubren ninguna pieza que no haya sido suministrada por el fabricante. Tampoco cubren el coste de ninguna reparación o ajuste que sea ocasionado o necesario a causa de la instalación o uso de alguna pieza,

componente, equipo, material o aditivo que no sea del fabricante. Sus garantías tampoco cubren los costos de reparación de daños o problemas causados por cualquier cambio en su vehículo que no cumpla con las especificaciones del fabricante.

Las piezas y accesorios originales de Mopar® y otros productos aprobados por el fabricante, incluyendo el asesoramiento cualificado, están disponibles en su concesionario autorizado.

Cuando tenga que realizar el servicio de su vehículo, recuerde que su concesionario autorizado es quien mejor conoce su vehículo, quien cuenta con técnicos formados en fábrica y con las piezas de Mopar® originales y quien además está interesado en su satisfacción.

Copyright © 2009 Chrysler International.

COMO UTILIZAR ESTE MANUAL

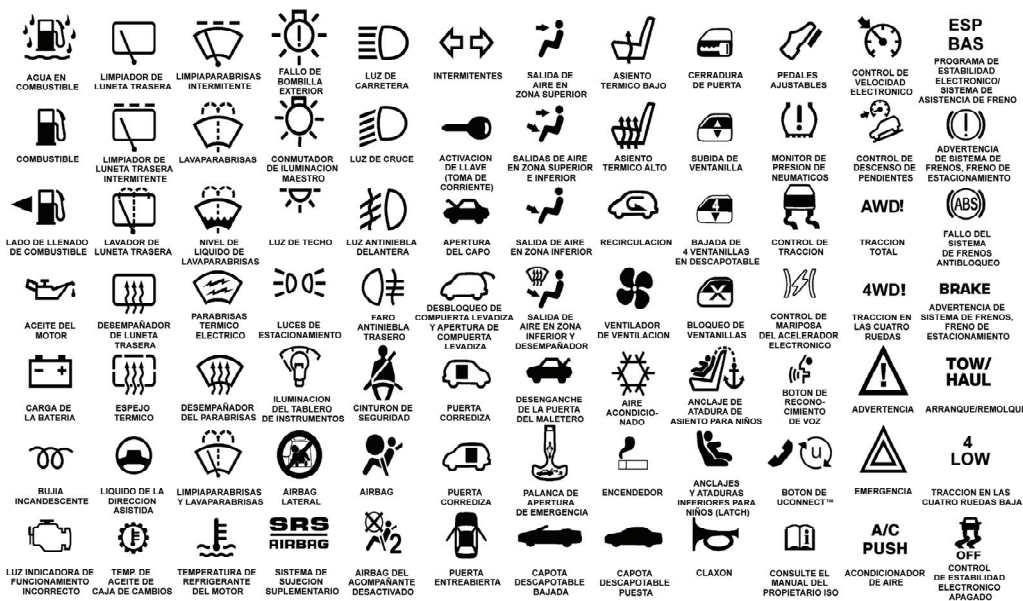
Para determinar qué sección contiene la información que desea, consulte la Tabla de materias.

Dado que la especificación de su vehículo depende de los elementos de equipamiento

solicitados, ciertas descripciones e ilustraciones pueden variar con respecto al equipamiento de su vehículo.

El índice detallado, que se encuentra al final de este Manual del propietario, contiene un listado completo de todos los temas.

Consulte la tabla siguiente para obtener una descripción de los símbolos que pueden ser utilizados en su vehículo o en el desarrollo de este Manual del propietario:



010507683

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este Manual del propietario contiene **ADVERTENCIAS** relativas a procedimientos de funcionamiento que pueden provocar accidentes o lesiones corporales. También contiene **PRECAUCIONES** relativas a procedimientos que podrían ocasionar daños a su vehículo. Si no lee este manual en su totalidad podría pasar por alto información importante. Observe todas las ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES.

NUMERO DE IDENTIFICACION DEL VEHICULO

El Número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible a través del parabrisas. Además, aparece grabado en la cara superior del travesaño de falso bastidor lateral del asiento delantero derecho, debajo de la solapa de la alfombrilla y también en el título y registro del vehículo.



Número de identificación del vehículo

MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHICULO

¡ADVERTENCIA!

Cualquier modificación o alteración del vehículo puede afectar seriamente a su estabilidad de marcha por carretera y seguridad y puede propiciar un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones de gravedad o mortales.

COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE PONER EN MARCHA SU VEHICULO

- **A PROPOSITO DE SUS LLAVES** 13
 - Extracción de la llave de encendido 13
 - Bloqueo de puertas con una llave 14
 - Recordatorio de llave en el encendido 14
- **BLOQUEO DEL VOLANTE DE DIRECCION - SI ESTA EQUIPADO** 14
 - Bloqueo manual del volante de dirección 14
 - Desbloqueo del volante de dirección 14
- **SENTRY KEY®** 14
 - Llaves de recambio 15
 - Programación de llaves por el cliente 16
 - Información general 16
- **ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHICULO — SI ESTA EQUIPADO** 16
 - Para fijar la alarma de seguridad 16
 - Para desarmar el sistema 16

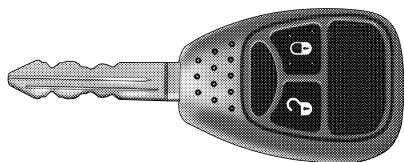
• Anulación manual del sistema de alarma de seguridad del vehículo	16
• APERTURA A DISTANCIA (RKE)	17
• Para desbloquear las puertas y la compuerta levadiza	17
• Desbloqueo de llave a distancia, puerta del conductor/todas con primera pulsación	17
• Aproximación iluminada - Si está equipado	18
• Para bloquear las puertas y la compuerta levadiza	18
• Destello de luces con bloqueo/desbloqueo de llave a distancia	18
• Programación de transmisores adicionales	18
• Sustitución de pilas	19
• Información general	19
• CERRADURAS DE PUERTAS	19
• Bloqueos de puertas manuales	20
• Cerraduras de puertas automáticas	20
• Sistema de bloqueo de puertas de protección para niños (puertas traseras)	22
• ELEVALLUNAS ELECTRICO - SI ESTA EQUIPADO	23
• Conmutadores de elevallunas eléctrico	23
• Descenso automático	24
• Conmutador de bloqueo de ventanillas	24
• COMPUERTA LEVADIZA	24

• SUJECION DE LOS OCUPANTES	25
• Cinturones de caderas y hombro	26
• Anclaje superior de cinturón de hombro ajustable	30
• Instrucciones de funcionamiento del cinturón de caderas/hombro central de la segunda hilera	30
• Procedimiento de enderezamiento de cinturón de caderas y hombro	32
• Modo de Retractores de bloqueo automático (ALR) - Si está equipado	32
• Pretensores de cinturones de seguridad - Si está equipado	33
• Apoyacabezas activos (AHR) de impacto trasero suplementarios	33
• Sistema recordatorio de utilización de cinturón de seguridad perfeccionado (BeltAlert®)	36
• Característica de gestión de energía	36
• Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas	36
• Sistema de sujeción suplementario (SRS) - Airbag	37
• Características de los airbag delanteros avanzados	38
• Controles y sensores de despliegue de airbag	41
• Grabador de datos de eventos (EDR)	46
• Sujeción para niños	48

• RECOMENDACIONES PARA EL RODAJE DEL MOTOR	56
• Requisitos adicionales para el motor diesel - Si está equipado	56
• ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	57
• Transporte de pasajeros	57
• Gas de escape	57
• Comprobaciones de seguridad que debe realizar en el interior de su vehículo	58
• Comprobaciones de seguridad periódicas que ha de realizar en el exterior de su vehículo	58

A PROPOSITO DE SUS LLAVES

El concesionario autorizado que le vendió su vehículo nuevo posee los números de código de las llaves para las cerraduras del mismo. Estos números pueden utilizarse para solicitar duplicados de llaves. Solicite a su concesionario autorizado estos números y guárdelos en un lugar seguro.



81866c27

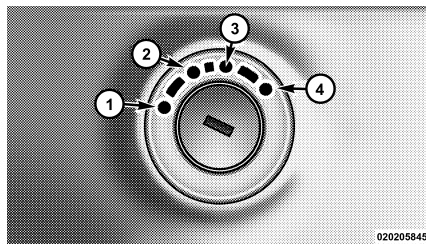
Llave del vehículo

Extracción de la llave de encendido

Caja de cambios automática

1. Coloque la palanca de cambios en PARK (estacionamiento).

2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC.
3. Presione hacia dentro la llave y el cilindro y gire la llave a la posición LOCK.
4. Retire la llave del cilindro de cerradura.



020205845

Posiciones del interruptor de encendido

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1 - LOCK (BLOQUEO) | 3 - ON |
| 2 - ACC (ACCESO-
RIOS) | 4 - START (ARRAN-
QUE) |

NOTA:

Si intenta sacar la llave antes de colocar la palanca de cambios en PARK (estacionamiento), ésta puede quedar retenida tempo-

ralmente en el cilindro de encendido. En ese caso, gire la llave ligeramente hacia la derecha y, a continuación, retírela de la forma descrita previamente. Si ocurriera un funcionamiento incorrecto, el sistema bloqueará la llave en el cilindro de encendido para advertirle de que la característica de seguridad no funciona. El motor puede ponerse en marcha y pararse pero la llave no puede quitarse hasta que se realice el servicio.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje niños sin custodia dentro de un vehículo. Dejar niños solos en un vehículo es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o fatales. No deje la llave en el encendido. Un niño podría hacer funcionar los elevallunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Siempre que deje el vehículo sin custodia retire la llave del encendido y bloquee todas las puertas.

Caja de cambios manual - Si está equipado

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC.
2. Presione hacia dentro la llave y el cilindro y gire la llave a la posición LOCK.
3. Retire la llave del cilindro de cerradura.

Bloqueo de puertas con una llave

La llave puede introducirse con cualquier lado hacia arriba. Para bloquear la puerta, gire la llave hacia atrás. Para desbloquear la puerta, gire la llave hacia adelante. Consulte "Mantenimiento de su vehículo" para informarse sobre la lubricación de los bloqueos de puertas.

Recordatorio de llave en el encendido

Al abrir la puerta del conductor con la llave en el encendido y éste en posición LOCK o ACC, una señal sonora le recordará que debe retirar la llave.

NOTA:

Con la puerta del conductor abierta y la llave en el encendido, no funcionarán ni las cerraduras de puertas automáticas ni el transmisor de apertura a distancia (RKE).

BLOQUEO DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - SI ESTA EQUIPADO

Su vehículo puede estar equipado con un bloqueo pasivo del volante de dirección. Esta característica evita que pueda accionarse la dirección del vehículo sin la llave de encendido. En caso de mover el volante de dirección aproximadamente 1/2 vuelta en cualquier dirección sin la llave en el encendido, el volante de dirección se bloqueará.

Bloqueo manual del volante de dirección

Con el motor en marcha, dé la vuelta al volante de dirección, apague el motor y retire la llave. Gire el volante levemente en cualquier dirección hasta que el bloqueo se acople.

Desbloqueo del volante de dirección

Introduzca la llave en el interruptor de encendido y ponga en marcha el motor. Si encuentra dificultad en girar la llave, mueva ligeramente el volante a la derecha o a la izquierda para desacoplar el bloqueo.

NOTA:

Si giró el volante a la derecha para acoplar el bloqueo, debe girarlo levemente hacia el mismo lado para desacoplarlo. Si para acoplar el bloqueo giró el volante a la izquierda, para desacoplarlo deberá girarlo ligeramente a la izquierda.

SENTRY KEY®

El Sistema inmovilizador Sentry Key® impide el funcionamiento no autorizado del vehículo inhabilitando el motor. El sistema no necesita armarse ni activarse. El funcionamiento es au-

tomático, sin importar si el vehículo está bloqueado o desbloqueado.

El sistema emplea las llaves de encendido, que tienen incorporado un chip electrónico (transpondedor), para impedir el uso no autorizado del vehículo. Para poner en marcha y hacer funcionar el vehículo solamente pueden utilizarse llaves que hayan sido programadas para el vehículo. Si alguien utiliza una llave no válida para poner en marcha el motor, el sistema apagará el motor al cabo de dos segundos.

NOTA:

Una llave que no haya sido programada también se considera como no válida, incluso si ha sido recortada para adaptarse al cilindro de cerradura del interruptor de encendido para ese vehículo.

Durante el funcionamiento normal, después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de seguridad del vehículo se encenderá durante tres segundos a modo de comprobación de bombilla. Si la luz permanece encendida después de la comprobación de la bombilla, esto indica que existe un pro-

blema en el sistema electrónico. Además, si la luz comienza a destellar después de la comprobación de la bombilla, esto indica que alguien ha utilizado una llave no válida para poner en marcha el motor. En cualquiera de los casos, el motor se apagará al cabo de dos segundos.

Si la luz de seguridad del vehículo se enciende durante el funcionamiento normal del vehículo (vehículo en marcha durante más de 10 segundos), indica que existe un fallo en el sistema electrónico. Si sucede esto, haga efectuar el servicio del vehículo cuanto antes por un concesionario autorizado.

NOTA:

El sistema inmovilizador Sentry Key® no es compatible con algunos sistemas de arranque remoto del mercado de piezas de reemplazo. El uso de estos sistemas puede ocasionar problemas en el arranque del vehículo y una disminución de la protección de seguridad.

Todas las llaves de su vehículo nuevo han sido programadas para el sistema electrónico del

vehículo. Si necesita llaves de recambio o adicionales para su vehículo, acuda a su concesionario autorizado.

Llaves de recambio

NOTA:

Para poner en marcha el vehículo solamente pueden utilizarse llaves que hayan sido programadas para el sistema electrónico del vehículo. Una vez que una Sentry Key® ha sido programada para un vehículo, ya no puede programarse para ningún otro.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando deje el vehículo sin custodia, retire siempre las Sentry Keys® y bloquee todas las puertas.

En el momento de la compra del vehículo al propietario original se le proporciona un Número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos. Mantenga el PIN en un lugar seguro. Este número es necesario para obtener llaves de recambio. La duplicación de llaves consiste en programar una llave en blanco para el sistema electrónico del vehículo. Una llave en

blanco es aquella que no ha sido programada nunca. Si necesita llaves de recambio o adicionales para su vehículo, acuda a su concesionario autorizado.

NOTA:

Cuando realice el servicio del Sistema inmovilizador Sentry Key®, lleve con usted todas las llaves del vehículo a un concesionario autorizado.

Programación de llaves por el cliente

Si necesita llaves de recambio o adicionales para su vehículo, acuda a su concesionario autorizado.

Información general

El inmovilizador Sentry Key® es un sistema que funciona a 433,92 MHz. Será utilizado en los países europeos siguientes que responden a la Directiva 1999/5/EC: Austria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Federación Rusa, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Yugoslavia y Reino Unido.

16

- Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHICULO — SI ESTA EQUIPADO

La alarma de seguridad del vehículo monitorea las puertas, el capó, la compuerta levadiza y el interruptor de encendido si se produce un uso no autorizado.

Si algo dispara la alarma de seguridad del vehículo, el claxon sonará durante 29 segundos y se desactivarán todas las señales visuales al cabo de otros 31 segundos. Si el dispositivo que dispara la alarma no se desactiva, el claxon volverá a sonar con un retardo de cinco segundos durante otros 30 segundos. Si dicho dispositivo sigue activado, este ciclo se repetirá hasta un máximo de cinco minutos.

Para fijar la alarma de seguridad

1. Retire la llave del interruptor de encendido y salga del vehículo.

2. Bloquee la puerta utilizando el conmutador de BLOQUEO de puertas automáticas o el transmisor de apertura a distancia (RKE) y cierre todas las puertas.

3. La luz de seguridad del vehículo en el grupo de instrumentos destellará rápidamente durante 16 segundos. Esto muestra que la alarma de seguridad del vehículo se está armando. Durante este período, si se abre una puerta, se coloca el interruptor de encendido en la posición ON o de alguna forma se desbloquean las cerraduras de puertas automáticas, la alarma de seguridad del vehículo se desarmará automáticamente. Después de unos 16 segundos, la luz de seguridad del vehículo destellará lentamente. Esto muestra que la alarma de seguridad del vehículo está completamente armada.

Para desarmar el sistema

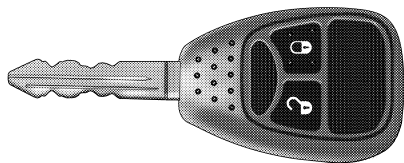
Pulse DESBLOQUEO en el transmisor de RKE.

Anulación manual del sistema de alarma de seguridad del vehículo

Si se bloquean las puertas con el pulsador de bloqueo de puertas manual, la alarma de seguridad del vehículo no se armará.

APERTURA A DISTANCIA (RKE)

Este sistema le permite bloquear o desbloquear las puertas y la compuerta levadiza desde una distancia de alrededor de 9 m (30 pies) utilizando el transmisor de apertura a distancia (RKE) manual. Para activar el sistema no es necesario que el transmisor de RKE apunte al vehículo.



81866c27

Transmisor de RKE con llave integrada

NOTA:

La línea de transmisión no debe estar bloqueada por objetos metálicos.

Para desbloquear las puertas y la compuerta levadiza

Pulse y suelte una vez el botón DESBLOQUEO del transmisor de RKE para desbloquear la puerta del conductor o dos veces antes de que transcurran cinco segundos para desbloquear todas las puertas y la compuerta levadiza. Las luces intermitentes destellarán a modo de reconocimiento de la señal de desbloqueo. También se activará el sistema de entrada iluminada.

Desbloqueo de llave a distancia, puerta del conductor/todas con primera pulsación

Esta característica le permite programar el sistema para desbloquear ya sea la puerta del conductor o todas las puertas con la primera pulsación del botón DESBLOQUEO del transmisor de RKE. Para cambiar el ajuste actual, proceda de la siguiente forma:

- Para vehículos equipados con el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC), consulte en la sección "Conocimiento de su tablero de instrumentos", "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/

Reglajes personales (Características programables por el cliente)" para obtener más información.

- Para vehículos que no están equipados con EVIC, efectúe los pasos siguientes:

1. Pulse el botón BLOQUEO de un transmisor de RKE programado y manténgalo pulsado durante un mínimo de cuatro segundos, pero no más de 10. A continuación, pulse y mantenga pulsado el botón DESBLOQUEO mientras sigue manteniendo pulsado el botón BLOQUEO.

2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.

3. Pruebe la característica desde fuera del vehículo, pulsando los botones BLOQUEO/DESBLOQUEO del transmisor de RKE con el interruptor de encendido en la posición LOCK y la llave fuera del encendido.

4. Si desea devolver esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

NOTA:

Si se pulsa el botón BLOQUEO del transmisor de RKE estando en el interior del vehículo se activará la Alarma de seguridad

del vehículo. Si se abre una puerta estando activada la Alarma de seguridad del vehículo, sonará la alarma. Pulse el botón **DESBLOQUEO** para desactivar la Alarma de seguridad del vehículo.

Aproximación iluminada - Si está equipado

Esta característica activa los faros durante un máximo de 90 segundos al desbloquearse las puertas empleando el transmisor de RKE. En los vehículos equipados con EVIC el tiempo para esta característica puede programarse. Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Reglajes personales (Características programables por el cliente)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

Para bloquear las puertas y la compuerta levadiza

Pulse y suelte el botón **BLOQUEO** del transmisor de RKE para bloquear todas las puertas y la compuerta levadiza. Las luces intermitentes destellarán y el claxon sonará a modo de reconocimiento de la señal.

Destello de luces con bloqueo/desbloqueo de llave a distancia

Esta característica provoca que destellen las luces intermitentes cuando las puertas son bloqueadas o desbloqueadas con el transmisor de RKE. Esta característica puede activarse o desactivarse. Para cambiar el ajuste actual, proceda de la siguiente forma:

- Para vehículos equipados con EVIC, consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Reglajes personales (Características programables por el cliente)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.
- Para vehículos que no están equipados con EVIC, efectúe los pasos siguientes:

1. Pulse el botón **DESBLOQUEO** de un transmisor de RKE programado y manténgalo pulsado durante un mínimo de 4 segundos, pero no más de 10. A continuación, pulse y mantenga pulsado el botón **BLOQUEO** mientras sigue manteniendo pulsado el botón **DESBLOQUEO**.

2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.

3. Pruebe la característica desde fuera del vehículo, pulsando los botones **BLOQUEO/DESBLOQUEO** del transmisor de RKE con el interruptor de encendido en la posición **LOCK** y la llave fuera del encendido.

4. Si desea devolver esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

NOTA:

Si se pulsa el botón **BLOQUEO del transmisor de RKE estando en el interior del vehículo se activará la Alarma de seguridad del vehículo. Si se abre una puerta estando activada la Alarma de seguridad del vehículo, sonará la alarma. Pulse el botón **DESBLOQUEO** para desactivar la Alarma de seguridad del vehículo.**

Programación de transmisores adicionales

Consulte Sentry Key®, "Programación de llaves por el cliente".

Si no dispone de un transmisor de RKE programado, contacte con su concesionario autorizado para obtener información detallada.

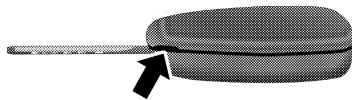
Sustitución de pilas

La pila de recambio recomendada es CR2032.

NOTA:

Material de perclorato – es posible que requiera una manipulación especial.

1. Si el transmisor tiene un tornillo, retírelo. Con los botones del transmisor mirando hacia abajo, separe las dos mitades del transmisor haciendo palanca con una hoja plana. Tenga cuidado de dañar la junta elastómera durante el desmontaje.



81182c72

Separación de las mitades del transmisor

2. Retire y reemplace la pila. Evite tocar las pilas nuevas con los dedos. La grasa natural de la piel puede deteriorar las pilas. Si toca una pila, límpiela con alcohol de limpieza.

3. Para ensamblar la caja del transmisor, encaje a presión ambas mitades de la misma.

NOTA:

Si el transmisor tiene un tornillo; vuelva a instalarlo y apriételo hasta que quede ajustado.

Información general

El transmisor y los receptores funcionan con una frecuencia portadora de 433,92 MHz en cumplimiento de las normativas de la CEE. Estos dispositivos deben contar con la certificación de cumplimiento de las reglamentaciones específicas de cada país en particular. Hay dos grupos de reglamentaciones aplicables: ETS (Norma europea de telecomunicaciones) 300-220, que es la utilizada en la mayor parte de los países, y la reglamentación federal BZT de Alemania 225Z125, que está basada en la ETC 300-220 pero dispone de requisitos adi-

cionales exclusivos. Otros requisitos definidos figuran en el ANEXO VI de la DIRECTIVA 95/56/EC de la COMISION. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo aquéllas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

En caso de que su transmisor de RKE no funcionase desde una distancia normal, compruebe estas dos condiciones.

1. Pila del transmisor con poca carga. La vida útil estimada de la pila es de un mínimo de tres años.

2. Cercanía a un radiotransmisor, como la torre de una estación de radio, el transmisor de un aeropuerto y algunas radios CB o móviles.

CERRADURAS DE PUERTAS

Bloqueos de puertas manuales

Utilice el pulsador de bloqueo de puertas manual para bloquear las puertas desde el interior del vehículo. Si el vástago está bajado al cerrarse una puerta, ésta se bloqueará. Antes de cerrar la puerta asegúrese de que las llaves no se encuentran dentro del vehículo.



Pulsador de bloqueo de puertas manual

¡ADVERTENCIA!

- Como medida de seguridad personal y de seguridad en caso de accidente, bloquee las puertas del vehículo tanto durante la conducción como cuando aparque y deje el vehículo.
- Cuando deje el vehículo, retire siempre la llave de la cerradura del encendido y bloquee su vehículo. No deje niños sin custodia en el vehículo, o que puedan acceder a un vehículo sin bloquear. El uso sin supervisión del equipamiento del vehículo puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

¡PRECAUCIÓN!

Un vehículo que no esté cerrado constituye una tentación para los ladrones. Siempre que deje el vehículo sin custodia retire la llave del encendido y cierre todas las puertas.

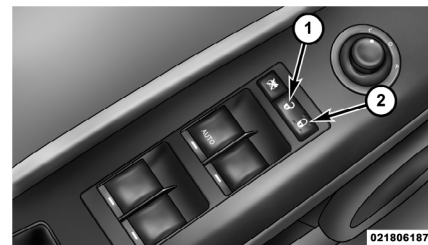
Cerraduras de puertas automáticas

En el panel de la puerta del conductor hay un conmutador de bloqueo de puertas automáti-

cas. Pulse este conmutador para bloquear o desbloquear las puertas y la compuerta levadiza.

NOTA:

Para evitar que las llaves queden encerradas en el vehículo, el conmutador de bloqueo de puertas automáticas no funcionará cuando la llave esté en el encendido y haya alguna puerta delantera abierta. Sonará un timbre para recordarle que debe extraer la llave.



Conmutador de bloqueo de la puerta automática del conductor

1 - Desbloqueo

2 - Bloqueo

Bloqueo automático de puertas - Si está equipado

En los vehículos con cerraduras de puertas automáticas, la puertas se bloquearán de forma automática en caso de cumplirse lo siguiente:

1. Característica de bloqueo automático habilitada.
2. Caja de cambios en una marcha.
3. Todas las puertas cerradas.
4. Se oprime el acelerador.
5. La velocidad del vehículo es superior a 24 km/h (15 mph).
6. Las puertas no fueron previamente bloqueadas utilizando el conmutador de bloqueo de puertas automáticas o el transmisor de apertura a distancia (RKE).

Programación de Bloqueo automático de puertas

La característica de Bloqueo automático de puertas puede habilitarse o inhabilitarse de la siguiente forma:

- Para vehículos equipados con el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC), consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) - Si está equipado/Reglajes personales (Características programables por el cliente)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.
- Para vehículos que no están equipados con EVIC, efectúe el procedimiento siguiente:
 1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en el interruptor de encendido.
 2. Antes de que transcurran 15 segundos, cicle el interruptor de encendido entre LOCK y ON y, a continuación, nuevamente a LOCK, cuatro veces finalizando en la posición LOCK (no arranque el motor).
 3. Antes de que transcurran 30 segundos, oprima el interruptor de BLOQUEO de puertas automáticas para cerrar las puertas.
 4. Un único timbre indicará que se ha completado la programación.
 5. Si desea devolver esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

NOTA:

- **Si no se escucha el timbre, esto significa que el sistema no ha entrado en el modo de programación y será necesario repetir el procedimiento.**
- **Utilice la característica de Bloqueo automático de puertas conforme a las leyes locales.**

Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo

Las puertas se desbloquearán automáticamente si:

1. La característica de Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo está habilitada.
2. La caja de cambios se encontraba en una marcha y la velocidad del vehículo volvió a ser de 0 km/h (0 mph).
3. La caja de cambios en NEUTRAL (punto muerto) o PARK (estacionamiento).
4. Se abre la puerta del conductor.
5. Las puertas no fueron desbloqueadas previamente.

Programación de Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo

La característica de Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo puede habilitarse o inhabilitarse de la siguiente forma:

- Para vehículos equipados con EVIC, consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) - Si está equipado/Reglajes personales (Características programables por el cliente)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información".
- Para vehículos que no están equipados con EVIC, efectúe el procedimiento siguiente:

1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en el encendido.
2. Antes de que transcurran 15 segundos, cicle el interruptor de encendido entre LOCK y ON y, a continuación, nuevamente a LOCK, cuatro veces finalizando en la posición LOCK (no arranque el motor).
3. Antes de que transcurran 30 segundos, oprima el interruptor de DESBLOQUEO de puertas automáticas para abrir las puertas.

4. Un único timbre indicará que se ha completado la programación.

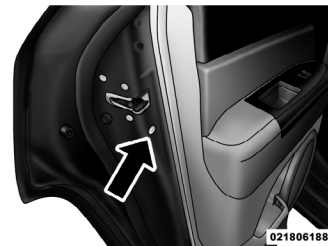
5. Si desea devolver esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

NOTA:

- Si no se escucha el timbre, esto significa que el sistema no ha entrado en el modo de programación y será necesario repetir el procedimiento.
- Utilice la característica de Desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo conforme a las leyes locales.

Sistema de bloqueo de puertas de protección para niños (puertas traseras)

Inserte la punta de la llave de encendido dentro de la cerradura y gírela a la posición LOCK o UNLOCK.



Localización de los seguros de protección para niños



Función de bloqueo de protección para niños

¡ADVERTENCIA!

En caso de colisión evite que alguien quede atrapado en el interior del vehículo. Recuerde que cuando están activados los bloqueos de puertas con protección para niños, las puertas traseras solamente pueden abrirse desde el exterior.

NOTA:

Para efectuar una salida de emergencia con el sistema activado, desplace el pulsador de bloqueo hacia arriba (posición de desbloqueo), baje la ventanilla y abra la puerta empleando la maneta exterior de la misma.

ELEVALUNAS ELECTRICAS - SI ESTA EQUIPADO

Conmutadores de elevalunas eléctrico

Los controles de ventanillas en el panel tapizado de la puerta del conductor controlan las ventanillas de todas las puertas. En el panel tapizado de la puerta de cada pasajero hay controles de ventanillas únicos que accionan dichas ventanillas. Los controles de ventanillas

funcionarán cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON o ACC.

NOTA:

- Para vehículos que no están equipados con el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC), los conmutadores de elevalunas eléctricos se mantendrán activos durante 45 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición LOCK. La apertura de alguna puerta delantera cancelará esta característica.
- Para vehículos equipados con el EVIC, los conmutadores de elevalunas eléctricos se mantendrán activos hasta 10 minutos después de colocar el interruptor de encendido en la posición LOCK. La apertura de alguna puerta delantera cancelará esta característica. El tiempo para esta característica puede programarse. Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Reglajes personales (Características programables por el cliente)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje un niño en el vehículo con la llave en el interruptor de encendido. Los ocupantes, en especial los niños sin custodia, pueden quedar atrapados por las ventanillas mientras accionan los conmutadores de elevalunas eléctricos. Esto puede provocar una lesión grave o incluso la muerte.



Localización de conmutadores de elevalunas eléctrico

Descenso automático

El conmutador de la ventanilla de la puerta del conductor dispone de una característica de descenso automático. Presione el conmutador de la ventanilla hasta pasado el primer punto de detención, suéltelo y la ventanilla descenderá automáticamente. Para cancelar el movimiento de Descenso automático, accione el conmutador hacia arriba o hacia abajo y suéltelo.

Conmutador de bloqueo de ventanillas

El conmutador de bloqueo de ventanillas de la puerta del conductor le permite inhabilitar el control de elevación de las otras puertas. Para inhabilitar los controles de ventanilla en las otras puertas, presione el conmutador de BLOQUEO de ventanillas. Para habilitar los controles de ventanilla, presione una segunda vez el conmutador de BLOQUEO de ventanillas.



Conmutador de bloqueo de ventanillas

COMPUERTA LEVADIZA

NOTA:

La llave que se utiliza para poner en marcha el vehículo se emplea también para bloquear o desbloquear las puertas y abrir la compuerta levadiza.

Para desbloquear la compuerta levadiza, inserte la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha (modelos con bloqueo manual solamente). La compuerta levadiza también puede desbloquearse utilizando el transmisor de apertura a distancia (RKE) o activando los conmutadores de bloqueo de puertas automá-

ticas situados en las puertas delanteras. La característica de bloqueo y desbloqueo centralizado (si está equipado) también puede activarse desde el cilindro de llave de la compuerta levadiza.

Una vez desbloqueada, la compuerta levadiza puede abrirse o cerrarse sin necesidad de utilizar la llave. Para abrir la compuerta levadiza, apriete la maneta de desbloqueo de la compuerta levadiza y ábrala con un movimiento fluido.



022206147

Apertura de la compuerta levadiza

NOTA:

- En caso de producirse un desperfecto en el funcionamiento eléctrico, o si el transmisor de RKE no funciona, inserte la llave en el cilindro de cerradura de la compuerta levadiza y gírela hacia la derecha (modelos con bloqueo manual solamente). Utilizando la maneta de la compuerta levadiza, abra la compuerta levadiza con un movimiento fluido.
- Aunque la compuerta levadiza no dispone de un mecanismo de desbloqueo interior, el panel tapizado de la compuerta levadiza incluye una abertura con un casquillo embutido que permite acceder al desbloqueo en caso de producirse un desperfecto en el sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

- La conducción con la compuerta levadiza abierta puede propiciar la entrada de gases de escape venenosos dentro de su vehículo. Estos gases pueden ser nocivos para usted y sus acompañantes. Mantenga la compuerta levadiza cerrada mientras el vehículo esté en funcionamiento.
- En caso de que necesite conducir con la compuerta levadiza abierta, asegúrese de que todas las ventanillas estén cerradas y que el conmutador del ventilador del control de climatización esté en la posición de alta velocidad. NO utilice el modo Recirculación.

Unas varillas de sostén con gas en su interior mantienen la compuerta levadiza en posición abierta. No obstante, dado que la presión del gas disminuye con la temperatura, al abrir la compuerta levadiza con clima frío puede que sea necesario ayudar a las varillas de sostén.

SUJECION DE LOS OCUPANTES

Algunas de las características de seguridad más importantes que posee su vehículo son los sistemas de sujeción:

- Cinturones de caderas y hombro de tres puntos para todas las posiciones de asiento
- Airbag delanteros avanzados para el conductor y el acompañante
- Apoyacabezas activos (AHR) de impacto trasero suplementarios situados encima de los asientos delanteros (incorporados en los apoyacabezas)
- Airbag de cortina laterales inflables suplementarios (SABIC) para el conductor y los ocupantes sentados junto a una ventanilla - Si está equipado
- Airbag laterales de asiento suplementarios - Si está equipado
- Columna y volante de dirección con absorción de energía
- Protectores de rodillas y rodilleras para los ocupantes de los asientos delanteros

- Cinturones de seguridad delanteros que incorporan pretensores para mejorar la protección de los ocupantes ajustando la energía que reciben éstos durante un impacto - Si está equipado
- Todos los sistemas de cinturón de seguridad (excepto el del conductor) incluyen Retractores de bloqueo automático (ALR) que bloquean la correa del cinturón de seguridad en posición extendiendo completamente el cinturón y luego ajustándolo en la longitud deseada para sujetar un asiento para niño o asegurar algún objeto grande en un asiento - si está equipado

En caso de que transporte niños demasiado pequeños como para utilizar cinturones de seguridad de adultos, los cinturones de seguridad o la característica LATCH (anclajes y ataduras inferiores para niños) también podrán utilizarse para fijar sistemas de sujeción para bebés y niños. Para mayor información sobre LATCH, consulte Anclajes y ataduras inferiores para niños (LATCH).

NOTA:

Los airbag delanteros avanzados cuentan con un diseño de inflador multietapa. Esto permite que el airbag disponga de diferentes índices de inflado, en función de la fuerza y el tipo de colisión.

Preste especial atención a la información contenida en esta sección. Esta le indicará cómo utilizar correctamente el sistema de sujeción para que usted y los ocupantes el vehículo disfruten de la mayor seguridad posible.

¡ADVERTENCIA!

Si el cinturón de seguridad no está correctamente abrochado, en caso de producirse una colisión, usted y sus pasajeros podrían sufrir lesiones mucho más graves. Pueden golpearse con el interior del vehículo o con otros pasajeros, o salir despedidos del vehículo. Asegúrese siempre de que tanto usted como sus pasajeros tengan el cinturón de seguridad correctamente abrochado.

Abróchese el cinturón aunque se considere un excelente conductor e incluso en los viajes cortos. Puede ser que un mal conductor provoque una colisión en la que usted se vea involucrado. Esto puede ocurrir tanto lejos de su hogar como en su propia calle.

Las investigaciones han demostrado que los cinturones de seguridad salvan vidas y pueden reducir la gravedad de las lesiones provocadas por colisiones. Algunas de las peores lesiones se producen cuando las personas salen despedidas del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de ser expulsado del vehículo y el riesgo de lesión provocada por golpes que se puedan producir contra el interior del vehículo. **Todos los ocupantes de un vehículo a motor deben llevar abrochados los cinturones de seguridad en todo momento.**

Cinturones de caderas y hombro

Todas las posiciones de asiento de su vehículo están equipadas con una combinación de cinturones de seguridad de caderas y hombro.

El retractor de la correa del cinturón está diseñado para bloquearse durante paradas

muy repentinas o colisiones. Esta característica permite que, bajo condiciones normales, la parte del cinturón correspondiente al hombro pueda moverse libremente con los movimientos del usuario. Pero, en caso de colisión, el cinturón se bloqueará para reducir el riesgo de que se golpee contra el interior del vehículo o sea expulsado del mismo.

¡ADVERTENCIA!

- Resulta extremadamente peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es peligroso llevar un cinturón de seguridad de forma incorrecta. Los cinturones de seguridad están diseñados para rodear los huesos más grandes del cuerpo. Estas son las partes más fuertes de su cuerpo y por lo tanto las más aptas para soportar la fuerza de choque en caso de colisión.
- Llevar el cinturón mal colocado puede aumentar la gravedad de las lesiones en caso de colisión. Podría sufrir lesiones internas o, incluso, puede llegar a deslizarse por fuera de parte del cinturón. Siga estas instrucciones para colocarse correctamente el cinturón de seguridad y, además para proporcionar seguridad a sus pasajeros.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca dos personas deben utilizar el mismo cinturón de seguridad. En caso de accidente, las personas que estén juntas en el mismo cinturón pueden golpearse una contra la otra y herirse mutuamente. No utilice jamás un cinturón de caderas y hombro ni un cinturón de caderas para más de una persona, independientemente del tamaño de éstas.

Instrucciones para la utilización de los cinturones de seguridad de caderas y hombro

1. Suba al vehículo y cierre la puerta. Siéntese contra el respaldo y ajuste el asiento.

2. La placa de cierre del cinturón de seguridad se encuentra a lo largo del pilar, cerca de la parte posterior de su asiento. Agarre la placa de cierre y tire del cinturón. Deslice la placa de cierre hacia arriba de la correa tanto como sea necesario para que el cinturón cruce sobre sus caderas.



Extracción de la placa de cierre

3. Cuando el cinturón sea lo suficientemente largo para su tamaño, inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que oiga un chasquido.



Inserción de la placa de cierre dentro de la hebilla

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón abrochado en una hebilla que no sea la que le corresponde no le brindará la protección adecuada. La parte de las caderas puede llegar a quedar demasiado alta sobre su cuerpo, pudiéndole provocar lesiones internas. Abroche siempre el cinturón en la hebilla que tenga más cerca.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Un cinturón que quede demasiado suelto tampoco le brindará la misma protección. Si se produce un frenado repentino, podría llegar a desplazarse demasiado hacia delante, aumentando las posibilidades de sufrir lesiones. Lleve el cinturón de seguridad ceñido pero cómodo.
- Un cinturón que esté colocado debajo del brazo es muy peligroso. En caso de colisión, su cuerpo podría golpear contra las superficies internas del vehículo, aumentando la posibilidad de lesiones en cabeza y cuello. Además, un cinturón por debajo del brazo puede producir lesiones internas. Las costillas no son tan fuertes como los huesos del hombro. Colóquese el cinturón por encima del hombro, de modo que sean estos huesos más fuertes los que hagan frente a la fuerza de una colisión.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Un cinturón de hombro colocado por detrás no le protegerá de posibles heridas en una colisión. Si no lleva el cinturón de hombro abrochado, quedará más expuesto a sufrir golpes en la cabeza en una colisión. El cinturón de caderas y hombro está pensado para ser utilizado conjuntamente.



Colocación del cinturón de caderas

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón de caderas colocado demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en caso de colisión. En esta posición, la tensión del cinturón no recaerá sobre los huesos fuertes de las caderas y de la pelvis, sino sobre el abdomen. Colóquese siempre el cinturón de caderas lo más bajo posible y ceñido pero sintiéndolo cómodo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Un cinturón de seguridad retorcido no puede cumplir bien su función. En caso de colisión, incluso podría llegar a producirle cortes. Asegúrese de que el cinturón esté derecho. Si no pudiera enderezar el cinturón de su vehículo, llévelo a su concesionario autorizado para que lo arreglen.

4. Colóquese el cinturón de caderas cruzado por encima de sus muslos, por debajo de su abdomen. Para disminuir la holgura de la parte de la cadera, tire hacia arriba del cinturón de hombro. Para aflojar el cinturón de caderas si estuviera demasiado ajustado, incline la placa de cierre y tire de dicho cinturón. En caso de colisión, un cinturón bien ceñido reduce los riesgos de deslizarse por debajo del mismo.

5. Colóquese el cinturón de hombro sobre el pecho, de forma que se sienta cómodo y no descansando sobre el cuello. El retractor evitará cualquier holgura del cinturón.

6. Para soltar el cinturón, presione el botón rojo de la hebilla. El cinturón se retraerá automáticamente a su posición de almacenamiento. Si es necesario, deslice la placa de cierre hacia abajo sobre la correa para permitir que el cinturón se retraiga completamente.

¡ADVERTENCIA!

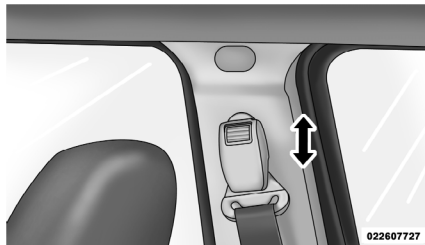
Un cinturón deshilachado o rasgado puede romperse en caso de colisión y dejarle desprotegido. Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones, verificando la existencia de cortes, deshilachados o partes sueltas. Las piezas dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desmonte ni modifique el sistema. Los conjuntos de cinturones de seguridad deberán reemplazarse después de un accidente en caso de haber sufrido daños (retractor doblado, tejido desgarrado, etc.).

Anclaje superior de cinturón de hombro ajustable

En las posiciones de asientos delanteros, el cinturón de hombro puede regularse hacia arriba o hacia abajo para situar la correa de forma que quede apartada de su cuello. Empuje el botón del anclaje para soltar el mismo y muévalo hacia arriba o hacia abajo, hasta la posición adecuada.

NOTA:

El anclaje superior ajustable del cinturón del hombro está equipado con una característica para facilitar la subida. Esta característica permite que el anclaje del cinturón del hombro se ajuste hacia arriba sin tener que pulsar el botón de desenganche. Para verificar que el anclaje del cinturón del hombro está enganchado, tire del mismo hacia abajo hasta que quede bloqueado en la posición.



Anclaje ajustable

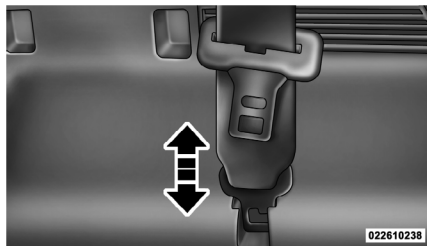
A modo de guía, si su estatura es inferior a la media preferirá una posición más baja y, por el contrario, si su estatura es superior a la media, preferirá una posición más alta. Cuando suelte el anclaje, intente moverlo hacia abajo para asegurarse de que está bloqueado en su posición.

En el asiento trasero, desplácese hacia el centro del asiento para situar la correa apartada de su cuello.

Instrucciones de funcionamiento del cinturón de caderas/hombro central de la segunda hilera

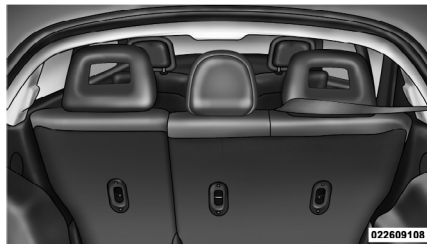
El cinturón de caderas y hombro central de la segunda fila consta de un cinturón de seguridad de tres puntos con una mini placa de cierre y hebilla, que permite desprender el cinturón de hombros del anclaje inferior cuando se pliega el asiento. La mini hebilla y el cinturón de hombro pueden guardarse entonces apartados en el panel tapizado lateral derecho para mayor comodidad.

1. Retire la mini placa de cierre y la placa de cierre normal de su posición de almacenamiento en el panel tapizado lateral trasero derecho.



Almacenamiento de la mini placa de cierre

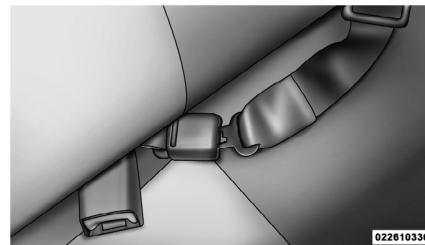
2. Aferre la mini placa de cierre y saque el cinturón sobre el asiento.
3. Encamine el cinturón de hombro hacia el interior del apoyacabezas derecho.



Encaminamiento del cinturón de hombro central trasero

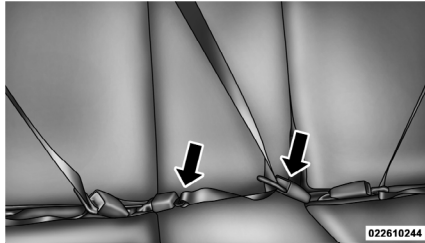
4. Cuando el cinturón sea lo suficientemente largo para su tamaño, inserte la mini placa de cierre en la mini hebilla hasta que oiga un chasquido.
5. Siéntese contra el respaldo del asiento. Deslice la placa de cierre normal hacia arriba de la correa tanto como sea necesario para que el cinturón cruce sobre sus caderas.

6. Cuando el cinturón sea lo suficientemente largo para su tamaño, inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que oiga un chasquido.



Conexión de la mini placa de cierre a la hebilla

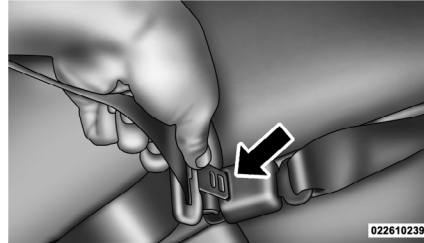
7. Colóquese el cinturón de caderas cruzado por encima de sus muslos, por debajo de su abdomen. Para disminuir la holgura de la parte de la cadera, tire hacia arriba del cinturón de hombro. Para aflojar el cinturón de caderas si está demasiado apretado, tire del cinturón de caderas. En caso de colisión, un cinturón bien ceñido reduce los riesgos de deslizarse por debajo del mismo.



Cinturón de seguridad central trasero abrochado

8. Colóquese el cinturón de hombro sobre el pecho, de forma que se sienta cómodo y no descansando sobre el cuello. El retractor evitará cualquier holgura del cinturón.

9. Para soltar el cinturón, presione el botón rojo de la hebilla.



Separación de la mini placa de cierre de la hebilla

10. Para desacoplar la mini placa de cierre de la mini hebilla para su almacenamiento, inserte la placa de cierre normal dentro del botón negro en la parte superior de la mini hebilla. El cinturón se retraerá automáticamente a su posición de almacenamiento. Si es necesario, deslice la placa de cierre hacia abajo sobre la correa para permitir que el cinturón se retraiga completamente. Inserte la mini placa de cierre dentro de la ranura provista en el panel tapizado.

Procedimiento de enderezamiento de cinturón de caderas y hombro

Siga el siguiente procedimiento para enderezar un cinturón de seguridad de caderas y hombro retorcido.

1. Sitúe la placa de cierre lo más cerca posible del punto de anclaje.

2. Aproximadamente de 15 a 30 cm (6 a 12 pulg.) por encima de la placa de cierre, aferre y gire la correa del cinturón 180 grados a fin de crear un pliegue que comience justo encima de la placa de cierre.

3. Deslice la placa de cierre hacia arriba por encima de la correa doblada. La correa doblada debe entrar en la ranura de la parte superior de la placa de cierre.

4. Siga deslizando la placa de cierre hacia arriba hasta que se separe del pliegue de la correa.

Modo de Retractores de bloqueo automático (ALR) - Si está equipado

En este modo, el cinturón de hombro se bloquea previamente de manera automática. El cinturón todavía se retraerá para eliminar cual-

quier holgura del cinturón de hombro. El modo de bloqueo automático está disponible para las posiciones de asiento de todos los acompañantes con un cinturón de seguridad de caderas y hombro combinado.

Cuándo debe utilizarse el modo de bloqueo automático

Utilice el Modo de bloqueo automático siempre que se instala un asiento de seguridad para niños en la posición de asiento externa trasera. Los niños de hasta 12 años deben viajar siempre debidamente sujetos en el asiento trasero.

Cómo utilizar el modo de bloqueo automático

1. Abroche el cinturón de seguridad de caderas y hombro.
2. Agarre la parte correspondiente al hombro y tire hacia abajo hasta que salga todo el cinturón.
3. Permita que el cinturón se repliegue. A medida que el cinturón se repliega, oír un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad ahora se encuentra en el modo de bloqueo automático.

Cómo soltar el modo de bloqueo automático

Desconecte el cinturón de seguridad de caderas y hombro combinado de la hebilla y permita que se repliegue completamente para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (de emergencia) del vehículo.

Pretensores de cinturones de seguridad - Si está equipado

Los cinturones de seguridad para ambas posiciones de asiento delanteras pueden estar equipados con dispositivos pretensores diseñados para eliminar holgura de los sistemas de cinturones de seguridad en caso de colisión. Estos dispositivos mejoran las prestaciones de los cinturones de seguridad asegurando que el cinturón está ajustado sobre el ocupante al principio de la colisión. Los pretensores funcionan para ocupantes de todos los tamaños, incluidos los ocupantes de sujeciones para niños.

NOTA:

Estos dispositivos no eliminan la necesidad de una correcta colocación del cinturón de

seguridad por parte del ocupante. El cinturón de seguridad debe seguir llevándose colocado correctamente y ceñido pero cómodo.

Los pretensores son disparados por el Controlador de sujeción de ocupantes (ORC). Al igual que ocurre con los airbag, los pretensores son dispositivos de un solo uso. Después de que una colisión despliega los airbag y/o pretensores, es preciso reemplazar el airbag y/o pretensor desplegado de inmediato.

Apoyacabezas activos (AHR) de impacto trasero suplementarios

Este tipo de apoyacabezas es un componente pasivo y desplegable; los vehículos equipados con dicho elemento no disponen de ninguna marca para una identificación rápida, por lo que se deberá realizar una inspección visual a tal efecto. El apoyacabezas se divide en dos partes: una parte delantera de espuma blanda y tapizada, y una trasera con plástico decorativo.

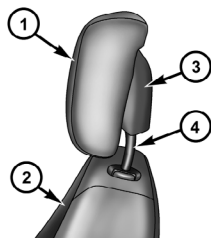
Funcionamiento de los Apoyacabezas activos (AHR)

El Controlador de sujeción de ocupantes (ORC) determina si la gravedad o el tipo de impacto trasero requiere el despliegue de los Apoyacabezas activos (AHR). En caso de que así sea, se desplegarán los AHR del conductor y del acompañante delantero.

Durante el despliegue de los AHR por impacto trasero, la mitad delantera del apoyacabezas se extiende hacia adelante para minimizar el espacio entre la parte trasera de la cabeza y el AHR. El sistema está diseñado para impedir o reducir el alcance de las lesiones del conductor y del acompañante delantero en determinados tipos de impactos de la parte trasera.

NOTA:

Durante un impacto lateral o delantero, puede no producirse un despliegue de los AHR. Sin embargo, si durante un impacto delantero, se produce también uno trasero secundario, el AHR puede desplegarse en función de la gravedad y el tipo de impacto.



022607508

Componentes de los Apoyacabezas activos (AHR)

- | | |
|---|--|
| 1 - Parte delantera del apoyacabezas (espuma blanda y tapizado) | 3 - Parte trasera del apoyacabezas (tapa trasera de plástico decorativo) |
| 2 - Respaldo del asiento | 4 - Anclajes del apoyacabezas |

¡PRECAUCIÓN!

Ningún ocupante, incluido el conductor, debe operar el vehículo ni sentarse en el asiento del vehículo hasta que los apoyacabezas se hayan colocado en las posiciones correctas, a fin de reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de un accidente.

NOTA:

Para más información sobre el ajuste y la colocación adecuada del apoyacabezas, consulte "Ajuste de los apoyacabezas activos" en "Conocimiento de las características de su vehículo".

Restablecimiento de los Apoyacabezas activos (AHR)

Si los apoyacabezas activos se activaron debido a un accidente, es necesario restablecer el apoyacabezas en los asientos delanteros del conductor y el acompañante. Se puede advertir que los apoyacabezas activos se han activado por el hecho de que se han desplazado hacia adelante (como se muestra en el paso tres del procedimiento de restablecimiento).

1. Sujete con fuerza el AHR desplegado desde el asiento trasero.

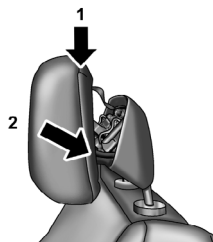


022607492

Puntos de colocación de las manos en los AHR

2. Coloque las manos en la parte superior del AHR desplegado en una posición cómoda.

3. Empuje **hacia abajo** y **hacia atrás** hacia la parte trasera del vehículo, y a continuación **hacia abajo** para acoplar el mecanismo de bloqueo.



022607497

1 - Movimiento hacia abajo

2 - Movimiento hacia atrás



022607757

3 - Movimiento final hacia abajo para acoplar el mecanismo de bloqueo

4. La parte delantera de espuma blanda y tapizado del AHR debe acoplarse a la mitad trasera de plástico decorativo.



022607494

AHR en posición restablecida

NOTA:

- Si tiene dificultades o problemas al devolver los apoyacabezas a su posición original, consulte con un concesionario autorizado.
- Por razones de seguridad, haga que un especialista revise los apoyacabezas activos en un concesionario autorizado.

Sistema recordatorio de utilización de cinturón de seguridad perfeccionado (BeltAlert®)

Si el cinturón de seguridad del asiento del conductor no ha sido abrochado al cabo de 60 segundos de la puesta en marcha del vehículo y si la velocidad del vehículo es superior a 8 km/h (5 mph), el sistema BeltAlert® avisará al conductor de que debe abrocharse el cinturón de seguridad. El conductor debe también abrocharse sus cinturones de seguridad. Una vez disparada la advertencia, BeltAlert® seguirá haciendo sonar el timbre y destellar la luz recordatoria de cinturón de seguridad durante 96 segundos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad del conductor. BeltAlert® se reactivará si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado durante más de 10 segundos con una velocidad del vehículo superior a 8 km/h (5 mph).

NOTA:

- BeltAlert® puede ser habilitado o inhabilitado por su concesionario autorizado.
- Chrysler Group LLC no recomienda la desactivación del sistema BeltAlert®.

Aunque el sistema BeltAlert® se haya desactivado, la luz recordatoria de cinturón de seguridad seguirá encendida mientras el cinturón del conductor quede desabrochado.

Característica de gestión de energía

Este vehículo cuenta con un sistema de cinturones de seguridad equipado con una característica de gestión de energía en la posiciones de asiento delanteras, que contribuye a reducir aún más el riesgo de lesiones en caso de una colisión frontal. Este sistema de cinturones de seguridad cuenta con un conjunto de retractor diseñado para suministrar correa de forma controlada. Esta característica ha sido diseñada para reducir la presión del cinturón sobre el pecho del ocupante.

¡ADVERTENCIA!

- El conjunto de cinturón y retractor debe sustituirse si el conjunto de cinturón de seguridad y la característica de retractor de bloqueo automático o cualquier otra función del cinturón no funciona adecuadamente al comprobarlos según los procedimientos descritos en el manual de servicio.
- Si no se sustituye el conjunto de cinturón y retractor aumentará el riesgo de lesiones en caso de accidente.

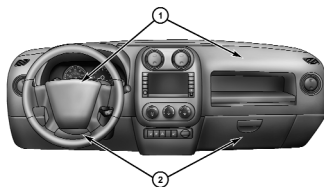
Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Recomendamos que las mujeres embarazadas utilicen los cinturones de seguridad durante todo el embarazo. Asegurar a la madre es la mejor forma de salvaguardar la integridad del bebé.

Las mujeres embarazadas deben llevar la parte de las caderas del cinturón cruzado sobre los muslos y sobre las caderas tan ceñido como sea posible. Mantenga el cinturón en una posición baja, de modo que no cruce sobre el abdomen. De esa forma, en caso de colisión, los fuertes huesos de las caderas serán los encargados de hacer frente a la fuerza del impacto.

Sistema de sujeción suplementario (SRS) - Airbag

Este vehículo dispone de airbag para el conductor y el acompañante delantero como complemento de los sistemas de sujeción con cinturones de seguridad. El airbag delantero del conductor se encuentra instalado en el centro del volante de dirección. El airbag delantero del acompañante delantero está en el tablero de instrumentos, encima del compartimiento de la guantera. Las cubiertas de los airbag tienen las palabras SRS AIRBAG grabadas en relieve.



Airbag delanteros y protectores de rodillas

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 - Airbag del conductor y del acompañante | 2 - Protector de rodillas |
|--|---------------------------|

NOTA:

Estos airbag cuentan con la certificación de cumplimiento de las regulaciones para airbag avanzados.

Los airbag delanteros avanzados cuentan con un diseño de inflador multietapa. Esto permite que el airbag disponga de diferentes índices de inflado, en función de la fuerza y el tipo de colisión.

Este vehículo está equipado con airbag de cortina laterales inflables suplementarios (SABIC) para proteger al conductor y a los

acompañantes delanteros y traseros sentados junto a una ventanilla. Los airbag SABIC están situados encima de las ventanillas laterales. El tapizado que recubre los airbag laterales está rotulado con la etiqueta SRS AIRBAG.

Este vehículo también puede estar equipado con airbag laterales de asiento suplementarios. Si el vehículo está equipado con airbag laterales de asiento suplementarios, éstos están marcados con una etiqueta de airbag cosida en el lado externo del asiento.

NOTA:

Puede que las cubiertas de los airbag pasen desapercibidas en el tapizado interior, pero se abrirán durante el despliegue de los airbag.

Componentes del sistema de airbag

El sistema de airbag comprende lo siguiente:

- Controlador de sujeción de ocupantes (ORC)
- Luz de advertencia de airbag
- Airbag del conductor
- Airbag del acompañante delantero

- Apoyacabezas activo (AHR) de impacto trasero suplementario para el conductor y el acompañante delantero
- Airbag de cortina laterales inflables suplementarios (SABIC) - Si está equipado
- Airbag laterales de asiento suplementarios - Si está equipado
- Sensores de impactos frontales y laterales
- Volante y columna de dirección
- Tablero de instrumentos
- Protector de rodillas ante impactos
- Pretensores del cinturón de seguridad delantero - Si está equipado

Características de los airbag delanteros avanzados

El sistema de airbag delantero avanzado dispone de airbag multietapa para el conductor y el acompañante. Este sistema proporciona una respuesta apropiada a la fuerza y el tipo de colisión, según lo determinado por el Controlador de sujeción de ocupantes (ORC), que

puede recibir información de los sensores de impactos situados en la parte delantera del vehículo.

El inflador de la primera etapa se dispara inmediatamente durante un impacto que requiere el despliegue de airbag. La sincronización de la segunda etapa determina si la fuerza de respuesta es baja, media o alta. Si una respuesta baja basta para responder a la necesidad, se descarga el gas restante del inflador.

¡ADVERTENCIA!

- No se debe colocar ningún objeto sobre o cerca del airbag en el tablero de instrumentos. Dichos objetos podrían provocar daños, en caso de choque, y podrían provocar el despliegue del airbag.

(Continuación)

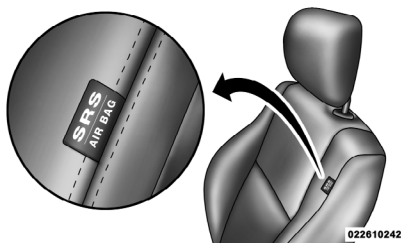
¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No coloque nada sobre las cubiertas de los airbag o alrededor de las mismas, ni trate de abrirlas manualmente. Es posible que se dañen los airbag y usted podría sufrir lesiones debido a que éstos podrían ya no funcionar. Las cubiertas protectoras de los cojines de los airbag están diseñadas para abrirse únicamente cuando los airbag se están inflando.
- No perforo, corte ni altere los protectores de rodillas en modo alguno.
- No instale ningún accesorio en el protector de rodillas, como luces de alarma, estéreos, bandas de radio ciudadanas, etc.

Airbag laterales de asiento suplementarios

- Si está equipado

Los airbag laterales de asiento suplementarios mejoran la protección y trabajan de forma coordinada con los airbag de cortina laterales inflables suplementarios (SABIC) para ayudar a proteger a un ocupante durante un impacto lateral.



Etiqueta de airbag lateral de asiento suplementario

Cuando el airbag se despliega, abre la unión entre la parte delantera y lateral de la funda de tapicería del asiento. Cada airbag se despliega de forma independiente, de modo que un impacto en el lado izquierdo despliega solamente el airbag izquierdo, mientras que un impacto en el lado derecho despliega solamente el airbag del lado derecho.

Airbag de cortina laterales inflables suplementarios (SABIC) - Si está equipado

Los airbag SABIC ofrecen protección ante impactos laterales y vuelcos del vehículo a los ocupantes de la parte externa de los asientos delanteros y trasero, además de la que proporciona la estructura de la carrocería. Cada airbag dispone de cámaras infladas situadas junto a la cabeza de cada ocupante externo que reduce el riesgo de lesiones en la cabeza en caso de impactos laterales. Los airbag SABIC se despliegan hacia abajo, cubriendo ambas ventanillas del lado del impacto.



Localización de la etiqueta de los airbag de cortina laterales

NOTA:

- En caso de producirse un vuelco del vehículo, se pueden desplegar los pretensores y/o airbag de cortina SABIC de ambos lados del vehículo.
- Puede que las cubiertas de los airbag pasen desapercibidas en el tapizado interior, pero se abrirán durante el despliegue de los airbag.

El sistema incluye sensores situados junto a los ocupantes de los asientos delanteros y traseros que están calibrados para desplegar los airbag SABIC durante impactos que requieran la protección de los ocupantes mediante airbag.

¡ADVERTENCIA!

- Si su vehículo está equipado con airbag de cortina laterales inflables (SABIC) en el lado izquierdo y derecho, no acumule equipaje ni ningún otro tipo de carga a una altura que pudiera bloquear el lugar donde se encuentra el SABIC. La zona donde se encuentra el airbag de cortina lateral debe encontrarse libre de obstrucciones.
- No utilice fundas de asiento adicionales ni coloque objetos entre usted y los airbag laterales; las prestaciones podrían verse seriamente afectadas y/o los objetos podrían salir lanzados contra usted provocándole lesiones graves.

Protectores de rodillas ante impactos

Los protectores de rodillas ante impactos ayudan a proteger las rodillas del conductor y acompañante delantero, y los mantienen en posición para una mejor interacción con el airbag delantero avanzado.

Además de funcionar conjuntamente con los cinturones de seguridad y pretensores, los airbag delanteros avanzados también interactúan con los protectores de rodillas, a fin de brindar una mejor protección para el conductor y el acompañante. Los airbag laterales también interactúan con los cinturones de seguridad para mayor protección de los ocupantes.

A continuación, se ofrecen algunas medidas sencillas que puede adoptar para disminuir a un mínimo el riesgo de lesiones por el despliegue de un airbag:

1. **Los niños de hasta 12 años deben viajar siempre bien sujetos en un asiento trasero.**

¡ADVERTENCIA!

Los bebés que utilizan sujeciones para niños orientadas hacia atrás **NUNCA** deben viajar en el asiento delantero de un vehículo equipado con airbag delantero del acompañante. El despliegue del airbag puede provocar lesiones de gravedad o incluso mortales a un bebé que viaje en dicha posición.

Los niños que no son suficientemente grandes como para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo (consulte la sección relativa a Sujeciones para niños) deben viajar en el asiento trasero empleando sujeciones para niños o asientos elevadores con posicionamiento de cinturón. Los niños de más edad que no utilizan sujeciones para niños o asientos elevadores con posicionamiento de cinturón deben viajar en el asiento trasero con el cinturón correctamente abrochado. Nunca permita que un niño deslice el cinturón de hombro por detrás de su cuerpo ni debajo del brazo.

Si un niño de 1 a 12 años (no sentado en un asiento para niños orientado hacia atrás) debe viajar en el asiento delantero del acompañante,

desplace el asiento hacia atrás lo máximo posible y utilice la sujeción para niños adecuada. (Consulte "Sujeciones para niños")

Debe leer las instrucciones facilitadas con la sujeción para niños para asegurarse de que se está utilizando correctamente.

2. Todos los ocupantes deben utilizar SIEMPRE sus cinturones de caderas y hombros correctamente.

3. Los asientos del conductor y acompañante deben desplazarse hacia atrás lo máximo posible para que quede espacio suficiente para que se inflen los airbag delanteros avanzados.

4. No se apoye contra la puerta. Si su vehículo tiene airbag laterales y se produce un despliegue, los airbag laterales se inflarán con fuerza en el espacio que hay entre usted y la puerta.

5. Si el sistema de airbag de este vehículo debe modificarse para ser adaptado a una persona discapacitada, póngase en contacto con el Centro de asistencia al cliente.

Los números de teléfono se proporcionan en "Si necesita asistencia".

¡ADVERTENCIA!

- Si se confía sólo en los airbag, se pueden producir graves lesiones en caso de colisión. Los airbag actúan junto con sus cinturones de seguridad para sujetarle adecuadamente. En algunas colisiones, los airbag no llegan a desplegarse. Utilice siempre los cinturones de seguridad incluso aunque disponga de airbag.
- Si se está demasiado cerca del volante de dirección o del tablero de instrumentos durante el despliegue de los airbag delanteros, se corre el riesgo de sufrir lesiones de gravedad, incluso fatales. Los airbag necesitan espacio para inflarse. Siéntese contra el respaldo de forma que, extendiendo cómodamente los brazos, pueda alcanzar el volante de dirección o el tablero de instrumentos.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Los airbag laterales también necesitan espacio para inflarse. No se apoye contra la puerta. Siéntese erguido en el centro del asiento.

Controles y sensores de despliegue de airbag

Controlador de sujeción de ocupantes (ORC)

El **ORC** forma parte de un sistema de seguridad regulado requerido para este vehículo.

El ORC determina si se requiere el despliegue de los airbag delanteros y/o laterales en una colisión frontal o lateral. Basándose en las señales de los sensores de impactos, un ORC electrónico central despliega los airbag delanteros avanzados, los airbag SABIC, los airbag laterales de asiento suplementarios, si está equipado, y los pretensores de cinturones de seguridad delanteros, si está equipado, según lo requiera la fuerza y el tipo de impacto.

Los airbag delanteros avanzados están diseñados para proporcionar protección adicional complementando los cinturones de seguridad en ciertas colisiones frontales en función de la fuerza y el tipo de colisión. No se prevé que los airbag delanteros avanzados reduzcan el riesgo de lesión en colisiones traseras, laterales o con vuelco.

Los airbag delanteros avanzados no se desplegarán en todas las colisiones frontales, inclusive algunas que pueden producir daños sustanciales en el vehículo como, por ejemplo, algunas colisiones contra postes, empotramientos contra camión y colisiones frontales laterales. Por otro lado, dependiendo del tipo y localización del impacto, los airbag delanteros avanzados se pueden desplegar en choques con pequeños daños en la parte delantera del vehículo pero que producen una desaceleración inicial severa.

Los airbag laterales no se desplegarán en todas las colisiones laterales. El despliegue de los airbag laterales dependerá de la fuerza y el tipo de cada colisión.

Dado que los sensores de airbag miden la desaceleración del vehículo con el tiempo, la velocidad del vehículo y los daños, por sí solos no son buenos indicadores de si un airbag debe haberse o no desplegado.

Los cinturones de seguridad son necesarios para la protección en todas las colisiones, y también se necesitan para ayudar a mantenerlo en posición, lejos de un airbag inflándose.

El ORC controla que las partes electrónicas del sistema estén en disposición de funcionamiento siempre que el interruptor de encendido se encuentra en las posiciones START u ON. Si la llave de encendido está en la posición OFF, en la posición ACC, o no se encuentra en el encendido, los airbag no están activados y no se inflarán.

El ORC contiene un sistema de alimentación eléctrica de reserva que puede desplegar los airbag incluso si la batería pierde la alimentación o se desconecta antes del despliegue.



Asimismo, cuando el encendido se coloca en posición ON por primera vez, el ORC enciende la luz de advertencia de airbag en el tablero de instrumentos de unos seis a ocho segundos a modo de autocomprobación. Después de la autocomprobación, la luz de advertencia de airbag se apagará. Si el ORC detecta un desperfecto en alguna parte del sistema, enciende la luz de advertencia de airbag ya sea momentáneamente o de forma continua. Si la luz se enciende de nuevo después del arranque inicial, sonará un único timbre.

También incluye diagnósticos que iluminarán la luz de advertencia de AIRBAG en el grupo de instrumentos en caso de detectarse un funcionamiento incorrecto. Los diagnósticos también registran la naturaleza del funcionamiento incorrecto.

¡ADVERTENCIA!

Si no se presta atención a la luz de advertencia de airbag en el tablero de instrumentos, podría ocurrir que los airbag no se desplieguen para ofrecerle protección en una colisión. Si la luz no se enciende en la puesta en marcha, permanece encendida después de arrancar el vehículo o se enciende mientras conduce, haga revisar de inmediato el sistema de airbag.

Dispositivos de inflado del airbag del conductor y el acompañante

Las unidades de dispositivo de inflado y airbag del conductor y el acompañante se encuentran en el centro del volante de dirección y en el lado derecho del tablero de instrumentos. Cuando el ORC detecta una colisión que requiere el empleo de los airbag, envía una señal a los infladores. Se genera entonces una gran cantidad de gas no tóxico que infla los airbag delanteros avanzados. En función del tipo y la fuerza de la colisión, son posibles diferentes índices de inflado de los airbag. La cubierta tapizada del cubo del volante de dirección y el

lado superior derecho del tablero de instrumentos se separan y despliegan apartándose del recorrido a medida que los airbag se inflan completamente. Los airbag se inflan completamente en unos 50 a 70 milisegundos. Esto representa sólo la mitad del tiempo que se tarda en pestañear. Después, se desinflan rápidamente mientras ayudan a sujetar al conductor y al acompañante del asiento delantero.

El gas del airbag delantero del conductor se ventea a través de orificios de respiradero en los laterales del airbag. El gas del airbag delantero del acompañante se ventea a través de orificios de respiradero en los laterales del airbag. De esta forma, los airbag no afectan al control del conductor sobre el vehículo.

Dispositivos de inflador de los airbag laterales de asiento suplementarios - Si está equipado

Los Airbag laterales montados en los asientos para impactos laterales (SRS) están diseñados para activarse solamente en determinadas colisiones laterales.

El ORC determina si una colisión lateral requiere que los airbag laterales se inflen en función de la fuerza y el tipo de la colisión.

El ORC monitoriza la disponibilidad de las partes electrónicas del sistema siempre que el interruptor de encendido se encuentra en las posiciones START u ON. Esto incluye todos los elementos mencionados previamente.

Basándose en la fuerza y el tipo de la colisión, el inflador del airbag lateral del lado del vehículo en el que se produce el golpe se dispara descargando una cantidad de gas no tóxico. Cuando el airbag lateral se infla sale a través de la costura del asiento desplegándose en el espacio que existe entre el ocupante y la puerta. Los airbag laterales se inflan por completo en unas 10 milésimas de segundo. El airbag lateral se infla a gran velocidad, con tanta fuerza que podría lesionarlo si no está sentado adecuadamente o si hay algún objeto situado en la zona donde se infla el airbag lateral. Esta advertencia va dirigida, de modo particular, a los niños.

Infladores de los airbag de cortina laterales inflables suplementarios (SABIC) - Si está equipado

Durante colisiones donde el impacto se limita a un área concreta del lado del vehículo, el ORC puede desplegar los airbag SABIC, en función de la fuerza y el tipo de la colisión. En estos casos, el ORC sólo desplegará el SABIC del lado del vehículo donde se produce el impacto.

Se genera entonces una gran cantidad de gas no tóxico que infla los airbag delanteros avanzados. Al inflarse, el airbag de cortina lateral empuja el borde externo del forro del techo apartándolo, y cubre la ventanilla. El airbag se infla en unos 30 ms (aproximadamente una cuarta parte del tiempo que se tarda en pestañear), con fuerza suficiente para lesionarle si no está sentado y con el cinturón correctamente abrochado, o si hay algún elemento emplazado en la zona donde se infla el airbag de cortina lateral. Esta advertencia va dirigida, de modo particular, a los niños. Cuando está inflado, el airbag de cortina lateral tiene un espesor de solamente unos 9 cm (3,5 pulg.).

44

Dado que los sensores de airbag estiman la desaceleración del vehículo con el tiempo, la velocidad del vehículo y los daños por sí solos, no son buenos indicadores de si un airbag debe haberse o no desplegado.

NOTA:

En caso de producirse un vuelco, los pretensores y/o airbag SABIC se pueden desplegar en ambos lados del vehículo.

Sensores de impactos frontales y laterales

En impactos frontales y laterales, los sensores de impactos ayudan al ORC a determinar la respuesta apropiada ante los impactos. Otros sensores en el ORC determinan el nivel de despliegue de airbag y proporcionan verificación.

Sistema de repuesta ante accidentes perfeccionada

En caso de un impacto que causa el despliegue de un airbag, si la red de comunicación y la alimentación permanecen intactas, en función de la naturaleza del caso, el ORC determinará si el sistema de repuesta ante accidentes perfeccionada realizará las siguientes funciones:

- Cortar el suministro de combustible al motor.
- Hacer destellar las luces de emergencia mientras la batería conserve alimentación eléctrica o hasta que se apague la llave de encendido.
- Encender las luces interiores, que se mantienen encendidas mientras que la batería conserve alimentación eléctrica o hasta que se retire la llave de encendido.
- Desbloquear las puertas automáticamente.

En caso de producirse un despliegue

Los airbag están diseñados para desinflarse inmediatamente después del despliegue.

NOTA:

Los airbag delanteros y/o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que el sistema de airbag tenga algún problema.

En caso de sufrir una colisión que provoque el despliegue de los airbag, pueden producirse todas o alguna de las circunstancias siguientes:

- El material de nailon del airbag, cuando éste se despliega y abre, puede a veces producir abrasiones y/o enrojecimiento de la piel del conductor y del acompañante del asiento delantero. Las abrasiones son similares a las que se producen por fricción con una cuerda o a las que se provocan al deslizarse por una alfombra o por el suelo de un gimnasio. No son provocadas por contacto con productos químicos. No son permanentes y normalmente se curan rápidamente. Sin embargo, en caso de producirse ampollas o una mala cicatrización después de algunos días, acuda de inmediato a su médico.
- Cuando los airbag se desinflan pueden verse algunas partículas similares a las del humo. Estas son un derivado normal del proceso que genera el gas no tóxico utilizado para inflar los airbag. Estas partículas en suspensión pueden provocar irritación de la piel, ojos, nariz o garganta. Si sufre irrita-

ción de piel o de ojos, enjuáguese la zona afectada con agua fría. En caso de irritación de la nariz o de la garganta, respire aire puro. Si la irritación continúa, acuda a su médico. Si estas partículas se adhieren a su ropa, siga las instrucciones del fabricante de la prenda para proceder a su limpieza.

No conduzca su vehículo después del despliegue de los airbag. Si se ve envuelto en otra colisión, los airbag no estarán en su sitio para protegerle.

¡ADVERTENCIA!

Los airbag y pretensores de cinturones de seguridad desplegados no pueden brindarle protección en caso de otra colisión. Haga reemplazar los airbag, los pretensores de cinturón de seguridad y el conjunto de retractor de cinturón de seguridad del acompañante delantero cuanto antes por un concesionario autorizado. Asimismo, realice también el servicio del sistema de Controlador de sujeción de ocupantes.

Mantenimiento del sistema de airbag

¡ADVERTENCIA!

- Las modificaciones efectuadas en cualquiera de las piezas del sistema de airbag pueden provocar un fallo del sistema cuando lo necesite. Podría llegar a lesionarse debido a que el airbag no esté a punto para protegerle. No modifique los componentes ni el cableado, ni tampoco coloque ningún tipo de distintivo o adhesivo en la cubierta tapizada del cubo del volante de dirección o en la parte superior derecha del tablero de instrumentos. No modifique el parachoques delantero, la estructura de la carrocería del vehículo ni añada equipamiento post-venta como peldaños laterales o estribos.
- Es peligroso tratar de reparar por su cuenta cualquier pieza del sistema de airbag. Asegúrese de informar a todas las personas que vayan a trabajar en su vehículo de que éste dispone de sistema de airbag.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No intente modificar ninguna parte de su sistema de airbag avanzado. Si se efectúan modificaciones, el airbag puede inflarse accidentalmente o no funcionar correctamente. Lleve su vehículo a un concesionario autorizado para que realicen el servicio del sistema de airbag avanzado. Si su asiento, incluyendo la cubierta tapizada y el cojín, requiere algún tipo de servicio (incluyendo retirar o aflojar/apretar los pernos de fijación del asiento), lleve el vehículo a su concesionario autorizado. Sólo pueden utilizarse accesorios de asiento aprobados por el fabricante. Si es necesario modificar un sistema de airbag avanzado para adaptarlo a personas con discapacidades, contacte a su concesionario autorizado.

Luz de advertencia de airbag



Usted deseará tener los airbag en disposición de inflarse para que le ofrezcan protección en caso de colisión. Aunque el sistema de airbag está diseñado para no necesitar mantenimiento, si llegara a producirse cualquiera de los siguientes problemas, realice de inmediato el servicio del sistema en un concesionario autorizado.

- La luz de advertencia de airbag no se enciende durante seis a ocho segundos al colocar por primera vez el interruptor de encendido en posición ON.
- La luz permanece encendida después de este intervalo de seis a ocho segundos.
- La luz se enciende y permanece encendida durante la conducción.

NOTA:

Si el velocímetro, el cuentarrevoluciones, o cualquier indicador relacionado con el motor, no funciona, es posible que también el Controlador de sujeción de ocupantes (ORC) quede inhabilitado. Puede que el air-

bag no esté en disposición de inflarse para ofrecerle protección. Compruebe rápidamente el bloque de fusibles en busca de fusibles fundidos. Para informarse de los fusibles correspondientes a los airbag, consulte la etiqueta situada en la cara interior de la cubierta del bloque de fusibles. Si el fusible está en buenas condiciones, acuda a su concesionario autorizado.

Grabador de datos de eventos (EDR)

En caso de accidente, su vehículo está diseñado para registrar hasta cinco segundos de parámetros de datos del vehículo específicos (consulte la lista siguiente) en un grabador de datos de eventos antes del momento del despliegue de airbag, o casi despliegue (si corresponde), y hasta un cuarto de segundo de datos de desaceleración a alta velocidad o de cambio de velocidad durante y/o después del despliegue de airbag o casi despliegue. Los datos del EDR se registran ÚNICAMENTE si se despliega un airbag, o casi despliega, y no estarán disponibles de otra forma.

NOTA:

1. Una situación de casi despliegue se produce cuando el sensor de airbag detecta una desaceleración fuerte del vehículo, por lo general indicativa de un choque, pero no suficientemente fuerte como para garantizar un despliegue de airbag.

2. En determinadas circunstancias, es posible que los datos del EDR no se registren (por ej., pérdida de alimentación eléctrica de la batería).

Junto con los otros datos recopilados durante una investigación completa del accidente, los datos electrónicos pueden ser utilizados por Chrysler Group LLC y otros para conocer más acerca de las causas posibles de choques y lesiones asociadas, a fin de evaluar y mejorar las prestaciones del vehículo. Además de las investigaciones del choque iniciadas por Chrysler Group LLC, tales investigaciones pueden ser solicitadas por los clientes, corredores de seguros, funcionarios gubernamentales e investigadores profesionales de choques, como es el caso de aquellos asociados a universidades y a organizaciones de seguros y hospitales.

En caso de que Chrysler Group LLC lleve a cabo una investigación (independientemente de la iniciativa), la compañía o el representante designado por la misma en primer lugar obtendrá autorización de quien tenga la custodia del vehículo (por lo general el propietario o arrendatario del vehículo) antes de acceder a los datos electrónicos almacenados, a menos que le sea ordenado por un tribunal con jurisdicción legal (por ej., en virtud de una garantía). Si se lo solicita, se entregará una copia de los datos a quien ostente la custodia. Los datos generales que no identifiquen choques o vehículos en particular pueden ser presentados para su incorporación en bases de datos de recopilación de choques, como aquellas mantenidas por funcionarios del gobierno y varios estados. Los datos de índole potencialmente sensible, como los que identificarían a un choque, vehículo o conductor en particular serán tratados de forma confidencial. Los datos confidenciales no serán revelados por Chrysler Group LLC a una tercera parte excepto cuando:

1. Son utilizados con fines de investigación, como contrastar los datos con un registro de

choques particular en una base de datos de recopilación, siempre que con posterioridad sea preservada la confidencialidad de los datos personales.

2. Son utilizados en defensa de litigios en los que se vea involucrado un producto de Chrysler Group LLC.

3. Son solicitados por la policía en virtud de una orden judicial.

4. Son requeridos legalmente por cualquier otro medio.

Parámetros de datos que se registran:

- Código de diagnóstico de fallos y estado de luces de advertencia para sistemas de seguridad controlados electrónicamente, incluyendo el sistema airbag
- La velocidad del vehículo
- RPM del motor
- Estado del interruptor de freno
- Posición de los pedales
- Y otros parámetros en función de la configuración del vehículo

Sujeción para niños

Todos los ocupantes de su vehículo deben tener el cinturón de seguridad abrochado en todo momento, incluyendo bebés y niños. Cada uno de los estados de los Estados Unidos y todas las provincias de Canadá obligan a que los niños pequeños viajen debidamente asegurados con los sistemas de sujeción apropiados. Es lo que dicta la ley; si no lo cumple, puede ser sancionado en consecuencia.

Los niños de hasta los 12 años deben viajar con el cinturón de seguridad correctamente abrochado en un asiento trasero, si éste está disponible. Según las estadísticas de choques, los niños están más seguros cuando viajan debidamente sujetos en los asientos traseros que si lo hacen en un asiento delantero.

¡ADVERTENCIA!

En caso de colisión, un niño que no esté asegurado, aún siendo un bebé pequeño, puede salir disparado como un proyectil dentro del vehículo. El esfuerzo necesario para sostener en su regazo incluso a un niño muy pequeño podría llegar a ser tan grande que tal vez no pudiera hacerlo, independientemente de lo fuerte que usted sea. El niño y otros ocupantes pueden resultar gravemente lesionados. Todo niño que viaje en su vehículo, debe estar sujeto mediante un dispositivo de sujeción adecuado para su tamaño.

Sujeciones para bebés y niños

Existen diferentes tamaños y tipos de sujeciones para niños, desde tamaños para recién nacidos hasta para niños mayores casi suficientemente grandes como para utilizar un cinturón de seguridad de adultos. Consulte siempre el manual del usuario del asiento para niños para asegurarse de que el asiento es apropiado para el niño que lo utiliza. Utilice la sujeción que corresponda en cada caso.

- Los expertos en seguridad recomiendan que los niños viajen en asientos orientados hacia atrás hasta que hayan cumplido un año de edad **y** pesen al menos 9 kg (20 lbs.). Hay dos tipos de sujeciones para niños que pueden utilizarse orientadas hacia atrás: portabebés y asientos para niños convertibles.
- El portabebés solamente se utiliza orientado hacia atrás en el vehículo. Se recomienda para niños que pesen hasta 9 kg (20 lbs.). Los asientos para niños convertibles pueden utilizarse en el vehículo ya sea orientados hacia atrás o hacia adelante. Los asientos para niños convertibles tienen a menudo un límite superior de peso en la posición orientado hacia atrás que el que tienen los portabebés, por lo tanto, pueden ser utilizados orientados hacia atrás por niños que pesen más de 9 kg (20 libras) pero que sean menores al año de edad.

Ambos tipos de sujeciones para niños van sujetas al vehículo mediante el cinturón de caderas y hombro o mediante el sistema de anclaje de sujeciones para niños LATCH. Consulte "LATCH - Sistema de anclaje de

asientos para niños (Anclajes y ataduras inferiores para niños)".

- Los asientos para niños orientados hacia atrás **NUNCA** deben situarse en el asiento delantero de un vehículo equipado con airbag en el lado del acompañante. El despliegue del airbag puede provocar lesiones de gravedad o incluso mortales a un bebé que viaje en dicha posición.
- Los niños que pesan más de 9 kg (20 lbs.) y que tienen más de un año de edad pueden viajar en el vehículo orientados hacia adelante. Los asientos para niños orientados hacia delante y los asientos para niños convertibles utilizados orientados hacia delante son para niños que pesen de 9 a 18 kg (20 a 40 libras), y tengan más de un año de edad. Los asientos para niños van sujetos al vehículo mediante el cinturón de caderas y hombro o mediante el sistema de anclaje de sujeciones para niños LATCH. Consulte "LATCH - Sistema de anclaje de asientos para niños (Anclajes y ataduras inferiores para niños)".

- El asiento elevador con posicionamiento de cinturón es para niños que pesen más de 18 kg (40 lbs.), pero que todavía sean demasiado pequeños para utilizar adecuadamente los cinturones de seguridad del vehículo. Si el niño no puede sentarse con las rodillas flexionadas sobre el cojín del asiento del vehículo cuando tiene la espalda contra el respaldo, debe utilizar un asiento elevador con posicionamiento de cinturón. El asiento para niños y el asiento elevador se aseguran en el vehículo mediante el cinturón de caderas y hombro.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta puede dar lugar a un fallo de la sujeción para bebés o niños. En caso de colisión, puede soltarse. El niño podría sufrir lesiones de gravedad o mortales. Cuando instale una sujeción para bebés o niños, siga estrictamente las instrucciones del fabricante.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Las sujeciones para niños orientadas hacia atrás sólo deben usarse en un asiento trasero. Un niño que viaje en una sujeción para niños orientada hacia atrás situada en el asiento delantero puede sufrir lesiones de gravedad o mortales si la sujeción es golpeada por el airbag del acompañante al desplegarse.

Sujeciones para niños mayores y más pequeños

Los niños que pesan más de 9 kg (20 lbs.) y que tienen más de un año de edad pueden viajar en el vehículo orientados hacia adelante. Los asientos para niños orientados hacia delante y los asientos para niños convertibles utilizados orientados hacia delante son para niños que pesen de 9 a 18 kg (20 a 40 libras), y tengan más de un año de edad. Los asientos para niños van sujetos al vehículo mediante el cinturón de caderas y hombro o mediante el sistema de anclaje de sujeciones para niños

LATCH. Consulte "LATCH - Sistema de anclaje de asientos para niños (Lower Anchors and Tether for Children)".

El asiento elevador con posicionamiento de cinturón es para niños que pesen más de 18 kg (40 lbs.), pero que todavía sean demasiado pequeños para utilizar adecuadamente los cinturones de seguridad del vehículo. Si el niño no puede sentarse con las rodillas flexionadas sobre el cojín del asiento del vehículo cuando tiene la espalda contra el respaldo, debe utilizar un asiento elevador con posicionamiento de cinturón. El niño y el asiento elevador con posicionamiento de cinturón se aseguran en el vehículo mediante el cinturón de caderas y hombro.

Niños demasiado grandes para asientos elevadores

Los niños que sean lo suficientemente grandes para utilizar cómodamente el cinturón de hombro y cuyas piernas sean lo suficientemente largas como para flexionarse sobre la parte delantera del asiento estando sus espaldas apoyadas contra el respaldo, deben utilizar los cinturones de caderas y hombro en un asiento trasero.

50

- Asegúrese de que el niño se encuentre sentado en posición erguida en el asiento.
- La parte correspondiente a las caderas debe ajustarse en posición baja y sobre las caderas y tan ceñido como sea posible pero sin incomodar.
- Verifique periódicamente el ajuste de los cinturones. Un niño que se mueva o requeste en el asiento puede llegar a desplazar el cinturón, sacándolo de su posición.
- Si el cinturón de hombro roza el rostro o el cuello del niño, trasládalo a un punto más cercano al centro del vehículo. Nunca permita que un niño se ponga el cinturón de hombros debajo de un brazo o por detrás de la espalda.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta puede dar lugar a un fallo de la sujeción para bebés o niños. En caso de colisión, puede soltarse. El niño podría sufrir lesiones de gravedad o mortales. Cuando instale una sujeción para bebés o niños, siga estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Las sujeciones para niños orientadas hacia atrás sólo deben usarse en un asiento trasero. Un niño que viaje en una sujeción para niños orientada hacia atrás situada en el asiento delantero puede sufrir lesiones de gravedad o mortales si la sujeción es golpeada por el airbag del acompañante al desplegarse.

He aquí algunos consejos para conseguir el máximo rendimiento de la sujeción para niños:

- Antes de comprar cualquier sistema de sujeción, asegúrese de que lleva una etiqueta que certifica el cumplimiento de todas las normas en materia de seguridad aplicables.

También le recomendamos que, antes de comprar un sistema de sujeción para niños, se asegure de que puede instalarlo en el vehículo en el que vaya a utilizarlo.

- La sujeción debe ser adecuada al peso y la estatura del niño. Compruebe los límites de peso y altura en la etiqueta de la sujeción.
- Siga cuidadosamente las instrucciones que vienen con la sujeción. Si instala la sujeción de forma inadecuada, puede ocurrir que no funcione cuando la necesite.
- Sujete al niño en el asiento según las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños.
- Cuando no utilice la sujeción para niños, asegúrela en el vehículo con el cinturón de seguridad o sáquela del vehículo. No la deje suelta en el interior del vehículo. En una parada repentina o colisión, podría golpear a los ocupantes o los respaldos de los asientos y provocar lesiones personales de gravedad.

Instalación de sujeciones para niños empleando los cinturones de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento de los ocupantes están equipados bien con un Retractor automático de bloqueo (ALR), bien con una placa de cierre con ajuste, o con ambos. Ambos tipos de cinturones de seguridad están diseñados para mantener la parte de la cadera del cinturón apretada alrededor de la sujeción para niño, de modo que no es necesario utilizar un sujetador de cerrojo. El ALR hará un ruido de traqueteo si extrae el cinturón de seguridad entero del retractor y después deja que se retraiga en el retractor. Para mayor información sobre el ALR, consulte "Modo de bloqueo automático".

Para instalar una sujeción para niños, en primer lugar saque suficiente correa del cinturón del retractor para encaminarla a través del recorrido del cinturón de la sujeción para niños y deslice la placa de cierre dentro de la hebilla. A continuación, extraiga toda la correa del cinturón de seguridad del retractor y permita que éste se retraiga en el retractor; por último, tire todo el exceso de la correa para apretar la

parte de las caderas alrededor de la sujeción para niños. Todo sistema de cinturón de seguridad se afloja con el tiempo, por lo tanto compruebe los cinturones de vez en cuando y ténselos si fuese necesario.

Al ajustar el cinturón de seguridad de caderas y hombro sobre la sujeción para niños, en el asiento trasero, podría tener dificultades debido a que la hebilla o la placa de cierre estuvieran demasiado cerca de la abertura del recorrido del cinturón en la sujeción. Desconecte la placa de cierre de la hebilla y retuerza el extremo corto de la hebilla varias vueltas para acortarlo. Inserte la placa de cierre en la hebilla dejando el botón de desbloqueo hacia afuera.

Si el cinturón todavía no puede ajustarse o si al tirar y empujar de la sujeción se afloja el cinturón, tal vez sea necesario hacer algo más. Desconecte la placa de cierre de la hebilla, a continuación gire la hebilla, e introduzca la placa de cierre en la hebilla otra vez. Si de este modo tampoco puede asegurar la sujeción para niños, coloque la sujeción en otra posición de asiento.

Retractor de bloqueo automático (ALR)

Para accionar el retractor intercambiable, saque el cinturón del retractor hasta que se pueda pasar a través de la sujeción para niños y deslice la placa de cierre dentro de la hebilla. A continuación tire del cinturón hasta sacarlo

completamente del retractor. Permita que el cinturón retorne al retractor, tirando del exceso de la correa para apretar la parte de las caderas alrededor de la sujeción para niños. Siga las instrucciones del fabricante de sujeciones para niños.

NOTA:

Para restablecer esta característica debe permitir que la correa del cinturón vuelva al retractor. No podrá extraer más correa hasta que toda la correa haya vuelto al retractor.

Cuadro de posiciones de asiento para niños universal

Grupo de edad	Posición de asiento		
	Acompañante delantero	Pasajero trasero	Trasera central
Menos de 10 kg (0 a 9 meses)	X	U	U
Menos de 13 kg (0 a 24 meses)	X	U	U
9 a 18 kg (9 a 48 meses)	X	U	U
15 a 36 kg (4 a 12 años)	X	U	U

Clave de letras empleadas en la tabla anterior:

U = Adecuada para sujeciones de categoría universal aprobadas para su uso en este grupo de masa.

X = Posición de asiento no adecuada para niños de este grupo de masa.

Cuadro de posiciones ISOFIX del vehículo

Grupo de masa	Clase de tamaño	Dispositivo	Acompañante delantero	Trasera externa	Trasera central	Intermedia trasera	Intermedia central	Otros sitios
Carrycot	F	ISO/L1	X	X	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X	X	X
		(1)	X	X	X	X	X	X
0 - hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	1UF	X	X	X	X
		(1)	X	X	X	X	X	X
0 - hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	1UF	X	X	X	X
	D	ISO/R2	X	1UF	X	X	X	X
	C	ISO/R3	X	*1UF	X	X	X	X
		(1)	X	X	X	X	X	X
I – 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	1UF	X	X	X	X
	C	ISO/R3	X	*1UF	X	X	X	X
	B	ISO/F2	X	1UF	X	X	X	X
	B1	ISO/F2X	X	1UF	X	X	X	X
	A	ISO/F3	X	1UF	X	X	X	X
		(1)	X	X	X	X	X	X
II – 15 a 25 kg		(1)	X	X	X	X	X	X
III – 22 a 36 kg		(1)	X	X	X	X	X	X

Clave de letras empleadas en la tabla anterior:

(1) En el caso de CRS que no lleva la identificación de clase de tamaño ISO/XX (A a G),

para el grupo de masa aplicable, el fabricante del vehículo debe indicar el sistema de sujeción de niño ISOFIX específico del vehículo recomendado para cada posición.

1UF = Adecuado para sistemas de sujeción de niños delantera ISOFIX de la categoría "universal" aprobados para su uso en el grupo de masa.

IL = Adecuado para sistemas de sujeción de niños (CRS) ISOFIX en particular que aparecen en la lista que se adjunta. Estos CRS ISOFIX son los de las categorías de "vehículo específico", "restringida" o "semiuniversal".

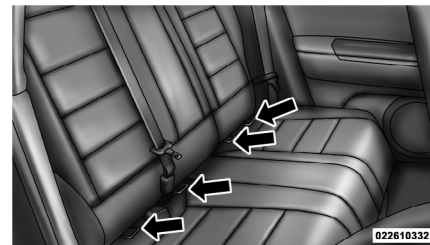
X = Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de sujeción de niños ISOFIX en este grupo de masa y/o esta clase de tamaño.

* El asiento delantero debe situarse en la posición media del recorrido de la corredera o delante de esta posición con el respaldo del asiento en la posición vertical.

Anclajes y ataduras inferiores para niños (LATCH)

Su vehículo está equipado con el sistema de anclaje de sujeciones para niños denominado LATCH. Esta sigla corresponde al nombre en inglés del sistema de anclajes y ataduras inferiores para niños (Lower Anchors and Tether for Children). El sistema LATCH le permite la instalación de la sujeción para niños sin necesidad de utilizar el cinturón de seguridad del vehículo. Las tres posiciones de asiento traseras disponen de anclajes inferiores capaces de acomodar asientos para niños compatibles

con el sistema LATCH que tengan fijaciones inferiores flexibles montadas en las correas. Los asientos para niños con fijaciones inferiores fijas deben instalarse únicamente en las posiciones de asiento externas. Independientemente del tipo específico de fijación inferior, **NUNCA** instale asientos para niños compatibles con el sistema LATCH de forma tal que dos asientos compartan un mismo anclaje inferior. Si está instalando sujeciones para niños compatibles con el sistema LATCH en posiciones de asiento traseras adyacentes, puede utilizar los anclajes LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo para la posición externa, pero debe utilizar el cinturón de seguridad del vehículo en la posición central. Si sus sujeciones para niños no son compatibles con el sistema LATCH, sólo puede instalar las sujeciones para niños utilizando los cinturones de seguridad del vehículo. Sírvase consultar "Instalación del sistema de sujeción para niños", para informarse de las instrucciones de instalación características.



LATCH de asiento trasero

Ahora existen sistemas de sujeción para niños que disponen de fijaciones diseñadas para conectar los anclajes inferiores. Las sujeciones para niños que disponen de correas de atadura y ganchos para conectarlos al anclaje de la atadura superior están disponibles desde hace cierto tiempo. De hecho, muchos fabricantes de sujeciones para niños suministrarán juegos de correas de atadura incorporables para algunos de sus productos antiguos. También hay disponibles juegos de anclajes de atadura para los vehículos más antiguos.

Puesto que los anclajes inferiores se irán introduciendo en los turismos en el transcurso de unos años, los sistemas de sujeción para niños que disponen de dispositivos de fijación para dichos anclajes, seguirán disponiendo de los medios necesarios para su instalación en vehículos en los que aún se utiliza el cinturón de caderas o caderas y hombro. También dispondrán de correas de atadura y se hace hincapié en la recomendación de aprovechar todos los dispositivos de fijación suministrados con su sujeción para niños en cualquier vehículo.

NOTA:

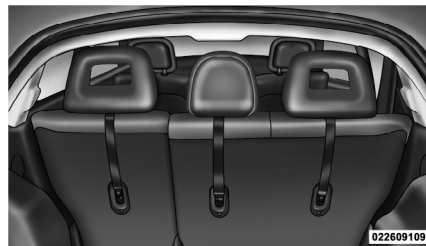
Cuando utilice el sistema de fijación LATCH para instalar una sujeción para niños, asegúrese de que todos los cinturones de seguridad que no están siendo usados para sujetar a los ocupantes se encuentren guardados y fuera del alcance de los niños. Antes de instalar la sujeción para niños, se recomienda abrochar el cinturón de seguridad de modo que éste quede oculto detrás de la sujeción para niños, fuera de alcance. Si el cinturón de seguridad abrochado obstaculiza la instalación de la sujeción para

niños, en lugar de ocultar el cinturón de seguridad detrás de la sujeción para niños encamínelo a través de la vía de paso de la correa de la sujeción para niños, y a continuación abróchelo. De esta forma el cinturón de seguridad quedará guardado fuera del alcance de un niño curioso. Haga saber a todos los niños que viajan en el vehículo que los cinturones de seguridad no son juguetes y que no deben jugar con ellos, y nunca deje niños sin custodia dentro del vehículo.

Instalación del sistema de sujeción para niños

Hacemos hincapié en la recomendación de seguir con atención las indicaciones del fabricante al instalar la sujeción para niños. Muchos, pero no todos los sistemas de sujeción estarán equipados con correas separadas en cada lado, con un gancho o conector cada una y un sistema de ajuste de tensión en la correa. Las sujeciones para niños orientadas hacia adelante y algunas sujeciones para bebés orientadas hacia atrás también estarán equipadas con una correa de atadura, un gancho y un sistema de ajuste de la tensión de la correa.

Generalmente, se aflojan primero los dispositivos de ajuste de las correas inferiores y las correas de atadura, de manera que se pueda fijar más fácilmente el gancho o el conector a los anclajes inferiores y a los anclajes de atadura. La correa de atadura debe encaminarse por debajo de la parte central del apoyacabezas y fijarse al anclaje de atadura en la parte posterior del respaldo. A continuación, apriete las tres correas a medida que empuja la sujeción para niños hacia atrás y hacia abajo en el asiento.



Anclajes de atadura de asiento trasero

No todos los sistemas de sujeción para niños se instalarán de la forma aquí descrita. Insisti-

mos, siga cuidadosamente las instrucciones que vienen con el sistema de sujeción para niños.

NOTA:

Si su sujeción para niños no es compatible con LATCH, instale la sujeción empleando los cinturones de seguridad del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Una correa de atadura sujeta incorrectamente puede dar lugar a un mayor movimiento de la cabeza, con el consiguiente riesgo de lesiones para el niño. Para asegurar una sujeción para niños que requiera el uso de correas de atadura en la parte superior, utilice únicamente las posiciones de anclaje que se encuentran justo detrás del asiento para niños.

Transporte de animales domésticos

El despliegue de los airbag en el asiento delantero podría provocar daños a su mascota. Un animal doméstico suelto puede salir despedido con riesgo de sufrir lesiones o lesionar a un ocupante durante un frenado de emergencia o en caso de colisión.

56

Los animales domésticos deben viajar asegurados en el asiento trasero, empleando correas para animales o una caja de transporte asegurada mediante cinturones de seguridad.

RECOMENDACIONES PARA EL RODAJE DEL MOTOR

El motor y el mecanismo de transmisión (caja de cambios y eje) de su vehículo no requieren un período prolongado de rodaje.

Conduzca de forma moderada durante los primeros 500 km (300 millas). Una vez recorridos los primeros 100 km (60 millas), es recomendable circular a velocidades de hasta 80 o 90 km/h (50 o 55 mph).

Mientras marcha a velocidad de cruce, realice una breve aceleración con la mariposa completamente abierta, dentro de los límites de velocidad permitidos, contribuye a un buen rodaje. La aceleración con la mariposa del acelerador totalmente abierta mientras se está en una marcha baja resulta perjudicial, motivo por el cual deberá evitarse.

El aceite instalado de fábrica en el motor es un tipo de lubricante conservador de energía de

alta calidad. Los cambios de aceite deben ser acordes con las condiciones climáticas previstas bajo las cuales deberá funcionar el vehículo. Para informarse de la viscosidad y los grados de calidad recomendados, consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo". **NUNCA DEBEN UTILIZARSE ACEITES NO DETERGENTES NI ACEITES MINERALES PUROS.**

Un motor nuevo puede consumir algo de aceite durante los primeros miles de kilómetros (millas) de funcionamiento. Esto debe considerarse como parte normal del proceso de rodaje y no debe interpretarse como una indicación de dificultad.

Requisitos adicionales para el motor diesel - Si está equipado

Durante los primeros 1.500 km, evite cargas pesadas, por ejemplo conduciendo con la mariposa del acelerador totalmente abierta. No supere los 2/3 de la velocidad máxima permitida del motor en cada marcha. Cambie de marcha con anticipación. No efectúe un cambio descendente de marcha manualmente para frenar.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

JAMAS TRANSPORTE PASAJEROS EN LA ZONA DE CARGA.

¡ADVERTENCIA!

- Resulta extremadamente peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

Gas de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden ser dañinos o incluso mortales. Estos gases contienen monóxido de carbono (CO), que es un gas incoloro e inodoro. Si se respira, puede quedar inconsciente y sufrir envenenamiento. Para evitar respirar monóxido de carbono (CO) siga estos consejos de seguridad:

No haga funcionar el motor en garajes o lugares cerrados más tiempo que el necesario para entrar o sacar el vehículo del lugar.

En caso de que se deba permanecer dentro del vehículo estacionado con el motor en marcha, regule los controles de calefacción o refrigeración para forzar el ingreso de aire exterior dentro del vehículo. Coloque el ventilador a alta velocidad.

En caso de que necesite conducir con el maletero/compuerta levadiza abierta, asegúrese de que todas las ventanillas están cerradas y que el conmutador del VENTILADOR del

control de climatización esté en la posición de alta velocidad. NO utilice el modo Recirculación.

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono en el interior de la carrocería del vehículo es proporcionar un adecuado mantenimiento al sistema de escape del motor.

Si observa un cambio en el sonido del sistema de escape; o si se detecta humo del escape en el interior; o cuando se dañan los bajos o la parte trasera del vehículo; haga que un mecánico cualificado inspeccione todo el sistema de escape y las zonas contiguas de la carrocería para verificar la existencia de piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal emplazadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas permiten la entrada de humos del escape en el habitáculo. Como medida complementaria, inspeccione el sistema de escape cada vez que se eleve el vehículo para su lubricación o cambio de aceite. Reemplace según sea necesario.

Comprobaciones de seguridad que debe realizar en el interior de su vehículo

Cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones, verificando la existencia de cortes, deshilachados y piezas sueltas. Las piezas dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desmonte ni modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones de seguridad de los asientos delanteros deben reemplazarse tras una colisión. Los conjuntos de cinturones de seguridad traseros deberán reemplazarse después de una colisión en caso de haber sufrido daños (por ej., retractor doblado, tejido desgarrado, etc.). Si tiene alguna duda acerca del estado del cinturón o del retractor, reemplace el cinturón.

Luz de advertencia de airbag

Para probar la bombilla, la luz debe encenderse y permanecer así de seis a ocho segundos cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON por primera vez. Si la luz no se enciende durante la puesta en marcha, acuda a su concesionario autorizado. Si la

luz permanece encendida, parpadea o se enciende durante la conducción, haga comprobar el sistema por un concesionario autorizado.

Desempañador

Verifique el funcionamiento seleccionando el modo Desempañador y colocando el control del ventilador en posición de alta velocidad. Debe poder percibir que el aire es dirigido en dirección opuesta al parabrisas. Si el desempañador no funciona, acuda a su concesionario autorizado en busca de servicio.

Comprobaciones de seguridad periódicas que ha de realizar en el exterior de su vehículo

Neumáticos

Examine los neumáticos para controlar si existe desgaste excesivo de la banda de rodamiento o falta de uniformidad en el desgaste del dibujo. Verifique la existencia de piedras, clavos, vidrios u otros objetos alojados en la banda de rodamiento. Inspeccione la banda de rodamiento y los perfiles en busca de cortes y grietas. Compruebe si las tuercas de rueda

están bien apretadas. Compruebe si la presión de los neumáticos (incluyendo el de repuesto) es la correcta.

Luces

Haga que alguien observe el funcionamiento de las luces exteriores mientras usted activa los controles. Verifique las luces indicadoras intermitentes y la luz de carretera en el tablero de instrumentos.

Pestillos de la puerta

Compruebe que cierren, se traben y bloqueen debidamente.

Fugas de líquido

Verifique el lugar donde ha estacionado el vehículo durante la noche para determinar si existen fugas de combustible, refrigerante del motor, aceite u otros líquidos. Asimismo, si se detectan gases de gasolina o se sospecha de la existencia de fugas de combustible, líquido de dirección asistida o líquido de frenos, la causa de las mismas debe localizarse y subsanarse de inmediato.

CONOCIMIENTO DE LAS CARACTERISTICAS DE SU VEHICULO

- ESPEJOS 64
 - Espejo interior diurno/nocturno 64
 - Espejo con atenuación automática - Si está equipado . . . 64
 - Espejos automáticos 64
 - Espejo exterior - Lado del conductor 65
 - Espejo exterior - Lado del acompañante 65
 - Plegado de espejos exteriores 66
 - Espejos térmicos - Si está equipado 66
 - Espejos de cortesía - Si está equipado 66
 - Característica de deslizamiento de la visera 66
- Uconnect™ Phone - SI ESTA EQUIPADO 66
 - Teléfonos compatibles 68
 - Funcionamiento 68
 - Características de las llamadas telefónicas 73
 - Características del teléfono Uconnect™ Phone 75

• Conectividad telefónica avanzada	78
• Información que debe conocer acerca de su teléfono Uconnect™ Phone	79
• ORDEN POR VOZ — SI ESTA EQUIPADO	86
• Funcionamiento del sistema de órdenes por voz	86
• Órdenes	87
• Entrenamiento de voz	88
• ASIENTOS	89
• Regulación de asiento delantero	89
• Ajuste manual de altura de asiento - Si está equipado	90
• Apoyo lumbar manual - Si está equipado	90
• Reclinación de respaldo de asiento del conductor	90
• Asientos servoasistidos de seis posiciones - Si está equipado	91
• Asientos térmicos - Si está equipado	91
• Plegado plano de asiento delantero del acompañante	92
• Ajuste de los apoyacabezas activos	93
• Asiento trasero plegable	94
• PARA ABRIR Y CERRAR EL CAPO	95
• LUCES	96
• Palanca multifunción	96
• Faros y luces de posición	97

• Recordatorio de luces encendidas	97
• Luces antiniebla delanteras	97
• Luces antiniebla traseras	97
• Luces intermitentes	97
• Asistencia al cambio de carril	98
• Interruptor de luz alta/baja	98
• Destello para adelantar	98
• Atenuador del tablero de instrumentos	98
• Sistema de nivelación de faros - Si está equipado	98
• Luces de lectura y mapas	99
• LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS	100
• Funcionamiento del limpiaparabrisas	100
• Sistema de limpiador intermitente	100
• Lavaparabrisas	100
• Característica de llovizna	101
• COLUMNA DE DIRECCION INCLINABLE	101
• CONTROL DE VELOCIDAD ELECTRONICO—SI ESTA EQUIPADO	102
• Para activarlo	102
• Para fijar una velocidad deseada	102
• Para desactivarlo	103
• Para restablecer la velocidad	103

• Para variar el ajuste de velocidad	103
• Caja de cambios manual	103
• Para acelerar en un adelantamiento	104
• TECHO SOLAR AUTOMATICO - SI ESTA EQUIPADO	104
• Apertura del techo solar	105
• Cierre del techo solar	105
• Característica de protección ante obstrucciones	105
• Anulación de protección ante obstrucciones	105
• Ventilación del techo solar - Rápida	106
• Funcionamiento del parasol	106
• Vibraciones del viento	106
• Mantenimiento del techo solar	106
• Funcionamiento con encendido en posición OFF	106
• TOMAS DE CORRIENTE ELECTRICA	106
• PORTAVASOS	108
• ALMACENAMIENTO	108
• Guantero y anaquel	108
• Compartimiento de la puerta	109
• CARACTERISTICAS DE LA CONSOLA	109
• CARACTERISTICAS DE LA ZONA DE CARGA	110
• Luz de carga/linterna autorrecargable extraíble	110
• Cubierta de carga	111

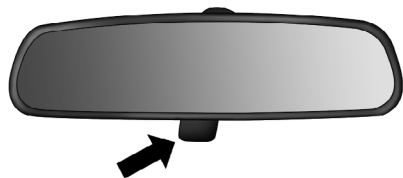
• Suelo de carga desmontable	112
• Dispositivos de sujeción de carga	112
• Altavoces plegables - Si está equipado	113
• CARACTERISTICAS DE LA LUNETAS TRASERA	113
• Lava/limpiaparabrisas de la luneta trasera	113
• Desempañador de luneta trasera	114
• PORTAEQUIPAJES DE TECHO - SI ESTA EQUIPADO	114

ESPEJOS

Espejo interior diurno/nocturno

Un sistema de dos puntos de pivote permite el ajuste vertical y horizontal del espejo. Ajuste el espejo al centro de visión de la luneta trasera.

El resplandor de los faros puede reducirse moviendo el pequeño control que se encuentra debajo del espejo a la posición nocturna (hacia la parte trasera del vehículo). El espejo debe ajustarse mientras se encuentra en posición diurna (hacia el parabrisas).

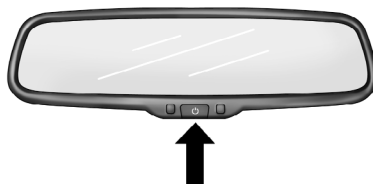


Ajuste de espejo retrovisor

030407085

Espejo con atenuación automática - Si está equipado

Este espejo se ajusta automáticamente para reducir el deslumbramiento de vehículos que vienen por detrás. Puede activar o desactivar este dispositivo pulsando el botón que se encuentra en la base del espejo. Se iluminará una luz junto al botón indicando que la característica de atenuación está activada.



Espejo con atenuación automática

030406002

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar el espejo cuando se procede a su limpieza, evite pulverizar soluciones de limpieza directamente sobre el mismo. Aplique la solución sobre un paño limpio y frote el espejo con dicho paño.

Espejos automáticos

Los interruptores de espejos automáticos están situados en el panel tapizado de la puerta del conductor.



Control de espejos automáticos

030406198

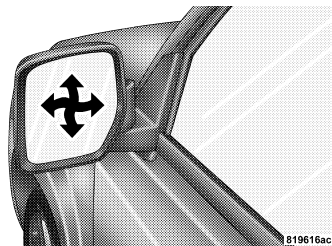
Para ajustar un espejo, gire el mando de control hacia las posiciones de espejo izquierdo o derecho indicadas. Inclíne el mando de control en la dirección en que desea que se mueva el espejo. Una vez finalizado el ajuste del espejo, coloque el control en la posición central para evitar que un espejo se mueva accidentalmente.

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos que se reflejen en el espejo convexo del acompañante se verán más pequeños y más alejados de lo que en realidad están. Si confía demasiado en este espejo, podría llegar a colisionar contra otro vehículo u objeto. Para estimar el tamaño o la distancia de un vehículo en el espejo del lado del acompañante, utilice el espejo interior.

Espejo exterior - Lado del conductor

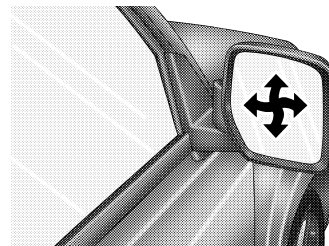
Ajuste el espejo exterior plano hacia el centro del carril adyacente del tráfico, con una leve superposición sobre la visión que se obtiene en el espejo interior.



Direcciones del espejo del lado del conductor

Espejo exterior - Lado del acompañante

Ajuste el espejo exterior convexo hacia el centro del carril adyacente del tráfico, con una leve superposición sobre la visión que se obtiene en el espejo interior.



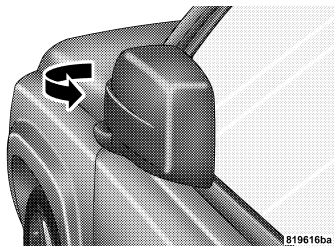
Direcciones de espejo del lado del acompañante

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos que se reflejen en el espejo convexo del acompañante se verán más pequeños y más alejados de lo que en realidad están. Si confía demasiado en este espejo, podría llegar a colisionar contra otro vehículo u objeto. Para estimar el tamaño o la distancia de un vehículo en el espejo del lado del acompañante, utilice el espejo interior.

Plegado de espejos exteriores

Los espejos exteriores tienen bisagras y pueden moverse manualmente, ya sea hacia adelante o hacia atrás para resistir deterioros. Las bisagras cuentan con tres posiciones de detención: completamente adelante, completamente atrás y normal.



Plegado de espejos exteriores

Espejos térmicos - Si está equipado

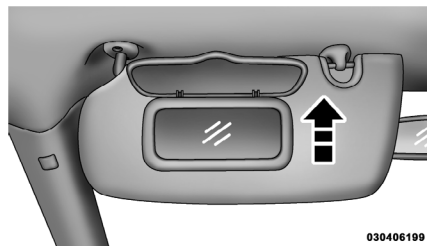


Estos espejos se calientan para derretir la escarcha o el hielo. Esta característica se activa siempre que se enciende el desempañador de la luneta trasera. Consulte "Características de la luneta trasera"

en "Conocimiento de las características de su vehículo" para obtener más información.

Espejos de cortesía - Si está equipado

Para utilizar el espejo, gire hacia abajo la visera y gire hacia arriba la cubierta del espejo.



Espejo de cortesía de visera

Característica de deslizamiento de la visera

Las viseras pueden sacarse hacia fuera para proporcionar una mayor cobertura del cristal lateral.

Uconnect™ Phone - SI ESTA EQUIPADO

NOTA:

Para obtener información sobre el teléfono Uconnect™ Phone con radio con navegador o multimedia, consulte la sección del teléfono Uconnect™ Phone del manual del usuario de la radio con navegador o multimedia (folleto por separado).

El teléfono Uconnect™ Phone es un sistema de comunicaciones de a bordo de manos libres activado por la voz. El teléfono Uconnect™ Phone permite marcar un número de teléfono con su teléfono móvil* usando simples órdenes por voz (por ej., "Llamar"... "Juan"... "Trabajo" o "Marcar"... "151-1234-5555"). El sonido de su teléfono móvil se transmite a través del sistema de audio del vehículo; cuando esté en uso el teléfono Uconnect™ Phone, el sistema silenciará automáticamente la radio de su vehículo.

El teléfono Uconnect™ Phone permite transferir llamadas entre dicho teléfono y su teléfono móvil cuando entra o sale de su vehículo, y

permite silenciar el micrófono del teléfono Uconnect™ Phone cuando las conversaciones son privadas.

El teléfono Uconnect™ Phone funciona a través de un teléfono móvil con "Perfil de manos libres" Bluetooth®. El teléfono Uconnect™ Phone funciona con tecnología Bluetooth®, el protocolo global que permite conectar varios dispositivos electrónicos entre sí sin necesidad de cables ni de una estación de maniobras. Por lo tanto, el teléfono Uconnect™ Phone funciona sin importar el lugar donde se guarda el teléfono móvil (ya sea en su cartera, bolsillo o maletín), siempre que esté encendido y haya sido emparejado con el teléfono Uconnect™ Phone del vehículo. El teléfono Uconnect™ Phone permite vincular hasta siete teléfonos móviles al sistema. Sólo puede utilizarse un teléfono móvil vinculado (o emparejado) con el teléfono Uconnect™ Phone al mismo tiempo. El teléfono Uconnect™ Phone está disponible en inglés, holandés, francés, alemán, italiano o español (según equipamiento).

¡ADVERTENCIA!

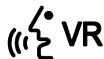
Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo las legislaciones locales y el uso del teléfono. Siempre debe mantener su atención en la carretera. De no hacerlo, podría sufrir un accidente que provoque lesiones de gravedad o la muerte.

Botón del teléfono uconnect™ phone



El espejo retrovisor contiene el micrófono para el teléfono Uconnect™ Phone (según el tipo de espejo y radio equipados), y la radio dispone de dos botones de control que permiten acceder al teléfono Uconnect™ Phone.

Botón de órdenes por voz



El emplazamiento del botón puede variar en función de la radio. Los botones individuales se describen en la sección "Funcionamiento".

El teléfono Uconnect™ Phone puede utilizarse con teléfonos móviles Bluetooth® certificados con el perfil de manos libres. Puede que algunos teléfonos no soporten todas las características del teléfono Uconnect™ Phone. Si su teléfono móvil soporta un perfil diferente (por ej., perfil Headset), es posible que no pueda hacer uso de ninguna característica del teléfono Uconnect™ Phone. Para obtener información detallada, consulte a su proveedor de servicio móvil o al fabricante del teléfono.

El teléfono Uconnect™ Phone está completamente integrado en el sistema de audio del vehículo. El volumen del teléfono Uconnect™ Phone puede ajustarse con la perilla de control de volumen de la radio o con el control de la radio en el volante de dirección, si está equipado.

El visor de la radio se utilizará para las instrucciones visuales desde el teléfono Uconnect™ Phone como "CELL" (móvil) o identificación de quien llama en determinadas radios.

Teléfonos compatibles

*** El teléfono Uconnect™ Phone requiere el uso de un teléfono móvil equipado con el "Perfil de manos libres" Bluetooth®, versión 1.0 o superior.** Consulte el sitio web de Uconnect™ para ver los teléfonos compatibles.

- www.chrysler.com/uconnect
- www.dodge.com/uconnect
- www.jeep.com/uconnect

Para encontrar una lista de teléfonos compatibles, navegue por los siguientes menús:

- Seleccione el año de modelo del vehículo
- Seleccione el tipo de vehículo
- Marque la casilla si la radio está equipada con navegador
- En la ficha de primeros pasos, seleccione teléfonos compatibles

Funcionamiento

Pueden utilizarse órdenes por voz para accionar el teléfono Uconnect™ Phone y para navegar a través de la estructura de menús del

teléfono Uconnect™ Phone. Las órdenes por voz se requieren después de la mayoría de indicaciones del teléfono Uconnect™ Phone. Se le indicará que realice una orden específica y a continuación se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar una orden por voz hay que esperar el pitido, que sigue a la indicación de "Listo" u otra indicación.
- Para determinadas operaciones pueden utilizarse órdenes compuestas. Por ejemplo, en lugar de decir "Configuración" y, a continuación, "Emparejamiento de teléfonos", puede darse la orden compuesta siguiente: "Configuración de emparejamiento de teléfonos".
- Para cada explicación de característica de esta sección sólo se da la forma combinada de la orden por voz. También puede separar las órdenes en partes y decir cada parte de la misma cuando se le solicite. Por ejemplo, puede utilizar la forma combinada de la orden por voz "Entrada nueva en libreta de teléfonos" o puede desglosar la forma combinada de la orden en dos órdenes por voz:

"Libreta de teléfonos" y "Entrada nueva". Por favor, recuerde que el teléfono Uconnect™ Phone funciona mejor cuando se utiliza un tono normal de conversación, como si hablase con alguien que se encuentra a unos metros o pies de usted.

Ramificación de órdenes por voz

Consulte "Ramificación de voz".

Orden de ayuda

Si necesita asistencia al recibir alguna indicación o si desea saber cuáles son sus opciones ante cualquier indicación, diga "Ayuda" después del pitido. Si pide ayuda, el teléfono Uconnect™ Phone dirá todas las opciones para cualquier instrucción.

Para activar el teléfono Uconnect™ Phone cuando está en espera, simplemente pulse el botón  y siga las instrucciones audibles. Todas las sesiones del teléfono Uconnect™ Phone comienzan con una pulsación del botón  en la unidad de control de la radio.

Orden de cancelación

Al recibir cualquier indicación, después del pitido, puede decir "Cancelar" y volverá al

menú principal. No obstante, en algunos casos el sistema lo llevará de vuelta al menú anterior.

Emparejamiento (vinculación) del teléfono Uconnect™ Phone a un teléfono móvil

Para comenzar a utilizar su teléfono Uconnect™ Phone, primero debe emparejar su teléfono móvil con perfil Bluetooth® compatible (consulte la sección "Teléfonos compatibles" para informarse acerca del tipo de teléfono).

Para completar el proceso de emparejamiento, deberá consultar el manual del propietario de su teléfono móvil. El sitio web de Uconnect™ también puede proporcionar instrucciones detalladas para el emparejamiento.

A continuación se ofrecen instrucciones generales para el emparejamiento de teléfonos con el teléfono Uconnect™ Phone:

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Configuración de emparejamiento de teléfonos".
- Cuando se le indique, después del pitido, diga "Emparejar un teléfono" y siga las indicaciones audibles.

- Se le solicitará que diga un Número personal de identificación (PIN) de cuatro dígitos, que más tarde necesitará para introducirlo en su teléfono móvil. Puede introducir cualquier PIN de cuatro dígitos. No necesitará recordar este PIN después del proceso de emparejamiento inicial.
- Con fines de identificación, se le solicitará que dé al teléfono Uconnect™ Phone un nombre para su teléfono móvil. Cada teléfono móvil que se empareja debe recibir un nombre de teléfono exclusivo.
- Se le solicitará entonces que dé a su teléfono móvil un nivel de prioridad entre 1 y 7, siendo 1 la prioridad más alta. Puede emparejar hasta siete teléfonos móviles a su teléfono Uconnect™ Phone. No obstante, en un momento dado sólo puede haber en uso un teléfono móvil conectado a su teléfono Uconnect™ Phone. La prioridad permite al teléfono Uconnect™ Phone conocer qué teléfono móvil debe utilizar, en caso de que en el vehículo haya varios al mismo tiempo. Por ejemplo, si en el vehículo se encuentran los teléfonos con prioridad 3 y 5, cuando realice una llamada el teléfono Uconnect™ Phone

utilizará el teléfono móvil con prioridad 3. Usted puede en cualquier momento seleccionar utilizar un teléfono móvil con prioridad más baja (consulte la sección "Conectividad telefónica avanzada").

Marcado diciendo un número

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Marcar".
- El sistema le solicitará que diga el número al que desea llamar.
- Por ejemplo, puede decir "151-1234-5555".
- El teléfono Uconnect™ Phone confirmará el número de teléfono y a continuación lo marcará. El número aparecerá en el visor de determinadas radios.

Llamada diciendo un nombre

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Llamar".
- El sistema le solicitará que diga el nombre de la persona a la que desea llamar.

- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga el nombre de la persona a la que desea llamar. Por ejemplo, puede decir "Juan Pérez", en el que Juan Pérez corresponde a una entrada de nombre almacenada previamente en la libreta de teléfonos de Uconnect™ o en la libreta descargada. Para aprender a guardar un nombre en la libreta de teléfonos, consulte "Agregar nombres a su libreta de teléfonos de Uconnect™".
- El teléfono Uconnect™ Phone confirmará el nombre y, a continuación, marcará el número de teléfono correspondiente, que puede aparecer en el visor de determinadas radios.

Incorporación de nombres a su libreta de teléfonos de Uconnect™

NOTA:

Se recomienda agregar nombres a la libreta de teléfonos de Uconnect™ cuando el vehículo está detenido.

- Pulse el botón  para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Entrada nueva en libreta de teléfonos".
- Cuando se le solicite, diga el nombre de la nueva entrada. Se recomienda utilizar nombres largos ya que esto facilita las órdenes por voz. Por ejemplo, diga "Francisco García" o "Francisco" en lugar de "Fran".
- Cuando se le solicite, introduzca la designación del número (por ej.: "Particular", "Trabajo", "Móvil" o "Buscapersonas"). Esto le permitirá almacenar varios números para cada entrada de la libreta de teléfonos, si así lo desea.
- Cuando se le solicite, vocalice el número de teléfono correspondiente a la entrada de la libreta de teléfonos que está agregando.

Una vez finalizada la incorporación de una entrada a la libreta de teléfonos, se le dará la oportunidad de incorporar más números de teléfono a la entrada en curso o de volver al menú principal.

El teléfono Uconnect™ Phone permite introducir hasta 32 nombres en la libreta de teléfonos,

con la posibilidad de tener hasta cuatro números de teléfono y designaciones asociados a cada nombre. Cada idioma dispone de una libreta de teléfonos para 32 nombres individual a los que puede accederse en ese idioma solamente. Además, el teléfono Uconnect™ Phone transfiere automáticamente la libreta de teléfonos desde el móvil, si su teléfono ofrece soporte para esta característica y está equipado.

Transferencia de la libreta de teléfonos - Transferencia automática desde la libreta de teléfonos del teléfono móvil

El teléfono Uconnect™ Phone transfiere automáticamente las entradas de nombres (nombres de texto) y números desde la libreta de teléfonos del teléfono móvil, si su teléfono ofrece soporte para esta característica y está equipado. Los teléfonos específicos Bluetooth® con perfil de acceso a la libreta de teléfonos pueden ser compatibles con esta característica. Consulte el sitio web de Uconnect™ para ver los teléfonos compatibles.

- Para llamar a un nombre de la libreta de teléfonos descargada (o Uconnect™), siga

el procedimiento detallado en la sección "Llamada diciendo un nombre".

- La actualización y descarga automáticas, si se ofrece soporte, comienzan tan pronto como se realiza la conexión inalámbrica del teléfono Bluetooth® al teléfono Uconnect™ Phone. Por ejemplo, después de arrancar el vehículo.
- En cada teléfono pueden transferirse como máximo 1.000 entradas, que serán actualizadas cada vez que se conecte un teléfono al teléfono Uconnect™ Phone.
- Según el número máximo de entradas transferidas, es posible que haya un breve retraso antes de poder utilizar los últimos nombres transferidos. Hasta entonces, estará disponible la libreta de teléfonos descargada anteriormente, si está disponible.
- Sólo estará disponible la libreta de teléfonos del teléfono móvil conectado en ese momento.

- Sólo se descarga la libreta de teléfonos del teléfono móvil. La libreta de teléfonos de la tarjeta SIM no forma parte de la libreta de teléfonos del móvil.
- Esta libreta de teléfonos descargada no puede ser editada ni borrada en el teléfono Uconnect™ Phone. Sólo puede editarse en el teléfono móvil. Los cambios son transferidos y actualizados al teléfono Uconnect™ Phone en la siguiente conexión telefónica.

Descarga de la libreta de teléfonos - Entrada única

El teléfono Uconnect™ Phone permite al usuario transferir las entradas de su teléfono mediante Bluetooth®, si su teléfono está equipado y ofrece soporte para esta característica. Para usar esta característica, pulse el botón  y diga "Transferencia de la libreta de teléfonos". El sistema le indica "Listo para aceptar entrada "V" card vía Bluetooth®...". El sistema ahora está listo para aceptar entradas de la libreta de teléfonos desde su teléfono utilizando el Perfil de intercambio de objeto (OBEX) de Bluetooth®. Sírvase consultar el manual del propietario de su teléfono para obtener instruc-

ciones específicas sobre la forma de enviar estas entradas desde su teléfono.

NOTA:

- **Para usar esta característica, el micrófono del teléfono debe soportar transferencias de entradas de la libreta de teléfonos OBEX de Bluetooth®.**
- **Algunos teléfonos no pueden enviar entradas de libretas de teléfonos si ya están conectados a algún sistema vía Bluetooth®, y es posible que vea un mensaje en el visor del teléfono indicando que el enlace de Bluetooth® está ocupado. En este caso, el usuario primero debe desconectar o abandonar la conexión Bluetooth® al teléfono Uconnect™ Phone y después enviar la entrada de la libreta de direcciones a través de Bluetooth®. Sírvase consultar el manual del propietario de su teléfono para obtener instrucciones específicas sobre la forma de abandonar la conexión de Bluetooth®.**
- **Si la entrada de la libreta de teléfonos tiene más de 24 caracteres, sólo se utilizarán los primeros 24 caracteres.**

Edición de entradas en la libreta de teléfonos del teléfono Uconnect™ Phone

Se recomienda editar nombres de la libreta de teléfonos cuando el vehículo está detenido.

Las entradas transferidas automáticamente de la libreta de teléfonos no pueden ser borradas ni editadas.

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Editar agenda teléfono".
- Se le solicitará entonces el nombre correspondiente a la entrada de la libreta de teléfonos que desea editar.
- A continuación, escoja la designación del número (particular, trabajo, móvil o buscapersonas) que desea editar.
- Cuando se le solicite, vocalice el nuevo número de teléfono correspondiente a la entrada de la libreta de teléfonos que está editando.

Una vez finalizada la edición de una entrada en la libreta de teléfonos, se le dará la oportunidad

de editar otra entrada en la libreta de teléfonos, llamar al número que acaba de editar o volver al menú principal.

"Editar agenda teléfono" puede utilizarse para agregar otro número de teléfono a una entrada de nombre que ya existe en la libreta de teléfonos. Por ejemplo, la entrada Juan Pérez puede tener un número de móvil y otro de casa, pero más tarde puede agregar el número del trabajo de Juan Pérez empleando la característica de "Editar libreta de teléfonos".

NOTA:

Se recomienda editar entradas de la libreta de teléfonos cuando el vehículo está detenido.

Eliminación de entradas de la libreta de teléfonos del teléfono Uconnect™ Phone

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Eliminar libreta de teléfonos".
- Después de entrar en el menú de Eliminación de libreta de teléfonos, se le solicitará el nombre de la entrada de la libreta de teléfono

que desea eliminar. Puede decir el nombre de la entrada de la libreta de teléfonos que desea eliminar o puede decir "Enumerar nombres" para oír una lista de las entradas de la libreta de teléfonos de la cual puede escoger. Para seleccionar una de las entradas de la lista, pulse el botón  mientras el teléfono Uconnect™ Phone está diciendo la entrada deseada y diga "Eliminar".

- Después de introducir el nombre, el teléfono Uconnect™ Phone le preguntará qué designación desea eliminar: particular, trabajo, móvil, buscapersonas o todas. Diga la designación que desea borrar.
- Tenga en cuenta que sólo se elimina la entrada de la libreta de teléfonos en el idioma actual.
- Las entradas transferidas automáticamente de la libreta de teléfonos no pueden ser borradas ni editadas.

Eliminar/Borrar "Todas" las entradas de la libreta de teléfonos de Uconnect™

- Pulse el botón  para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Borrar todo de libreta de teléfonos".
- El teléfono Uconnect™ Phone le solicitará que confirme que desea borrar todas las entradas de la libreta de teléfonos.
- Después de la confirmación, todas las entradas de la libreta de teléfono serán eliminadas.
- Tenga en cuenta que sólo se elimina la libreta de teléfonos en el idioma actual.
- Las entradas transferidas automáticamente de la libreta de teléfonos no pueden ser borradas ni editadas.

Enumerar todos los nombres de la libreta de teléfonos de Uconnect™

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Enumerar nombres de libreta de teléfonos".
- El teléfono Uconnect™ Phone reproducirá los nombres de todas las entradas de la

libreta de teléfonos, incluidas las entradas transferidas desde la libreta, si están disponibles.

- Para llamar a uno de los nombres de la lista, pulse el botón  mientras escucha el nombre deseado y diga "Llamar".

NOTA:

En este punto el usuario también puede realizar operaciones de "Edición" o "Eliminación".

- El teléfono Uconnect™ Phone le indicará entonces la designación del número al que desea llamar.
- El número seleccionado será marcado.

Características de las llamadas telefónicas

Puede acceder a las características siguientes mediante el teléfono Uconnect™ Phone, siempre que las características estén disponibles en el plan de servicio de su móvil. Por ejemplo, si el plan de servicio de su móvil permite llamadas con tres interlocutores, podrá acceder a esta característica con el teléfono

Uconnect™ Phone. Consulte a su proveedor de servicio de teléfono móvil para informarse de las características de que dispone.

Contestación o rechazo de una llamada entrante - Sin llamadas en curso en ese momento

Cuando recibe una llamada en su teléfono móvil, el teléfono Uconnect™ Phone interrumpirá el sistema de audio del vehículo, si está encendido, y le preguntará si desea responder a la llamada. Pulse el botón  para aceptar la llamada. Para rechazar la llamada, mantenga pulsado el botón  hasta que oiga un pitido indicando que la llamada entrante ha sido rechazada.

Contestación o rechazo de una llamada entrante - Con llamada en curso en ese momento

Si hay una llamada en curso en ese momento y tiene otra llamada entrante, oír los mismos tonos de red para llamada en espera que normalmente oye cuando utiliza su teléfono celular. Pulse el botón  para situar la llamada en curso en espera y responda a la llamada entrante.

NOTA:

Los teléfonos compatibles con el teléfono Uconnect™ Phone que existen en la actualidad en el mercado no permiten rechazar una llamada entrante cuando hay otra llamada en curso. Por lo tanto, el usuario sólo puede responder a una llamada entrante o ignorarla.

Realización de una segunda llamada cuando hay una llamada en curso

Para realizar una segunda llamada cuando hay una llamada en curso, pulse el botón  y diga "Marcar" o "Llamar" seguido del número de teléfono o entrada de la libreta de teléfonos a la que desea llamar. La primera llamada se mantendrá en espera mientras se realiza la segunda. Para volver a la primera llamada, consulte "Cambio entre llamadas". Para combinar dos llamadas, consulte "Llamada en conferencia".

Situar o recuperar una llamada en espera

Para situar una llamada en espera, pulse el botón  hasta oír un pitido. Esto indica que la llamada está en espera. Para volver a la

llamada en espera, mantenga pulsado el botón  hasta que oiga un pitido.

Cambio entre llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), pulse el botón  hasta que oiga un pitido que indica que el estado activo y en espera de las dos llamadas ha sido intercambiado. Sólo puede haber una llamada en espera.

Llamada en conferencia

Cuando hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), mantenga pulsado el botón  hasta que oiga un pitido doble que indica que las dos llamadas han sido unidas en una llamada en conferencia.

Llamada entre tres

Para iniciar una llamada entre tres, pulse el botón  mientras hay una llamada en curso y realice una segunda llamada telefónica según se describe en "Realización de una segunda llamada cuando hay una llamada en curso". Una vez establecida la segunda llamada, mantenga pulsado el botón  hasta

que oiga un doble pitido indicando que las dos llamadas han sido unidas en una llamada en conferencia.

Finalización de llamadas

Para finalizar una llamada en curso, pulse momentáneamente el botón . Solamente finalizarán las llamadas activas y si existe una llamada en espera, se convertirá en una nueva llamada activa. Si el interlocutor finaliza la llamada activa, una llamada en espera puede convertirse en activa automáticamente. Esto depende del teléfono móvil. Para volver a la llamada en espera, mantenga pulsado el botón  hasta que oiga un pitido.

Volver a marcar

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Volver a marcar".
- El teléfono Uconnect™ Phone llamará al último número marcado en su teléfono móvil.

NOTA:

Este puede no ser el último número marcado desde el teléfono Uconnect™ Phone.

Continuación de llamadas

La continuación de llamadas es la progresión de una llamada telefónica a través del teléfono Uconnect™ Phone después de colocar la llave de encendido del vehículo en la posición OFF. La función de continuación de llamadas disponible en el vehículo puede ser alguna de estos tres tipos:

- Después de colocarse la llave de encendido en posición OFF, una llamada puede continuar a través del teléfono Uconnect™ Phone hasta que ésta finalice, hasta que el tiempo específico del vehículo concluya o hasta que el estado de la batería del vehículo aconseje terminar la llamada del teléfono Uconnect™ Phone y transferirla al teléfono móvil.
- Después de colocarse la llave de encendido en posición OFF, una llamada puede continuar a través del teléfono Uconnect™ Phone durante cierto tiempo, después del cual la llamada se transferirá automáticamente desde el teléfono Uconnect™ Phone hasta el teléfono móvil.

- Las llamadas activas se transfieren automáticamente al teléfono móvil después de colocarse el encendido en la posición OFF.

Características del teléfono Uconnect™ Phone

Selección de idioma

Para cambiar el idioma que está utilizando el teléfono Uconnect™ Phone:

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y el pitido siguiente, diga el nombre del idioma al que desea cambiar (Inglés, Holandés, Francés, Alemán, Italiano o Español, según esté equipado).
- Siga las indicaciones del sistema para completar la selección de idioma.

Después de seleccionar uno de los idiomas, todas las indicaciones y órdenes por voz serán en ese idioma.

NOTA:

Después de cada operación de cambio de idioma del teléfono Uconnect™ Phone, sólo podrá usarse la libreta de teléfonos con 32

nombres en ese idioma específico. El nombre del teléfono emparejado no es específico para un idioma, y podrá usarse en todos los idiomas.

Para informarse de traducción de órdenes y de órdenes alternativas en los idiomas soportados, consulte "Traducciones de órdenes".

Asistencia en emergencias - Si está equipado

Si se encuentra en una emergencia y puede hacer uso del teléfono móvil:

- Coja el teléfono y marque manualmente el número de emergencia correspondiente a su zona.

Si no puede utilizar el teléfono y el teléfono Uconnect™ Phone está operativo, puede acceder al número de emergencia de la siguiente forma:

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y el pitido siguiente, diga "Emergencia" y el teléfono Uconnect™ Phone indicará al teléfono móvil emparejado que llame al número de emergencia.

NOTA:

- El número por omisión es 112. El número marcado puede no ser aplicable con la zona y servicio de teléfono móvil disponible.
- Este número puede ser programable en algunos sistemas, si se ofrece soporte para esta característica. Para hacerlo, pulse el botón  y diga "Configuración", seguido de "Emergencia".
- El uso del teléfono Uconnect™ Phone disminuye ligeramente la posibilidad de realizar con éxito una llamada telefónica respecto a si la hace directamente con el teléfono móvil.

¡ADVERTENCIA!

Su teléfono debe estar encendido y emparejado con el teléfono Uconnect™ Phone para poder utilizar esta característica del vehículo en situaciones de emergencia cuando el teléfono móvil tiene cobertura de red y se mantiene emparejado con el teléfono Uconnect™ Phone.

Asistencia de remolque - Si está equipado

Si necesita Asistencia de remolque:

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Asistencia de remolque".

NOTA:

El número de Asistencia de remolque debe configurarse antes de poder usarlo. Para la configuración, pulse el botón , diga "Configuración, Asistencia de remolque" y siga las indicaciones.

Búsqueda de personas

Para aprender a usar la función de búsqueda de personas, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados". La búsqueda funciona correctamente excepto en el caso de buscadores de determinadas compañías que concluyen su intervalo de temporización demasiado pronto como para funcionar correctamente con el teléfono Uconnect™ Phone.

Llamadas a buzón de voz

Para informarse sobre la forma de acceder a su buzón de voz, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados".

Funcionamiento con sistemas automatizados

Este método es para ser utilizado en casos en que uno generalmente debe pulsar números en el teclado del teléfono móvil mientras navega a través de un sistema de teléfono automatizado.

Puede utilizar el teléfono Uconnect™ Phone para acceder a un sistema de buzón de voz o a un servicio automatizado, como un servicio de búsqueda de personas o servicio al cliente automatizado. Algunos servicios requieren una selección de respuesta inmediata. En algunos casos, eso puede ser demasiado rápido para que pueda usarse el teléfono Uconnect™ Phone.

Cuando llame con su teléfono Uconnect™ Phone a un número que normalmente requiere introducir una secuencia de pulsación de tonos en el teclado del teléfono móvil, puede pulsar el botón  y decir la secuencia que desea introducir seguida de la palabra "Enviar". Por ejemplo, si se le solicita introducir su PIN con una almohadilla (3 7 4 6 #), puede pulsar el botón  y decir "3 7 4 6 # Enviar". La

función de decir un número o secuencia de números, seguido de "Enviar" también debe utilizarse para navegar a través de una estructura de menús de un centro de servicio al cliente automatizado y para dejar un número en un buscapersonas.

También puede enviar entradas almacenadas de la libreta de direcciones de Uconnect™ en forma de tonos para obtener un acceso rápido y fácil a entradas de buscapersonas y buzón de voz. Para utilizar esta característica, marque el número al que desea llamar y a continuación pulse el botón  y diga "Enviar". El sistema le solicitará que introduzca el nombre o número y diga el nombre de la entrada de la libreta de teléfonos que desea enviar. El teléfono Uconnect™ Phone enviará entonces el número de teléfono correspondiente asociado a la entrada de la libreta de teléfonos, como tonos a través del teléfono.

NOTA:

- **Es posible que no se escuchen todos los tonos debido a las configuraciones de red de teléfono móvil; esto es normal.**

- **Algunos sistemas de buscapersonas y buzón de voz tienen reglajes de desconexión temporizada del sistema demasiado cortos y es posible que imposibiliten el uso de esta característica.**

Accesibilidad - Instrucciones de anulación

El botón de órdenes por voz puede utilizarse cuando desea saltarse parte de una instrucción y emitir su orden por voz de inmediato. Por ejemplo si una indicación está diciendo "Desea emparejar un teléfono, borrar un...", usted puede pulsar el botón  y decir "Emparejar un teléfono" para seleccionar esa opción sin necesidad de escuchar el resto de la indicación por voz.

Activación y desactivación de confirmación de instrucciones

Si se desactiva la confirmación de instrucciones, el sistema dejará de pedirle que confirme sus selecciones (por ej., el teléfono Uconnect™ Phone no repetirá un número de teléfono antes de marcarlo).

- Pulse el botón  para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Configuración de confirmaciones". El teléfono Uconnect™ Phone reproducirá el estado actual de indicaciones de confirmación y tendrá la opción de cambiarlo.

Indicadores de estado de teléfono y red

Si está disponible en la radio o en un visor Premium como el grupo de instrumentos del tablero, y es soportado por su teléfono móvil, el teléfono Uconnect™ Phone le informará del estado del teléfono y la red cuando esté intentando realizar una llamada con el teléfono Uconnect™ Phone. Se proporciona el estado de potencia de señal de red de roaming, potencia de batería del teléfono, etc.

Marcado empleando el teclado del teléfono móvil

Puede marcar un número de teléfono con el teclado de su teléfono móvil y seguir utilizando el teléfono Uconnect™ Phone. (Mientras marca mediante el teclado del teléfono móvil, el usuario debe tener cuidado y adoptar medidas de seguridad de precaución.) Si marca un número en su teléfono móvil Bluetooth® emparejado, el sonido se oír a través del sistema de audio de

su vehículo. El teléfono Uconnect™ Phone funcionará de la misma forma que si marcara el número empleando las órdenes por voz.

NOTA:

Determinadas marcas de teléfonos móviles no envían el tono de marcado al teléfono Uconnect™ Phone para ser reproducido en el sistema de audio del vehículo, de modo que no podrá oírse. En esta situación, después de haber marcado con éxito un número, el usuario puede tener la sensación de que la llamada no se ha establecido, aunque ésta se encuentre en curso. Cuando respondan a su llamada oírán el audio.

Silenciar/Eliminación de silenciamiento (silenciar desactivado)

Cuando se silencia el teléfono Uconnect™ Phone, se puede seguir oyendo al interlocutor, pero la otra parte no podrá oírlo a usted. Para silenciar el teléfono Uconnect™ Phone:

- Pulse el botón .
- Después del pitido, diga "Silenciar".

Para eliminar el silenciamiento del teléfono Uconnect™ Phone:

78

- Pulse el botón .
- Después del pitido, diga "Silenciar desactivado".

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de una llamada a un teléfono móvil y desde el mismo

El teléfono Uconnect™ Phone permite transferir llamadas en curso del teléfono móvil al teléfono Uconnect™ Phone sin interrumpir la llamada. Para transferir una llamada en curso de su teléfono móvil emparejado con el teléfono Uconnect™ Phone a este último o viceversa, pulse el botón  y diga "Transferir llamada".

Conexión o desconexión del enlace entre el teléfono Uconnect™ Phone y el teléfono móvil

Su teléfono móvil puede hermanarse con muchos dispositivos electrónicos diferentes, pero sólo puede estar "conectado" activamente con un dispositivo electrónico a la vez.

Si desea conectar o desconectar la conexión Bluetooth® entre un teléfono móvil emparejado

con un teléfono Uconnect™ Phone y dicho teléfono Uconnect™, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono móvil.

Lista de nombres de teléfonos móviles emparejados

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Configuración de emparejamiento de teléfonos".
- Cuando se le solicite, diga "Enumerar teléfonos".
- El teléfono Uconnect™ Phone dirá los nombres de todos los teléfonos móviles emparejados, desde la prioridad más alta hasta la más baja. Para "seleccionar" o "eliminar" un teléfono emparejado que se está anunciando, pulse el botón  y diga "Seleccionar" o "Eliminar". Asimismo, consulte las dos secciones siguientes para informarse de una forma alternativa para "seleccionar" o "eliminar" un teléfono emparejado.

Selección de otro teléfono móvil

Esta función le permite seleccionar y comenzar a utilizar otro teléfono emparejado con el teléfono Uconnect™ Phone.

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y el pitido siguiente, diga "Configuración de selección de teléfono" y siga las indicaciones.
- También puede pulsar el botón  en cualquier momento mientras se está reproduciendo la lista, y a continuación escoger el teléfono que desea seleccionar.
- En la siguiente llamada se utilizará el teléfono seleccionado. Si el teléfono seleccionado no está disponible, el teléfono Uconnect™ Phone volverá a utilizar el teléfono con la prioridad más alta presente en el vehículo o cerca del mismo (dentro de una distancia aproximada de 9 metros o 30 pies).

Eliminación de teléfonos móviles emparejados con el teléfono Uconnect™ Phone

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del pitido siguiente, diga "Configuración de emparejamiento de teléfonos".
- En la indicación siguiente, diga "Eliminar" y siga las indicaciones.
- También puede pulsar el botón  en cualquier momento mientras se está reproduciendo la lista, y a continuación escoger el teléfono que desea eliminar.

Información que debe conocer acerca de su teléfono Uconnect™ Phone

Tutorial del teléfono Uconnect™ Phone

Para oír unas breves instrucciones de las características del teléfono Uconnect™ Phone, pulse el botón  y diga "Tutorial de Uconnect™".

Entrenamiento de voz

Si el usuario encuentra dificultades para que el teléfono Uconnect™ Phone reconozca sus números u órdenes por voz, puede utilizar la característica de entrenamiento de voz del teléfono Uconnect™ Phone. Para entrar en este modo de entrenamiento, siga uno de estos dos procedimientos:

Desde fuera del modo de teléfono Uconnect™ Phone (p. ej., desde el modo de radio)

- Mantenga pulsado el botón  durante cinco segundos hasta que comience la sesión, o
- Pulse el botón  y diga la orden "Configuración, Entrenamiento de voz".

Repita las palabras y frases cuando se lo solicite el teléfono Uconnect™ Phone. Para obtener los mejores resultados, la sesión de programación de voz debe completarse con el vehículo aparcado, el motor en marcha, todas las ventanillas cerradas y el ventilador del aventador apagado.

Este procedimiento puede ser repetido con un nuevo usuario. El sistema solamente se adaptará a la última voz programada.

Para restablecer el sistema de órdenes por voz en los valores por omisión de fábrica, entre en la sesión de programación de voz mediante los procedimientos descritos y siga las indicaciones.

Órdenes por voz

- Para obtener las mejores prestaciones, ajuste el espejo retrovisor para que haya una separación de al menos 1 cm (media pulgada) entre la consola de techo (si está equipado) y el espejo.
- Antes de hablar espere siempre al pitido.
- Hable normalmente, sin hacer pausas, simplemente de la misma forma que hablaría a una persona que se encuentra a unos pies/metros de usted.
- Asegúrese de que no haya otras personas hablando durante el lapso que haya voz.
- Las prestaciones se optimizan con:

- un reglaje del ventilador de velocidad baja a media,
- una velocidad del vehículo de baja a media,
- poco ruido de la carretera,
- una superficie de carretera lisa,
- ventanillas completamente cerradas,
- clima seco.
- Aunque el sistema está diseñado para usuarios que hablan con entonación de Inglés europeo, Holandés, Francés, Alemán, Italiano o Español, es posible que el sistema no funcione siempre para algunos.
- Cuando navegue a través de un sistema automatizado, como un buzón de voz, o cuando envíe un mensaje de búsqueda, al acabar de decir la cadena de dígitos, no olvide decir "Enviar".
- Se recomienda almacenar nombres en la libreta de teléfonos cuando el vehículo está detenido.

- No se recomienda almacenar nombres que suenen de forma similar en la libreta de teléfonos de Uconnect™.
- El grado de reconocimiento de nombres en la libreta de teléfonos (descargada y local del teléfono Uconnect™ Phone) es óptimo cuando las entradas no son similares.
- Los números deben decirse en dígitos separados. Debe decir "ocho-cero-cero" en lugar de "800".
- Puede decir "O" (letra "O") en lugar de "0" (cero).
- Aunque el sistema soporta el marcado internacional para la mayor parte de combinaciones de números, es posible que algunas combinaciones de números de marcado abreviado no sea soportadas.
- En un vehículo descapotable, las prestaciones del sistema pueden verse comprometidas con la capota convertible baja.

Prestaciones máximas del sistema de audio del teléfono

- La calidad del audio se optimiza con:

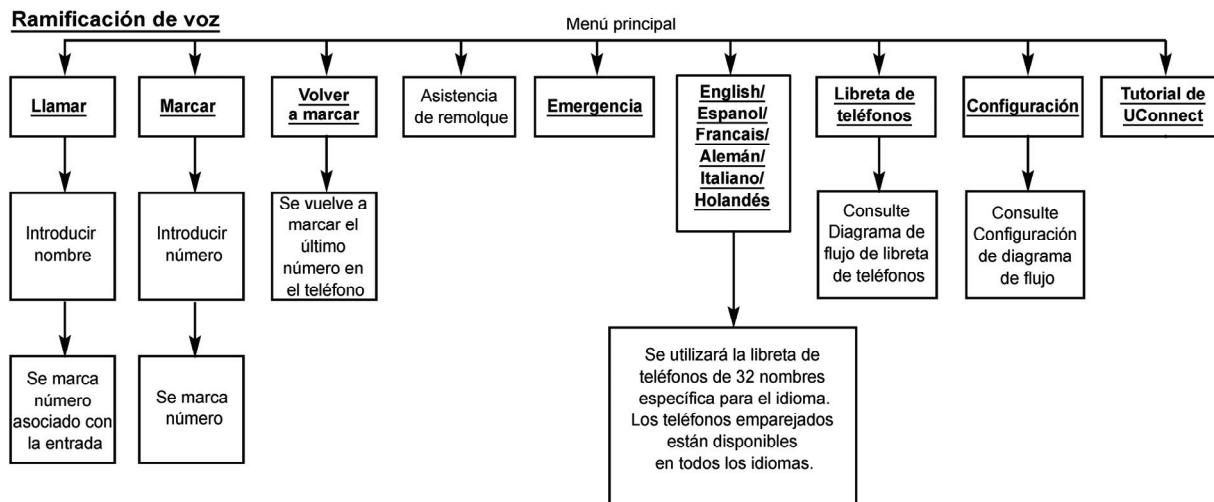
- un reglaje del ventilador de velocidad baja a media,
 - una velocidad del vehículo de baja a media,
 - poco ruido de la carretera,
 - una superficie de carretera lisa,
 - ventanillas completamente cerradas,
 - clima seco y
 - accionamiento desde el asiento del conductor.
- Las prestaciones como la claridad del sonido, el eco y el volumen, en gran medida dependen del teléfono y la red, y no del teléfono Uconnect™ Phone.
 - El eco a menudo puede reducirse bajando el volumen de audio del teléfono dentro del vehículo.
 - En un vehículo descapotable, la prestaciones del sistema pueden verse comprometidas con la capota convertible baja.

Enlace de comunicación de Bluetooth®

Se ha dado el caso de teléfonos móviles que pierden la conexión con el teléfono Uconnect™ Phone. Cuando esto sucede, por lo general la comunicación puede restablecerse al apagar y encender el teléfono. Se recomienda mantener el teléfono celular con el modo Bluetooth® activado.

Activación

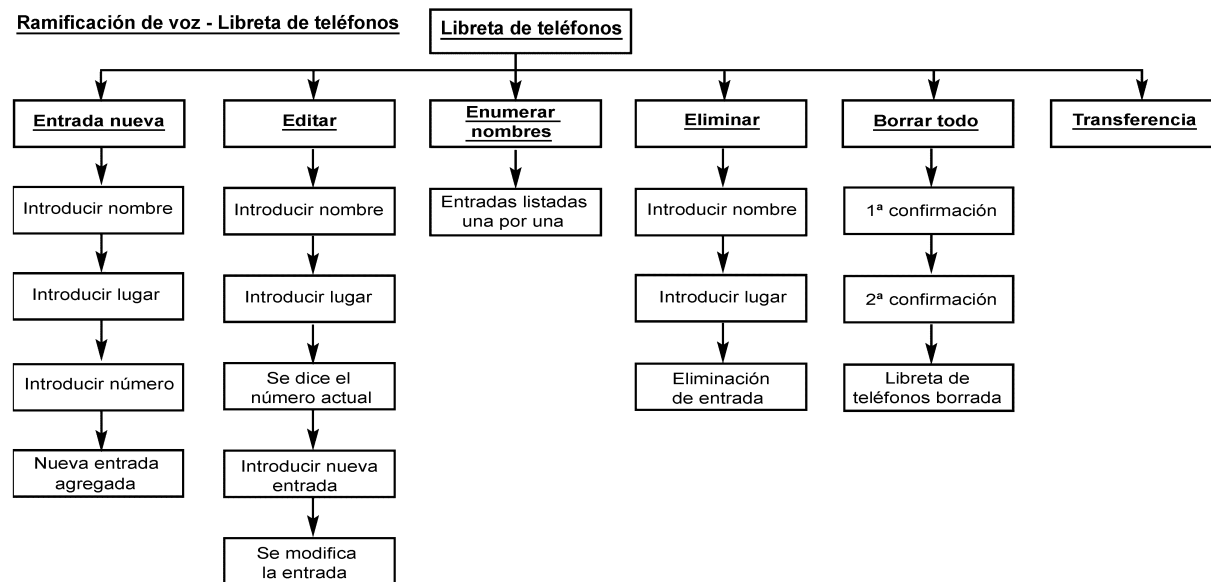
Después de cambiar la llave de encendido de la posición OFF a ON o ACC, o después de un cambio de idioma, antes de utilizar el sistema debe esperar al menos 15 segundos.



Nota: Las órdenes por voz disponibles se muestran en negrita y están subrayadas.

030609126

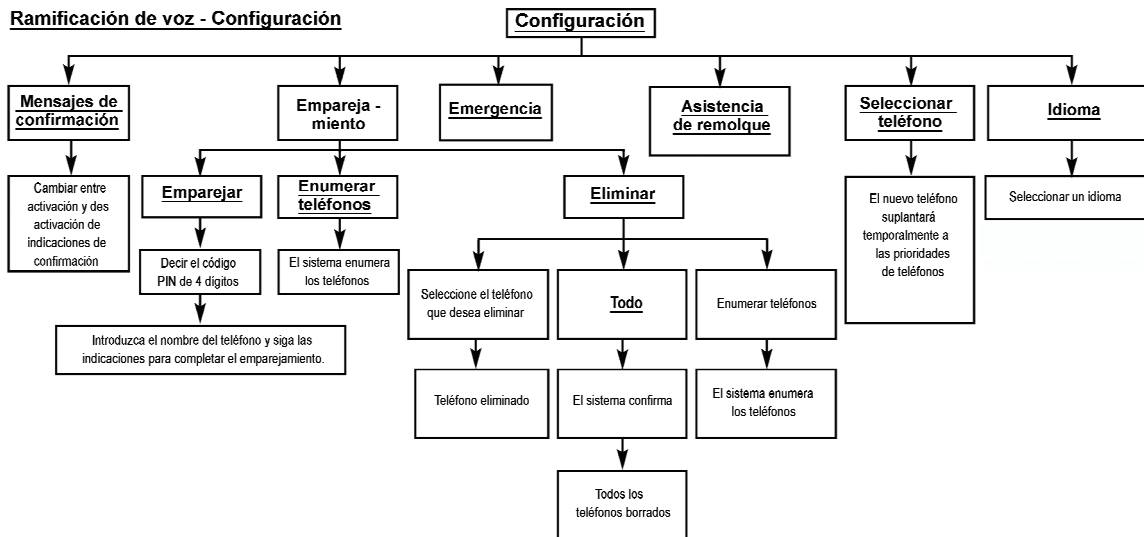
Ramificación de voz - Libreta de teléfonos



Nota: Las órdenes por voz disponibles se muestran en negrita y están subrayadas.

81c6bf80

Ramificación de voz - Configuración



Nota: Las órdenes por voz disponibles se muestran en negrita y están subrayadas.

030605582

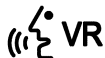
Órdenes por voz	
Principal	Alternativo(s)
cero	
uno	
dos	
tres	
cuatro	
cinco	
seis	
siete	
ocho	
nueve	
asterisco (*)	asterisco
más (+)	
almohadilla (#)	
todo	todos ellos
Asistencia de remolque	
llamar	
cancelar	
mensajes de confirmación.	confirmación
continuar	
eliminar	

Órdenes por voz	
Principal	Alternativo(s)
marcar	
transferencia	
Holandés	Países bajos
editar	
emergencia	
Inglés	
eliminar todo	borrar todo
Español	
Francés	
Alemán	Deutsch
ayuda	
casa	
Italiano	Italiano
idioma	
enumerar nombres	
enumerar teléfonos	
menú principal	volver a menú principal
móvil	
silenciar activado	
silenciar desactivado	
entrada nueva	

Órdenes por voz	
Principal	Alternativo(s)
No	
buscapersonas	buscapersonas
emparejar un teléfono	
emparejamiento de teléfonos	emparejamiento
libreta de teléfonos	libreta de teléfonos
anterior	
volver a marcar	
seleccionar teléfono	seleccionar
enviar	
configuración	reglajes de teléfono o configuración de teléfono
transferir llamada	
Tutorial de Uconnect™	
volver a intentarlo	
entrenamiento de voz	entrenamiento del sistema
trabajo	
sí	

ORDEN POR VOZ — SI ESTA EQUIPADO

Funcionamiento del sistema de órdenes por voz



Este sistema de órdenes por voz le permite controlar su radio AM, FM, reproductor de discos y grabadora de memoria.

NOTA:

Procure hablar al Sistema de interfaz de voz de la forma más calmada y normal posible. La capacidad del Sistema de interfaz de voz para reconocer las órdenes por voz del usuario puede verse afectada de manera adversa si se habla rápido o con un nivel alto de voz.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo las legislaciones locales y el uso del teléfono. Siempre debe mantener su atención en la carretera. De no hacerlo, podría sufrir un accidente que provoque lesiones de gravedad o la muerte.

Cuando pulse el botón de órdenes por voz  VR, oírás un pitido. El pitido es la señal para dar una orden.

NOTA:

Si no dice una orden en un plazo de unos segundos, el sistema le presentará una lista de opciones.

Si en algún momento desea interrumpir el sistema mientras éste enumera opciones, pulse el botón de órdenes por voz  VR, espere al pitido y diga su orden.

Si se pulsa el botón de órdenes por voz  VR mientras el sistema está hablando, esto se

conoce como "entrometimiento". El sistema será interrumpido y se podrán agregar o cambiar órdenes después del pitido. Esto será útil cuando comience a aprender las opciones.

NOTA:

En cualquier momento puede decir las palabras "Cancelar", "Ayuda" o "Menú principal".

Estas órdenes son universales y pueden utilizarse desde cualquier menú. Todas las órdenes pueden utilizarse dependiendo de la aplicación que está activa.

Por ejemplo, si está en el menú de disco y está escuchando la radio FM, puede decir órdenes desde el menú de disco o desde el menú de radio FM.

Cuando utilice este sistema debe hablar con claridad y con un volumen normal de conversación.

El sistema reconocerá mejor lo que dice si las ventanas están cerradas y el ventilador del aire acondicionado/calefactor se fija a baja velocidad.

En cualquier punto, si el sistema no reconoce una de sus órdenes, se le solicitará que la repita.

Para oír el primer menú disponible, pulse el botón de órdenes de voz  y diga "Ayuda" o "Menú principal".

Órdenes

El sistema de órdenes por voz entiende dos tipos de órdenes. Las órdenes universales están disponibles en todo momento. Las órdenes locales están disponibles si el modo Radio soportado está activo.

Cambio de volumen

1. Inicie un diálogo pulsando el botón de órdenes por voz .

2. Diga una orden (por ej., "Ayuda").

3. Utilice la perilla giratoria ON/OFF VOLUME para regular el volumen en un nivel confortable mientras el sistema de órdenes por voz está hablando. Tenga en cuenta que el ajuste de volumen para las órdenes por voz es diferente al del sistema de audio.

Menú principal

Inicie un diálogo pulsando el botón de órdenes por voz . Puede decir "Menú principal" para cambiar al menú principal.

En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Radio" (para cambiar al modo de radio)
- "Disco" (para cambiar al modo de disco)
- "Memoria" (para cambiar al modo de grabadora de memoria)
- "Configuración del sistema" (para cambiar a la configuración del sistema)

Radio AM (o Radio de onda larga o Radio de onda media - Si está equipado)

Para cambiar a la banda AM, diga "AM" o "Radio AM". En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Frecuencia" (para cambiar la frecuencia)
- "Emisora siguiente" (para seleccionar la siguiente emisora)
- "Emisora anterior" (para seleccionar la emisora anterior)

- "Menú de radio" (para cambiar al menú de radio)
- "Menú principal" (para cambiar al menú principal)

Radio FM

Para cambiar a la banda FM, diga "FM" o "Radio FM". En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Frecuencia" (para cambiar la frecuencia)
- "Emisora siguiente" (para seleccionar la siguiente emisora)
- "Emisora anterior" (para seleccionar la emisora anterior)
- "Menú de radio" (para cambiar al menú de radio)
- "Menú principal" (para cambiar al menú principal)

Disco

Para cambiar al modo de disco, diga "Disco". En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Pista" (#) (para cambiar la pista)

- "Pista siguiente" (para reproducir la siguiente pista)
- "Pista anterior" (para reproducir la pista previa)
- "Menú principal" (para cambiar al menú principal)

Memoria

Para cambiar al modo de grabadora de memoria diga "Memoria". En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Memoria nueva" (para grabar una nueva memoria) - Durante la grabación puede pulsar el botón de órdenes por voz  para detener la grabación. Continúe diciendo una de las órdenes siguientes:
 - "Guardar" (para guardar la memoria)
 - "Continuar" (para continuar la grabación)
 - "Eliminar" (para borrar la grabación)
- "Reproducir memorias" (para reproducir las memorias previamente registradas) - Durante la reproducción puede pulsar el botón de órdenes por voz  para detener la

reproducción de memorias. Continúe diciendo una de las órdenes siguientes:

- "Repetir" (para repetir una memoria)
- "Siguiente" (para reproducir la memoria siguiente)
- "Anterior" (para reproducir la memoria anterior)
- "Eliminar" (para borrar una memoria)
- "Eliminar todo" (para borrar todas las memorias)

Configuración del sistema

Para cambiar a configuración del sistema, diga "Configuración". En este modo puede decir las órdenes siguientes:

- "Idioma alemán"
- "Idioma holandés"
- "Idioma italiano"
- "Idioma inglés"
- "Idioma francés"
- "Idioma español"
- "Tutorial"

- "Entrenamiento de voz"

NOTA:

Tenga en cuenta que primero debe pulsar el botón de órdenes por voz  y después esperar al pitido, antes de decir órdenes de "entrenamiento".

Entrenamiento de voz

Si los usuarios encuentran dificultades para que el sistema reconozca sus números u órdenes por voz, pueden utilizar la característica de entrenamiento de voz de uconnect™.

1. Pulse el botón de órdenes por voz , diga "Configuración de sistema" y, cuando esté en ese menú, diga "Entrenamiento de voz." Esto programará su propia voz en el sistema y mejorará el reconocimiento.
2. Repita las palabras y frases cuando se lo solicite el sistema de voz de uconnect™. Para obtener los mejores resultados, la sesión de programación de voz debe completarse con el vehículo aparcado, el motor en marcha, todas las ventanillas cerradas y el ventilador del aventador apagado. Este procedimiento

puede ser repetido con un nuevo usuario. El sistema solamente se adaptará a la última voz programada.

ASIENTOS

Los asientos constituyen una parte primordial del sistema de sujeción de ocupantes del vehículo. Deberán utilizarse debidamente para que el funcionamiento del vehículo sea seguro.

¡ADVERTENCIA!

- NO permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

Regulación de asiento delantero

La barra de regulación se encuentra en la parte frontal de los asientos, cerca del suelo. Desplace la barra hacia arriba para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la barra cuando el asiento se encuentre en la posición deseada. A continuación, ejerciendo presión con el cuerpo, desplácese hacia adelante y hacia atrás en el asiento para asegurarse de que los mecanismos de ajuste del mismo se han trabado.



030907665

Regulación de asiento delantero

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso regular el asiento con el vehículo en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría provocar la pérdida de control del vehículo. Puede que el cinturón de seguridad no esté correctamente ajustado y podría sufrir lesiones. Regule el asiento sólo mientras el vehículo esté estacionado.

Ajuste manual de altura de asiento - Si está equipado

La altura del asiento del conductor puede elevarse o bajarse empleando una maneta situada en el lado externo del asiento a fin de ajustar la posición de conducción.

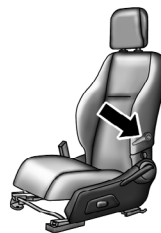


030907660

Ajuste de altura de asiento

Apoyo lumbar manual - Si está equipado

La maneta de ajuste del apoyo lumbar está situada en el lado externo del asiento del conductor. Para aumentar o disminuir el apoyo, gire la maneta hacia arriba o hacia abajo.



030907661

Ajuste lumbar



030907662

Asiento reclinable

Reclinación de respaldo de asiento del conductor

Para reclinarse el respaldo del asiento, inclínese hacia delante antes de levantar la maneta y, a continuación, empuje para atrás hasta la posición deseada y, una vez en ella, suelte la maneta. Para devolver el asiento a la posición vertical, levante la maneta.

¡ADVERTENCIA!

No circule con el respaldo del asiento reclinado, ya que en tal caso el cinturón de seguridad no descansa contra su pecho. En caso de colisión, podría llegar a deslizarse por debajo del cinturón y sufrir heridas graves o incluso fatales. Use el reclinador sólo cuando el vehículo se encuentre estacionado.

Asientos servoasistidos de seis posiciones - Si está equipado

El conmutador de asiento servoasistido se encuentra en el lado exterior del mismo, cerca del suelo. Utilice el conmutador para mover el asiento hacia arriba o hacia abajo, hacia adelante o hacia atrás o para inclinarlo.



030907663

Conmutador de asiento servoasistido

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso regular el asiento con el vehículo en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría provocar la pérdida de control del vehículo. Puede que el cinturón de seguridad no esté correctamente ajustado y podría sufrir lesiones. Regule el asiento sólo mientras el vehículo esté estacionado.

¡PRECAUCIÓN!

NO coloque ningún objeto debajo de un asiento servoasistido ni obstaculice su capacidad de movimiento, ya que podría dañar los controles del asiento. Si el movimiento del asiento se ve obstruido por un obstáculo en su recorrido, dicho recorrido podría verse limitado.

Asientos térmicos - Si está equipado

Esta característica calienta los asientos delanteros del conductor y del acompañante. Los calefactores proporcionan el mismo nivel de calor tanto al cojín como al respaldo del

asiento. Los controles para los asientos térmicos delanteros están situados en la zona central del tablero de instrumentos.

Después de colocar el encendido en posición ON, puede escoger entre los reglajes de calor Alto, Bajo o Apagado. Unas luces indicadoras de color ámbar en cada conmutador indican el nivel de calor en uso. Para calor alto se iluminarán dos luces indicadoras, para calor bajo una y, cuando el sistema está apagado, ninguna.



Pulse una vez el conmutador para seleccionar el nivel de calefacción alto. Pulse el conmutador una segunda vez para seleccionar el nivel de calefacción bajo. Pulse el conmutador una tercera vez para desactivar los elementos calefactores.

Si se selecciona el nivel de calefacción alto, el sistema cambia automáticamente al nivel de calefacción bajo y apaga una luz indicadora al cabo de 30 minutos de funcionamiento continuado. Después de otros 30 minutos de funcionamiento continuado el calefactor y la luz indicadora restante se apagarán. Si se selec-

ciona el nivel de calefacción bajo, el sistema apaga automáticamente el calefactor y la luz indicadora al cabo de 30 minutos de funcionamiento continuado.

NOTA:

Una vez seleccionado un reglaje de calefacción, el calor se percibirá al cabo de dos a cinco minutos.

¡ADVERTENCIA!

- Las personas que no tienen la habilidad de sentir dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de la médula espinal, medicación, consumo de alcohol, agotamiento u otra condición física deben tener cuidado al usar el calefactor de asiento. Puede ocasionar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se usa durante mucho tiempo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No coloque nada en el asiento que pueda aislar del calor, como una manta o un cojín. Podría resultar en sobrecalentamiento del calefactor de asiento. Sentarse en un asiento sobrecalentado podría causar quemaduras graves debido al incremento de temperatura en la superficie del asiento.

¡PRECAUCIÓN!

El sobrecalentamiento repetitivo del asiento puede dañar el elemento calefactor y/o estropear el material del asiento.

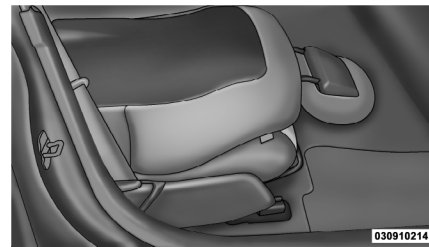
Plegado plano de asiento delantero del acompañante

Para plegar el asiento delantero del acompañante, levante la maneta de reclinación totalmente hacia arriba y empuje el respaldo del asiento hacia adelante, hasta que apoye sobre el cojín del asiento.



030907664

Maneta de plegado plano de asiento delantero del acompañante



030910214

Plegado plano de asiento delantero del acompañante

Ajuste de los apoyacabezas activos

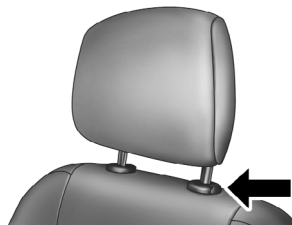
Los apoyacabezas activos pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de que el vehículo sufra un impacto por la parte trasera. El apoyacabezas activo debe ajustarse de forma que éste quede situado por encima de la parte superior de su oreja.



030907652

Apoyacabezas ajustado

Para levantar el apoyacabezas, tire hacia arriba del mismo (en algunos modelos, puede que tenga que pulsar el botón pulsador). Para bajarlo, pulse el botón pulsador situado en la base del apoyacabezas y empuje éste último hacia abajo.



030907490

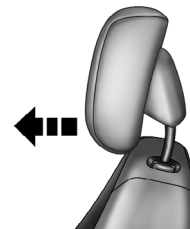
Pulsador

Los apoyacabezas activos se pueden inclinar hacia adelante y hacia atrás para mayor comodidad. Para inclinar el apoyacabezas y acercarlo a la parte trasera de la cabeza, tire hacia afuera de la parte inferior del apoyacabezas. Empuje hacia atrás desde la parte inferior del apoyacabezas para alejarlo de la cabeza.



022607494

Apoyacabezas activo (posición normal)



030907533

Apoyacabezas activo (inclinado)

NOTA:

- El desmontaje de los apoyacabezas es responsabilidad exclusiva de los técnicos cualificados y sólo se debe realizar con fines de servicio. Si necesita desmontar uno de los apoyacabezas, consulte con su concesionario autorizado.
- En caso de despliegue de un apoyacabezas activo, consulte "Sujeciones de los ocupantes/Restablecimiento de los Apoyacabezas activos (AHR)" en "Cosas que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- Si conduce un vehículo con los apoyacabezas extraídos o incorrectamente ajustados se podrían producir lesiones de gravedad o la muerte en caso de colisión. Los apoyacabezas deberían verificarse siempre antes de poner en marcha el vehículo y nunca ajustarse mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste los apoyacabezas siempre con el vehículo en PARK (estacionamiento).

(Continuación)

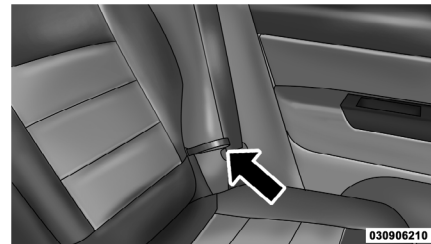
¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No coloque ningún artículo, como abrigos, fundas de asiento o reproductores de DVD portátiles, sobre la parte superior del apoyacabezas activo. Estos artículos pueden interferir con el funcionamiento del apoyacabezas activo en caso de un accidente lo que podría dar lugar a sufrir lesiones graves o mortales.
- Los apoyacabezas activos se pueden desplegar si se golpean con un objeto como una mano, un pie o carga sin sujeción. Para evitar el despliegue accidental del apoyacabezas activo, compruebe que toda la carga está sujeta, ya que dicha carga puede entrar en contacto con el apoyacabezas activo en paradas repentinas. Si no se acata esta advertencia pueden producirse lesiones personales si se despliega el apoyacabezas activo.

Asiento trasero plegable

Para obtener una mayor superficie de almacenamiento, el respaldo de cada asiento trasero puede plegarse hacia delante. Desplace la

correa hacia delante para desplazar el asiento hacia delante y dejarlo plano.



Asiento trasero plegable



Asientos traseros plegados plano

Para levantar el respaldo del asiento, tire de la correa hacia delante y levante el respaldo del asiento en posición vertical hacia arriba.

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que el respaldo se encuentra firmemente fijado en su posición. Si el respaldo no se fija firmemente en su posición, el asiento no ofrecerá la estabilidad necesaria para los asientos para niños y/o los ocupantes. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar heridas de gravedad.

Asiento trasero reclinable - Si está equipado

Para obtener un mayor confort, desplace la correa hacia delante, sólo lo suficiente para soltar la traba del respaldo del asiento. A continuación, empuje el respaldo del asiento a la posición de reclinado, aproximadamente 35 grados como máximo, y suelte la correa.

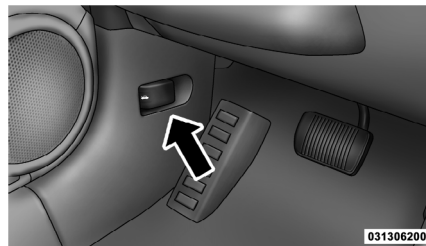
¡ADVERTENCIA!

- No circule con el respaldo del asiento reclinado, ya que en tal caso el cinturón de seguridad no descansa contra su pecho. En caso de colisión, podría llegar a deslizarse por debajo del cinturón y sufrir heridas graves o incluso fatales. Use el reclinador sólo cuando el vehículo se encuentre estacionado.
- Resulta extremadamente peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en su asiento y utilizando el cinturón de seguridad correctamente.

PARA ABRIR Y CERRAR EL CAPO

Para abrir el capó, deben desbloquearse dos pestillos.

1. Tire de la palanca de desenganche del capó situada en el zócalo izquierdo.



Palanca de desenganche del capó

2. Desplace el enganche de seguridad situado debajo del borde delantero del capó, cerca del centro y levante el capó.



031306201

Enganche de seguridad

Levante la varilla de sostén del capó, enganchada en el lado derecho (lado izquierdo mirando hacia el capó) del compartimiento del motor, para asegurar el capó en la posición de apertura. Sitúe la varilla de sostén en su posición en el lugar estampado dentro de la superficie interior del capó.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar posibles daños, no cierre el capó de un portazo. Baje el capó hasta que esté abierto aproximadamente 20 cm (8 pulg.) y luego déjelo caer. De esta forma ambos pestillos deberían quedar enganchados. Nunca conduzca el vehículo a menos que el capó esté completamente cerrado y con ambos pestillos asegurados.

¡ADVERTENCIA!

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el capó está completamente cerrado. Si el capó no está completamente cerrado, podría abrirse cuando el vehículo está en movimiento y bloquear la visibilidad. El incumplimiento de esta advertencia podría dar lugar a lesiones graves o fatales.

LUCES

Palanca multifunción

La palanca multifunción controla el funcionamiento de los faros, las luces de posición delanteras, las luces de posición laterales, los intermitentes, la selección de enfoque de los faros, la atenuación de las luces del tablero de instrumentos, las luces interiores, las luces de adelantamiento y los faros antiniebla. La palanca está situada en el lado izquierdo de la columna de dirección.



031407684

Palanca multifunción

Faros y luces de posición

Gire el extremo de la palanca multifunción hasta el primer punto de detención para activar las luces de posición. Girela al segundo punto de detención para accionar los faros.



031407685

Control de faros

Recordatorio de luces encendidas

Si las luces de posición o los faros quedan encendidos después de colocar el encendido en posición OFF, sonará un timbre para avisar al conductor cuando se abre su puerta.

Luces antiniebla delanteras



El conmutador de faros antiniebla delanteros está en la palanca multifunción. Para activar los faros antiniebla delanteros, encienda las luces de posición o las luces de carretera/cruce y saque el extremo de la palanca multifunción.



031407687

Control de luces antiniebla delanteras

Luces antiniebla traseras

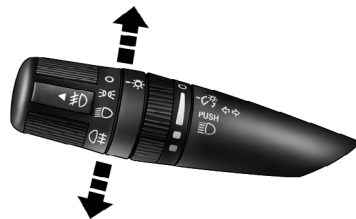


Las luces antiniebla traseras pueden utilizarse si se desea cuando hay poca visibilidad debido a la niebla. Para activar las luces antiniebla traseras, encienda las luces de posi-

ción delanteras o los faros, saque hacia afuera el extremo de la palanca multifunción y gire la palanca hasta el último detenedor.

Luces intermitentes

Mueva la palanca multifunción hacia arriba o hacia abajo y las flechas situadas a cada lado del grupo de instrumentos destellarán para indicar el funcionamiento correcto de las luces intermitentes delanteras y traseras.



031407688

Control de intermitentes

Si algún indicador permanece encendido y no destella o destella demasiado rápido, compruebe si hubiera una bombilla exterior defectuosa. En caso de que uno de los indica-

dores no se encienda cuando se desplaza la palanca, puede que la bombilla del indicador esté defectuosa.

Asistencia al cambio de carril

Empuje hacia arriba o hacia abajo la palanca una vez, sin sobrepasar el punto de detención, la luz intermitente (derecha o izquierda) destellará tres veces y después se apagará automáticamente.

Interruptor de luz alta/baja

Empuje la palanca multifunción apartándola de usted para situar los faros en luz de carretera. Tire de la palanca hacia usted para cambiar los faros de nuevo a luz de cruce.

Destello para adelantar

Puede hacer señales a otro vehículo por medio de los faros, desplazando ligeramente la palanca de control multifunción hacia usted. De esta forma se encienden las luces altas de los faros y permanecen encendidas hasta que suelte la palanca.

NOTA:

Si la palanca multifunción se mantiene en la posición de destello para adelantar durante

más de 15 segundos, las luces de carretera se apagarán. Si esto sucediese, espere 30 segundos antes de volver a utilizar el destello para adelantar.

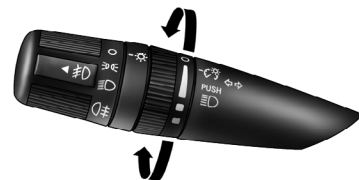
Atenuador del tablero de instrumentos

Gire la parte central de la palanca hasta la posición totalmente hacia abajo para atenuar completamente las luces del tablero de instrumentos y evitar que las luces interiores se iluminen cuando se abra una puerta.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba para aumentar la intensidad de iluminación de las luces del tablero de instrumentos cuando las luces de estacionamiento o los faros estén encendidos.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba hasta el siguiente tope para aumentar la intensidad de iluminación de la radio o el cuentakilómetros cuando las luces de estacionamiento o los faros estén encendidos.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba hasta el último tope para encender la iluminación interior.



031407686

Control atenuador

Sistema de nivelación de faros - Si está equipado

Este sistema permite al conductor mantener la posición correcta de los faros sobre la superficie de la carretera independientemente de la carga del vehículo.

El conmutador de nivelación de faros está situado en el tablero de instrumentos, debajo de la radio.

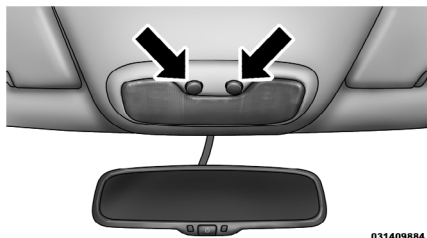


Para accionarlo presione el conmutador de nivelación de faros hasta que el número apropiado, correspondiente a la carga enumerada en el cuadro siguiente, se ilumine en el conmutador.

0	Sólo conductor o conductor y acompañante del asiento delantero.
1	Todas las posiciones de asiento ocupadas.
2	Todas las posiciones de asiento ocupadas, más una carga uniformemente distribuida en el compartimiento de equipajes. El peso total de pasajeros y carga no excede la capacidad máxima de carga del vehículo.
3	Conductor, más una carga uniformemente distribuida en el compartimiento de equipajes. El peso total del conductor y de la carga no excede la capacidad máxima de carga del vehículo.
Cálculos basados en un peso de pasajero de 75 kg (165 lbs.).	

Luces de lectura y mapas

Estas luces están montadas entre las viseras, encima del espejo retrovisor. Cada luz se enciende oprimiendo la propia luz o un botón situado junto a la luz (si está equipado). Para apagar la luz, pulse por segunda vez la luz o el botón.



Luces de lectura/mapa

Las luces también se encienden cuando se abre una puerta o se gira el conmutador atenuador completamente hacia arriba, superando el segundo punto de detención.

NOTA:

Las luces permanecerán encendidas hasta que el conmutador sea pulsado una segunda vez, por lo que debe asegurarse de que se encuentran apagadas antes de abandonar el vehículo. No se apagarán automáticamente.

LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS



La palanca de control del lava/limpiaparabrisas está situada en el lado derecho de la columna de dirección. Los limpiadores delanteros se accionan girando un conmutador situado en el extremo de la palanca. Para obtener información sobre el lava/limpiaparabrisas trasero, consulte "Características de la luneta trasera" en "Conocimiento de las características de su vehículo".



036407502

Palanca de control del lava/limpiaparabrisas

Funcionamiento del limpiaparabrisas

Gire el extremo de la palanca hacia arriba hasta la posición LO para que los limpiadores funcionen a baja velocidad.

Gire el extremo de la palanca hacia arriba hasta la posición HI para que los limpiadores funcionen a alta velocidad.



031507503

Control de limpiadores

Sistema de limpiador intermitente

Utilice el limpiador intermitente cuando las condiciones climáticas hagan aconsejable utilizar un único ciclo de barrido con una pausa variable entre cada ciclo. Seleccione el inter-

valo de retardo girando el extremo de la palanca. Gire el extremo de la palanca hacia arriba (a la derecha) para disminuir el retardo y hacia abajo (a la izquierda) para aumentarlo. El retardo puede regularse desde un máximo de unos 18 segundos entre ciclos hasta un ciclo cada segundo.

NOTA:

El tiempo de retardo del limpiador depende de la velocidad del vehículo. Si el vehículo se está moviendo a menos de 16 km/h (10 mph) los tiempos de retardo se multiplican por dos.

Lavaparabrisas

Para utilizar el lavador, tire de la palanca de control hacia usted y manténgala en esa posición hasta obtener la pulverización deseada. Si se tira de la palanca estando activado el retardo, el limpiador funcionará a baja velocidad durante dos ciclos de barrido después de soltar la palanca, y luego volverá al intervalo intermitente previamente seleccionado.

Si se tira de la palanca mientras está en la posición OFF, el limpiador realizará dos ciclos de barrido y, a continuación, se apagará.

¡ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de visibilidad a través del parabrisas podría causar un accidente. Puede que no vea a otros vehículos u obstáculos. Para evitar la congelación repentina del parabrisas con temperaturas bajo cero, caliente el parabrisas empleando el desempañador antes y durante la utilización del lavaparabrisas.



031507504

Control de llovizna

¡PRECAUCIÓN!

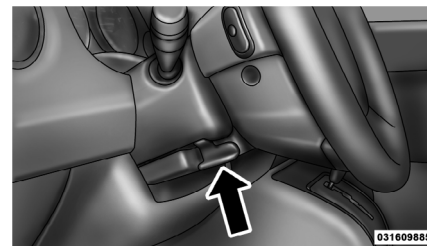
En épocas de frío y antes de apagar el motor, siempre se deben apagar los limpiadores y permitir que regresen a la posición de reposo. Si el conmutador del limpiador queda encendido y los limpiadores quedan adheridos al parabrisas porque se han congelado, al volver a poner en marcha el motor podría dañarse el motor del limpiador.

COLUMNA DE DIRECCION INCLINABLE

Esta característica le permite inclinar la columna de dirección hacia arriba o hacia abajo.

La palanca de control de inclinación está situada en el lado izquierdo de la columna de dirección, debajo de la palanca de los intermitentes.

Presione hacia abajo la palanca para desbloquear la columna de dirección. Con una mano firmemente sobre el volante, desplace la columna de dirección hacia arriba o hacia abajo, según lo desee. Empuje la palanca hacia arriba para bloquear la columna de dirección firmemente en su sitio.



031609885

Control de inclinación de la columna de dirección

¡ADVERTENCIA!

No ajuste la columna de dirección mientras conduce. Si se ajusta la columna de dirección durante la conducción o se conduce con la columna de dirección desbloqueada, el conductor podría perder el control del vehículo. Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que la columna de dirección está completamente bloqueada. Si no se acata esta advertencia podrían producirse lesiones de gravedad o mortales.

CONTROL DE VELOCIDAD ELECTRONICO—SI ESTA EQUIPADO

Cuando está activado, el control de velocidad electrónico se ocupa del funcionamiento del acelerador a velocidades superiores a 40 km/h (25 mph). La palanca de control de velocidad electrónico está situada en el lado derecho del volante de dirección.



81bc4c2c

Palanca de control de velocidad electrónico

NOTA:

Para garantizar su correcto funcionamiento, el sistema de control de velocidad electrónico está diseñado para desactivarse en caso de accionarse simultáneamente varias funciones del conmutador de control de velocidad. Si esto sucede, el sistema puede reactivarse presionando el botón ON/OFF del control de velocidad electrónico y volviendo a establecer la velocidad fijada deseada para el vehículo.

Para activarlo:

Pulse el botón ON/OFF. El indicador CRUISE (cruceiro) en el grupo de instrumentos se iluminará. Para apagar el sistema, pulse por segunda vez el botón ON/OFF. El indicador CRUISE se apagará. El sistema debe estar apagado cuando no se esté usando.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso dejar encendido el sistema de control de velocidad electrónico cuando no se hace uso del mismo. Sin quererlo, podría fijar el sistema o hacer que el vehículo vaya más rápido de lo que usted desea. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente. Cuando no lo utilice, mantenga siempre el sistema en posición OFF.

Para fijar una velocidad deseada

Cuando el vehículo haya alcanzado la velocidad deseada, presione hacia abajo la palanca y suéltela. Levante el pie del acelerador y el vehículo funcionará a la velocidad seleccionada.

NOTA:

Antes de pulsar la palanca SET (fijar), el vehículo debe estar circulando a una velocidad constante sobre un terreno llano.

Para desactivarlo

Un golpe suave sobre el pedal del freno, desplazando la palanca del control de velocidad hacia usted "CANCEL" (cancelar), o una presión normal sobre el pedal de freno o de embrague mientras disminuye la velocidad del vehículo, desactivará el control de velocidad sin borrar la velocidad establecida en la memoria. Si se pulsa el botón ON/OFF o se coloca el interruptor de encendido en posición OFF, la velocidad establecida se borrará de la memoria.

Para restablecer la velocidad

Para restablecer una velocidad fijada previamente, empuje hacia arriba la palanca RESUME ACCEL y suéltela. El botón RESUME se puede utilizar a cualquier velocidad superior a 32 km/h (20 mph).

Para variar el ajuste de velocidad

Cuando el control de velocidad electrónico está fijado, puede incrementar la velocidad empujando hacia arriba, y manteniendo ahí, la palanca RESUME ACCEL. Si la palanca se mantiene continuamente en la posición RESUME ACCEL, la velocidad fijada continuará aumentando hasta que se suelte la palanca, seguidamente se fijará la nueva velocidad.

Presionando levemente RESUME ACCEL una vez se produce un incremento de velocidad de 1,6 km/h (1 mph). Cada vez que se presiona levemente la palanca la velocidad aumenta, de modo que si la palanca se presiona levemente tres veces la velocidad aumentará en 4,8 km/h (3 mph), etc.

Para disminuir la velocidad mientras el control de velocidad electrónico está fijado, empuje hacia abajo y mantenga la palanca en SET DECEL. Si la palanca se mantiene continuamente en la posición SET DECEL, la velocidad fijada disminuirá hasta que se suelte la palanca. Cuando se alcance la velocidad deseada, suelte la palanca y se establecerá una nueva velocidad fijada.

Si se presiona levemente la palanca SET DECEL una vez, se produce una disminución de la velocidad de 1,6 km/h (1 mph). Cada vez que se presiona levemente la palanca la velocidad disminuye.

Caja de cambios manual

Pisando el pedal de embrague se desactivará el control de velocidad electrónico. Es normal que se produzca un ligero aumento de las rpm del motor antes de que se desactive el control de velocidad.

Con vehículos equipados con caja de cambios manual puede resultar necesario efectuar un cambio a una marcha inferior para subir pendientes sin experimentar una pérdida de velocidad.

¡ADVERTENCIA!

El control de velocidad electrónico puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. Su vehículo podría ir demasiado rápido para las condiciones imperantes. Podría perder el control, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente. No utilice el control de velocidad electrónico en tráfico denso ni en carreteras con muchas curvas, hielo, cubiertas de nieve o resbaladizas.

Para acelerar en un adelantamiento

Pise el acelerador tal como lo haría normalmente. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad fijada.

Utilización del control de velocidad electrónico en pendientes

NOTA:

El sistema de control de velocidad electrónico mantiene la velocidad tanto al subir como al bajar pendientes. Una ligera variación de la velocidad en pendientes moderadas es normal.

104

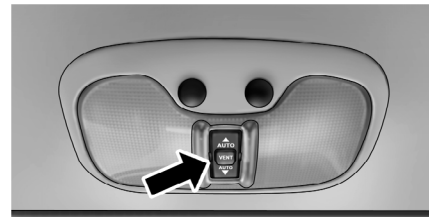
En una pendiente pronunciada puede producirse una mayor pérdida o ganancia de velocidad, por lo cual puede ser preferible circular sin el control de velocidad electrónico.

¡ADVERTENCIA!

El control de velocidad electrónico puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. Su vehículo podría ir demasiado rápido para las condiciones imperantes. Podría perder el control, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente. No utilice el control de velocidad electrónico en tráfico denso ni en carreteras con muchas curvas, hielo, cubiertas de nieve o resbaladizas.

TECHO SOLAR AUTOMATICO - SI ESTA EQUIPADO

El conmutador del techo solar automático está situado en la luz de lectura.



034206938

Conmutador de techo solar automático

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje un niño en el vehículo con la llave en el interruptor de encendido. Los ocupantes, en especial niños sin custodia, pueden quedar atrapados por el techo solar eléctrico mientras accionan los conmutadores del techo solar. Esto puede provocar una lesión grave o incluso la muerte.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- En caso de accidente, si el techo solar se encuentra abierto existe un mayor riesgo de ser expulsado del vehículo. También podría sufrir lesiones de gravedad o mortales. Abróchese siempre el cinturón de seguridad correctamente y compruebe también que todos los pasajeros se encuentran asegurados de forma apropiada.
- No permita que niños pequeños accionen el techo solar. Nunca permita que se saquen los dedos u otras partes del cuerpo, ni ningún objeto, por la abertura del techo solar. Pueden producirse lesiones.

Apertura del techo solar**Modo manual**

Para abrir el techo solar, mantenga pulsado el conmutador en dirección hacia atrás hasta la apertura total. Si en algún momento se suelta el conmutador, el movimiento se detendrá y el techo solar permanecerá en una posición de

apertura parcial hasta que el conmutador vuelva a mantenerse pulsado en dirección hacia atrás.

Modo rápido

Presione el conmutador hacia atrás y suéltelo; el techo solar se abrirá automáticamente a partir de cualquier posición. El techo solar se abrirá por completo y se detendrá de manera automática; esto se denomina "Apertura rápida". Durante la operación de Apertura rápida, cualquier movimiento del conmutador del techo solar hará que éste se detenga.

Cierre del techo solar**Modo manual**

Para cerrar el techo solar, mantenga pulsado el conmutador en la dirección hacia delante. Una vez más, si en algún momento se suelta el conmutador, el movimiento se detendrá y el techo solar permanecerá en una posición de cierre parcial hasta que el conmutador vuelva a mantenerse pulsado en dirección hacia delante. Para asegurarse de que el techo solar está completamente cerrado, mantenga pulsado el conmutador hasta que el techo solar haya dejado de moverse completamente.

Modo rápido

Pulse el conmutador hacia delante y suéltelo; el techo solar se cerrará automáticamente a partir de cualquier posición. El techo solar se cerrará por completo y se detendrá de manera automática; esto se denomina "Cierre rápido". Durante la operación de Cierre rápido, cualquier movimiento del conmutador detendrá el techo solar.

Característica de protección ante obstrucciones

Esta característica detectará una obstrucción en la apertura del techo solar durante la operación de Cierre rápido. En caso de detectarse una obstrucción en el recorrido del techo solar, éste se retraerá automáticamente. Retire la obstrucción, presione el conmutador hacia adelante y suéltelo para que funcione en Cierre rápido.

Anulación de protección ante obstrucciones

Si una obstrucción evidente (hielo, suciedad, etc.) impide el cierre, mantenga pulsado el conmutador hacia delante durante dos segundos después de haberse producido la inver-

sión del recorrido. Esto permitirá que el techo solar se mueva hacia la posición de cierre.

NOTA:

La protección ante obstrucciones queda inhabilitada mientras se mantiene pulsado el conmutador.

Ventilación del techo solar - Rápida

Mantenga pulsado el botón "Vent", y el techo solar se abrirá a la posición de ventilación. Esto se denomina "Ventilación rápida", y tendrá lugar independientemente de la posición del techo solar. Durante la operación de Ventilación rápida, cualquier movimiento del conmutador detendrá el techo solar.

Funcionamiento del parasol

El parasol puede abrirse manualmente. No obstante, el parasol también se abrirá automáticamente al abrirse el techo solar.

NOTA:

El parasol no puede cerrarse si el techo solar está abierto.

Vibraciones del viento

Las vibraciones del viento pueden describirse como una percepción de presión en los oídos,

106

o de un sonido similar al de un helicóptero. Su vehículo podría vibrar debido al viento con las ventanillas bajadas, o cuando el techo solar (si está equipado) se encuentra en determinadas posiciones total o parcialmente abierto. Se trata de un hecho normal y puede ser aminorado. Si las vibraciones debido al viento se producen con las ventanillas traseras abiertas, abra las ventanillas delanteras y traseras para reducir las vibraciones debido al viento. Si se produce vibración con el techo solar abierto, ajuste la apertura del techo solar de modo que se reduzca a un mínimo la vibración o abra alguna ventanilla.

Mantenimiento del techo solar

Para limpiar el panel de cristal utilice únicamente un limpiador no abrasivo y un trapo suave.

Funcionamiento con encendido en posición OFF

El techo solar también funcionará hasta 45 segundos después de haberse colocado el encendido en posición OFF. El funcionamiento del techo solar quedará cancelado si se abre

alguna de las puertas delanteras durante el período de 45 segundos.

TOMAS DE CORRIENTE ELECTRICA

Existe una toma de corriente estándar de 12 voltios (13 amp.) situada en el tablero de instrumentos para una mayor comodidad. Esta toma de corriente puede alimentar teléfonos móviles, dispositivos electrónicos y otros dispositivos de bajo consumo.



Toma de corriente de 12 voltios

Dispone de corriente eléctrica cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON o ACC. Inserte la clavija del encendedor macho de cigarrillos o para acce-

sorios en la toma de corriente para poder utilizarla. **Para conservar el elemento calefactor, no mantenga el encendedor en la posición de calentamiento.**

NOTA:

- **Para asegurar el correcto funcionamiento debe utilizarse un elemento y una perilla MOPAR®.**
- **No exceda la potencia máxima de 160 vatios (13 amp) en 12 voltios. Si se excede la potencia nominal de 160 vatios (13 amp), tendrá que reemplazar el fusible que protege el sistema.**

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones de gravedad o mortales:

- En las tomas de 12 voltios solamente se deben insertar dispositivos diseñados para el uso en este tipo de toma.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No la toque con las manos mojadas.
- Cierre la tapa cuando no esté en uso y al conducir el vehículo.
- Si esta toma de corriente se manipula de forma incorrecta se puede producir un choque eléctrico y fallo.

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que pueden enchufarse consumen energía de la batería del vehículo, incluso cuando no se están usando (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). En caso de que estos aparatos permanezcan demasiado tiempo enchufados, puede descargarse la batería lo suficiente como para acortar su vida útil y/o impedir el arranque del motor.

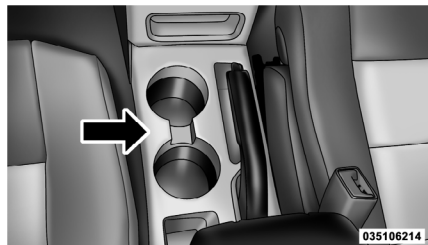
(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Los accesorios que consumen mucha electricidad (por ej., neveras, aspiradoras, luces, etc.) descargan la batería aún más rápidamente. Utilice este tipo de accesorios sólo de forma esporádica y con la mayor precaución.
- Después de usar accesorios que realizan un gran consumo de energía o bien después de períodos prolongados en que no se ha arrancado el vehículo (con accesorios aún enchufados), éste debe ser conducido por un período lo suficientemente largo como para permitir que el generador recargue la batería del vehículo.

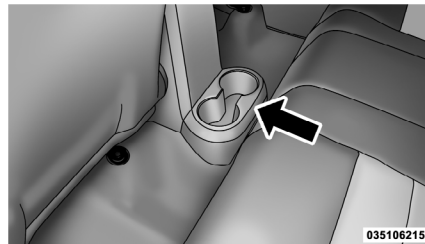
PORTAVASOS

Su vehículo está equipado con cuatro portavasos. Hay dos portavasos con iluminación situados en la parte delantera.



Portavasos con iluminación en la parte delantera

Hay dos portavasos situados en el respaldo para los ocupantes de los asientos traseros.

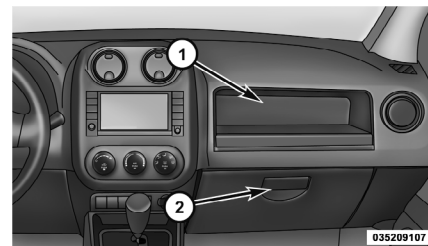


Portavasos traseros

ALMACENAMIENTO

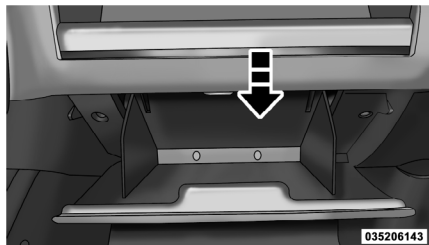
Guantera y anaquel

Situado en el lado del acompañante del tablero de instrumentos se encuentra un anaquel superior y una guantera inferior.



- 1 - Anaquel superior
- 2 - Guantera inferior

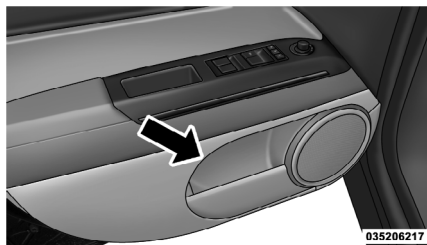
Para abrir la guantera inferior tire de la maneta de desenganche hacia afuera.



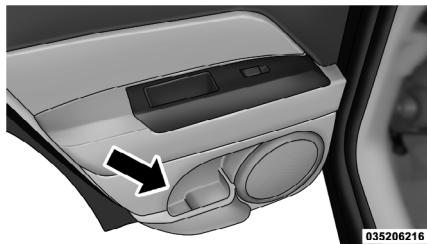
Guantera

Compartimiento de la puerta

Los paneles de puerta interiores están equipados con compartimientos inferiores.



Compartimiento de la puerta delantera

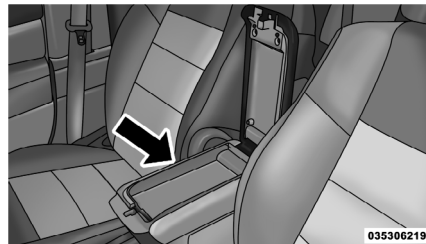


Compartimiento de la puerta trasera

CARACTERISTICAS DE LA CONSOLA

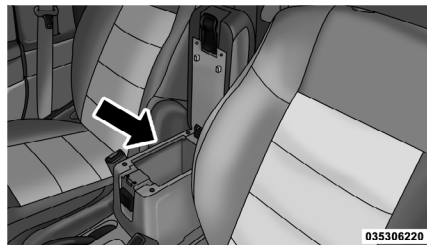
La consola de suelo contiene un compartimiento superior e inferior de almacenamiento.

Para abrir el compartimiento de almacenamiento superior, empuje la maneta superior hacia adentro para desenganchar la tapa superior y levantarla para abrirla.



Compartimiento superior de almacenamiento

Para abrir el compartimiento inferior de almacenamiento, levante la maneta inferior para desenganchar el compartimiento inferior de almacenamiento y levantar la tapa para abrirla.



Compartimiento inferior de almacenamiento

¡ADVERTENCIA!

No utilice este vehículo con la tapa del compartimiento de la consola en posición abierta. Durante la conducción, los teléfonos móviles, reproductores de música y otros dispositivos electrónicos portátiles deben permanecer guardados. El uso de estos dispositivos durante la conducción puede provocar un accidente por distracción, con el consiguiente riesgo de lesiones de gravedad o mortales.

CARACTERÍSTICAS DE LA ZONA DE CARGA

Luz de carga/linterna autorrecargable extraíble

La luz de doble función está montada en el forro del techo, encima de la zona de carga, para iluminar dicha zona, y parte de la misma puede desprenderse del marco para ser utilizada como linterna si fuese necesario. La linterna dispone de dos bombillas de luz tipo LED brillantes y es alimentada por pilas de litio

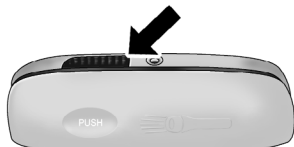
recargables que, para mayor comodidad, se recargan cuando la linterna vuelve a encajarse en su sitio.

Presione sobre la linterna para desengancharla.



Pulsar y soltar

Para accionar la linterna, pulse el conmutador una vez para luz alta, dos veces para luz baja y una tercera vez para apagarla.



035410217

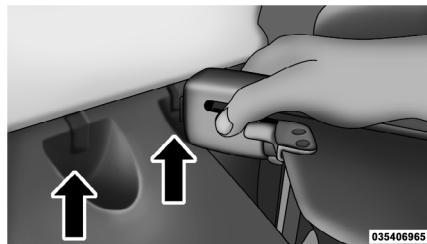
Conmutador de tres pulsaciones

Cubierta de carga

Los paneles tapizados de la zona de carga incluyen dos escotaduras para montar la tapa de cubierta disponible que se acomoda en el asiento trasero reclinable.

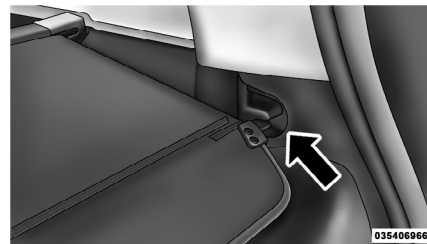
Para instalar la cubierta de carga, inserte ambos extremos de la cubierta en una de las dos muescas situadas en los paneles tapizados traseros. Con uno de los extremos de la cubierta instalado, empuje hacia adentro el ex-

tremo opuesto e instálelo en la muesca correspondiente en el panel tapizado trasero.



Escotaduras del tapizado trasero

Use la maneta para tirar de la cubierta hacia usted y guíe los montantes de la cubierta trasera en las guías situadas en ambos lados del panel tapizado trasero.



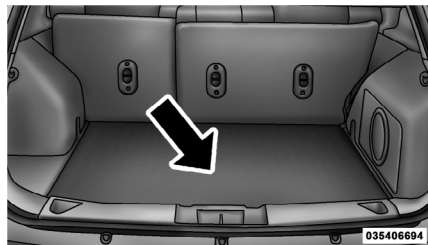
Guías de la cubierta de carga

¡ADVERTENCIA!

En caso de accidente, una cubierta de carga suelta puede provocar lesiones. Podría salir disparada en una parada brusca y golpear a alguien en el interior del vehículo. No ponga la cubierta de carga sobre el suelo de carga ni en el habitáculo. Cuando saque la cubierta de su lugar de instalación, retírela del vehículo. No la almacene en el vehículo.

Suelo de carga desmontable

El suelo de la zona de carga puede desmontarse y lavarse con jabón suave y agua.



Suelo de carga

Dispositivos de sujeción de carga

Hay cuatro anillos en D instalados en la zona de carga para sujetar la carga.



Anillos en D

¡ADVERTENCIA!

- Las anillas para sujeción de carga no constituyen anclajes seguros para correas de atadura de asientos para niños. En caso de detenciones bruscas o colisiones, un dispositivo puede desprenderse y dejar suelto el asiento para niños. El niño podría resultar gravemente lesionado. Utilice únicamente los anclajes suministrados para correas de asientos para niños.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El peso y la posición de la carga y los ocupantes pueden modificar el centro de gravedad y la maniobrabilidad del vehículo. Para evitar pérdidas de control que puedan resultar en lesiones personales, respete las siguientes indicaciones para cargar su vehículo:
- Distribuya siempre las cargas de forma pareja sobre el suelo de la zona de carga. Ponga los objetos más pesados lo más abajo y lo más adelante posible.
- Coloque toda la carga posible delante del eje trasero. Un peso excesivo o incorrectamente colocado encima o detrás del eje trasero puede hacer que se balancee la parte trasera del vehículo.
- No apile equipaje ni carga a una altura superior a la del respaldo del asiento. Estos bultos pueden impedir la visibilidad o salir disparados como proyectiles en caso de colisión o detención brusca.

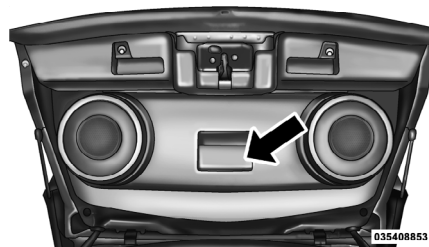
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Para disminuir el riesgo de lesiones personales, los pasajeros no deben sentarse en la zona de carga trasera. El espacio de carga trasero está destinado para transportar únicamente objetos y no pasajeros. Los pasajeros deben sentarse en los asientos y utilizar los cinturones de seguridad.

Altavoces plegables - Si está equipado

Cuando la compuerta levadiza está abierta, los altavoces pueden bascularse hacia abajo del panel tapizado para que queden orientados hacia atrás para hacer uso de la zona trasera y otras actividades.



Altavoces plegables

CARACTERISTICAS DE LA LUNETA TRASERA

Lava/limpiaparabrisas de la luneta trasera

El lava/limpiaparabrisas trasero se controla con un conmutador giratorio situado en la parte central de la palanca de control. La palanca de control está situada en el lado derecho de la columna de dirección.



031507505

Control del lava/limpiaparabrisas trasero



Gire la parte central de la palanca hacia arriba hasta la posición ON para activar el limpiador trasero.

NOTA:

El limpiador trasero solamente funciona en un modo intermitente.



Gire la parte central de la palanca hasta pasado el primer punto de detención para activar ese lavador trasero. La bomba del lavador seguirá funcionando mientras la palanca o el anillo sigan

acoplados. Al soltarlo, los limpiadores efectuarán dos ciclos de barrido antes de volver a la posición fijada.

Si el limpiador trasero está funcionando cuando se coloca el encendido en la posición OFF, si el retardo de accesorios eléctricos está activo el limpiador volverá automáticamente a la posición de reposo. El retardo de accesorios eléctricos puede cancelarse abriendo la puerta; si sucede esto, el limpiador trasero se detendrá en la posición en que se encuentre en ese momento y no se situará en la posición de reposo.

Desempeñador de luneta trasera



El botón del desempañador de la luneta trasera está situado en el lado inferior derecho de la perilla de control del ventilador. Pulse este botón para activar el desempañador de la luneta trasera y los espejos exteriores térmicos (si está equipado). Cuando el desempañador de la luneta trasera está activado, se iluminará un indicador en el botón. El desempañador de la luneta trasera se apaga automáticamente al cabo de aproxi-

madamente 10 minutos. Para que funcione otros cinco minutos, pulse por segunda vez el botón.

NOTA:

Para evitar una descarga excesiva de la batería, utilice el desempañador de la luneta trasera únicamente cuando el motor esté en funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen estas precauciones podrían deteriorarse los elementos calefactores:

- Tenga cuidado al lavar el interior de la luneta trasera. No utilice limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la luneta. Con un trapo suave y un solución jabonosa suave, estriegue de forma paralela a los elementos calefactores. Las etiquetas pueden desprenderse después de empaparse en agua tibia.
- No utilice rasquetas, instrumentos afilados o limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la luneta.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la luneta.

PORTAEQUIPAJES DE TECHO - SI ESTA EQUIPADO

Las barras transversales y largueros laterales están diseñados para transportar peso sobre vehículos equipados con portaequipajes. La carga no debe superar las 68 kg (150 lbs.), y debe distribuirse uniformemente sobre las barras transversales del portaequipajes de techo.

NOTA:

Si no está equipado con barras transversales, su concesionario autorizado puede pedir e instalar barras transversales MOPAR® fabricadas especialmente para este sistema de portaequipajes de techo.

Distribuya el peso de la carga de forma uniforme sobre las barras transversales del portaequipajes. El portaequipajes no aumenta la capacidad de carga total del vehículo. Asegúrese de que el peso de la carga total dentro del vehículo sumado al de la carga del portaequi-

pajes exterior no exceda la capacidad de carga máxima del vehículo.

Las barras transversales opcionales deben también fijarse en una de las siete posiciones de detención marcadas con una flecha en los largueros para evitar su desplazamiento. Para mover las barras transversales, afloje aproximadamente ocho vueltas los tornillos con orejas situados en el borde superior de cada barra y, a continuación, desplácelas a la posición deseada, manteniéndolas paralelas al bastidor del portaequipajes. Una vez que la barra transversal esté en una de las siete posiciones de detención, vuelva a apretar los tornillos con oreja para bloquear la barra transversal en su lugar.

NOTA:

- **Para ayudar a controlar el ruido de viento cuando no se utilicen las barras transversales, coloque la barra transversal delantera en el primer detenedor de la parte delantera del vehículo y la barra transversal trasera en el segundo detenedor de la parte trasera del vehículo.**

- **Si la barra transversal trasera (o cualquier objeto metálico) se coloca sobre la antena de la radio vía satélite (si está equipado), podría interrumpirse la recepción de la radio vía satélite, coloque la barra transversal trasera en la segunda detención de la parte trasera del vehículo cuando no la utilice.**
- **Las manetas en la parte trasera del vehículo (si está equipado) no deben usarse como dispositivo de remolque.**

¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar daños al techo de su vehículo, NO transporte cargas sobre el portaequipajes de techo si no están instaladas las barras transversales. La carga debe asegurarse y colocarse sobre las barras transversales, no directamente sobre el techo. Si es necesario situar la carga sobre el techo, coloque una manta u otra protección entre la carga y la superficie del techo.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Para evitar daños al portaequipajes y al vehículo, no supere la capacidad máxima de carga del portaequipajes de 68 kg (150 lbs.). Las cargas pesadas siempre deben distribuirse de la forma más uniforme posible y asegurarse correctamente.
- Las cargas largas que sobresalen por encima del parabrisas, como tableros de madera o tablas de surf, o las cargas con frente de gran superficie deben asegurarse tanto en la parte delantera como en la parte trasera del vehículo.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Cuando transporte cargas voluminosas o pesadas sobre el portaequipajes, circule a velocidades reducidas y tome las curvas con mucho cuidado. Las ráfagas de viento por causas naturales o debido a la proximidad de tráfico de camiones, pueden ejercer fuerzas ascendentes de forma repentina sobre la carga. Esto es más evidente en el caso de cargas voluminosas y planas, y puede provocar daños a la carga o al vehículo.

¡ADVERTENCIA!

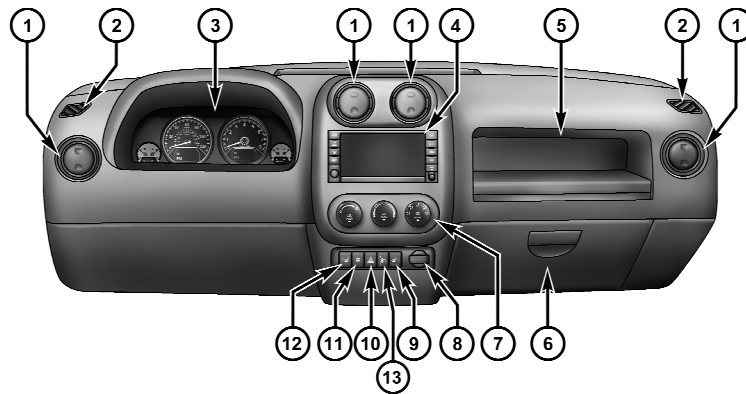
Antes de conducir el vehículo, la carga debe amarrarse con seguridad. Las cargas incorrectamente amarradas pueden salir disparadas del vehículo, particularmente a altas velocidades, con riesgo de provocar lesiones personales o daños a la propiedad. Cuando transporte carga sobre el portaequipajes siga las precauciones relativas al portaequipajes.

CONOCIMIENTO DE SU TABLERO DE INSTRUMENTOS

- CARACTERISTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS . . . 119
- GRUPO DE INSTRUMENTOS 120
- DESCRIPCIONES DE GRUPO DE INSTRUMENTOS 121
- CENTRO DE INFORMACION ELECTRONICA DEL VEHICULO (EVIC) - SI ESTA EQUIPADO 130
 - Funciones del EVIC 131
 - Sistema indicador de cambio de aceite - Si está equipado 131
 - Compass/Temperature/Audio (Brújula/Temperatura/Audio) 132
 - Average Fuel Economy (Consumo medio de combustible) 132
 - Distance To Empty (Distancia a depósito vacío (DTE)) . . 132
 - Tire Pressure Monitor (Monitor de presión de neumáticos (TPM)) 132
 - Elapsed Time (tiempo transcurrido) 132

• Personal Settings (reglajes personales) (Características programables por el cliente)	132
• SISTEMAS DE SONIDO	137
• INTERFAZ DEL CONSUMIDOR UNIVERSAL (UCI) - SI ESTA EQUIPADO	138
• Conexión del iPod®	138
• Uso de esta característica	138
• Control del iPod® utilizando los botones de la radio	139
• Modo de reproducción	139
• Modo Lista o Explorador	140
• CONTROLES REMOTOS DE SISTEMA DE SONIDO—SI ESTA EQUIPADO	141
• Funcionamiento de la radio	141
• Reproductor de CD	141
• MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD	142
• CONTROLES DE CLIMATIZACION	142
• Calefacción y aire acondicionado manual	142
• Control automático de temperatura (ATC) - Si está equipado	145
• Consejos de funcionamiento	149

CARACTERISTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



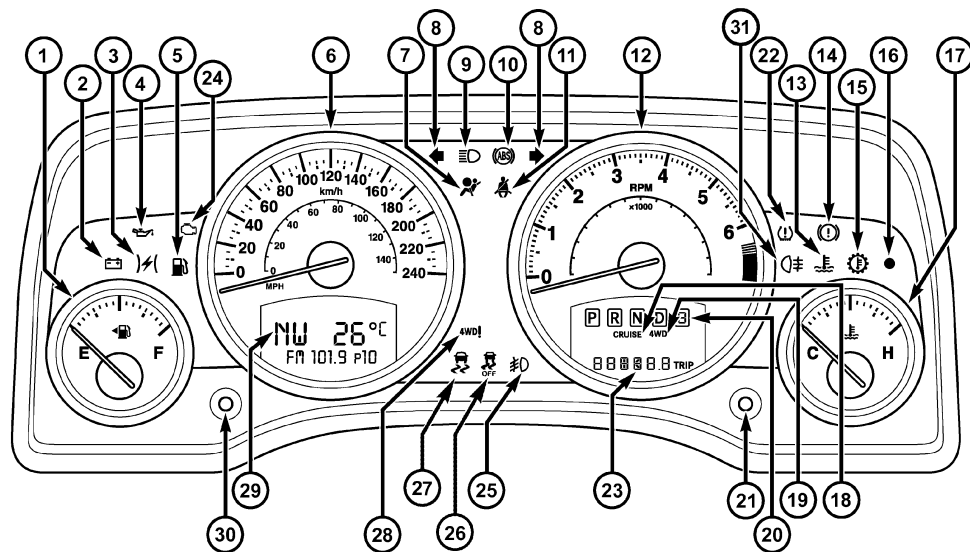
040109006

- 1 - Salida de aire
- 2 - Desempañadores
- 3 - Grupo de instrumentos
- 4 - Radio
- 5 - Anaquel

- 6 - Guantero
- 7 - Controles de climatización
- 8 - Toma de corriente
- 9 - Conmutador de asiento térmico - Si está equipado
- 10 - Destellador de advertencia de emergencia

- 11 - Conmutador ESC OFF – Si está equipado
- 12 - Conmutador de asiento térmico - Si está equipado
- 13 - Conmutador de nivelación de faros

GRUPO DE INSTRUMENTOS



040308361

DESCRIPCIONES DE GRUPO DE INSTRUMENTOS

1. Emplazamiento del manómetro de combustible/puerta de combustible



Cuando se coloca el interruptor de encendido en posición ON, la aguja muestra el nivel de combustible que queda dentro del depósito. El símbolo de la bomba de combustible apunta hacia el lado del vehículo donde se encuentra la puerta de combustible.

2. Luz del sistema de carga



Esta luz muestra el estado del sistema de carga eléctrica. La luz debe encenderse cuando se coloca el interruptor de encendido en posición ON por primera vez y permanecer encendida brevemente a modo de comprobación de la bombilla. Si la luz del sistema de carga permanece encendida, o se enciende durante la conducción, esto significa que el vehículo tiene un problema con el sistema de carga. Haga que REVISEN INMEDIATAMENTE su vehículo. Consulte a su concesionario autorizado.

Si se requiere el arranque con puente, consulte "Procedimientos de arranque con puente" en "Cómo actuar en emergencias".

3. Luz indicadora de control de mariposa del acelerador electrónico (ETC)



Esta luz le informa si hay algún problema con el sistema de control de la mariposa del acelerador electrónico (ETC). Si se detecta un problema, la luz se encenderá mientras el motor esté en marcha.

Cicle la llave de encendido cuando el vehículo se haya detenido completamente y la palanca de cambios se encuentre en la posición NEUTRAL (punto muerto). La luz debería apagarse. Si la luz se mantiene encendida con el motor en marcha, por lo general su vehículo podrá conducirse; no obstante acuda a su concesionario autorizado cuanto antes en busca de servicio. Si la luz está destellando cuando el motor está en marcha, se requiere servicio inmediato y es posible que se experimente una reducción en las prestaciones, un ralenti alto o irregular o el calado del motor, y es posible que su vehículo deba ser remolcado. La luz se encenderá cuando se coloca el interruptor de encendido

en posición ON por primera vez y permanece encendida brevemente a modo de comprobación de bombilla. Si la luz no se enciende al arrancar el vehículo, haga revisar el sistema por un concesionario autorizado.

4. Luz de advertencia de presión de aceite



Esta luz indica que la presión del aceite del motor es baja. La luz debe encenderse momentáneamente al poner en marcha el motor. Si la luz se enciende durante la conducción, detenga el vehículo y apague el motor cuanto antes. Cuando esta luz se enciende sonará un timbre durante cuatro minutos.

No haga funcionar el vehículo hasta que se haya corregido la causa. Esta luz no da una indicación de la cantidad de aceite que hay en el motor. El nivel de aceite del motor debe comprobarse debajo del capó.

5. Luz de combustible bajo



Cuando el nivel de combustible es de aproximadamente 7,8 litros (2 galones), esta luz se enciende y se mantiene encendida hasta que se reposte combustible.

6. Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo.

7. Luz de advertencia de airbag



Esta luz se enciende y permanece encendida de seis a ocho segundos como comprobación de la bombilla cuando el interruptor de encendido se coloca por primera vez en posición ON. Si la luz no se enciende durante arranque, permanece encendida o se enciende durante la conducción, haga revisar el sistema por un concesionario autorizado cuanto antes. Consulte "Sujeciones de los ocupantes" en "Cosas que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información.

8. Luz indicadora de intermitentes



Al utilizar la palanca de luz intermitente, las flechas destellarán al mismo tiempo que las luces intermitentes exteriores.

9. Indicador de luz de carretera



Esta indicador señala que los faros de luz de carretera están encendidos. Empuje la palanca de los intermitentes

apartándola del volante de dirección para cambiar los faros a luz de carretera o luz de cruce.

10. Luz de frenos antibloqueo (ABS) - Si está equipado



Esta luz controla el sistema de frenos antibloqueo (ABS). La luz se enciende cuando se coloca el interruptor de encendido en posición ON y puede permanecer encendida durante cuatro segundos.

Si la luz del ABS permanece encendida o se enciende durante la conducción, indica que la parte correspondiente al freno antibloqueo del sistema de frenos no está funcionando y requiere servicio. No obstante, si la luz de advertencia de freno no está encendida, el sistema de frenos convencional continuará funcionando normalmente.

Si la luz del ABS está encendida, deberá revisarse el sistema de frenos cuanto antes a fin de restablecer las ventajas ofrecidas por los frenos antibloqueo. Si la luz del ABS no se enciende al colocar el interruptor de encen-

dido en posición ON, haga que un concesionario autorizado revise la luz.

11. Luz recordatoria de cinturón de seguridad



Cuando el interruptor de encendido se coloca por primera vez en posición ON, esta luz se encenderá de cinco a ocho segundos a modo de comprobación de lámpara. Durante la comprobación de lámpara, si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado, suena un timbre. Después de la comprobación de la bombilla o durante la conducción, si el cinturón de seguridad del conductor permanece desabrochado se ilumina la Luz recordatoria de cinturón de seguridad y suena un timbre. Consulte "Sujeciones de los ocupantes" en "Cosas que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información.

12. Cuentalrevoluciones

Este marcador muestra las revoluciones del motor por minuto permitidas (rpm x 1.000) para cada marcha. Antes de llegar a la zona roja, levante el pie del acelerador para evitar averías del motor.

13. Luz de advertencia de temperatura del motor



Esta luz advierte de un problema de recalentamiento del motor. Cuando la temperatura sube y el indicador se aproxima a la **H**, éste se iluminará y sonará un único timbre después de alcanzarse el umbral establecido. Un mayor recalentamiento provocará que el indicador de temperatura supere la **H**, el indicador destellará de forma continuada y sonará un timbre continuo hasta que el motor se enfríe.

Si esta luz se enciende durante la conducción, apártese con seguridad de la carretera y detenga el vehículo. Si el sistema de A/A está encendido, apáguelo. Asimismo, cambie la caja de cambios a NEUTRAL (punto muerto) y permita que el vehículo funcione en ralentí. Si la lectura de temperatura no vuelve a la escala normal, apague inmediatamente el motor y solicite servicio. Consulte "Si su motor recalienta" en "Cómo actuar en emergencias" para obtener más información.

14. Luz de aviso de frenos



Esta luz supervisa las diferentes funciones del freno, incluidos el nivel del líquido de frenos y la aplicación del freno de estacionamiento. Si la luz de freno se enciende, puede que el freno de estacionamiento esté aplicado, que el nivel de líquido de frenos esté bajo o que exista un problema en el depósito del sistema de frenos antibloqueo.

Si la luz sigue encendida al desbloquear el freno de estacionamiento y el líquido está en la marca de máximo nivel en el depósito del cilindro maestro, puede que exista un fallo de funcionamiento en el sistema hidráulico de frenos o un problema con el reforzador de freno detectado por el sistema de frenos antibloqueo (ABS)/Programa de estabilidad electrónico (ESC). En este caso, la luz permanecerá encendida hasta que se corrija el problema. Si el problema está relacionado con el reforzador del freno, la bomba de ABS funcionará al frenar y puede que se perciba una pulsación de pedal de freno al detenerse el vehículo.

El sistema de doble freno doble ofrece capacidad de frenado de reserva en caso de producirse un mal funcionamiento en alguna parte del sistema hidráulico. Una fuga en cualquiera de las mitades del sistema de doble freno se indica mediante la luz de aviso de frenos que se enciende cuando el nivel de líquido de frenos en el cilindro maestro ha caído por debajo de un valor determinado.

La luz permanecerá encendida hasta que esta circunstancia sea subsanada.

NOTA:

La luz puede destellar momentáneamente durante maniobras de giros bruscos lo cual puede cambiar las condiciones del nivel del líquido. Deberá efectuarse el servicio del vehículo y comprobarse el nivel de líquido de frenos.

Si se indica falla de los frenos, se requiere una reparación inmediata.

¡ADVERTENCIA!

Conducir un vehículo con la luz roja de freno encendida es peligroso. Parte del sistema de frenos puede estar defectuoso. El vehículo tardará más en detenerse. Podría sufrir un accidente. Haga revisar el vehículo de inmediato.

Los vehículos equipados con el sistema de frenos antibloqueo (ABS) también están equipados con Distribución de fuerza de frenado electrónica (EBD). En caso de fallo de la EBD, la luz de advertencia de freno se encenderá junto con la luz del ABS. El sistema ABS requiere reparación de forma inmediata.

El funcionamiento de la luz de aviso de frenos se puede comprobar colocando el interruptor de encendido en la posición OFF y luego en la posición ON. La luz debe iluminarse aproximadamente dos segundos. A continuación, la luz debe apagarse a menos que el freno de estacionamiento esté aplicado o que se detecte una falla en los frenos. Si la luz no se enciende, haga revisarla por un concesionario autorizado.

La luz también se encenderá al aplicar el freno de estacionamiento con el encendido en posición ON.

NOTA:

Esta luz solamente indica que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del mismo.

15. Luz de advertencia de temperatura de la caja de cambios

Cuando se circula a velocidades altas sostenidas o se arrastra un remolque subiendo pendientes pronunciadas en días de calor, es posible que el aceite de la caja de cambios automática se caliente demasiado. Cuando se enciende la luz de advertencia de sobrecalentamiento de la caja de cambios, notará una reducción en la velocidad del vehículo hasta que la caja de cambios automática se enfríe. Una vez la caja de cambios se haya enfriado y con la luz de advertencia apagada, el vehículo podrá conducirse con normalidad. Si se mantiene la velocidad alta, continuará el sobrecalentamiento.

Si el sobrecalentamiento persiste, podría ser necesario detener el vehículo y hacer funcionar el motor al ralentí con la caja de cambios en NEUTRAL (punto muerto) hasta que la luz se apague.

¡PRECAUCIÓN!

Si se conduce en forma continua con la luz de advertencia de temperatura de la caja de cambios encendida, es muy probable que se produzcan daños graves en la caja de cambios o un fallo de la misma.

¡ADVERTENCIA!

En algunas circunstancias, la luz de advertencia de temperatura de la caja de cambios, en condiciones de funcionamiento continuo, podría provocar la ebullición del líquido que, en contacto con el motor o los componentes del escape calientes, causaría un incendio.

16. Luz de seguridad del vehículo - Si está equipado



La luz destellará rápidamente durante unos 16 segundos, mientras se esté armando la alarma de seguridad del vehículo y luego destellará más lento hasta que el vehículo quede desarmado.

17. Indicador de temperatura

Si la aguja sube hasta la marca **H** (roja), el grupo de instrumentos hará sonar un timbre. Apártese de la carretera y detenga el vehículo. Haga funcionar el vehículo en ralentí con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja vuelva a la escala normal de funcionamiento. Si la aguja permanece en la marca **H** (roja), apague el motor de inmediato y solicite servicio.

Hay una serie de pasos que se pueden seguir para subsanar un problema de recalentamiento inminente. Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado aporta calor al sistema de refrigeración del motor; al apagar el A/A se elimina este calor. También puede colocar el control de temperatura en la posición de máximo calor, el

control de modo en FLOOR (suelo) y el control del ventilador en HIGH (alta velocidad). Esto permite que el núcleo del calefactor completamente el radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de refrigeración del motor.

18. Indicador de crucero — Si está equipado

CRUISE Este indicador muestra que está activado el sistema de control de velocidad electrónico.

19. Luz indicadora de 4WD

Esta luz indica que el vehículo se encuentra en el modo de tracción en las 4 ruedas (4WD).

20. Indicador de palanca de cambios

El indicador de la palanca de cambios está contenido dentro del grupo de instrumentos. Muestra la posición de marcha de la caja de cambios automática.

21. Botón de puesta a cero del cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial

Pulse este botón para cambiar la visualización de cuentakilómetros acumulado a alguno de los dos reglajes de cuentakilómetros parcial. Cuando se encuentra en el modo de cuentakilómetros parcial, aparecerá Trip A (recorrido A)

o Trip B (recorrido B). Presione el botón durante dos segundos para restablecer el cuentakilómetros parcial en 0 km (0 millas). Para poder restablecerse, el cuentakilómetros debe estar en modo de cuentakilómetros parcial.

22. Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos - Si está equipado



Cada neumático, incluyendo el de repuesto (si se proporciona), debe comprobarse una vez al mes cuando esté frío, e inflarse con la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, que

figura en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presiones de inflado de neumáticos. (Si su vehículo tiene neumáticos con medidas diferentes a las indicadas en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presiones de inflado de neumáticos, deberá determinar la presión de inflado correcta para esos neumáticos.)

Como medida de seguridad añadida, su vehículo está equipado con un sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) que ilumina un indicador de presión de neumáticos baja cuando uno o más de sus

neumáticos se encuentran notoriamente desinflados. En consecuencia, cuando se ilumina el indicador de presión de neumáticos baja, debe detenerse, comprobar sus neumáticos cuanto antes, e inflarlos con la presión correcta. La conducción con un neumático con una presión muy por debajo de la especificada provoca el recalentamiento del neumático y puede dar lugar a una falla del mismo. La presión insuficiente también aumenta el consumo de combustible y disminuye la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, pudiendo afectar a la maniobrabilidad y capacidad de frenado del vehículo.

Tenga en consideración que el TPMS no constituye un sustituto al correcto mantenimiento de los neumáticos, siendo responsabilidad del conductor mantener una presión de neumáticos correcta, incluso aunque el inflado insuficiente no haya alcanzado el nivel necesario para disparar la iluminación del indicador de presión de neumáticos baja del TPMS.

Su vehículo también ha sido equipado con un indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de funcio-

namiento incorrecto del TPMS se combina con el indicador de baja presión de neumáticos. Cuando el sistema detecta un desperfecto, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y queda encendido en forma continua. Esta secuencia seguirá en las posteriores puestas en marchas del vehículo mientras no se corrija el desperfecto. Cuando se ilumina el indicador de funcionamiento incorrecto, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar una presión de neumático baja como debería. El funcionamiento incorrecto del TPMS puede producirse por distintos motivos como la instalación en el vehículo de neumáticos o llantas de repuesto o alternativos que impidan el correcto funcionamiento del TPMS. Compruebe siempre el indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o llantas en su vehículo, para asegurarse de que los neumáticos o llantas de recambio o alternativos permiten que el TPMS siga funcionando correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

El TPMS ha sido optimizado para los neumáticos y llantas del equipamiento original. La advertencia y presiones del TPMS han sido establecidas teniendo en cuenta la medida de los neumáticos equipados en su vehículo. Cuando se emplea un equipamiento de repuesto que no sea el mismo en cuanto a tamaño, tipo y/o estilo puede producirse un funcionamiento no deseado del sistema o daños en los sensores. Las llantas del mercado de post-venta pueden provocar daños en los sensores. No utilice sellantes de neumáticos ni rebordes de equilibrado del mercado de piezas de reemplazo si su vehículo está equipado con TPMS, ya que podrían deteriorarse los sensores.

23. Cuentakilómetros y cuentakilómetros parcial

Esta pantalla muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

door Puerta entreabierta
gate Portón entreabierto
gASCAP . . . Fallo del tapón de combustible
CHAngE OIL . . . Cambio de aceite requerido

NOTA:

Si el vehículo está equipado con el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) opcional en el panel de instrumentos, todas las advertencias incluyendo "Door Ajar" (puerta entreabierta) y "Gate Ajar" (puerta trasera entreabierta) sólo se verán en el visor del EVIC. Para mayor información, consulte "Centro de información electrónica del vehículo - Si está equipado".

gASCAP

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de la boca de llenado de combustible está flojo, mal instalado o dañado,

en la zona de visualización del cuentakilómetros se visualizará el mensaje "gASCAP" (tapón de gasolina). Para que desaparezca el mensaje, apriete debidamente el tapón de la boca de llenado de combustible y pulse el botón del CUENTAKILOMETROS PARCIAL. Si el problema persiste, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo.

Un tapón de la boca de llenado de combustible flojo, mal instalado o dañado también puede provocar que se encienda la luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL).

Mensaje CHAngE OIL (cambio de aceite)

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje "CHAngE OIL" (cambiar aceite) destellará en el cuentakilómetros del grupo de instrumentos durante aproximadamente 12 segundos después de que suene un único timbre para indicar el próximo intervalo de cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambio de aceite del motor está basado en el ciclo de servicio, lo que significa que el intervalo de cambio de aceite del motor puede variar en función de su estilo de conducción

personal. A menos que sea restablecido, este mensaje continuará visualizándose cada vez que se gira el interruptor de encendido a la posición ON/RUN. Para hacer desaparecer temporalmente el mensaje, pulse y suelte el botón del cuentakilómetros parcial en el grupo de instrumentos. Para restablecer el sistema indicador de cambio de aceite (después de realizar el mantenimiento programado), consulte el procedimiento siguiente:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON (no ponga en marcha el motor).
2. Presione completamente el pedal del acelerador lentamente tres veces en un plazo de 10 segundos.
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF/LOCK.

NOTA:

Si el mensaje del indicador se ilumina al arrancar el motor, el sistema indicador de cambio de aceite no se ha restablecido. Si fuese necesario, repita este procedimiento.

24. Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL)



La Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL) forma parte del sistema de diagnósticos de a bordo llamado OBD II, que monitoriza los sistemas de control de emisiones, del motor y de la caja de cambios automática. La luz se encenderá al colocar la llave en la posición ON/RUN antes de arrancar el motor. Si la bombilla no se enciende al girar la llave de la posición OFF a ON/RUN, haga que comprueben este problema cuanto antes.

Ciertas condiciones como que el tapón de la gasolina esté flojo o falte, un combustible de baja calidad, etc. pueden provocar que se encienda la luz después de arrancar el motor. El vehículo deberá recibir servicio si la luz permanece encendida durante varios de sus ciclos típicos de conducción. En la mayoría de las situaciones el vehículo podrá conducirse con normalidad sin necesidad de ser remolcado.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción prolongada con la luz MIL encendida puede ocasionar daños al sistema de control del motor. También puede afectar el consumo medio de combustible y la capacidad de conducción. Si la luz MIL destella, el vehículo pronto se verá afectado por daños importantes en el catalizador y por la pérdida de potencia. Se requiere servicio inmediato.

¡ADVERTENCIA!

Un catalizador defectuoso, como el referido arriba, puede alcanzar temperaturas más altas que en condiciones de funcionamiento normales. Esto puede provocar un incendio si conduce lentamente o si estaciona sobre sustancias inflamables como plantas o madera secas o cartón, etc, lo que podría derivar en lesiones graves o fatales para el conductor, los ocupantes u otras personas.

25. Indicador de faros antiniebla delanteros - Si está equipado



Este indicador se ilumina cuando se encienden los faros antiniebla delanteros.

26. Luz indicadora del control de estabilidad electrónico (ESC) OFF - Si está equipado



Esta luz indica si el conductor ha apagado el sistema de control de estabilidad electrónico (ESC).

27. Luz indicadora del control de estabilidad electrónico (ESC) - Si está equipado



La luz indicadora del ESC en el grupo de instrumentos se encenderá cuando el interruptor de encendido se coloque en la posición ON. Con el motor en marcha debería apagarse. Si la luz indicadora del ESC se enciende continuamente con el motor en funcionamiento, un funcionamiento defectuoso ha sido detectado en el sistema de ESC. Si esta luz se mantiene encendida des-

pués de varios ciclos de encendido, y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros/millas a velocidades superiores a 48 km/h (30 mph), acuda cuanto antes a su concesionario autorizado para que diagnostiquen y corrijan el problema.

NOTA:

- La luz indicadora del ESC se enciende momentáneamente cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición ON.
- Cada vez que el encendido se coloca en la posición ON, el sistema del ESC estará activado incluso aunque haya sido desactivado previamente.
- Cuando está activo, el sistema del ESC efectuará sonidos tipo zumbido o chasquidos. Esto es normal; los sonidos se detendrán cuando el ESC quede inactivo después de la maniobra causante de su activación.

28. 4WD! Luz de funcionamiento incorrecto

4WD!

Esta luz monitoriza el sistema de tracción en las cuatro ruedas (4WD). La luz se encenderá, a modo de comprobación de la bombilla, al colocarse la llave de encendido en la posición ON, y

puede mantenerse encendida durante un máximo de tres segundos.

Cuando está encendida de forma permanente: Existe un fallo en el sistema de 4WD. Las prestaciones de 4WD serán de un nivel reducido. Realice el servicio del sistema 4WD cuanto antes.

Cuando parpadea: El sistema 4WD está inhabilitado temporalmente debido a una condición de sobrecarga.

29. Visor del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) - Si está equipado

Cuando existan las condiciones apropiadas, este visor mostrará los mensajes del EVIC.

Para mayor información, consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)".

30. Botón del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) - Si está equipado

El botón del EVIC se usa para cambiar los reglajes de las características programables por el cliente, en el visor del EVIC.

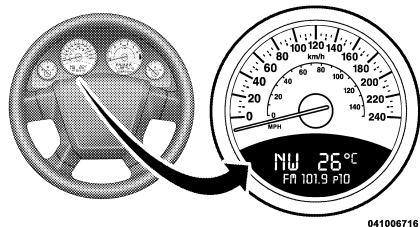
Para mayor información, consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)".

31. Indicador de luces antiniebla traseras



Este indicador se iluminará cuando se encienden las luces antiniebla traseras. Para mayor información, consulte "Luces" en "Conocimiento de las características de su vehículo".

CENTRO DE INFORMACION ELECTRONICA DEL VEHICULO (EVIC) - SI ESTA EQUIPADO



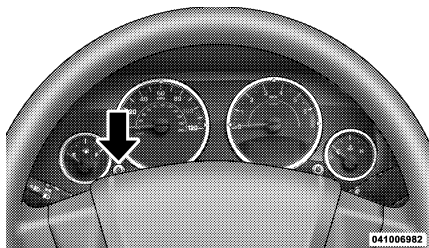
Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)

El EVIC dispone de un visor interactivo con el conductor. Está situado en el grupo de instrumentos. El EVIC consta de lo siguiente:

- Estado de sistema
 - Visualizaciones de mensajes de advertencia informativos sobre el vehículo
 - Personal Settings (reglajes personales) (Características programables por el cliente)
 - Rumbo de la brújula
 - Visualización de temperatura exterior
 - Funciones de ordenador de viaje
 - Visualización de modo de audio
 - Monitor de presión de neumáticos (TPM)
- Cuando existen las condiciones apropiadas, el EVIC visualiza los mensajes siguientes.
- Turn Signal On (intermitente encendido), con un timbre de advertencia continuo (tras recorrer una distancia de 1,6 km (1 milla))
 - Left Front Turn Signal Lamp Out (luz intermitente delantera izquierda defectuosa) (con un único timbre)
 - Left Rear Turn Signal Lamp Out (luz intermitente trasera izquierda defectuosa) (con un único timbre)
 - Right Front Turn Signal Lamp Out (luz intermitente delantera derecha defectuosa) (con un único timbre)
 - Right Rear Turn Signal Lamp Out (luz intermitente trasera derecha defectuosa) (con un único timbre)
 - RKE Battery Low (batería de RKE baja) (con un único timbre)
 - Personal Settings Not Available (Ajustes personales no disponibles) – Vehículo fuera de PARK (cajas de cambios automáticas) o vehículo en movimiento (cajas de cambios manuales)
 - Left/Right Front Door Ajar (puerta delantera izquierda/derecha entreabierta) (una o más, con un único timbre si la velocidad es superior a 1,6 km/h (1 mph))
 - Left/Right Rear Door Ajar (puerta trasera izquierda/derecha entreabierta) (una o más, con un único timbre si la velocidad es superior a 1,6 km/h (1 mph))
 - Door (S) Ajar (puerta entreabierta) (con un único timbre si el vehículo está en movimiento)
 - Gate Ajar (portón entreabierto) (con un único timbre)
 - Headlamps On (Faros encendidos)
 - Key In Ignition (llave en encendido)

- Check TPM System (comprobar el sistema TPM)
- Oil Change Required (cambio de aceite requerido) - Si está equipado

Funciones del EVIC



Botón del EVIC

Pulse el botón del EVIC hasta que en el mismo se visualice una de las funciones siguientes:

- Compass/Temperature/Audio (Brújula/ Temperatura/Audio)
- Average Fuel Economy (Consumo medio de combustible)

- Distance To Empty (Distancia a depósito vacío (DTE))
- Elapsed Time (tiempo transcurrido)
- Tire Pressure Monitor (Monitor de presión de neumáticos (TPM))
- Personal Settings (reglajes personales)

Para restablecer la visualización

Si se pulsa y mantiene pulsado el botón del EVIC una vez, desaparecerá la función que se está visualizando en ese momento. El restablecimiento sólo se producirá si en ese momento se visualiza una función que pueda restablecerse. Para restablecer todas las funciones que pueden restablecerse, pulse y suelte el botón del EVIC por segunda vez antes de que transcurran tres segundos del restablecimiento de la función visualizada en ese momento ("Reset ALL" (restablecer TODO) se visualizará durante este intervalo de tres segundos).

Sistema indicador de cambio de aceite - Si está equipado

Cambio de aceite requerido

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El

mensaje "Oil Change Required" (Cambio de aceite requerido) destellará en el visor del EVIC durante aproximadamente cinco segundos después de sonar un único timbre para indicar el siguiente intervalo programado de cambio de aceite. El sistema indicador de cambio de aceite del motor está basado en el ciclo de servicio, lo que significa que el intervalo de cambio de aceite del motor puede variar en función de su estilo de conducción personal.

A menos que sea restablecido, este mensaje continuará visualizándose cada vez que se gira el interruptor de encendido a la posición ON/RUN. Para hacer desaparecer temporalmente el mensaje, pulse y suelte el botón del cuentakilómetros parcial en el grupo de instrumentos. Para restablecer el sistema indicador de cambio de aceite (después de realizar el mantenimiento programado) remítase al procedimiento siguiente:

1. Coloque el interruptor de encendido en posición ON. **No ponga en marcha el motor.**
2. Presione completamente el pedal del acelerador lentamente tres veces en un plazo de 10 segundos.

3. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF/LOCK.

NOTA:

Si el mensaje del indicador se ilumina al poner en marcha el vehículo, significa que el sistema indicador de cambio de aceite no se ha restablecido. Si fuese necesario, repita este procedimiento.

**Compass/Temperature/Audio
(Brújula/Temperatura/Audio)**

Pulse y suelte el botón del EVIC para visualizar una de las ocho lecturas de la brújula, que indican el rumbo del vehículo, la temperatura exterior y la emisora de radio actual.

Para mayor información sobre la brújula, consulte Reglajes personales (Características programables por el cliente).

Average Fuel Economy (Consumo medio de combustible)

Muestra el consumo medio de combustible desde el último restablecimiento. Cuando el consumo de combustible se restablece, la visualización mostrará "RESET" (restablecimiento) o guiones durante dos segundos. A

continuación, la información histórica será borrada y el cálculo de consumo medio continuará a partir de la última lectura de combustible antes del restablecimiento.

Distance To Empty (Distancia a depósito vacío (DTE))

Muestra la distancia estimada que puede recorrerse con el combustible que resta en el depósito. La distancia estimada se determina a partir de una media ponderada del consumo instantáneo y medio de combustible, en función del nivel actual del depósito de combustible. Este valor no puede restablecerse.

NOTA:

Los cambios significativos en el estilo de conducción y carga del vehículo afectarán notoriamente a la distancia que puede circular el vehículo, independientemente del valor de DTE visualizado.

Cuando el valor de DTE es inferior a una distancia estimada de conducción de 30 millas (48 km), la visualización de DTE cambiará a una visualización del texto "LOW FUEL" (combustible bajo). Esta visualización se mantendrá hasta que el vehículo se quede sin combus-

tible. Agregando una cantidad significativa de combustible al vehículo el texto "LOW FUEL" desaparecerá y se visualizará un nuevo valor de DTE, en base a los valores actuales en el cálculo de DTE y el nivel actual del depósito de combustible.

Tire Pressure Monitor (Monitor de presión de neumáticos (TPM))

Consulte "Puesta en marcha y funcionamiento", "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)" para obtener información sobre el funcionamiento del sistema.

Elapsed Time (tiempo transcurrido)

Muestra el tiempo transcurrido total de un recorrido desde el último restablecimiento cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ACC. El tiempo transcurrido se incrementará cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON o START.

Personal Settings (reglajes personales) (Características programables por el cliente)

Esto permite al conductor fijar e invocar características cuando la caja de cambios se en-

cuentra en PARK (caja de cambios automática) o cuando el vehículo está detenido (caja de cambios manual).

Pulse y suelte el botón del EVIC hasta que en el EVIC se visualice "Personal Settings" (reglajes personales).

Utilice el botón del EVIC para visualizar una de las opciones siguientes:

Idioma

En esta visualización se pueden seleccionar idiomas diferentes para toda la nomenclatura de las visualizaciones, incluyendo las funciones de viaje. Si se pulsa el botón del EVIC, estando en esta visualización, se selecciona English (inglés), Espanol (español), Deutsch (alemán), Italiano (italiano), Francais (francés) o NL (holandés) dependiendo de la disponibilidad. Una vez seleccionado, la información visualizada aparecerá en el idioma elegido.

Puertas de cierre automático a 24 km/h (15 mph)

Cuando se selecciona ON, todas las puertas se bloquean automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad de 24 km/h (15 mph). Pulse y mantenga pulsado el botón

del EVIC estando en esta visualización hasta que aparezca "ON" u "OFF" para realizar su selección.

Desbloqueo automático al salir del vehículo

Cuando se selecciona ON, todas las puertas del vehículo se desbloquean al abrirse la puerta del conductor si el vehículo está detenido (caja de cambios manual) o el vehículo está detenido y la caja de cambios se encuentra en la posición PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto) (caja de cambios automática). Pulse y mantenga pulsado el botón del EVIC estando en esta visualización hasta que aparezca "ON" u "OFF" para realizar su selección.

Puerta del conductor con 1ª pulsación de RKE

Cuando se selecciona Driver's Door 1st (puerta del conductor con 1ª pulsación) solamente se desbloqueará la puerta del conductor con la primera pulsación del botón de DESBLOQUEO del transmisor de apertura a distancia (RKE), requiriéndose una segunda pulsación para desbloquear el resto de puertas bloqueadas. Cuando se selecciona Remote Unlock All Do-

ors (desbloqueo a distancia de todas las puertas), todas las puertas se desbloquearán con la primera pulsación del botón DESBLOQUEO del transmisor de RKE. Pulse y suelte el botón del EVIC estando en esta visualización hasta que aparezca "Driver's Door 1st" (puerta del conductor con 1ª pulsación) o "All Doors" (todas las puertas) para realizar su selección.

Destello de luces con bloqueo

Cuando se selecciona ON, las luces intermitentes delanteras y traseras destellarán cuando se bloquean o desbloquean las puertas mediante el transmisor de RKE. Esta característica puede seleccionarse con o sin el sonido del claxon en la característica de bloqueo seleccionada. Pulse y mantenga pulsado el botón del EVIC estando en esta visualización hasta que aparezca "ON" u "OFF" para realizar su selección.

Retardo en apagar los faros

Cuando se selecciona esta característica, el conductor puede escoger que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos al salir del vehículo. Pulse y suelte el

botón del EVIC estando en esta visualización hasta que aparezca 0, 30, 60 ó 90 para realizar su selección.

Retardo de alimentación eléctrica con llave en OFF

Cuando se selecciona esta característica, los interruptores de ventanillas eléctricas, la radio, el teléfono uconnect™ phone, el techo solar automático y las tomas de corriente se mantendrán activas hasta 10 minutos después de colocar el interruptor de encendido en la posición OFF. La apertura de una puerta del vehículo cancelará esta característica. Pulse y mantenga pulsado el botón del EVIC estando en esta visualización hasta que aparezca "OFF", "45 seg.", "5 min." o "10 min." para realizar su selección.

Encendido de faros con desbloqueo a distancia

Cuando se selecciona esta característica, los faros se activarán y mantendrán encendidos hasta 90 segundos cuando las puertas se desbloquean empleando el transmisor de RKE. Pulse y mantenga pulsado el botón del EVIC estando en esta visualización hasta que apa-

rezca "OFF", "30 seg.", "60 seg.", ó "90 seg." para realizar su selección.

Aproximación iluminada

Cuando se selecciona esta característica, los faros se activarán y mantendrán encendidos hasta 90 segundos cuando las puertas se desbloquean empleando el transmisor de RKE. Pulse y mantenga pulsado el botón del EVIC estando en esta visualización hasta que aparezca "OFF", "30 seg.", "60 seg.", ó "90 seg." para realizar su selección.

Asistencia de arranque en pendiente (HSA) - Si está equipado

Cuando se selecciona ON, el sistema HSA se activa. Consulte "Sistema de control de freno electrónico" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener información sobre el funcionamiento y funciones del sistema. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón del EVIC hasta que aparezca "On" u "Off".

Visualización de unidades en

Las unidades de medida en el visor del EVIC, el cuentakilómetros y Uconnect® gps pueden cambiarse entre imperiales o métricas.

Pulse sin soltar el botón del EVIC estando en esta pantalla hasta que aparezca "ENGLISH" (inglés) o "METRIC" (métrico) para realizar su selección.

Calibración automática de la brújula

Cuando el vehículo es nuevo, es posible que la brújula parezca errática y el EVIC visualice "CAL" hasta que la brújula sea calibrada. También puede calibrar la brújula realizando uno o más giros de 360 grados (en una zona libre de objetos metálicos o metalizados voluminosos) hasta que el mensaje "CAL" visualizado en el EVIC desaparezca. La brújula ahora funcionará normalmente.

NOTA:

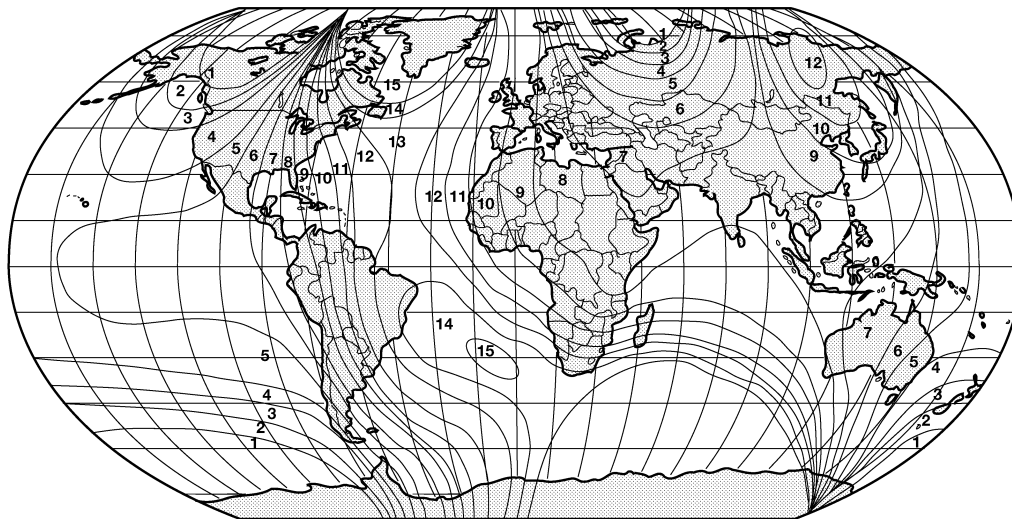
Una buena calibración requiere una superficie nivelada y un entorno libre de objetos metálicos voluminosos tales como edificios, puentes, cables subterráneos, vías de tren, etc.

Variación de la brújula

La varianza de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. Para asegurar la precisión de la brújula, la varianza de la misma se debe fijar de acuerdo con el mapa de varianzas correspondiente a la zona donde se conducirá el vehículo. Cuando está configurada correctamente, compensará automáticamente esta diferencia.

NOTA:

Los dispositivos magnéticos y alimentados por batería (como teléfonos móviles, iPod, detectores de radar, PDA y ordenadores portátiles) se deben mantener alejados de la parte superior del tablero de instrumentos. Aquí está situado el módulo de la brújula y dichos dispositivos pueden interferir y producir lecturas erróneas.



80bbc346

Mapa de varianza de la brújula

Para fijar la varianza Con el encendido en la posición ON, rápidamente (en menos de un segundo), pulse y suelte varias veces el botón del EVIC hasta que se visualice el menú de Reglajes personales (Características programables por el cliente). Una vez en el menú de Ajustes personales (Funciones programables por el cliente), pulse y suelte (menos de un segundo) varias veces el botón del EVIC hasta que "Compass Variance" (variación de la brújula) aparezca. Se visualizarán el mensaje "Compass Variance" (variación de la brújula) y el número de la zona de variación actual. Para cambiar la zona, mantenga pulsado (más de dos segundos) el botón del EVIC para incrementar en un paso la variación. Repita esto las veces que sean necesarias, con pulsaciones individuales largas (de al menos 1 segundo) del botón del EVIC para cada incremento, hasta obtener la variación deseada. Para salir de la Programación de variación, pulse el botón del EVIC con una pulsación breve (menos de un segundo) del botón.

NOTA:

La zona por defecto de fábrica es 8. Durante la programación, el valor de la zona será indicado de la Zona 15 a la Zona 1.

Calibración de la brújula

Si la brújula parece errónea o inexacta y se ha fijado la varianza correctamente, es posible que desee volver a calibrar la brújula en forma manual. Para calibrar la brújula manualmente:

1. Ponga en marcha el motor y deje la caja de cambios en la posición PARK (Estacionamiento).
2. Pulse y suelte varias veces el botón del EVIC (menos de un segundo) hasta que se visualice en el EVIC el menú de "Reglajes personales (Características programables por el cliente)".
3. Una vez en el menú de "Reglajes personales (Características programables por el cliente)", pulse y suelte (menos de un segundo) varias veces el botón del EVIC hasta que aparezca "Calibrate Compass (Yes)" (Calibración de la brújula (Sí)).

4. Pulse el botón del EVIC (más de un segundo) y la brújula se situará en el modo de calibración. El indicador CAL se encenderá de forma continua en el visor del EVIC para indicar que la brújula ahora se encuentra en el modo de calibración y que el vehículo ya puede conducirse para realizar la calibración.

5. Para completar la calibración de la brújula, conduzca el vehículo realizando uno o más círculos completos de 360 grados a menos de 8 km/h (5 mph) en una zona libre de tendidos eléctricos y objetos metálicos voluminosos, hasta que se apague el indicador "CAL". La brújula ahora funcionará normalmente.

NOTA:

Al pulsar el botón del EVIC (menos de un segundo) en la pantalla "Calibrate Compass (Yes)", (Calibración de la brújula (Sí)), se saldrá de las Características programables por el cliente del EVIC, y se volverá al modo de funcionamiento normal.

SISTEMAS DE SONIDO

Consulte su folleto de Sistemas de sonido.

INTERFAZ DEL CONSUMIDOR UNIVERSAL (UCI) - SI ESTA EQUIPADO

NOTA:

Esta sección cubre las radios con códigos de ventas RES y REQ/REL/RET sólo con uconnect™. Si desea información acerca de la característica UCI de radio de pantalla táctil de los códigos de ventas RER, RBZ, REN, REP, REW, RB2 o REZ, consulte los manuales del usuario correspondientes de RER, REN, RBZ, RB2 o REZ. UCI sólo está disponible si está equipado como opción con estas radios.

Esta característica permite conectar un iPod® en el sistema de sonido del vehículo mediante un conector de 16 espigas, con el cable de interfaz proporcionado.

UCI ofrece soporte para los dispositivos iPod® Mini, 4G, Photo, Nano, 5G e iPhone®. Puede que ciertas versiones de software de iPod® no ofrezcan soporte completo para las características UCI. Por favor, visite el sitio web de Apple para comprobar si existen actualizaciones de software.

138

NOTA:

- Si la radio tiene un puerto USB, al conectar un iPod® a este puerto no comenzará la reproducción. Para reproducir un iPod®, utilice el puerto del conector independiente de 16 espigas (en la guantera de algunos vehículos).
- Al conectar un iPod® al puerto AUX situado en la carátula de la radio, se reproduce el medio pero no se utiliza la característica UCI para controlar el dispositivo conectado.

Conexión del iPod®

Utilice el cable de conexión proporcionado para conectar el iPod® al puerto del conector de 16 espigas del vehículo (situado en la guantera de algunos vehículos). Una vez conectado el iPod® y sincronizado con el sistema UCI del vehículo (el iPod® puede tardar unos segundos en conectarse), el iPod® comienza a cargarse y está listo para su utilización pulsando los conmutadores de la radio, como se describe más adelante.

NOTA:

- Antes de conectar el cable, puede que deba extraer el casquillo de protección de espigas del conector, del puerto del conector de 16 espigas.
- Si la batería del iPod® está completamente descargada, puede que no se comuniquen con el sistema UCI hasta que no se obtenga una carga mínima. Si deja el iPod® conectado al sistema UCI, puede que se cargue al nivel requerido.

Uso de esta característica

Al utilizar el cable de conexión proporcionado para conectar un iPod® al puerto del conector de 16 espigas de la UCI del vehículo:

- El audio del iPod® puede reproducirse en el sistema de sonido del vehículo y proporcionar información de datos del soporte (artista, título de pista, álbum, etc.) en el visor de la radio.
- El iPod® puede controlarse mediante los botones de la radio para reproducir, buscar y enumerar el contenido del iPod®.

- La batería del iPod® se carga cuando está enchufado al conector UCI (si el dispositivo iPod® específico ofrece soporte).

Control del iPod® utilizando los botones de la radio

Para entrar en el modo UCI (iPod®) y acceder a un iPod® conectado, pulse el botón "AUX" en la carátula de control de la radio. Una vez en el modo UCI (iPod®), las pistas de audio del iPod® (si está disponible en el iPod®) comienzan a reproducirse mediante el sistema de audio del vehículo.

Modo de reproducción

Cuando se cambia al modo UCI, el iPod® inicia automáticamente el modo Reproducción. En el modo de reproducción, puede utilizar los botones siguientes en la carátula de control de la radio para controlar el iPod® y los datos de visualización:

- Utilice la perilla de control TUNE para seleccionar la pista siguiente o anterior.
 - Girándola hacia la derecha (hacia adelante) un clic mientras se reproduce una pista, se pasa a la pista siguiente.

- Girándola hacia la izquierda (hacia atrás) un clic durante los primeros dos segundos de la pista, retrocederá a la pista anterior de la lista. Si este botón se gira en cualquier otro momento cuando escuche la pista, pasará al comienzo de la pista actual.

- Para retroceder en la pista actual, pulse y mantenga pulsado el botón << **RW**. Si mantiene pulsado el botón << **RW** el tiempo suficiente se volverá al principio de la pista en curso.

- Para avanzar en la pista actual, pulse y mantenga pulsado el botón **FF** >>.

- Para retroceder o avanzar cinco segundos, pulse una vez << **RW** o **FF** >> respectivamente.

- Para desplazarse a la pista anterior o siguiente, utilice los botones << **SEEK** y **SEEK** >>. Si pulsa el botón << **SEEK** durante los primeros dos segundos de la pista actual, retrocederá a la pista anterior de la lista; si pulsa este botón en cualquier otro momento en la pista en curso, retrocederá al principio de la pista. Al pulsar el botón **SEEK**

>> durante el modo de reproducción, avanzará a la siguiente pista de la lista.

- Cuando se está reproduciendo una pista, pulse el botón **INFO** para ver los datos asociados de la pista (artista, título de la pista, álbum, etc.). Al pulsar el botón **INFO** de nuevo, aparecerá la próxima pantalla de datos de esa pista. Cuando haya visto todas las pantallas y pulse de nuevo el botón **INFO**, volverá a la pantalla de modo de reproducción de la radio.
- Al pulsar el botón **REPEAT**, cambiará el modo del iPod® y se repetirá la pista actual.
- Si se pulsa el botón **SCAN** para utilizar el módulo de escáner iPod®, se reproducirán los primeros cinco segundos de cada pista de la lista actual y luego se pasará a la canción siguiente. Para detener el modo de EXPLORACION y comenzar a reproducir la pista deseada, vuelva a pulsar el botón **SCAN** cuando suene la pista. Durante el modo de exploración, también puede pulsar los botones << **SEEK** y **SEEK** >> para seleccionar la pista anterior o la siguiente, respectivamente.

- El botón **RND** (disponible sólo en los códigos de ventas de radio RES): al pulsar este botón, se cambia entre los modos de activar y desactivar Selección al azar del iPod®. Si el icono **RND** aparece en la pantalla de la radio, está activado el modo de Selección al azar.

Modo Lista o Explorador

Durante el modo Reproducción, al pulsar alguno de los botones descritos a continuación le llevará al modo Lista. El modo Lista permite avanzar por la lista de menús y pistas del iPod®.

- La perilla de control **TUNE**: la perilla de control **TUNE** funciona de forma similar a la rueda de avance del iPod®.
 - Girándola hacia la derecha (hacia adelante) y hacia la izquierda (hacia atrás) se desplaza por las listas y muestra el detalle de la pista en la pantalla de la radio. Una vez resaltada la pista que desea reproducir en la pantalla de la radio, presione la perilla de control **TUNE** para seleccionar la pista e iniciar su reproducción. Al girar rápidamente la perilla de

control **TUNE** se desplazará más rápido por las listas. Durante el avance rápido, es posible que perciba una ligera demora en la actualización en la pantalla de la radio.

- Durante todos los modos Lista, el iPod® mostrará todas las listas en un modo "envolvente". De modo que si la pista se encuentra en la parte inferior de la lista, simplemente debe girar la rueda hacia atrás (hacia la izquierda) para obtener la pista más rápidamente.
- En el modo Lista, los botones de **preselección** de la radio se utilizan como acceso directo a las listas siguientes en el iPod®.
 - Preselección 1 - Listas de reproducción
 - Preselección 2 - Intérpretes
 - Preselección 3 - Álbumes
 - Preselección 4 - Géneros
 - Preselección 5 - Audiobooks
 - Preselección 6 - Podcasts

- Al pulsar el botón **PRESET**, verá la lista actual en la línea superior y el primer elemento de esa lista en la segunda línea.
- Para salir del modo Lista sin seleccionar una pista, pulse de nuevo el mismo botón **PRESET** para retroceder al **modo Reproducción**.
- El botón **LIST**: el botón **LIST** mostrará el menú de nivel superior del iPod®. Gire la perilla de control **TUNE** para ver la lista del elemento del menú superior que desea seleccionar y pulse la perilla de control **TUNE**. Esto mostrará el siguiente elemento de la lista de submenú del iPod® y, a continuación, podrá seguir los mismos pasos para ir a la pista deseada en esa lista. No todos los niveles de submenú del iPod® están disponibles en este sistema.
- El botón **MUSIC TYPE**: el botón **MUSIC TYPE** es otro botón de acceso directo a la lista de géneros del iPod®.

¡PRECAUCIÓN!

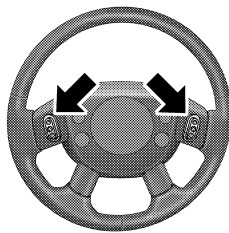
- Si se deja el iPod® (o cualquier dispositivo compatible) en el vehículo en condiciones extremas de calor o de frío, puede alterarse o dañarse el funcionamiento del dispositivo. Siga las pautas del fabricante del dispositivo.
- Si se colocan objetos en el iPod® o conexiones al iPod® en el vehículo, puede dañarse el dispositivo y/o los conectores.

¡ADVERTENCIA!

No conecte ni extraiga el iPod® cuando esté conduciendo. De no seguir esta advertencia, podría ocurrir un accidente.

CONTROLES REMOTOS DE SISTEMA DE SONIDO—SI ESTA EQUIPADO

Los controles remotos del sistema de sonido se encuentran en la superficie trasera del volante de dirección. El acceso a los conmutadores se realiza desde la parte trasera del volante.



045003761

Controles del sistema de sonido a distancia (vista posterior del volante de dirección)

El control de la derecha es un conmutador tipo oscilante con un botón pulsador en el centro. Al pulsar la parte superior del conmutador oscilante aumenta el volumen y al pulsar la parte inferior disminuye.

El botón situado en el centro del control de la derecha cambiará los modos entre Radio o CD.

El control de la izquierda es un conmutador tipo oscilante con un botón pulsador en el

centro. La función del control de la izquierda cambia en función del modo en que se encuentre.

A continuación se describe el funcionamiento del control del lado izquierdo en cada uno de los modos.

Funcionamiento de la radio

Pulse la parte superior del conmutador para BUSCAR hacia adelante la próxima estación sintonizable. Pulse la parte inferior del conmutador para BUSCAR hacia atrás la próxima estación sintonizable.

El botón situado en el centro del control de la izquierda sintoniza la próxima estación preseleccionada que se haya programado en los botones pulsadores de preselección de la radio.

Reproductor de CD

Pulse una vez la parte superior del conmutador para pasar a la pista siguiente del CD. Pulse una vez la parte inferior del conmutador para pasar al principio de la pista en curso o al principio de la pista anterior si la pulsación se efectúa en el segundo que sigue al inicio de la reproducción de la pista en curso.

Si pulsa dos veces el conmutador hacia arriba o hacia abajo, se reproduce la segunda pista; al hacerlo tres veces se reproduce la tercera, etc.

El botón situado en el centro del conmutador del lado izquierdo cambia los CD en la radio con cambiador de 6 discos de CD en el tablero. Este botón no funciona en el resto de las radios.

MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD

Para mantener los discos de CD/DVD en buen estado, adopte las precauciones siguientes:

1. Sostenga el disco por el borde, evitando tocar la superficie.
2. Si el disco se ha ensuciado, limpie la superficie con un paño suave, limpiando desde el centro hacia los bordes.
3. No aplique papel o cinta adhesiva al disco y evite rayarlo.
4. No utilice disolventes tales como bencina, diluyente, limpiadores o aerosoles antiestáticos.

142

5. Una vez utilizado, guarde el disco en su caja.

6. No deje el disco expuesto a la luz solar.

7. No guarde el disco en lugares cuya temperatura pueda subir demasiado.

NOTA:

Si tiene dificultad a la hora de reproducir un disco en particular, éste podría estar dañado (por ejemplo, puede que esté rayado, que no presente la capa reflectante o que presente pelusa, humedad o vapor), que sea demasiado grande o que tenga codificación de protección. Intente con un disco que sepa que está en buenas condiciones antes de intentar reparar el reproductor de discos compactos.

CONTROLES DE CLIMATIZACION

El sistema de aire acondicionado y calefacción ha sido diseñado para brindarle confort en todos los tipos de clima.

Calefacción y aire acondicionado manual



045607574

Los Controles de temperatura manuales consisten en una serie de diales giratorios externos y perillas para pulsar internas.

Control del ventilador



045607577

Gire este control para regular la cantidad de aire forzado a través del sistema de ventilación en cualquier modo. La velocidad del ventilador aumenta a medida que el control se desplaza

hacia la derecha a partir de la posición "O" (OFF). El ventilador dispone de cuatro velocidades.

NOTA:

En los vehículos equipados con arranque remoto, los controles de climatización no funcionarán durante el funcionamiento de arranque remoto si el control del ventilador se deja en la posición "O" (Off).

Control de temperatura



045607540

dentro de la zona roja se obtienen temperaturas más cálidas.

Gire este control para regular la temperatura del aire dentro del habitáculo. Si se gira el dial hacia la izquierda dentro de la zona azul de la escala, se obtienen temperaturas más frescas, mientras que si se gira hacia la derecha

NOTA:

En caso de que perciba que las prestaciones de su aire acondicionado son menores que las esperadas, verifique la parte frontal del condensador del A/A situado en la parte delantera del radiador para determinar si se ha acumulado suciedad o insectos. Límpielo con una suave pulverización de agua desde la parte posterior del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela de la placa protectora delantera pueden reducir el flujo de aire hacia el condensador, reduciendo de esta forma las prestaciones del aire acondicionado.

Control de modo (dirección del aire)



045607541

Gire este control para escoger entre varios patrones de distribución de aire. Puede escoger ya sea un modo primario identificado por los símbolos en el control, o una mezcla de dos de esos modos. Cuanto más cerca se

encuentra el reglaje de un símbolo en particular, se recibirá más distribución de aire de ese modo.

Tablero



El aire es dirigido a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas pueden regularse para dirigir el flujo de aire.

NOTA:

Las salidas centrales del tablero de instrumentos pueden orientarse de modo que dirijan el aire hacia los pasajeros de los asientos traseros para obtener un máximo flujo de aire hacia la parte trasera.

Binivel



El aire es dirigido a través de las salidas del tablero y del suelo.

NOTA:

En todos los reglajes, excepto frío máximo o calor máximo, existe una diferencia de temperatura entre las salidas superiores e inferiores. El aire más cálido va a las salidas del

suelo. Esta característica proporciona mayor confort en días soleados pero fríos.

Suelo



El aire es dirigido a través de las salidas del suelo con una cantidad pequeña de aire dirigida a través de las salidas de desempañador y desempañador de ventanilla lateral.

Mezcla



El aire es dirigido a través de las salidas del suelo, desempañador, y desempañador de ventanilla lateral. Este reglaje funciona mejor en días fríos o con nieve que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste es el adecuado para mantener el confort y, al mismo tiempo, reducir la humedad del parabrisas.

Desempañador



El aire es dirigido a través de las salidas del parabrisas y del desempañador de ventanilla lateral. Use este modo con ajustes máximos de temperatura y de velocidad del ventilador para conseguir un mejor desempañado del parabrisas y las ventanillas laterales.

NOTA:

El compresor del aire acondicionado funciona tanto en los modos de mezcla y desempañador o en una combinación ambos, incluso aun cuando no se pulse el botón A/C (aire acondicionado). Esto deshumedece el aire para ayudar a secar el parabrisas. Para mejorar el ahorro de combustible, utilice estos modos únicamente cuando es necesario.

Control de recirculación



Si pulsa el botón de control de recirculación, el sistema pasará al modo de recirculación. Este modo puede utilizarse cuando el aire exterior tiene humo, olores, polvo o alta humedad. La activación de la recirculación provocará que se ilumine el LED en el botón de control.

NOTA:

- El uso continuado del modo de recirculación puede viciar el aire interior y propiciar que se empañen los cristales. No se recomienda utilizar este modo durante períodos prolongados.

- El uso del modo de recirculación en tiempo frío o húmedo puede empañar el interior de las ventanillas, debido a la acumulación de humedad dentro del vehículo. Para obtener un desempañado máximo, seleccione la posición de Aire exterior.
- El A/A se acoplará automáticamente para impedir el empañado cuando se pulsa el botón de recirculación y el control de modo está fijado en tablero o binivel.
- La selección del A/A puede desactivarse manualmente sin alterar la selección del control de modo.
- Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición LOCK, la característica de recirculación queda cancelada.

Control del aire acondicionado



045607557

Presione este botón para activar el aire acondicionado.

Cuando el Sistema de aire acondicionado está activo se encenderá una luz. Si se gira el dial hacia la izquierda dentro de la zona azul de la escala, se obtie-

nen temperaturas más frescas, mientras que si se gira hacia la derecha dentro de la zona roja se obtienen temperaturas más cálidas.

NOTA:

El compresor del aire acondicionado sólo se acoplará al cabo de unos 10 segundos de funcionamiento del motor.

• A/A MAX.

Para obtener una refrigeración máxima utilice los botones del A/A y recirculación al mismo tiempo.

• MODA AHORRO

Si desea utilizar el modo de ahorro, pulse el botón A/C (aire acondicionado) para apagar la

luz indicadora y el compresor del A/A. A continuación, mueva el control de temperatura a la temperatura deseada.

Control automático de temperatura (ATC) - Si está equipado

El sistema de control automático de temperatura mantiene automáticamente el nivel de climatización de la cabina del vehículo en los niveles de confort deseados por el conductor y el acompañante.



045607777

Automático, control de temperatura

Funcionamiento automático

El funcionamiento del sistema es bastante sencillo.

1. Gire la perilla de Control de modo (en la derecha) y la perilla de Control del ventilador (en la izquierda) a AUTO.

NOTA:

La posición AUTO brinda las mejores prestaciones para los ocupantes de los asientos delanteros solamente.



045607778

2. Sitúe el dial en la temperatura que desee que mantenga el sistema girando la perilla de Control de temperatura. Una vez seleccionado el nivel de confort, el sistema se encargará de mantener dicho nivel de manera automática

mediante el sistema de calefacción. Si el nivel de confort deseado requiriera el funcionamiento del aire acondicionado, el sistema llevará a cabo los ajustes necesarios.

De esta forma logrará la mayor eficiencia dejando simplemente que el sistema funcione automáticamente. Si selecciona la posición "O"

(OFF) del control del ventilador se detiene completamente el sistema y se cierra la admisión de aire exterior.

El reglaje recomendado para obtener un confort máximo para la mayoría de las personas es de 22° C (72° F), aunque esto puede variar.

NOTA:

- El reglaje de temperatura puede ajustarse en cualquier momento sin que ello afecte al funcionamiento automático.
- Si se pulsa el botón del Control de aire acondicionado estando en el modo AUTO, el LED del botón del control destellará tres veces y luego se apagará. Esto indica que el sistema se encuentra en el modo AUTO, no siendo necesario solicitar el aire acondicionado.
- En caso de que perciba que las prestaciones de su aire acondicionado son menores que las esperadas, verifique la parte frontal del condensador del A/A situado en la parte delantera del radiador para determinar si se ha acumulado suciedad o insectos. Límpielo con una suave pulverización de agua desde la parte poste-

rior del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela de la placa protectora delantera pueden reducir el flujo de aire hacia el condensador, reduciendo de esta forma las prestaciones del aire acondicionado.

Control del ventilador



045607536

Para el funcionamiento totalmente automático o para el funcionamiento automático del ventilador, gire la perilla a la posición AUTO. En el modo manual, el ventilador tiene siete velocidades que se pueden seleccionar en forma in-

dividual. En la posición OFF, el ventilador se apaga.

Funcionamiento manual

Este sistema ofrece un complemento completo de características de anulación manual que comprenden Ventilador preferido automático, Modo preferido automático o Ventilador y modo preferido automático. Esto significa que el usuario puede anular el ventilador, el modo o ambos. Cuando no se desea utilizar la configuración de AUTO, existe un rango de ventilador manual. El ventilador puede fijarse en cualquier velocidad fija del mismo girando la perilla de Control de ventilador (a la izquierda).

NOTA:

Para obtener información detallada, sírvase leer el Cuadro de funcionamiento del control automático de temperatura que se ofrece a continuación.

Funcionamiento del control automático de temperatura		El sistema hará...				
Funcionamiento	Cómo	Control del ventilador	Control de modo	Control de temperatura de aire	Control de recirculación de aire	Funcionamiento del A/A
Funcionamiento completamente automático	Fije la perilla del ventilador en Auto. Fije la perilla de modo en Auto. Fije las perillas de temperatura para obtener un ambiente confortable.	Automático	Automático	Automático	Automático pero puede anularse.	Automático
Ventilador preferido automático	Fije la perilla del ventilador en cualquier nivel de flujo de aire deseado que no sea Auto. Fije la perilla de modo en Auto. Fije las perillas de temperatura para obtener un ambiente confortable.	Seleccionable por el usuario a cualquier velocidad.	Automático	Automático	Automático pero puede anularse.	Automático
Modo preferido automático	Fije la perilla de modo en cualquier punto de distribución de aire deseado excepto AUTO. Fije la perilla del ventilador en Auto. Fije las perillas de temperatura para obtener un ambiente confortable.	Automático	Seleccionable por el usuario en cualquier punto de distribución.	Automático	Exterior o recirculado seleccionable por el usuario.	A/A ON u OFF seleccionable por el usuario.
Ventilador y Modo preferido automático	Fije la perilla del ventilador en cualquier nivel de flujo de aire deseado que no sea Auto. Fije la perilla de modo en cualquier punto de distribución de aire deseado excepto AUTO. Fije las perillas de temperatura para obtener un ambiente confortable.	Seleccionable por el usuario a cualquier velocidad.	Seleccionable por el usuario en cualquier punto de distribución.	Automático	Exterior o recirculado seleccionable por el usuario.	A/A ON u OFF seleccionable por el usuario.

045609172

El usuario puede anular la configuración del modo AUTO para cambiar la distribución del flujo de aire girando la perilla del Control de modo (a la derecha) a una de las posiciones siguientes.

- **Tablero**

→ El aire es dirigido a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas pueden regularse para dirigir el flujo de aire.

NOTA:

Las salidas centrales del tablero de instrumentos pueden orientarse de modo que dirijan el aire hacia los pasajeros de los asientos traseros para obtener un máximo flujo de aire hacia la parte trasera.

- **Binivel**

→ El aire es dirigido a través de las salidas del tablero y del suelo.

NOTA:

En todos los reglajes, excepto frío máximo o calor máximo, existe una diferencia de temperatura entre las salidas superiores e infe-

riores. El aire más cálido va a las salidas del suelo. Esta característica proporciona mayor confort en días soleados pero fríos.

- **Suelo**

El aire es dirigido a través de las salidas del suelo con una cantidad pequeña de aire dirigida a través de las salidas de desempañador y desempañador de ventanilla lateral.

- **Mezcla**

El aire es dirigido a través de las salidas del suelo, desempañador, y desempañador de ventanilla lateral. Este reglaje funciona mejor en días fríos o con nieve que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste es el adecuado para mantener el confort y, al mismo tiempo, reducir la humedad del parabrisas.

- **Desempañador**

El aire es dirigido a través de las salidas del parabrisas y del desempañador de ventanilla lateral. Use este modo con ajustes máximos de temperatura y de

velocidad del ventilador para conseguir un mejor desempañado del parabrisas y las ventanillas laterales.

- **Control del acondicionador de aire**



Pulse este botón para encender el aire acondicionado durante el funcionamiento manual solamente. Cuando el aire acondicionado está encendido, por las salidas seleccionadas mediante el dial de control de modo saldrá aire

fresco deshumidificado. Para apagar el aire acondicionado, pulse este botón por segunda vez. Cuando se selecciona el funcionamiento manual del compresor se ilumina un LED en el botón.

- **Control de recirculación**



El sistema controla la recirculación automáticamente. Sin embargo, si pulsa el botón de control de recirculación, el sistema pasará a modo de recirculación. Este modo puede utilizarse cuando el aire ex-

terior tiene humo, olores, polvo o alta humedad. La activación de la recirculación provocará que se ilumine el LED en el botón de control.

NOTA:

- Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición LOCK, la característica de recirculación queda cancelada.
- La utilización del modo de recirculación con tiempo frío puede conducir a un empañado excesivo de las ventanillas. No se permite el modo de recirculación en el modo de suelo, desempañador o desempañador/suelo para despejar mejor las ventanillas. Si se seleccionan estos modos, la recirculación se inhabilita automáticamente.
- El uso prolongado de la recirculación puede provocar que se empañen las ventanillas. Si el interior de las ventanillas comienza a empañarse, pulse el botón de Recirculación para volver al suministro de aire exterior. Ciertas condiciones de temperatura y humedad hacen que el aire confinado en el interior se condense en las ventanillas, dificultando la visibilidad.

Por este motivo, el sistema no permitirá que se seleccione la Recirculación estando en el modo suelo, desempañador o desempañador/suelo. Si se intenta utilizar la recirculación estando en estos modos, el LED del botón de control destellará y a continuación se apagará.

- En la mayoría de los casos, estando en funcionamiento automático, el sistema puede situarse temporalmente en el modo de recirculación pulsando el botón de recirculación. No obstante, en determinadas circunstancias, estando en el modo automático el sistema expulsa aire por los respiraderos de desempañador. Cuando existen estas condiciones y se pulsa el botón de recirculación, el indicador destellará y luego se apagará. Esto le indica que en ese momento no es posible entrar en el modo de recirculación. Si desea que el sistema entre en el modo de recirculación, primero debe desplazar la perilla de modo a la posición de tablero, tablero/suelo y luego pulsar el botón de

recirculación. Esta característica reduce la posibilidad de que se empañen las ventanillas.

Consejos de funcionamiento

NOTA:

Consulte el cuadro que se ofrece al final de esta sección para informarse de los reglajes de control sugeridos para las distintas condiciones climáticas.

Funcionamiento en verano

El sistema de refrigeración del motor de los vehículos equipados con aire acondicionado debe estar protegido con un refrigerante anti-congelante de buena calidad que garantice la protección anticorrosión y lo proteja contra sobrecalentamientos del motor. Se recomienda utilizar una solución de glicoletileno y agua a partes iguales. Para informarse de la selección de refrigerante correcta, consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo".

Funcionamiento en invierno

Durante los meses de invierno no se recomienda utilizar el modo de recirculación de aire, ya que puede propiciar que se empañen los cristales.

Mantenimiento durante vacaciones

Cada vez que guarde su vehículo o lo mantenga fuera de servicio (por ej., cuando salga de vacaciones) durante dos semanas o más, haga funcionar el sistema de aire acondicionado en ralentí durante unos cinco minutos con los reglajes de aire fresco y ventilador a alta velocidad. Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema para minimizar la posibilidad de que el compresor se averíe al volver a poner en marcha el sistema.

Ventanillas empañadas

El empañado del interior del parabrisas puede eliminarse rápidamente colocando el selector de modo en Desempañador. El modo Desempañador/Suelo puede utilizarse para mantener despejado el parabrisas y proporcio-

nar calefacción suficiente. Si el empañado de la ventanilla lateral es un problema, aumente la velocidad del ventilador. Con tiempo suave pero lluvioso o húmedo, las ventanillas del vehículo tienden a empañarse del lado interior.

NOTA:

No debe utilizarse la recirculación sin el A/A durante períodos prolongados, pues pueden producirse empañamientos.

Desempañadores de ventanillas laterales

En cada extremo del tablero de instrumentos hay una salida de desempañador de ventanilla lateral. Estas salidas no regulables dirigen el aire hacia las ventanillas laterales cuando el sistema está en modo SUELO, MEZCLA o DESEMPAÑADOR. El aire es dirigido hacia las zona de las ventanillas a través de las cuales se ven los espejos laterales.

Admisión de aire exterior

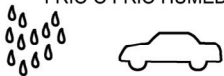
Asegúrese de que la admisión de aire que se encuentra justo delante del parabrisas no pre-

sente obstrucciones, tales como hojas. Las hojas acumuladas en la admisión de aire podrían reducir el flujo de aire y, si entran en la cámara impelente, podrían taponar los conductos de desagüe. Durante los meses de invierno, asegúrese de que la admisión de aire esté libre de hielo, lodo y nieve.

Filtro de aire del A/A - Si está equipado

El filtro del A/A previene la entrada de polvo y polen a la cabina. El filtro actúa sobre el aire que entra desde el exterior del vehículo y el aire que se recircula dentro del habitáculo. Consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener información sobre el servicio del filtro de aire del A/A o acuda a su concesionario autorizado para realizar el servicio. Consulte "Programas de mantenimiento" para informarse de los intervalos de servicio del filtro.

Reglajes de control sugeridos para las distintas condiciones climáticas

TIEMPO	AJUSTES DE CONTROLES
CLIMA CALUROSO E INTERIOR DEL VEHICULO O MUY CALIENTE 	Abra las ventanillas, ponga en marcha el vehículo, pulse el botón  para desactivar la recirculación. Fije el control del ventilador en la posición de alta velocidad (totalmente hacia la derecha). Pulse el botón A/A. Fije el control de modo en o entre  y . Fije el control de temperatura en frío máximo. Una vez expulsado el aire caliente del vehículo pulse el botón  para activar la recirculación y suba las ventanillas. Una vez obtenido un ambiente confortable, pulse el botón  para desactivar la recirculación y ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
CLIMA CALIDO 	Pulse el botón  para desactivar la recirculación. Si está soleado, fije el control de modo en o cerca de  y encienda el aire acondicionado. Si está nublado u oscuro, fije el control de modo en o cerca de .
CONDICIONES DE FRIO O FRIO HUMEDO 	Pulse el botón  para desactivar la recirculación. Si está soleado, fije el control de modo en o entre  y  y encienda el aire acondicionado. Si está nublado u oscuro, fije el control de modo en o cerca del  y encienda el aire acondicionado. Si las ventanillas comienzan a empañarse, fije el control de modo en o entre  y .
TIEMPO FRIO SECO 	Fije el control de modo en  o cerca del mismo. Si está soleado es posible que desee más aire en la zona superior. En este caso, fije el control de modo en o entre  y . Con tiempo muy frío, si necesita calor extra en el parabrisas, fije el control de modo en o cerca de .

045606725

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

- **PROCEDIMIENTOS DE PUESTA EN MARCHA 157**
 - Caja de cambios manual - Si está equipado 157
 - Caja de cambios automática - Si está equipado 157
 - Puesta en marcha normal 157
 - Clima extremadamente frío (por debajo de -29° C o
-20° F) 158
 - Si el motor no se pone en marcha 158
 - Después de la puesta en marcha 158
- **CAJA DE CAMBIOS MANUAL - SI ESTA EQUIPADO 159**
 - Cambios descendentes 159
- **CAJA DE CAMBIOS AUTOMATICA - SI ESTA EQUIPADO . . . 160**
 - Sistema de bloqueo de la palanca de la caja de cambios
accionado por el pedal del freno 160
 - Sistema de bloqueo del encendido accionado por la caja
de cambios automática 161
 - Posiciones de marcha 161

153

• AUTOSTICK® - SI ESTA EQUIPADO	162
• Funcionamiento	162
• Información general	163
• FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCION EN LAS CUATRO RUEDAS - SI ESTA EQUIPADO	163
• CONDUCCION SOBRE SUPERFICIES DESLIZANTES	164
• Aceleración	164
• Tracción	164
• CONDUCCION ATRAVESANDO AGUA	164
• Agua en movimiento o en crecida	165
• Agua estancada poco profunda	165
• CONSEJOS PARA LA CONDUCCION EN CARRETERA	166
• DIRECCION ASISTIDA	166
• Verificación del líquido de la dirección asistida	167
• FRENO DE ESTACIONAMIENTO	167
• SISTEMA DE FRENOS	169
• Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	169
• SISTEMA DE CONTROL DE FRENO ELECTRONICO	171
• Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	171
• Sistema de asistencia de freno (BAS)	171
• Sistema de control de tracción (TCS)	172
• Mitigación de vuelco electrónica (ERM)	172

• Asistencia de arranque en pendiente (HSA) – Caja de cambios manual sólo	173
• Control de estabilidad electrónico (ESC)	174
• NEUMATICOS — INFORMACION GENERAL	177
• Presión de neumáticos	177
• Presiones de inflado de los neumáticos	178
• Presiones de neumáticos para funcionamiento a alta velocidad	179
• Radiales, neumáticos	179
• Neumático de repuesto compacto – Si está equipado . . .	179
• Giro libre de neumáticos	180
• Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento . . .	180
• Vida útil de neumáticos	181
• Neumáticos de repuesto	181
• CADENAS DE NEUMATICOS	182
• RECOMENDACIONES PARA LA ROTACION DE NEUMATICOS	182
• REQUISITOS DE COMBUSTIBLE - MOTOR DE GASOLINA . .	183
• Metanol	183
• Etanol	184
• Gasolina para un aire limpio	184
• Materiales agregados al combustible	184

• AGREGADO DE COMBUSTIBLE	185
• Tapón de boca de llenado de combustible con bloqueo (tapón de la gasolina)	185
• Mensaje de tapón de boca de llenado de combustible flojo	186
• ARRASTRE DE REMOLQUE	187
• Definiciones comunes de arrastre de remolque	187
• Pesos de arrastre de remolque (estipulaciones de peso máximo de remolque)	188
• Peso de remolque y espiga	189
• Requisitos para el arrastre de remolque	189
• Consejos para el arrastre de remolque	194
• REMOLQUE CON FINES RECREATIVOS (CON CASA AUTOPORTANTE, ETC)	195
• Remolque de este vehículo detrás de otro vehículo (remolque plano con las cuatro ruedas en el suelo) . . .	195

PROCEDIMIENTOS DE PUESTA EN MARCHA

Antes de arrancar el vehículo, ajuste su asiento, los espejos interiores y exteriores, y abróchese el cinturón de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje niños sin custodia dentro de un vehículo. Dejar niños sin custodia en un vehículo es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o fatales. No deje la llave en el encendido. Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

Caja de cambios manual - Si está equipado

Antes de poner en marcha el motor, aplique por completo el freno de estacionamiento, pise a fondo el pedal del embrague y coloque la palanca de cambios en NEUTRAL (punto muerto).

NOTA:

- Si no se pisa a fondo el pedal de embrague el motor no se pondrá en marcha.
- Si la llave no gira y el volante de dirección está trabado, haga girar el volante en cualquier dirección para aliviar la presión del mecanismo de bloqueo y luego haga girar la llave.

Caja de cambios automática - Si está equipado

Para poder poner en marcha el motor la palanca de cambios debe encontrarse en la posición PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto). Aplique los frenos antes de cambiar a cualquier velocidad de marcha.

NOTA:

Antes de cambiar para salir de PARK (estacionamiento) debe apretar el pedal de freno.

Arranque directo

NOTA:

La puesta en marcha normal, tanto de un motor caliente como frío, se efectúa sin necesidad de bombear ni apretar el pedal del acelerador.

No pise el acelerador. Coloque el interruptor de encendido en la posición START y suéltelo en cuanto se acople el motor de arranque. El motor de arranque seguirá funcionando, y se desacoplará automáticamente cuando el motor esté en marcha. Si el motor no se pone en marcha, el motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Si sucede esto, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK, espere de 10 a 15 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de puesta en marcha normal.

Puesta en marcha normal

La puesta en marcha normal, tanto de un motor caliente como frío, no requiere bombear ni pisar el pedal del acelerador. Simplemente gire el interruptor de encendido a la posición START y suéltelo cuando el motor se ponga en marcha. Si el motor no se pone en marcha en

15 segundos, coloque el interruptor de encendido en la posición OFF, espere de 10 a 15 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de "Puesta en marcha normal".

¡ADVERTENCIA!

No intente empujar o remolcar el vehículo para hacerlo arrancar. Los vehículos equipados con caja de cambios automática no pueden arrancarse de esta forma. Podría entrar combustible sin quemar al catalizador y una vez puesto en marcha el motor inflamarse y provocar averías en el catalizador y el vehículo. Si el vehículo tiene la batería descargada, se pueden usar cables auxiliares para lograr el arranque desde otro vehículo. Este tipo de arranque puede ser peligroso si no se realiza correctamente, de modo que siga con cuidado el procedimiento. Para mayor información, consulte "Arranque con puente" en "Cómo actuar en emergencias".

Clima extremadamente frío (por debajo de -29° C o -20° F)

Para garantizar una puesta en marcha fiable con estas temperaturas se recomienda utilizar un calefactor de bloque del motor con alimentación eléctrica externa (disponible en su concesionario autorizado).

Si el motor no se pone en marcha

Si el motor no se pone en marcha después de haber seguido los procedimientos de "Puesta en marcha normal" o "Clima extremadamente frío", es posible que esté ahogado. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo en esa posición. Dé arranque al motor durante no más de 15 segundos. En caso de que el motor estuviese ahogado, esta práctica debería eliminar todo exceso de combustible. Deje la llave de encendido en posición ON, suelte el pedal del acelerador y repita el procedimiento de "Puesta en marcha normal".

¡ADVERTENCIA!

Nunca vierta combustible ni ningún otro líquido inflamable dentro de la abertura de admisión de aire del cuerpo de la mariposa del acelerador en un intento de poner en marcha el vehículo. Esto podría provocar una llamarada con riesgo de causar lesiones personales de gravedad.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños al motor de arranque, no dé arranque al motor durante más de 15 segundos seguidos. Espere entre 10 y 15 segundos antes de intentarlo nuevamente.

Después de la puesta en marcha

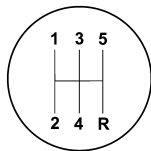
La velocidad de ralentí disminuirá automáticamente a medida que se vaya calentando el motor.

CAJA DE CAMBIOS MANUAL - SI ESTA EQUIPADO

¡ADVERTENCIA!

Si deja el vehículo desatendido sin el freno de estacionamiento, hay posibilidad de que usted u otras personas se lesionen. Cuando el conductor no está en el vehículo, el freno de estacionamiento siempre debe estar aplicado, especialmente en una pendiente.

Antes de cambiar de marcha, pise completamente el pedal del embrague. A medida que suelta el pedal del embrague, pise levemente el pedal del acelerador.



90f7bc4b

Esquema de cambio (cinco velocidades)

Utilice cada marcha en su orden numérico, no se salte una marcha. Cuando se ponga en movimiento a partir de una posición de estacionamiento, asegúrese de que la caja de cambios se encuentra en primera marcha (no en tercera). Arrancar en tercera podría causar daños al embrague.

En conducción urbana le resultará más fácil utilizar únicamente las marchas bajas. Para una conducción pareja por carreteras con aceleraciones leves, se recomienda manejar en 5ª.

Nunca conduzca con el pie apoyado sobre el pedal de embrague, ni intente mantener el vehículo sobre una pendiente con el pedal de embrague aplicado parcialmente. Esto provocará un desgaste anormal del embrague.

Cambie a REVERSE (marcha atrás) sólo después que el vehículo se haya detenido completamente.

NOTA:

Con tiempo frío, puede que tenga que realizar un esfuerzo ligeramente mayor para efectuar los cambios, hasta que se caliente

el lubricante de la caja de cambios. Esto es normal y no es perjudicial para la caja de cambios.

Cambios descendentes

Si realiza cambios descendentes correctamente mejorará el ahorro de combustible y prolongará la vida útil del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Si salta más de una marcha al efectuar un cambio descendente o lo efectúa a una velocidad del vehículo demasiado alta, podría ocasionar averías al motor, a la caja de cambios o al embrague.

Para mantener una velocidad segura y prolongar la vida de los frenos, al descender pendientes pronunciadas efectúe un cambio descendente a segunda o primera.

Al tomar una curva, o subir una pendiente pronunciada, efectúe un cambio descendente prematuro de forma que no se sobrecargue el motor.

CAJA DE CAMBIOS AUTOMATICA - SI ESTA EQUIPADO

NOTA:

La caja de cambios automática continuamente variable (CVT) cambia de relaciones de forma continua. Esto a veces puede "percibirse" como si estuviese patinando, pero es normal y no resulta perjudicial.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se respetan las siguientes precauciones, pueden producirse daños en la caja de cambios:

- Cambie a P (estacionamiento) sólo después de que el vehículo haya parado completamente.
- Cambie a R (marcha atrás) o salga de esta posición sólo después de que el vehículo esté completamente parado y el motor a velocidad de ralentí.
- No cambie de R (marcha atrás), P (estacionamiento) o N (punto muerto) a una marcha de avance cuando el motor esté por encima de la velocidad de ralentí.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Antes de cambiar a cualquier marcha, asegúrese de tener el pie firmemente apretado sobre el pedal de freno.

NOTA:

DEBE oprimir y mantener oprimido el pedal de freno mientras efectúa un cambio para salir de PARK (estacionamiento).

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso sacar la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto), si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si no tiene el pie firme sobre el pedal de freno, el vehículo podría acelerar rápidamente hacia delante o atrás. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Cambie a una marcha solamente cuando el motor se encuentra en ralentí normal y cuando su pie derecho está firme sobre el pedal de freno.

Sistema de bloqueo de la palanca de la caja de cambios accionado por el pedal del freno

Este vehículo está equipado con un sistema de bloqueo de la palanca de la caja de cambios accionado por el pedal del freno (BTSI) que mantiene la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición LOCK. Para sacar la palanca de cambios de la posición PARK (estacionamiento), el interruptor de encendido debe colocarse en la posición ON o START (motor encendido o apagado) y el pedal de freno debe estar oprimido.

NOTA:

Si se produce un funcionamiento incorrecto, la caja de cambios no podrá cambiarse saliendo de PARK (estacionamiento). Para liberar el sistema de bloqueo de la caja de cambios accionado por el pedal de freno se requiere alimentación eléctrica de la batería. En el lado derecho del alojamiento de la palanca de cambios hay un tapón extraíble que le permite insertar el dedo para anular el sistema. Para usar la palanca de anulación, la llave debe estar en el encen-

dido y en la posición ON. Si sucede esto, obtenga servicio cuanto antes.

Sistema de bloqueo del encendido accionado por la caja de cambios automática

Este sistema evita que pueda retirarse la llave a menos que la palanca de cambios esté en PARK (estacionamiento). También impide que se pueda cambiar saliendo de PARK (estacionamiento) a menos que la llave se encuentre en la posición ON y el pedal de freno pisado.

NOTA:

Si ocurriera un funcionamiento incorrecto, el sistema bloqueará la llave en el cilindro de encendido para advertirle de que la característica de seguridad no funciona. El motor puede ponerse en marcha y pararse pero la llave no puede quitarse hasta que se realice el servicio.

Posiciones de marcha

NO acelere el motor cuando cambie de la posición PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto) a otra marcha.

PARK (estacionamiento)

Esta posición complementa al freno de estacionamiento bloqueando la caja de cambios. El motor puede ponerse en marcha en esta posición. Nunca utilice la posición de estacionamiento mientras el vehículo esté en movimiento. Cuando deje el vehículo en esta posición, aplique el freno de estacionamiento. Aplique siempre primero el freno de estacionamiento y después coloque la palanca de cambios en la posición PARK (estacionamiento).

¡ADVERTENCIA!

El movimiento involuntario de un vehículo puede lesionar a aquellas personas que se encuentren dentro o cerca del mismo. Al igual que en cualquier vehículo, nunca debe salir del mismo con el motor en marcha. Antes de salir del vehículo, siempre debe cambiar a PARK (estacionamiento), retirar la llave del encendido y aplicar el freno de estacionamiento. Después de retirar la llave del encendido, la palanca de cambios se bloquea en la posición PARK (estacionamiento), asegurando de esta forma que no se producirá un movimiento no deseado del vehículo. Además, nunca debe dejar niños sin custodia dentro de un vehículo.

Para garantizar que se ha acoplado la palanca de cambios en la posición PARK (estacionamiento) deben emplearse los indicadores siguientes:

- Cuando cambie a PARK, desplace con firmeza la palanca de cambios completamente hacia adelante hasta que se detenga.

- Observe la ventana del indicador de cambio en el marco del cambio de marchas para asegurarse de que se encuentra en la posición PARK.
- Para poder mover la palanca de cambios saliendo de la posición PARK (estacionamiento) debe pisar el pedal del freno.

¡PRECAUCIÓN!

Antes de mover la palanca de cambios para salir de PARK (estacionamiento), el encendido debe cambiarse de LOCK a ON de forma que puedan accionarse el volante de dirección y la palanca de cambios. De lo contrario, podría averiarse la columna de dirección o la palanca de cambios. También debe pisar el pedal del freno.

R (marcha atrás)

Esta posición se utiliza para mover el vehículo hacia atrás. Utilice esta posición únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.

NEUTRAL (punto muerto)

Esta posición se utiliza cuando el vehículo esté detenido con el motor en marcha durante períodos prolongados. El motor puede ponerse en marcha en esta posición. Si debe dejar el vehículo, aplique el freno de estacionamiento.

D (directa)

Esta posición se utiliza para la mayor parte de la conducción en ciudad y carreteras.

AUTOSTICK® - SI ESTA EQUIPADO

AutoStick® es un caja de cambios interactiva con el conductor que ofrece seis cambios de marcha manuales a fin de proporcionarle un mayor control. AutoStick® le permite aumentar al máximo el frenado de motor, eliminar cambios ascendentes y descendentes no deseados y mejorar el rendimiento global del vehículo. Este sistema también puede proporcionar más control al adelantar, al conducir en la ciudad, en terrenos resbaladizos fríos, al conducir en la montaña, al arrastrar remolques y en muchas otras situaciones. Los cambios de relación ascendentes automáticos solamente se realizarán para proteger la caja de cambios automática continuamente variable (CVT) y/o el

motor de un exceso de velocidad. Los cambios descendentes sólo se producen a una velocidad mínima del motor para evitar el calado del mismo.

Funcionamiento

NOTA:

Con clima frío, AutoStick® no funciona hasta que la CVT se calienta.

El funcionamiento de AutoStick® se activa en la posición DRIVE (directa) moviendo la palanca de cambios de lado a lado. Si se mueve la palanca de cambios al lado (+), AutoStick® se activará y cambiará a la marcha inmediatamente superior, a menos que el vehículo ya esté funcionando en o casi en sobremarcha, en cuyo caso se seleccionará la sexta marcha. De igual modo, si se mueve la palanca al lado (-), AutoStick® se activará y cambiará a la marcha inmediatamente inferior. Una vez activado AutoStick®, la marcha manual seleccionada se visualiza en el visor de posición de la caja de cambios y si se inclina la palanca en la dirección (+) o (-) se producirá un cambio ascendente o descendente de una marcha.

AutoStick® se desactiva:

- Manteniendo momentáneamente la palanca de cambios en (+)
- Cuando la palanca de cambios se saca de DRIVE.
- Estando en sexta, desplazando la palanca de cambios hacia la derecha
- Cuando se detecta una aplicación fuerte del sistema de frenos antibloqueo (ABS).

Información general

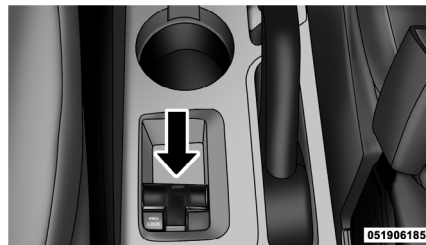
- Si se selecciona una posición que no sea la primera y se detiene el vehículo, la lógica de control de la caja de cambios seleccionará automáticamente la primera marcha.
- Si se selecciona una marcha baja y el motor se acelera hasta el límite de revoluciones, la caja de cambios seleccionará automáticamente la marcha inmediatamente superior.
- En caso de que un cambio descendente pudiera provocar que se sobrerrevolucione el motor, ese cambio no se producirá hasta

que sea seguro para el motor. No obstante, la CVT se mantendrá en la marcha seleccionada manualmente.

- Si el sistema detecta un recalentamiento del mecanismo de transmisión, la caja de cambios volverá a situarse en modo de cambio automático y permanecerá en ese modo hasta que se enfríe el mecanismo de transmisión.
- Si el sistema detecta un problema, desactivará el modo AutoStick® y la caja de cambios volverá al modo automático hasta que el problema se haya corregido.

FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCION EN LAS CUATRO RUEDAS - SI ESTA EQUIPADO

Esta característica proporciona tracción en las cuatro ruedas (4WD), si se requiere, a tiempo completo.



Conmutador de tracción en las cuatro ruedas

Cuando una o más ruedas giran libremente o si se necesita una tracción adicional cuando el vehículo se encuentra sobre arena, nieve profunda o superficies que propician una pérdida de tracción, active el conmutador "4WD LOCK" desplazándolo una vez hacia arriba y soltándolo. Esto bloquea el acoplamiento central permitiendo que se envíe un par mayor a las ruedas traseras. Se encenderá la luz indicadora de 4WD en el grupo de instrumentos. Esto puede hacerse sobre la marcha y a cualquier velocidad del vehículo. Para desactivarlo, sim-

plemente desplace el conmutador una vez más. La luz indicadora de 4WD entonces se apagará.

NOTA:

Consulte "Sistema de control de freno electrónico/control de estabilidad electrónico (ESC)" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información.

CONDUCCION SOBRE SUPERFICIES DESLIZANTES

Aceleración

La aceleración rápida sobre superficies deslizantes cubiertas de nieve, agua u otros elementos puede provocar que las ruedas delanteras se desvíen de forma irregular hacia la derecha o la izquierda. Dicho fenómeno se produce cuando existe diferencia en la tracción de superficie debajo de las ruedas delanteras (con tracción).

¡ADVERTENCIA!

La aceleración rápida en superficies resbaladizas es peligrosa. Una tracción desigual puede provocar una desviación repentina de las ruedas delanteras. Podría perder el control del vehículo con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente. Acelere lentamente y con cuidado siempre que exista posibilidad de tener mala tracción (hielo, nieve, agua, barro, arena suelta, etc.).

Tracción

Cuando conduzca sobre carreteras mojadas o fangosas, es posible que se forme un colchón de agua entre el neumático y la superficie de la carretera. Eso se conoce como aquaplaning y puede provocar la pérdida total o parcial del control del vehículo y de la capacidad de detención. A fin de reducir esta posibilidad, se deben tomar las siguientes precauciones:

1. Disminuya la velocidad con lluvia o cuando la carretera esté embarrada.
2. Disminuya la velocidad si la carretera está encharcada o mojada.

3. Reemplace los neumáticos cuando los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento aparecen por primera vez.

4. Mantenga los neumáticos correctamente inflados.

5. Mantenga suficiente distancia entre su vehículo y el que le precede, a fin de evitar un choque en caso de frenado repentino.

CONDUCCION ATRAVESANDO AGUA

La conducción atravesando agua que tiene más de unos pocos centímetros (unas pocas pulgadas) de profundidad requerirá una precaución extra para garantizar la seguridad y prevenir averías en su vehículo.

Agua en movimiento o en crecida

¡ADVERTENCIA!

No circule ni cruce una carretera o camino con agua en movimiento y/o en crecida (como en un torrente formado por una tormenta). El agua en movimiento puede desprender la superficie de la carretera o camino y provocar que el vehículo se hunda en agua profunda. Además, el agua en movimiento y/o en crecida puede arrastrar su vehículo repentinamente. Si no se acatan estas advertencias tanto usted, como sus pasajeros u otros en los alrededores podrían sufrir lesiones de gravedad o fatales.

Agua estancada poco profunda

Aunque su vehículo está capacitado para atravesar agua estancada poco profunda, antes de hacerlo tenga en consideración la Precaución y Advertencia siguiente.

¡PRECAUCIÓN!

- Compruebe siempre la profundidad del agua estancada antes de atravesarla. Nunca conduzca atravesando agua estancada que sea más profunda que la parte inferior de las llantas de los neumáticos montadas en el vehículo.
- Antes de atravesar agua estancada, determine el estado de la carretera o camino sumergido en agua y si existe algún obstáculo en el recorrido.
- No supere los 8 km/h (5 mph) cuando atraviese agua estancada. Esto minimizará el efecto de las olas.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- La conducción atravesando agua estancada puede provocar averías en componentes del mecanismo de transmisión de su vehículo. Después de atravesar agua estancada, inspeccione siempre los líquidos de su vehículo (es decir, aceite del motor, líquido de caja de cambios, ejes, etc.) en busca de evidencias de contaminación (por ej., líquido de aspecto lechoso o espumoso). Si algún líquido aparece contaminado, no siga utilizando el vehículo, ya que esto puede aumentar los deterioros. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.
- Si penetra agua en el interior del motor puede provocar que éste se gripe y cale, causando importantes averías internas del motor. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

- La conducción atravesando agua estancada limita la capacidad de tracción de su vehículo. No supere los 8 km/h (5 mph) cuando atraviese agua estancada.
- La conducción atravesando agua estancada limita la capacidad de frenado de su vehículo, lo que incrementa las distancias de frenado. Por lo tanto, después de conducir atravesando agua estancada conduzca lentamente presionando ligeramente el pedal del freno varias veces para secar el freno.
- Si penetra agua en el interior del motor puede provocar que éste se gripe y cale, quedando fuera de servicio.
- Si no se acatan estas advertencias tanto usted, como sus pasajeros u otros en los alrededores podrían sufrir lesiones de gravedad o fatales.

CONSEJOS PARA LA CONDUCCION EN CARRETERA

Los vehículos utilitarios están a una mayor distancia del suelo y presentan un ancho de vía más estrecho para poder desenvolverse en una amplia variedad de aplicaciones campo a través. Estas características de diseño específicas le otorgan un centro de gravedad más alto que el de los automóviles convencionales.

Una de las ventajas de esta mayor distancia con respecto al suelo es la mejor visibilidad de la carretera, permitiendo al conductor anticiparse a los problemas. Estos vehículos no están diseñados para tomar curvas a la misma velocidad que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas, de la misma forma que los coches deportivos bajos no están diseñados para funcionar satisfactoriamente circulando campo a través. En caso de ser posible, evite las curvas cerradas y las maniobras bruscas. Al igual que con otros vehículos de este tipo, si no se conduce correctamente puede producirse pérdida de control o vuelco del vehículo.

DIRECCION ASISTIDA

El sistema de dirección asistida de serie le proporcionará una buena respuesta del vehículo y facilitará la maniobrabilidad del mismo en espacios reducidos. En caso de pérdida de la servoasistencia, el vehículo conservará su capacidad de dirección mecánica.

Si por alguna razón se interrumpe la servoasistencia, todavía será posible maniobrar su vehículo. En esas condiciones se observará un sustancial incremento en el esfuerzo necesario para mover la dirección, especialmente a velocidades muy bajas y durante maniobras de aparcamiento.

NOTA:

- **Un aumento en los niveles de ruido al final del recorrido del volante de dirección se considera normal y no indica que existe un problema con el sistema de dirección asistida.**
- **Con temperaturas bajas, en la puesta en marcha inicial es posible que la bomba de la dirección asistida emita algo de ruido durante un período corto de tiempo. Esto es debido a que el líquido contenido en el**

sistema de dirección se encuentra frío y espeso. Este ruido debe considerarse normal, sin que exista riesgo alguno de que se produzcan averías en el sistema de dirección.

¡ADVERTENCIA!

Si se continúa utilizando el vehículo con la servoasistencia de la dirección reducida, ello implica un riesgo en materia de seguridad para usted y otros. Debe obtener servicio cuanto antes.

¡PRECAUCIÓN!

El funcionamiento prolongado del sistema de dirección al final del recorrido del volante hará subir la temperatura del líquido de la dirección, motivo por el que deberá evitarse siempre que sea posible. Puede provocar averías en la bomba de dirección asistida.

Verificación del líquido de la dirección asistida

No es necesario comprobar el nivel de líquido de dirección asistida a intervalos de servicio definidos. El líquido solamente debe comprobarse en caso de sospecharse de la existencia de una fuga, cuando aparecen ruidos anormales y/o si el sistema no funciona como es debido. Coordine las tareas de inspección a través de un concesionario autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en su sistema de dirección asistida, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la dirección asistida. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

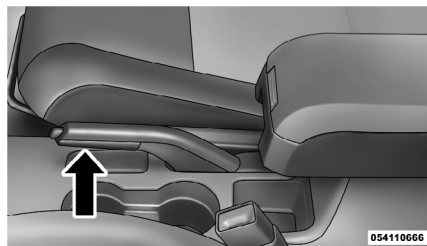
El nivel de líquido debe comprobarse sobre una superficie nivelada y con el motor apagado para evitar que las piezas móviles puedan provocar lesiones y para garantizar una lectura correcta del nivel de líquido. No llene en exceso. Utilice únicamente el líquido de dirección asistida recomendado por el fabricante.

En caso necesario, añada líquido para restablecer el nivel adecuado. Elimine todo líquido derramado sobre cualquier superficie con un paño limpio. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de dejar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento está completamente aplicado. Asegúrese también de dejar una caja de cambios automática en PARK, o una caja de cambios manual en REVERSE o primera marcha.

La palanca del freno de estacionamiento está situada en la consola central. Para aplicar el freno de estacionamiento, levante la palanca tan firmemente como le sea posible. Para soltar el freno de estacionamiento, tire ligeramente hacia arriba de la palanca, presione el botón central y, a continuación, baje completamente la palanca.



Freno de estacionamiento

Cuando el freno de estacionamiento esté aplicado con el interruptor de encendido en la posición ON, se encenderá la luz de advertencia de freno en el grupo de instrumentos.

NOTA:

- Si se aplica el freno de estacionamiento y la caja de cambios automática tiene medida una marcha, la luz de advertencia de freno destellará. Si se detecta velocidad en el vehículo, sonará un timbre para advertir al conductor. Suelte completamente el freno de mano antes de intentar mover el vehículo.
- Esta luz sólo indica que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del mismo.

Cuando se estacione en una pendiente, es importante girar las ruedas delanteras hacia el bordillo en una pendiente descendente y en dirección contraria en una pendiente ascendente. Para vehículos equipados con una caja de cambios automática, antes de colocar la palanca de cambios en PARK (estacionamiento) aplique el freno de estacionamiento, de lo contrario, la carga aplicada sobre el mecanismo de bloqueo de la caja de cambios puede dificultar el movimiento de la palanca de cambios saliendo de PARK. El freno de

estacionamiento debe estar siempre aplicado cuando el conductor no se encuentra en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños sin custodia dentro de un vehículo. Dejar niños sin custodia en un vehículo es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o fatales.
- No deje la llave en el interruptor de encendido. Un niño podría hacer funcionar los elevallunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está completamente desacoplado antes de conducir: si no lo hiciera, podría llegar a tener un fallo en los frenos y sufrir un accidente.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Siempre aplique completamente el freno de estacionamiento al salir de su vehículo, de lo contrario éste podría desplazarse y provocar daños o lesiones. Asegúrese también de dejar una caja de cambios automática en PARK, una caja de cambios manual en REVERSE o primera marcha. Si no lo hace, el vehículo podría rodar y provocar daños o lesiones.

¡PRECAUCIÓN!

Si la luz de advertencia de freno permanece encendida con el freno de estacionamiento sin aplicar, esto indica un desperfecto en el sistema de frenos. Haga efectuar el servicio del sistema de frenos por un concesionario autorizado inmediatamente.

SISTEMA DE FRENOS

Su vehículo está equipado con frenos servoasistidos como equipamiento de serie. En caso de que por cualquier razón (por ejemplo, repetidas aplicaciones del freno con el motor apa-

gado) se perdiese la servoasistencia, los frenos continuarán funcionando. No obstante, el esfuerzo requerido para frenar el vehículo será mucho mayor que el necesario cuando está en funcionamiento el sistema de servoasistencia.

¡ADVERTENCIA!

Conducir con el pie sobre el pedal de freno puede dar lugar a un fallo de los frenos y posiblemente provocar un accidente. Si conduce con el pie sobre el pedal de freno, puede provocar un aumento anormal de la temperatura de los frenos, desgaste excesivo de los forros y posibles averías de los frenos. En una emergencia no contaría con la capacidad de frenado total.

Si alguno de los dos sistemas hidráulicos pierde su capacidad normal, el sistema restante continuará funcionando con una cierta pérdida de la efectividad global de frenado. Esto resultará evidente al aumentar el recorrido del pedal durante su aplicación, así como la necesidad de una mayor presión para reducir o parar. Además, si el desperfecto es provo-

cado por una fuga interna, cuando el nivel de líquido dentro del cilindro maestro disminuye, la luz de advertencia de freno se encenderá.

¡ADVERTENCIA!

Conducir un vehículo con la luz de advertencia de freno encendida es peligroso. Podría producirse una disminución significativa de las prestaciones de los frenos o de la estabilidad del vehículo durante el frenado. Necesitaría más tiempo para detener el vehículo o dificultaría el control del mismo. Podría sufrir un accidente. Haga revisar el vehículo de inmediato.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El ABS ofrece una mayor estabilidad del vehículo y mejores prestaciones de los frenos en la mayor parte de las condiciones de frenado. El sistema bombea automáticamente los frenos durante condiciones severas de frenado, para evitar que las ruedas se bloqueen.

¡ADVERTENCIA!

- El bombeo de los frenos antibloqueo disminuirá la efectividad de los mismos y puede llegar a provocar un accidente. El bombeo provoca un aumento de la distancia de frenado. Cuando necesite disminuir la velocidad o detener el vehículo, simplemente pise con firmeza el pedal del freno.
- El ABS no puede impedir que las leyes naturales de la física naturales actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la eficacia del frenado o la dirección más allá de lo que puede afrontar el estado de los frenos y neumáticos del vehículo o la tracción disponible.
- El ABS no puede evitar que se produzcan accidentes, incluyendo aquéllos que ocurren como consecuencia de velocidad excesiva en virajes, de circular muy cerca de otro vehículo o del aquaplaning. Únicamente un conductor seguro, atento y habilidoso puede evitar los accidentes.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Las capacidades de un vehículo equipado con ABS nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de otros.



La luz de advertencia del ABS controla el sistema ABS. La luz se enciende cuando se coloca el interruptor de encendido en posición ON y puede permanecer encendida durante cuatro segundos.

Si la luz de advertencia del ABS permanece encendida o se enciende durante la conducción, indica que la parte correspondiente al antibloqueo del sistema de frenos no está funcionando y requiere servicio. No obstante, si la luz de advertencia de freno no está encendida, el sistema de frenos convencional continuará funcionando normalmente.

Si la luz de advertencia del ABS está encendida, deberá revisarse el sistema de frenos cuanto antes a fin de restablecer las ventajas ofrecidas por los frenos antibloqueo. Si la luz

de advertencia del ABS no se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON, haga reparar la bombilla cuanto antes.

Si tanto la luz de advertencia de freno como la luz de advertencia del ABS permanecen encendidas, significa que los Sistemas de frenos antibloqueo (ABS) y de Distribución de fuerza de frenado electrónica (EBD) no funcionan. El sistema ABS requiere reparación de forma inmediata.

Cuando el vehículo se conduce a más de 11 km/h (7 mph), es posible que oiga un ligero chasquido así como algunos ruidos relacionados con el motor. Estos ruidos son provocados por el sistema al realizar el ciclo de autocomprobación para garantizar que el sistema ABS está funcionando correctamente. Esta autocomprobación se produce cada vez que el vehículo se pone en marcha y se acelera superando los 11 km/h (7 mph).

El ABS se activa durante el frenado bajo ciertas condiciones de carretera o detención. Dentro de las condiciones que pueden inducir el funcionamiento del ABS se incluyen: hielo, nieve,

gravilla, baches, huellas de la carretera, material suelto o paradas de emergencia.

Cuando el sistema de frenos pasa al modo antibloqueo puede suceder lo siguiente:

- motor del ABS en funcionamiento (puede seguir funcionando un período de tiempo corto después de la detención),
- sonido de chasquido de las válvulas de solenoide,
- pulsaciones del pedal de freno,
- una ligera caída del pedal de freno al finalizar la parada.

Todas estas son características normales del ABS.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) contiene un sofisticado equipo electrónico que puede ser susceptible a interferencias provocadas por equipos de radio incorrectamente instalados o equipos de transmisión de radio de alta potencia. Esta interferencia puede provocar una posible pérdida de la capacidad del frenado antibloqueo. La instalación de dicho equipamiento debe realizarla profesionales cualificados.

Para generar señales precisas al ordenador, todas las llantas y neumáticos del vehículo deben ser del mismo tamaño y los neumáticos deben tener la presión de inflado correcta.

SISTEMA DE CONTROL DE FRENO ELECTRONICO

Su vehículo puede estar equipado con un sistema de control de freno electrónico, avanzado y opcional que incluye Sistema de frenos antibloqueo (ABS), el Sistema de asistencia de freno (BAS), Sistema de control de tracción (TCS), Mitigación de vuelco electrónica (ERM),

Asistencia de arranque en pendiente (HSA) y el Control de estabilidad electrónico (ESC). Todos los sistemas trabajan de forma coordinada para mejorar la estabilidad y el control del vehículo en las distintas condiciones de conducción, y son comúnmente conocidos como ESC.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este sistema ayuda al conductor a mantener el control del vehículo en condiciones de frenado adversas. El sistema controla la presión de los frenos hidráulicos para prevenir el bloqueo de ruedas y contribuir a evitar que éstas patinen durante un frenado sobre superficies resbaladizas. Consulte "Sistema de frenos antibloqueo" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener más información.

Sistema de asistencia de freno (BAS)

El BAS está diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras que impliquen frenado de emergencia. El sistema detecta una situación de frenado de emergencia percibiendo el grado y cantidad

de aplicación del freno, y a continuación aplica a su vez la presión óptima a los frenos. Esto puede contribuir a reducir las distancias de frenado. El BAS constituye un complemento al sistema de frenos antibloqueo (ABS). La aplicación muy rápida de los frenos propicia la mejor asistencia del BAS. Para aprovechar los beneficios del sistema, debe aplicar una presión de frenado **continua** durante la secuencia de detención (no "bombee" los frenos). No reduzca la presión sobre el pedal de freno a menos que ya no desee frenar. Al liberarse el pedal de freno, el BAS se desactiva.

¡ADVERTENCIA!

- El Sistema de asistencia de freno (BAS) no puede impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción afrontada por las condiciones imperantes en la carretera.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El BAS no puede impedir los accidentes, incluyendo aquéllos que se producen por una velocidad excesiva en virajes, conducción sobre superficies muy resbaladizas o aquaplaning. Únicamente un conductor seguro, atento y habilidoso puede evitar los accidentes.
- Las capacidades de un vehículo equipado con BAS nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de terceros.

Sistema de control de tracción (TCS)

Este sistema monitoriza el grado de giro libre de cada una de las ruedas impulsadas. Si se detecta giro libre de ruedas, se aplica presión de freno a la rueda o ruedas con giro libre y se reduce la potencia del motor para mejorar la aceleración y estabilidad. Una característica del sistema TCS funciona de forma similar a un diferencial de desplazamiento limitado y controla el giro libre de ruedas a través de un eje

impulsado. Si una rueda de un eje impulsado está girando más rápido que la otra, el sistema aplicará el freno de la rueda con giro libre. Esto propiciará que se aplique más par del motor a la rueda que no gira libremente. Esta característica se mantiene activa incluso si el TCS y ESC se encuentran en los modos de "Desactivación parcial" o "Desactivación total". Para mayor información, consulte "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en esta sección.

Mitigación de vuelco electrónica (ERM)

Este sistema anticipa el riesgo de una elevación de ruedas monitorizando la acción del conductor sobre el volante de dirección y la velocidad del vehículo. Cuando la ERM determina que el índice de cambio en el ángulo del volante de dirección y la velocidad del vehículo son suficientes como causa potencial de elevación de ruedas, aplica el freno de la rueda apropiada y es posible que también reduzca la potencia del motor para aminorar la posibilidad de que se produzca elevación de ruedas. La ERM sólo intervendrá durante maniobras de conducción muy severas o evasivas.

La ERM sólo puede reducir el riesgo de elevación de ruedas que pueda producirse durante maniobras de conducción severas o evasivas. No puede impedir la elevación de ruedas producto de otros factores tales como condiciones de la carretera, salida de la vía o golpes contra objetos u otros vehículos.

NOTA:

Siempre que el sistema ESC se encuentra en el modo de "Desactivación total", la ERM está inhabilitada. Consulte "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en esta sección para obtener una explicación completa de los modos disponibles de ESC.

¡ADVERTENCIA!

Muchos factores, tales como la carga del vehículo, condiciones de la carretera y condiciones de conducción, inciden en el riesgo de que se produzca elevación de ruedas o vuelco. La ERM no puede impedir todas las elevaciones de ruedas o vuelcos, especialmente aquellos que implican una salida de la vía o golpes contra objetos u otros vehículos. Únicamente un conductor seguro, atento y habilidoso puede evitar los accidentes. Las capacidades de un vehículo equipado con ERM nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de otros.

Asistencia de arranque en pendiente (HSA) – Caja de cambios manual sólo

El sistema HSA está diseñado como ayuda al conductor cuando pone en movimiento un vehículo detenido en una pendiente. La HSA mantendrá el nivel de presión de freno aplicada por el conductor durante un período

corto de tiempo después de que éste retira su pie del pedal de freno. Si el conductor no aplica el acelerador durante este período corto de tiempo, el sistema liberará la presión de freno y el vehículo rodará pendiente abajo. A medida que el vehículo comienza a moverse en la dirección del recorrido previsto, el sistema liberará la presión de freno de forma proporcional a la aceleración aplicada.

Criterios para la activación de la HSA

Para que se active la HSA deben cumplirse los criterios siguientes:

- El vehículo debe estar detenido.
- El vehículo debe encontrarse sobre una pendiente del 7% o superior.
- La selección de marcha debe coincidir con la dirección del vehículo pendiente arriba (es decir, vehículo mirando hacia arriba en una marcha de avance o vehículo retrocediendo en REVERSE (marcha atrás)).

¡ADVERTENCIA!

Pueden darse situaciones en que la pendiente sea menos pronunciada (es decir, inferior al 8%), con el vehículo cargado o arrastrando un remolque, en las que el sistema no se active y se produzca un ligero rodamiento. Esto podría provocar una colisión con otro vehículo u objeto. Recuerde siempre que el conductor es responsable del frenado del vehículo.

Habilitación e inhabilitación de HSA

Si desea desactivar el sistema HSA, esto puede hacerse empleando las Características programables por el cliente del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC). Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

Para vehículos que no están equipados con EVIC, efectúe los pasos siguientes:

NOTA:

Los pasos 1 al 8 deben completarse en un plazo de 90 segundos.

1. Centre el volante de dirección (ruedas delanteras apuntando hacia adelante).
2. Cambie la caja de cambios a NEUTRAL (punto muerto).
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Ponga en marcha el motor.
5. Suelte el pedal del embrague.
6. Gire el volante de dirección media vuelta a la izquierda.
7. Pulse el conmutador "ESC Off" (situado en el grupo inferior de conmutadores, debajo de los controles de climatización) cuatro veces en un plazo de 20 segundos. La luz indicadora ESC Off debe encenderse y apagarse dos veces.
8. Vuelva a girar el volante de dirección al centro y luego una media vuelta más hacia la derecha.
9. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y a continuación nuevamente a la

posición ON. Si esta secuencia se ha completado correctamente, la luz indicadora de ESC Off destellará varias veces para confirmar que la HSA está inhabilitada.

10. Si desea devolver esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

Control de estabilidad electrónico (ESC)

Este sistema mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo en las diversas condiciones de conducción. El ESC corrige las condiciones de aplicación excesiva o insuficiente de la dirección del vehículo aplicando el freno de la rueda apropiada para ayudar a contrarrestar la condición de aplicación excesiva o insuficiente de la dirección. También puede reducirse la potencia del motor para contribuir a que el vehículo mantenga el recorrido deseado. El ESC usa sensores dentro del vehículo para determinar el recorrido que piensa realizar el conductor y lo compara con el recorrido real del vehículo. Cuando el recorrido real del vehículo no coincide con el recorrido deseado, el ESC aplica el freno de la

rueda apropiada para ayudar a contrarrestar la condición de aplicación excesiva o insuficiente de la dirección.

- Aplicación excesiva de la dirección - cuando el vehículo está girando más de lo apropiado para la posición del volante de dirección.
- Aplicación insuficiente de la dirección - cuando el vehículo está girando menos de lo apropiado para la posición del volante de dirección.

Luz indicadora ESC Off



La luz indicadora ESC Off (situada en el grupo de instrumentos) comienza a destellar en cuanto los neumáticos pierden tracción y se activa el sistema ESC. La luz indicadora ESC Off también destella cuando el TCS está activo. Si la luz indicadora ESC Off comienza a destellar durante la aceleración, levante el pie del acelerador y abra la mariposa del acelerador lo mínimo posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones imperantes en la carretera.

¡ADVERTENCIA!

- El control de estabilidad electrónico (ESC) no puede impedir que las leyes físicas naturales actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción afrontada por las condiciones imperantes en la carretera.
- El ESC no puede impedir los accidentes, incluyendo aquellos que se producen por una velocidad excesiva en giros, conducción sobre superficies muy resbaladizas o aquaplaning. Únicamente un conductor seguro, atento y habilidoso puede evitar los accidentes.
- Las capacidades de un vehículo equipado con ERM nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de terceros.

Luz indicadora de funcionamiento incorrecto del ESC



La luz indicadora de funcionamiento incorrecto del ESC en el grupo de instrumentos se encenderá en cuanto el interruptor de encendido se gire a la posición ON. Con el motor en marcha debería apagarse. Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto del ESC se enciende continuamente con el motor en marcha, significa que se ha detectado un funcionamiento incorrecto en el sistema del ESC. Si esta luz se mantiene encendida después de varios ciclos de encendido, y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros/millas a velocidades superiores a 48 km/h (30 mph), acuda cuanto antes a su concesionario autorizado para que diagnostiquen y corrijan el problema.

NOTA:

- La luz indicadora ESC Off y la luz indicadora de funcionamiento incorrecto del ESC se encenderán momentáneamente cada vez que el conmutador de encendido se coloca en la posición ON.

- Cada vez que el encendido se coloca en la posición ON, el sistema del ESC estará activado incluso aunque haya sido desactivado previamente.
- Cuando está activo, el sistema del ESC efectuará sonidos tipo zumbido o chasquidos. Esto es normal; los sonidos se detendrán cuando el ESC quede inactivo después de la maniobra causante de su activación.

Modos de funcionamiento del ESC

El sistema ESC dispone de tres modos de funcionamiento para los vehículos con tracción en las cuatro ruedas y de dos modos de funcionamiento para los vehículos con tracción en dos ruedas.

Completamente activado (modelos con tracción en las cuatro ruedas) o Activado (modelos con tracción en dos ruedas)

Este es el modo de funcionamiento normal para el ESC. Siempre que se pone en marcha el vehículo el sistema del ESC estará en este modo "Activado". Este modo debe utilizarse en la mayor parte de las situaciones de conducción. El ESC sólo debe situarse en "Desactiva-

ción parcial" o "Desactivación de ESC" en caso de producirse las razones específicas indicadas más adelante.

Desactivación parcial (modelos de tracción en las cuatro ruedas) o Activado (modelos de tracción en dos ruedas)

A este modo se entra oprimiendo momentáneamente el conmutador "ESC Off". Cuando está en modo de "Desactivación parcial" se enciende la "luz indicadora de ESC OFF". Este modo está destinado a ser utilizado si el vehículo se encuentra en un terreno con nieve profunda, arena o gravilla, y se requiere una mayor rotación de ruedas que la que normalmente permitiría el ESC a fin de ganar tracción.

Para volver a activar el ESC, pulse momentáneamente el conmutador "ESC Off". Esto restablecerá el modo de funcionamiento normal del ESC activado.

NOTA:

Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduce con cadenas para nieve, o cuando el vehículo se pone en movimiento en terrenos con nieve profunda, arena o gravilla, puede ser aconsejable cambiar al

modo de "Desactivación parcial" pulsando el conmutador "ESC Off". Una vez superada la situación que requería cambiar el ESC al modo de "Desactivación parcial", vuelva a activar el ESC pulsando momentáneamente el conmutador "ESC Off". Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento.

Desactivación total (modelos con tracción en las cuatro ruedas solamente)

Este modo está destinado a ser utilizado en uso fuera de la carretera o campo a través cuando las características de estabilidad del ESC pudieran inhibir la maniobrabilidad del vehículo debido a las condiciones del camino. A este modo se entra manteniendo oprimido el conmutador "ESC Off" durante cinco segundos cuando el vehículo está detenido con el motor en marcha. Al cabo de cinco segundos, se iluminará la "Luz indicadora de ESC OFF" y en el cuentakilómetros aparecerá el mensaje "ESC OFF". Para borrar este mensaje, pulse y suelte el botón del cuentakilómetros parcial situado en el grupo de instrumentos.

En este modo, el ESC se desactiva hasta que el vehículo alcance una velocidad de 56 km/h (35 mph). A 56 km/h (35 mph) el sistema vuelve

al modo de "Desactivación parcial" descrito antes. Cuando la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 48 km/h (30 mph) el sistema ESC se desactiva. El ESC se desactiva a velocidades bajas del vehículo de modo que no interfiera en la conducción campo a través, aunque la función del ESC se reanudará para proporcionar la característica de estabilidad a velocidades superiores a 56 km/h (35 mph). Cuando el ESC está desactivado, la "Luz indicadora de ESC OFF" estará siempre iluminada.

Para volver a activar el ESC, pulse momentáneamente el conmutador "ESC Off". Esto restablecerá el modo de funcionamiento del ESC activado.

NOTA:

Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición PARK (estacionamiento) desde cualquier otra posición y luego se saca de PARK, se visualizará el mensaje "ESC OFF" y sonará un timbre. Esto ocurrirá incluso en caso de que el mensaje haya desaparecido previamente.

¡ADVERTENCIA!

Con el ESC desactivado no se dispone de la estabilidad del vehículo mejorada ofrecida por el ESC. En caso de una maniobra evasiva de emergencia, el sistema ESC no se acoplará para ayudar a mantener la estabilidad. El modo del ESC desactivado está destinado exclusivamente para uso fuera de la carretera o campo a través.

NEUMATICOS — INFORMACION GENERAL

Presión de neumáticos

La presión de inflado adecuada es esencial para el funcionamiento seguro y satisfactorio del vehículo. Tres áreas se ven especialmente afectadas por una presión inadecuada:

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Los neumáticos incorrectamente inflados son peligrosos y pueden causar accidentes.
- Una baja presión de inflado incrementa la flexión del neumático y puede provocar un sobrecalentamiento del neumático o un fallo del mismo.
- Un exceso de inflado reduce la capacidad del neumático de amortiguar los impactos. Los objetos que pueda haber en la carretera y los baches pueden provocar daños que podrían causar el fallo de los neumáticos.
- Las presiones de neumáticos desiguales pueden provocar problemas de dirección. Podría perder el control del vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Los neumáticos inflados en exceso o insuficientemente pueden afectar la maniobrabilidad del vehículo y pueden fallar de forma repentina, dando lugar a una pérdida de control del vehículo.
- Las presiones de neumático desiguales entre un lado y otro del vehículo pueden provocar que el vehículo se desvíe a la izquierda o a la derecha.
- Conduzca siempre con todos los neumáticos inflados con la presión de inflado de neumático frío recomendada.

Ahorro

Las presiones de inflado inadecuadas pueden hacer que se desarrollen patrones de desgaste desiguales en la banda de rodamiento del neumático. Estos desgastes anormales reducirán la vida útil de la banda de rodamiento, haciendo necesario un reemplazo prematuro de los mismos. Un inflado insuficiente también aumenta la resistencia al giro del neumático y provoca un mayor consumo de combustible.

Confort de marcha y estabilidad del vehículo

La presión de inflado adecuada contribuye a una marcha confortable del vehículo. Una presión excesiva produce vibraciones e incomodidad en la marcha.

Presiones de inflado de los neumáticos

La presión correcta de inflado en frío de los neumáticos se indica en el pilar "B" del lado del conductor.

Algunos vehículos pueden disponer de Información complementaria de presión de neumáticos para cargas del vehículo que sean inferiores a la carga máxima del vehículo. Estas condiciones de presión pueden encontrarse en la sección Información complementaria de presión de neumáticos de este manual.

La presión debe comprobarse y ajustarse, y también deben inspeccionarse los neumáticos en busca de signos de desgaste o daños visibles al menos una vez al mes. Utilice un manómetro de bolsillo de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No evalúe visualmente si los neumáticos están

bien inflados. Los neumáticos radiales pueden parecer debidamente inflados cuando en realidad están poco inflados.

¡PRECAUCIÓN!

Después de inspeccionar o de regular la presión de los neumáticos, reinstale siempre el tapón del vástago de válvula. Esto evitará que la humedad y suciedad penetren al vástago de válvula con riesgo de dañarlo.

Las presiones de inflado especificadas en la etiqueta son siempre "presiones de inflado en frío". Como presión de inflado en frío se entiende la presión de los neumáticos después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos tres horas o se ha conducido menos de 1,6 km (1 milla) después de un período de tres horas. La presión de inflado en frío del neumático no debe exceder los valores máximos que aparecen moldeados en el perfil del neumático.

Verifique las presiones de inflado más a menudo si el vehículo está sujeto a una variación

amplia de temperaturas externas, ya que la presión de inflado cambia con la temperatura.

Las presiones de los neumáticos varían aproximadamente 1 psi (7 kPa) cada 7° C (12° F) de cambio de temperatura del aire. Tenga en cuenta esto cuando verifique la presión de los neumáticos dentro de un garaje, especialmente en invierno.

Ejemplo: Si la temperatura del garaje = 20° C (68° F) y la temperatura exterior = 0° C (32° F), la presión de inflado en frío del neumático debe incrementarse en 21 kPa (3 psi), lo que equivale a 7 kPa (1 psi) por cada 7° C (12° F) con esta temperatura exterior.

La presión de los neumáticos puede aumentar de 13 a 40 kPa (2 a 6 psi) durante el funcionamiento. No reduzca esta acumulación de presión normal o la presión del neumático sería demasiado baja.

Presiones de neumáticos para funcionamiento a alta velocidad

El fabricante es partidario de la conducción de vehículos a velocidades seguras, dentro de los límites de velocidad permitidos. En aquellas circunstancias en que los límites de velocidad

y las condiciones permiten conducir el vehículo a alta velocidad, es muy importante mantener la presión de inflado de los neumáticos adecuada. Para el funcionamiento del vehículo a alta velocidad puede que sea necesario aumentar la presión de los neumáticos y reducir la carga del vehículo. Consulte al fabricante del equipamiento original o a un concesionario autorizado de neumáticos para informarse de las velocidades de funcionamiento seguras, carga y presiones de inflado en frío de los neumáticos recomendadas.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir a altas velocidades con su vehículo cargado al máximo. El esfuerzo añadido a los neumáticos podría provocar su fallo. Podría sufrir un grave accidente. No conduzca a velocidades continuadas superiores a 120 km/h (75 mph) si su vehículo está cargado al máximo de su capacidad.

Radiales, neumáticos

¡ADVERTENCIA!

La combinación de neumáticos radiales con otros tipos de neumáticos en su vehículo puede dar como resultado una mala maniobrabilidad. La inestabilidad podría provocar un accidente. Utilice siempre neumáticos radiales en juegos de cuatro. Nunca deben combinarse con otros tipos de neumáticos.

Los cortes y perforaciones de los neumáticos radiales solamente se reparan en la zona de la banda de rodamiento debido a la flexibilización del perfil. Para la reparación de sus neumáticos radiales, consulte a su concesionario autorizado de neumáticos.

Neumático de repuesto compacto – Si está equipado

El neumático de repuesto compacto es para ser utilizado provisionalmente en caso de emergencia con los neumáticos radiales. Ha sido diseñado para utilizarse únicamente en este tipo de vehículo. Dado que la banda de rodamiento de este neumático tiene una vida

útil limitada, en cuanto sea posible deberá reparar (o reemplazar) y volver a colocar el neumático original.

¡ADVERTENCIA!

- Los neumáticos de repuesto provisionales son para casos de emergencia solamente. No conduzca a una velocidad de más de 80 km/h (50 mph) con estos neumáticos.
- La vida útil de la banda de rodamiento de los neumáticos de repuesto provisionales es limitada. Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la misma, será necesario reemplazar el neumático de repuesto provisional.
- Asegúrese de seguir las advertencias aplicables a su neumático de repuesto. De lo contrario, podría producirse un fallo del neumático de repuesto y pérdida de control del vehículo.

No instale un tapacubos ni trate de montar un neumático convencional sobre la llanta de repuesto compacta, ya que dicha llanta ha sido

diseñada específicamente para el neumático de repuesto compacto.

No instale más de una llanta o neumático de repuesto compacto al mismo tiempo en el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Al ser menor el espacio libre con respecto al suelo, si el vehículo tiene instalado el neumático de repuesto compacto, no lo haga pasar por un túnel de lavado automático. Esta práctica podría dañar el vehículo.

Giro libre de neumáticos

Cuando el vehículo esté atascado en lodo, arena, nieve o hielo, no permita el giro libre de las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph) o durante más de 30 segundos de forma continuada sin parar.

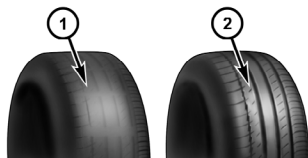
Consulte "Cómo desatascar un vehículo" en "Cómo actuar en emergencias" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

El giro libre de los neumáticos a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por la velocidad excesiva de las ruedas pueden provocar daños o fallos en los neumáticos. El neumático puede explotar y herir a alguien. No haga girar las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph) o durante más de 30 segundos de forma continuada si está atascado y no permita que nadie se acerque a una rueda que esté girando, independientemente de la velocidad.

Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento

Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento están en los neumáticos originales del vehículo para ayudarle a determinar cuándo debe reemplazarlos.



055007576

1 - Neumático desgastado

2 - Neumático nuevo

Estos indicadores están moldeados dentro de la parte inferior de las acanaladuras de la banda de rodamiento. Aparecerán en forma de bandas cuando la profundidad de la banda de rodamiento es de 2 mm (1/6 pulgadas). Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la misma, deberá reemplazarse el neumático.

Vida útil de neumáticos

La vida útil de un neumático depende de diversos factores incluyendo, aunque sin limitarse a:

- Estilo de conducción
- Presión de neumáticos
- Distancia recorrida

¡ADVERTENCIA!

Los neumáticos en uso y el de repuesto deben reemplazarse al cabo de seis años, independientemente de la banda de rodamiento restante. Si no se acata esta advertencia, puede producirse un fallo repentino de neumático. Podría perder el control y tener un accidente con riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.

Mantenga los neumáticos sin montar en un lugar fresco y seco, con la menor exposición a la luz posible. Proteja los neumáticos evitando que entren en contacto con aceite, grasa y gasolina.

Neumáticos de repuesto

Los neumáticos de su nuevo vehículo le proporcionan un equilibrio adecuado de muchas características. Debe inspeccionarse con regularidad el desgaste y que la presión de

inflado en frío de los neumáticos sea correcta. El fabricante hace hincapié en la recomendación de utilizar neumáticos equivalentes a los originales en lo que respecta a medida, calidad y prestaciones cuando sea necesario sustituirlos. (Consulte el párrafo relativo a "Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento"). Para informarse de la designación de tamaño de su neumático, consulte la etiqueta de "Información de neumáticos y carga". La descripción del servicio y la identificación de carga se encuentran en los neumáticos del equipamiento original. No utilizar neumáticos de repuesto equivalentes puede tener un efecto adverso sobre la seguridad, capacidad de maniobra y confort en la marcha de su vehículo. Si tiene alguna pregunta respecto a la especificaciones o capacidades de los neumáticos, le recomendamos que se ponga en contacto con el fabricante del equipamiento original o con su concesionario autorizado de neumáticos.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice un tamaño o estipulación de neumático o llanta que no corresponda a lo especificado para su vehículo. Algunas combinaciones de neumáticos y llantas no aprobadas pueden modificar las dimensiones y características de funcionamiento de la suspensión, dando lugar a variaciones en la capacidad de dirección, maniobrabilidad y frenado de su vehículo. Esto puede alterar imprevisiblemente la capacidad de maniobra y tensión sobre los componentes de la dirección y suspensión. Podría perder el control y tener un accidente con riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Sólo utilice tamaños de neumáticos y llantas con las estipulaciones de carga aprobadas para su vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca utilice un neumático con una capacidad o índice de carga más pequeño, distinto de los del equipamiento original del vehículo. La utilización de un neumático con un índice de carga menor puede dar lugar a una sobrecarga del neumático y a un fallo del mismo. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.
- Si no equipa su vehículo con neumáticos que cuenten con la capacidad de velocidad adecuada, se puede originar un fallo repentino del neumático y una pérdida de control del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Reemplazar los neumáticos originales por neumáticos de diferente medida puede propiciar indicaciones falsas del velocímetro y el cuentakilómetros.

CADENAS DE NEUMATICOS

Debido al espacio libre limitado, no se recomienda la utilización de cadenas para neumáticos.

¡PRECAUCIÓN!

Si se utilizan cadenas para neumáticos, el vehículo puede sufrir daños.

RECOMENDACIONES PARA LA ROTACION DE NEUMATICOS

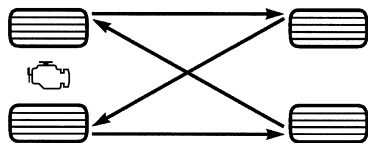
Los neumáticos de los ejes delantero y trasero funcionan con diferentes cargas y realizan diferentes funciones de dirección, tracción y frenado. Por estas razones, se desgastan en proporciones desiguales y tienden a desarrollar patrones irregulares de desgaste.

Estos efectos pueden reducirse mediante la rotación periódica de los neumáticos. Las ventajas de la rotación son importantes, en especial con diseños agresivos de la banda de rodamiento, como es el caso de los neumáticos multiuso. La rotación incrementará la vida de la banda de rodamiento, ayudará a mante-

ner los niveles de tracción sobre barro, nieve y agua y contribuirá a una marcha suave y silenciosa.

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos. Si así lo desea, puede efectuarse una rotación más frecuente. Antes de efectuar la rotación deberá corregirse la causa de cualquier desgaste rápido o inusual.

El método de rotación recomendado se muestra en el siguiente diagrama.



055707139

Rotación de neumáticos

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE - MOTOR DE GASOLINA

Todos los motores están diseñados para cumplir con todas las disposiciones en materia de emisiones y proporcionar un consumo medio de gasolina y unas prestaciones excelentes cuando se utiliza gasolina sin plomo de alta calidad con un octanaje de investigación mínimo de 91. No se recomienda el uso de gasolina premium, porque no proporciona ningún beneficio adicional respecto a la gasolina común en estos motores.

Las detonaciones de encendido ligeras a bajas velocidades del motor no son perjudiciales para el motor. No obstante, las detonaciones de encendido fuertes y continuas a alta velocidad pueden provocar daños, motivo por el cual se requiere servicio inmediato.

La gasolina de escasa calidad puede provocar problemas tales como dificultad en el arranque, calado e irregularidad del motor. Si tiene estos síntomas, antes de considerar una revisión del vehículo pruebe otra marca de gasolina.

Más de 40 fabricantes de automóviles de todo el mundo han publicado y respaldado especificaciones normalizadas relativas a la gasolina (World Wide Fuel Charter, WWFC [Carta de combustible mundial]) para definir las propiedades del combustible necesarias para llevar a cabo una mejora de las emisiones, las prestaciones y la durabilidad de su vehículo. El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan con las especificaciones de la WWFC, si éstas están disponibles.

Metanol

El metanol (alcohol metílico o de madera) se utiliza en una variedad de concentraciones, mezclado con gasolina sin plomo. Es posible que encuentre combustibles que contengan un 3% o más de metanol junto con otros alcoholes llamados codisolventes.

El fabricante no se hace responsable de los problemas derivados de la utilización de metanol y gasolina o de mezclas de etanol E85. Dado que el MTBE es un producto oxigenado fabricado a partir de Metanol, no tiene los efectos negativos del Metanol.

¡PRECAUCIÓN!

NO utilice gasolinas que contengan Metanol o Etanol E85. El uso de estas mezclas puede provocar problemas de arranque y conducción y puede dañar componentes importantes del sistema de combustible.

Etanol

El fabricante recomienda utilizar en su vehículo un combustible que no contenga más de un 10% de etanol.

Si compra su combustible a un proveedor reconocido se puede reducir el riesgo de superar este límite del 10% y/o de recibir combustible con propiedades anormales. También se debe tener en cuenta que debe esperarse un aumento en el consumo de combustible cuando se utilicen combustibles mezclados con etanol, debido al menor contenido de energía del etanol.

El fabricante no se hace responsable de los problemas derivados de la utilización de metanol y gasolina o de mezclas de etanol E85. Dado que el MTBE es un producto oxigenado

fabricado a partir de Metanol, no tiene los efectos negativos del Metanol.

¡PRECAUCIÓN!

El uso de combustible con un contenido de etanol superior al 10% puede provocar un funcionamiento incorrecto del motor, dificultades en la puesta en marcha y funcionamiento, así como deterioro de materiales. Estos efectos adversos pueden provocar averías permanentes a su vehículo.

Gasolina para un aire limpio

Actualmente se mezclan muchas gasolinas para contribuir a mantener puro el aire, en especial en aquellas zonas donde los niveles de contaminación son muy elevados. Estas nuevas mezclas producen una combustión más limpia y a algunas se las conoce como "gasolina reformulada".

El fabricante apoya estos esfuerzos por un aire más limpio. Usted también puede contribuir utilizando estas gasolinas a medida que vayan apareciendo en el mercado.

Materiales agregados al combustible

Además de utilizar gasolina sin plomo del octanaje correcto, se recomienda utilizar gasolinas que contengan aditivos para la estabilidad y el control de corrosión y detergentes. El uso de gasolinas con estos tipos de aditivos puede contribuir a mejorar el ahorro de combustible, reducir las emisiones y conservar las prestaciones del vehículo.

Se debe evitar el uso indiscriminado de agentes limpiadores del sistema de combustible. Muchos de ellos, elaborados para eliminar goma y barniz, pueden contener disolventes activos o ingredientes similares. Estos pueden ser perjudiciales para los materiales del diafragma y de junta del sistema de combustible.

¡ADVERTENCIA!

El monóxido de carbono (CO) contenido en los gases de escape es letal. Para prevenir intoxicaciones por monóxido de carbono adopte las precauciones que se ofrecen a continuación:

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No inhale los gases de escape. Estos contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede provocar la muerte. Nunca haga funcionar el motor en una zona cerrada, como es el caso de un garaje, y nunca permanezca sentado dentro de un vehículo estacionado con el motor en marcha durante un período prolongado de tiempo. Si se detiene el vehículo en una zona abierta con el motor en marcha durante un cierto tiempo, ajuste el sistema de ventilación de forma que haga penetrar el aire fresco del exterior dentro del vehículo.
- El mantenimiento correcto resulta una buena prevención contra la emisión de monóxido de carbono. Haga inspeccionar el sistema de escape cada vez que eleve el vehículo. Haga reparar de inmediato cualquier circunstancia anormal. Hasta que ésta sea subsanada, conduzca con todas las ventanillas laterales completamente abiertas.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Mantenga cerrado el maletero o la compuerta levadiza mientras conduce su vehículo para evitar la entrada de monóxido de carbono y otros gases de escape nocivos dentro del vehículo.

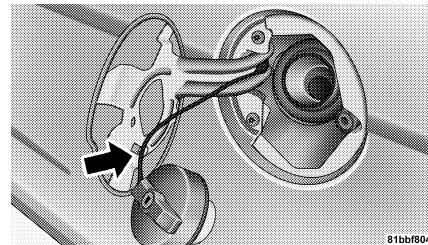
AGREGADO DE COMBUSTIBLE

Tapón de boca de llenado de combustible con bloqueo (tapón de la gasolina)

El tapón de la gasolina con bloqueo se encuentra detrás de la puerta de llenado de combustible, en el lado izquierdo del vehículo. Si dicho tapón se pierde o daña, asegúrese de que el tapón de repuesto sea el que corresponde utilizar en este vehículo.

1. Apague el motor.
2. Introduzca la llave de encendido dentro del tapón de combustible, gire la llave un cuarto de vuelta a la derecha y, a continuación, gire el tapón de combustible a la izquierda para extraerlo.

3. Después de quitar el tapón de la gasolina, coloque el cable de atadura del mismo sobre el gancho situado en el interior de la puerta de combustible. Esto mantiene suspendido y apartado el tapón de la gasolina y protege la superficie del vehículo.



Puerta de llenado de combustible

4. Gire la llave del encendido hacia la izquierda para retirarla.
5. Para volver a colocar el tapón, insértelo en la boca de llenado y apriételo hacia la derecha hasta escuchar por lo menos tres chasquidos.

¡PRECAUCIÓN!

- El uso de un tapón de tubo de llenado (tapón de gasolina) inadecuado para el depósito combustible podría provocar un desperfecto en el sistema de combustible o en el sistema de control de emisiones.
- Un tapón de la gasolina que ajuste mal podría permitir la entrada de impurezas al sistema de combustible.
- Un tapón de gasolina mal ajustado puede provocar que se encienda la "Luz indicadora de funcionamiento incorrecto".
- Para evitar las salpicaduras de combustible y el llenado excesivo, no sobrepase el nivel del depósito una vez llenado. Cuando el surtidor de combustible emita un chasquido o se pare, significa que el depósito está lleno.

NOTA:

Cuando el surtidor de combustible emita un chasquido o se pare, significa que el depósito está lleno.

¡ADVERTENCIA!

- La volatilidad de algunas gasolinas puede provocar un aumento de la presión en el depósito de combustible, que puede aumentar con la conducción. Dicha presión puede producir una pulverización de gasolina y/o vapores cuando se retira el tapón de un vehículo todavía caliente. Si se retira el tapón lentamente, se permite evacuar la presión y evitar que la gasolina salpique.
- Retire lentamente el tapón de combustible (tapón de gasolina) para evitar que la gasolina salpique desde el cuello de la boca de llenado, ya que podría llegar a provocar lesiones.
- Nunca encienda cigarrillos ni ningún otro material de fumar estando en el vehículo o cerca del mismo cuando éste no tenga colocado el tapón del combustible o mientras se llena el depósito.
- Nunca agregue combustible al vehículo con el motor en marcha.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Se puede producir un incendio si se llena un depósito portátil situado en el interior del vehículo. Podría sufrir quemaduras. Mientras está llenando los contenedores de gasolina, póngalos siempre en el suelo.

Mensaje de tapón de boca de llenado de combustible flojo

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de la boca de llenado de combustible está flojo o mal instalado, en el cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial del grupo de instrumentos aparecerá el mensaje "gASCAP" (tapón de gasolina). Consulte "Descripción del grupo de instrumentos" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información. Apriete debidamente el tapón de la boca de llenado de combustible y pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial para que desaparezca el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo. Consulte "Sistema de diagnósticos

de a bordo” en “Manteniendo de su vehículo” para obtener más información.

ARRASTRE DE REMOLQUE

En esta sección encontrará consejos en materia de seguridad e información sobre los límites al tipo de arrastre de remolque que podrá efectuar razonablemente con su vehículo. Antes de arrastrar un remolque, revise cuidadosamente esta información para poder efectuar el arrastre de la carga de la forma más eficiente y segura posible.

Para mantener la cobertura de la garantía, siga los requisitos y recomendaciones de este manual respecto a los vehículos utilizados para el arrastre de remolque.

Definiciones comunes de arrastre de remolque

Las siguientes definiciones relacionadas con arrastre de remolque le ayudarán a comprender la información que se ofrece a continuación:

Estipulación de peso bruto del vehículo (GVWR)

La GVWR es el peso total permitido de su vehículo. Esto incluye conductor, pasajeros,

carga y peso de la espiga. La carga total debe ser limitada para que no exceda la GVWR.

Peso bruto del remolque (GTW)

El GTW es el peso del remolque más el peso de toda la carga, consumibles y equipamiento (permanente o temporal) cargados dentro o sobre el remolque en su condición de “cargado y listo para el funcionamiento”. La forma recomendada de medir el GTW consiste en colocar el remolque completamente cargado sobre una báscula. El peso completo del remolque debe encontrarse apoyado sobre la báscula.

Estipulación de peso bruto combinado (GCWR)

La GCWR es el peso total permitido para su vehículo y remolque cuando se pesan de forma combinada.

NOTA:

La estipulación de GCWR incluye una asignación de 68 kg (150 lbs.) para la presencia de un conductor.

Estipulación de peso bruto de eje (GAWR)

La GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya la carga homo-

géneamente sobre los ejes delanteros y traseros. Asegúrese de no exceder la GAWR delantera o trasera.

¡ADVERTENCIA!

Es importante que no exceda la GAWR delantera o trasera máxima. Si se excede una u otra estipulación podría dar lugar a una condición de conducción peligrosa. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Peso de la espiga (TW)

El peso de la espiga es la fuerza descendente ejercida por el remolque sobre la bola de enganche. En la mayoría de los casos no debería ser inferior al 10% ni superior al 15% de la carga del remolque. El peso de la espiga no debe superar el valor más bajo ya sea de la estipulación de certificación del enganche, o la estipulación de chasis de espiga de remolque. Nunca debe ser inferior al 4% de la carga del remolque, ni inferior a 25 kg (55 lbs.). Debe considerar la carga de la espiga como parte de la carga de su vehículo y de su GAWR.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enganche incorrectamente ajustado puede reducir las prestaciones en materia de maniobrabilidad, estabilidad y frenado, con riesgo de dar lugar a un accidente. Para mayor información, consulte al fabricante de su enganche y remolque o a un concesionario de remolques o caravanas reconocido.

Superficie frontal

La superficie frontal es la altura y anchura máximas de la parte frontal del remolque.

Pesos de arrastre de remolque (estipulaciones de peso máximo de remolque)

El cuadro siguiente proporciona las estipulaciones de peso máximo de remolque que puede remolcarse para su mecanismo de transmisión en particular.

Motor/Caja de cambios	GTW (peso bruto de remolque) máx. sin freno	GTW (peso bruto de remolque) máx. con freno	Peso máx. de espiga (Vea nota 1)
2.4L Gasolina Auto./Man.	450 kg (1.000 lbs.)	1.500 kg (3.300 lbs)	75 kg (165 lbs.)
La velocidad máxima de arrastre de remolque está limitada a 100 km/h (62 mph), a menos que las leyes locales requieran una velocidad menor.			

Nota 1 - El peso de la espiga del remolque debe considerarse como parte del peso combinado de ocupantes y carga, y nunca debe superar el peso referenciado en la etiqueta de Información de neumáticos y carga. Para ob-

tener más información, consulte "Información de seguridad de neumáticos" en "Puesta en marcha y funcionamiento".

Peso de remolque y espiga

Las cargas equilibradas sobre las ruedas o con mayor peso en la parte trasera hacen que el remolque se balancee **pronunciadamente** de lado a lado, provocando la pérdida de control del vehículo y el remolque. El no cargar los remolques con mayor peso en la parte delantera es la causa de muchos de los accidentes en que se ven involucrados remolques.

Nunca exceda el peso de espiga máximo estampado en el enganche de su remolque.

Considere los elementos siguientes cuando calcule el peso sobre el eje trasero del vehículo:

- El peso de la espiga del remolque.
- El peso de cualquier tipo de carga que transporte dentro o sobre su vehículo.
- El peso del conductor y todos los ocupantes.

NOTA:

Recuerde que todo lo que tenga dentro o sobre el remolque se suma a la carga de su vehículo. Asimismo, cualquier equipamiento opcional adicional instalado en fá-

brica o por el concesionario, debe considerarse como parte de la carga total de su vehículo. Para informarse del peso máximo combinado de ocupantes y carga correspondiente a su vehículo, consulte la etiqueta de Información de neumáticos y carga situada en el pilar de la puerta del conductor.

Requisitos para el arrastre de remolque

Para propiciar un correcto rodaje de los componentes del mecanismo de transmisión de su vehículo nuevo se recomienda acatar las directrices siguientes:

¡PRECAUCIÓN!

- Evite arrastrar un remolque durante los primeros 805 km (500 millas) de funcionamiento del vehículo. Si lo hiciera, dañaría su vehículo.
- Durante los primeros 805 km (500 millas) de arrastre de remolque, limite su velocidad a 80 km/h (50 mph).

¡ADVERTENCIA!

Si el arrastre de remolque se efectúa de forma incorrecta pueden producirse lesiones provocadas por un accidente. Siga estas directrices para que el arrastre de remolque sea lo más seguro posible:

- Asegúrese de que la carga esté bien sujeta en el remolque y que no se desplace durante el viaje. Cuando remolque una carga que no esté completamente asegurada, pueden producirse cambios de carga dinámicos que podrían ser difíciles de controlar por el conductor. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.
- Todos los enganches de remolque deben ser instalados en su vehículo por un profesional.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Al transportar una carga o arrastrar un remolque, no cargue en exceso el vehículo o remolque. El exceso de carga puede ser la causa de una pérdida de control, bajo nivel de prestaciones o desperfectos en frenos, eje, motor, caja de cambios, dirección, suspensión, estructura del chasis o neumáticos.
- Siempre debe utilizar cadenas de seguridad entre su vehículo y el remolque. Conecte siempre las cadenas a los retenedores de gancho o bastidor del enganche del vehículo. Cruce las cadenas por debajo de la espiga del remolque y deje suficiente holgura para permitir los virajes.
- Los vehículos con remolques no deben aparcarse en una pendiente. Cuando aparque, aplique el freno de estacionamiento del vehículo de arrastre. Coloque la caja de cambios automática del vehículo de remolque en PARK (estacionamiento). Bloquee o "calce" siempre las ruedas del remolque.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No debe superarse la GCWR.
- **El peso total debe distribuirse entre el vehículo de arrastre y el remolque de forma que no se excedan las cuatro estipulaciones siguientes:**
 1. GVWR
 2. GTW
 3. GAWR
 4. Clasificación de peso de espiga para el enganche de remolque utilizado.

Requisitos para el arrastre de remolque - Neumáticos

- No intente arrastrar un remolque con un neumático de repuesto compacto instalado.
- Las presiones de inflado de los neumáticos adecuadas son esenciales para el funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. Consulte "Neumáticos - Información general" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para informarse de los procedimientos correctos de inflado de neumáticos.

- Antes de utilizar el remolque, compruebe si las presiones de inflado de los neumáticos del mismo son las correctas.
- Antes de arrastrar un remolque, compruebe si existen signos de desgaste de neumáticos o daños visibles en los mismos. Consulte "Neumáticos - Información general" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para informarse de los procedimientos correctos de inspección.
- Cuando cambie los neumáticos, consulte "Neumáticos - Información general" en "Puesta en marcha y funcionamiento" para informarse sobre los procedimientos adecuados de reemplazo de neumáticos. La sustitución de neumáticos por otros con una mayor capacidad de transporte de carga no incrementará los límites de GVWR y GAWR del vehículo.

Requisitos para el arrastre de remolque - Frenos del remolque

- **No** interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo

con el del remolque. Podría dar lugar a un frenado inadecuado y provocar lesiones personales.

- Cuando se arrastra un remolque equipado con un sistema de frenos accionado por impulsión hidráulica no se requiere un controlador de frenos electrónico.
- Los frenos de remolque se recomiendan para remolques de más de 450 kg (1.000 lbs.) y se requieren si los remolques pesan más de 750 kg (1.653 lbs.).

¡PRECAUCIÓN!

Si el remolque pesa más de 450 kg (1.000 lbs.) cargado, debe disponer de sus propios frenos, y éstos deben tener una capacidad apropiada. De lo contrario, podría producirse un desgaste acelerado de los forros de freno, el esfuerzo para aplicar el pedal de freno será mayor y la distancia necesaria para detener el vehículo será mayor.

¡ADVERTENCIA!

- No conecte los frenos del remolque a los conductos de frenos hidráulicos de su vehículo. Podría provocar una sobrecarga de su sistema de frenos y producirse un fallo del mismo. Podría no disponer de frenos cuando los necesite, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente.
- El arrastre de cualquier remolque hará que aumente su distancia de frenado. Cuando arrastre un remolque debe dejar un mayor espacio entre su vehículo y el vehículo que le precede. De no hacerlo, podría sufrir un accidente.

Requisitos para el arrastre de remolque - Luces y cableado del remolque

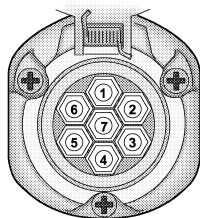
Siempre que arrastre un remolque, cualquiera que sea su tamaño, se recomienda que éste disponga de luces de freno y luces intermitentes, como medida de seguridad del vehículo a motor.

El Paquete de arrastre de remolque puede incluir un mazo de cableado de 7 o 13 espigas. Utilice un conector y mazo de cableado del remolque aprobado en fábrica.

NOTA:

No corte ni empalme cableado en el mazo de cableado del vehículo.

Están todas las conexiones eléctricas para el vehículo, pero es necesario hermanar el mazo con un conector del remolque.



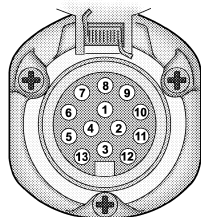
81789d4e

Conector de 7 espigas

Número de espiga	Función	Color de cable
1	Intermitente izquierdo	Amarillo
2	Luz antiniebla trasera	Azul
3	Masa/ Retorno común	Blanco

Número de espiga	Función	Color de cable
4	Intermitente derecho	Verde
5	Luz de posición trasera derecha, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera. ^b	Marrón
6	Luces de freno	Rojo

Número de espiga	Función	Color de cable
7	Luz de posición trasera izquierda, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera. ^b	Negro
^b El dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera debe conectarse de forma tal que ninguna luz del dispositivo tenga una conexión común con las espigas 5 y 7.		



81789d61

Conector de 13 espigas

Número de espiga	Función	Color de cable
1	Intermitente izquierdo	Amarillo
2	Luz antiniebla trasera	Azul
3 ^a	Masa/ Retorno común para contactos (espigas) 1 y 2 y 4 a 8	Blanco

Número de espiga	Función	Color de cable
4	Intermitente derecho	Verde
5	Luz de posición trasera derecha, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera. ^b	Marrón
6	Luces de freno	Rojo

Número de espiga	Función	Color de cable
7	Luz de posición trasera izquierda, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera. ^b	Negro
8	Luces de marcha atrás	Rojo/Negro
9	Alimentación eléctrica permanente (+12V)	Marrón/ Blanco
10	Alimentación eléctrica controlada por interruptor de encendido (+12V)	Rojo

Número de espiga	Función	Color de cable
11 ^a	Retorno para contacto (espiga) 10	Blanco
12	Reserva para futura asignación	Rojo/Azul
13 ^a	Retorno para contacto (espiga) 9	Blanco
Nota: La asignación de la espiga 12 ha sido cambiada de "Codificación para remolque acoplado" a "Reserva para futura asignación".		
^a Los tres circuitos de retorno no deben conectarse eléctricamente en el remolque.		
^b El dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera debe conectarse de forma tal que ninguna luz del dispositivo tenga una conexión común con las espigas 5 y 7.		

Consejos para el arrastre de remolque

Antes de iniciar un viaje, realice una práctica de virajes, frenado y marcha atrás con el remolque en una zona apartada del tráfico.

Si utiliza un vehículo con caja de cambios manual para el arrastre de remolque, todos los arranques del motor deberán efectuarse en primera marcha para evitar que el embrague patine excesivamente.

Control de velocidad electrónico - Si está equipado

- No lo utilice en terreno montañoso o con cargas pesadas.
- Cuando utilice el control de velocidad, si se producen disminuciones de velocidad superiores a 16 km/h (10 mph), desacople el control de velocidad hasta que pueda volver a alcanzar la velocidad de crucero.
- Utilice el control de velocidad en terrenos llanos y con cargas ligeras a fin de obtener una máxima eficiencia del combustible.

Sistema de refrigeración

Para reducir el riesgo de recalentamiento del motor y la caja de cambios, adopte las medidas siguientes:

– Conducción en ciudad

Cuando se detenga durante períodos cortos, cambie la caja de cambios a NEUTRAL (punto muerto) y aumente la velocidad de ralentí del motor.

– Conducción por carretera

Reduzca la velocidad.

– Aire acondicionado

Apáguelo temporalmente.

REMOLQUE CON FINES RECREATIVOS (CON CASA AUTOPORTANTE, ETC.)

Remolque de este vehículo detrás de otro vehículo (remolque plano con las cuatro ruedas en el suelo)

Condición del remolque con fines recreativos	Vehículos con caja de cambios manual	Vehículos con caja de cambios automática
Remolque plano sobre las cuatro ruedas (todas las ruedas en el suelo)	Sí	Nunca
Dos ruedas sobre plataforma rodante de remolque (ruedas delanteras o traseras en el suelo)	Nunca	Nunca

Condición del remolque con fines recreativos	Vehículos con caja de cambios manual	Vehículos con caja de cambios automática
Remolque en plataforma plana (todas las ruedas sobre la plataforma del camión)	Sí	Sí

NOTA:

Los vehículos equipados con caja de cambios manual pueden ser remolcados con fines recreativos (remolque plano) a cualquier velocidad de carretera legal, durante la distancia que sea, a condición de que la caja de cambios manual se encuentre en posición NEUTRAL (punto muerto) y la llave de encendido en la posición ACC.

¡PRECAUCIÓN!

- NO utilice el remolque plano para ningún vehículo equipado con caja de cambios automática. Se averiaría el mecanismo de transmisión. Si estos vehículos deben remolcarse, asegúrese de hacerlo con las cuatro ruedas separadas del suelo.
- No se deben usar elevadores de ruedas delanteras o traseras. La utilización de un elevador de ruedas delanteras o traseras durante el remolque con fines recreativos provocará daños internos en la caja de cambios.

COMO ACTUAR EN EMERGENCIAS

- DESTELLADOR DE ADVERTENCIA DE EMERGENCIA 199
- SI SU MOTOR SE RECALIENTA 199
- SOBRECIENTAMIENTO DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMATICA 200
- ELEVACION CON GATO Y CAMBIO DE NEUMATICOS 200
 - Localización del gato 201
 - Almacenamiento del neumático de repuesto 201
 - Preparativos para la elevación con gato 201
 - Instrucciones para la elevación con gato 202
- PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE CON PUENTE 204
 - Preparaciones para el arranque con puente 204
 - Procedimiento de arranque con puente 205
- COMO DESATASCAR UN VEHICULO 207
- ANILLA DE REMOLQUE 207
 - Uso de la anilla para remolque delantera 208
 - Uso de la anilla para remolque trasera 208

- REMOLQUE DE UN VEHICULO AVERIADO 209
 - Con la llave de encendido 209
 - Sin la llave de encendido 210

DESTELLADOR DE ADVERTENCIA DE EMERGENCIA

El conmutador del destellador de advertencia de emergencia está situado en el tablero de instrumentos, debajo de los controles de climatización.



Pulse el interruptor para activar los destelladores de advertencia de emergencia. Al activarse el conmutador, todas las luces intermitentes destellarán encendiéndose y apagándose para alertar al tráfico que se aproxima a una situación de emergencia. Para apagar los destelladores de advertencia de emergencia, pulse el interruptor por segunda vez.

No utilice este sistema de advertencia de emergencia cuando el vehículo se encuentra en movimiento. Utilícelo cuando su vehículo esté averiado y esté creando una situación de riesgo para la seguridad de otros conductores.

Si es necesario dejar el vehículo para ir en busca de asistencia, el destellador de advertencia de emergencia continuará funcionando sin la llave de encendido y con el vehículo bloqueado.

NOTA:

El uso prolongado de los destelladores de advertencia de emergencia pueden hacer disminuir la carga de la batería.

SI SU MOTOR SE RECALIENTA

En cualquiera de las siguientes situaciones, usted puede reducir la posibilidad de un recalentamiento adoptando las medidas adecuadas.

- En carretera - Reduzca la velocidad.
- En tráfico de ciudad - Mientras está detenido, coloque la caja de cambios en NEUTRAL (punto muerto), pero no aumente la velocidad de ralentí del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Conducir con un sistema de refrigeración caliente puede dañar su vehículo. Si la aguja sube hasta la marca **H** (roja), el grupo de instrumentos hará sonar un timbre. Cuando sea seguro, apártese de la carretera y detenga el vehículo con el motor en ralentí. Apague el aire acondicionado y espere a que la aguja vuelva a descender dentro del margen normal. Si la aguja se mantiene en la marca **H** (roja) durante más de un minuto, apague inmediatamente el motor y solicite asistencia.

NOTA:

Hay una serie de pasos que se pueden seguir para subsanar un problema de sobrecalentamiento inminente:

- Si el acondicionador de aire (A/A) está encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado aporta calor al sistema de refrigeración del motor; al apagar el A/A se ayuda a eliminar este calor.

- También puede situar el control de temperatura en la posición de calor máximo, el control de modo en suelo y el control del ventilador en alta velocidad. Esto permite que el núcleo del calefactor complemente el radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de refrigeración del motor.

¡ADVERTENCIA!

Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras de gravedad a consecuencia del refrigerante del motor caliente (anticongelante) o el vapor desprendido del radiador. En caso de que vea u oiga vapor procedente de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca intente abrir el tapón de presión del sistema de refrigeración con el radiador o la botella de refrigerante caliente.

SOBRECALENTAMIENTO DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Cuando se circula a velocidades altas sostenidas o se arrastra un remolque subiendo pendientes pronunciadas en días de calor, es posible que el aceite de la caja de cambios automática se caliente demasiado.



Si sucede esto, se encenderá la luz indicadora de sobrecalentamiento de la caja de cambios y el vehículo disminuirá ligeramente la velocidad hasta que la caja de cambios automática se enfríe lo suficiente como para que se pueda retomar la velocidad requerida. Si se mantiene la velocidad alta, el sobrecalentamiento volverá a producirse, como antes, de forma cíclica.

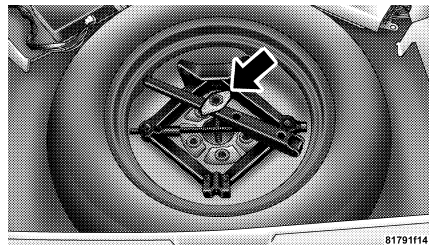
ELEVACION CON GATO Y CAMBIO DE NEUMATICOS

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso situarse debajo de un vehículo elevado con un gato. El vehículo podría resbalarse del gato y caer sobre usted. Esto podría aplastarlo. Jamás exponga ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo que está sostenido sobre un gato. Jamás arranque o haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre un gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, es preferible llevarlo a un taller de servicio donde lo puedan levantar sobre un elevador.
- El gato se ha diseñado para ser utilizado únicamente como una herramienta para cambiar neumáticos. No debe utilizarse para elevar el vehículo cuando se realice el servicio. El vehículo debe sujetarse con un gato en una superficie nivelada solamente. Evite las zonas con hielo y resbaladizas.

Localización del gato

El gato y la manivela del mismo están guardados debajo del suelo de la zona de carga.



Almacenamiento del neumático de repuesto y el gato

Almacenamiento del neumático de repuesto

El neumático de repuesto se guarda debajo del suelo de la zona de carga trasera.

Extracción del neumático de repuesto

Levante la cubierta del suelo de carga y retire la sujeción.

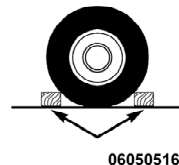
Preparativos para la elevación con gato

1. Estacione el vehículo sobre una superficie plana firme. Evite las zonas con hielo y resbaladizas.

¡ADVERTENCIA!

No intente cambiar un neumático del lado del vehículo que está próximo a la circulación del tráfico. Cuando esté accionando el gato o cambiando la rueda, apártese lo suficiente de la carretera para evitar el peligro de ser atropellado.

2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca de cambios en la posición PARK (caja de cambios automática) o en REVERSE (caja de cambios manual).
4. Coloque el encendido en posición OFF.
5. Encienda el destellador de advertencia de emergencia.



6. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la posición del gato. Por ejemplo, si el neumático que va a cambiar es el delantero derecho, bloquee la rueda trasera izquierda.

NOTA:

Los ocupantes no deben permanecer en el vehículo cuando éste se encuentre apoyado sobre un gato.

Instrucciones para la elevación con gato

¡ADVERTENCIA!

Siga cuidadosamente estas advertencias para cambiar los neumáticos a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo:

- Aparque siempre sobre una superficie firme, nivelada y suficientemente alejada de la carretera antes de levantar el vehículo.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que se va a levantar.
- Aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios automática en PARK (estacionamiento), y la caja de cambios manual en REVERSE (marcha atrás).
- Nunca ponga en marcha ni haga funcionar el motor con el vehículo sobre un gato.
- No permita que nadie permanezca en el vehículo elevado con el gato colocado.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No se coloque debajo del vehículo elevado mediante un gato.
- El gato debe utilizarse únicamente en las posiciones indicadas y para levantar este vehículo durante un cambio de neumático.
- Si trabaja en o cerca de la carretera, tenga mucho cuidado con el tráfico circulante.
- Para asegurarse de que los neumáticos de repuesto, desinflados o inflados quedan bien guardados, deberá guardarlos con el vástago de la válvula mirando hacia el suelo.
- Encienda el destellador de advertencia de emergencia.

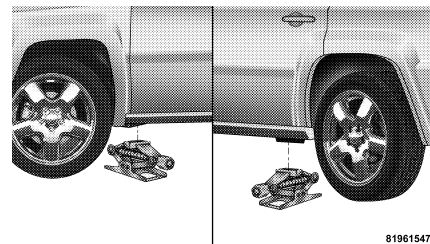


Etiqueta de advertencias relativas al gato

1. Retire de la rueda de repuesto el gato de tijera y la llave de tuercas como un conjunto.

Gire el tornillo del gato hacia la izquierda para aflojar la llave de tuercas y retire la llave del conjunto del gato.

2. Afloje, pero no saque, las tuercas de orejetas girándolas hacia la izquierda una vuelta mientras la rueda aún esté en el suelo.



Puntos de elevación con gato

¡PRECAUCIÓN!

No intente levantar el vehículo colocando el gato en lugares que no sean los indicados en el paso 3.

3. Existen dos puntos delanteros y dos puntos traseros para la elevación con gato en cada lado de la carrocería. Los puntos delanteros están señalados mediante dos recortes triangulares y los traseros mediante dos recortes rectangulares. Para vehículos equipados con guarniciones de plástico, el plástico ha sido recortado para dejar al descubierto los lugares para situar el gato en la carrocería.

No levante el vehículo hasta tener la certeza de que el gato esté acoplado con seguridad.

4. Gire el tornillo del gato hacia la izquierda hasta que el gato pueda colocarse debajo del punto de elevación. Una vez situado el gato, gire el tornillo del mismo hacia la derecha hasta que la cabeza del gato se acople debidamente a la zona de elevación más cercana a la rueda que debe cambiar. No levante el vehículo hasta tener la certeza de que el gato esté acoplado con seguridad.

¡ADVERTENCIA!

Elevar el vehículo más de lo necesario puede hacer que el vehículo sea menos estable. Puede deslizarse del gato y dañar a alguna persona que se encuentre cerca. Eleve el vehículo sólo lo suficiente para poder retirar el neumático.

5. Eleve el vehículo girando el tornillo del gato hacia la derecha, utilizando la llave giratoria. Eleve el vehículo sólo hasta que el neumático se separe de la superficie del suelo dejando el espacio suficiente para instalar el neumático de repuesto. Una elevación mínima del neumático proporciona una máxima estabilidad.

6. Retire las tuercas de la rueda y saque la rueda (y la tapa central empernada, si está equipada) de la maza. Instale la rueda de repuesto y las tuercas de orejetas con el extremo en forma de cono hacia la llanta. Apriete ligeramente las tuercas. Para evitar el riesgo de que el vehículo se caiga del gato, no apriete las tuercas por completo hasta que lo haya bajado.

7. Baje el vehículo girando el tornillo del gato hacia la izquierda.

8. Termine de apretar las tuercas. Empuje hacia abajo la llave mientras aprieta las tuercas de orejetas. Alterne las tuercas hasta que cada una haya sido apretada dos veces. El par de apriete correcto para las tuercas de rueda es de 135 N·m (100 lbs. pie). Si tiene dudas sobre si ha apretado correctamente las tuercas, hágalas revisar en su concesionario autorizado o en una estación de servicio con una llave de tensión.

9. Retire los tacos de la rueda y baje el gato hasta que quede libre. Vuelva a ensamblar la llave de tuercas al conjunto del gato y guárdelo en la zona destinada al neumático de repuesto. Asegure el conjunto empleando los medios provistos.

¡ADVERTENCIA!

Un neumático o gato suelto que sea arrojado hacia adelante en una colisión o frenado repentino puede poner en peligro a los ocupantes del vehículo. Guarde siempre las piezas del gato y el neumático de repuesto en los lugares provistos para tal fin.

10. Coloque el neumático desinflado (pinchado) en la zona de carga. **Haga reparar o reemplace el neumático cuanto antes.**

¡ADVERTENCIA!

Un neumático suelto impulsado hacia adelante en caso de colisión o frenado brusco puede lesionar a los ocupantes del vehículo. Haga reparar o reemplace inmediatamente el neumático desinflado (bajo).

11. Compruebe la presión del neumático cuanto antes. Corrija la presión del neumático según sea necesario.

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE CON PUENTE

Si su vehículo tiene la batería descargada, se puede arrancar con puente mediante un juego de cables de puente y la batería de otro vehículo o utilizando una batería auxiliar portátil. El arranque con puente puede ser peligroso si se hace incorrectamente, así que siga atentamente los procedimientos que se detallan en esta sección.

NOTA:

Cuando utilice una batería auxiliar portátil, siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante y las precauciones que hay que observar.

¡PRECAUCIÓN!

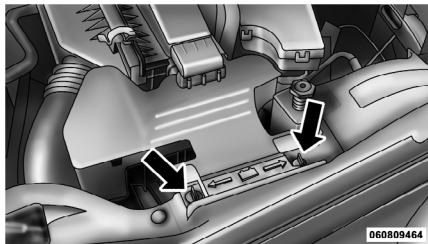
No utilice una batería auxiliar portátil ni ninguna otra fuente auxiliar que tenga un voltaje de sistema mayor que 12 voltios; si lo hace es posible que se dañe la batería, el motor de arranque, el alternador o el sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

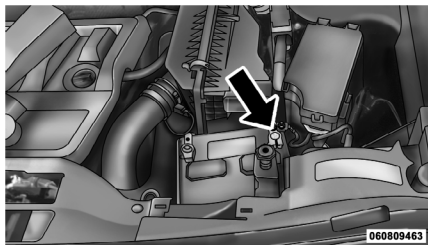
Cuando las temperaturas descienden por debajo del punto de congelación, el electrolito de una batería descargada puede congelarse. No intente un arranque con puente ya que la batería podría romperse o explotar y causarles lesiones personales. Antes de intentar arrancar con puente, debe conseguirse que la temperatura de la batería suba por encima del punto de congelación.

Preparaciones para el arranque con puente

La batería de su vehículo está situada en la parte delantera del compartimiento del motor, debajo del conducto de admisión de aire. Para acceder a la batería, retire el conducto de admisión de aire girando los dos tornillos accionados por los dedos, situados en el soporte del radiador.



Tornillos accionados por los dedos del aire de admisión



Borne positivo de la batería

¡ADVERTENCIA!

- Siempre que levante el capó, tenga la precaución de evitar el ventilador de refrigeración del radiador. Este puede ponerse en movimiento en cualquier momento, cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON. Las aletas del ventilador en funcionamiento podrían causarle lesiones.
- Quítese toda la bisutería metálica, como correas de reloj o pulseras, que pudieran provocar un contacto eléctrico inadvertido. Podría sufrir lesiones de gravedad.
- Las baterías que contienen ácido sulfúrico pueden quemarle la piel o los ojos y generar gases de hidrógeno que son inflamables y explosivos. No acerque llamas ni chispas cerca de la batería.

1. Aplique el freno de estacionamiento, coloque la caja de cambios automática en la posición PARK (estacionamiento) y coloque el encendido en la posición LOCK.

2. Apague el calefactor, la radio y todos los accesorios eléctricos innecesarios.

3. Si utiliza otro vehículo para arrancar con puente la batería, estacione el vehículo al alcance de los cables de puente, ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de poner el encendido en la posición OFF.

¡ADVERTENCIA!

No permita que los vehículos se toquen entre sí ya que podría establecerse una conexión a tierra con riesgo de sufrir lesiones personales.

Procedimiento de arranque con puente

¡ADVERTENCIA!

Si no sigue este procedimiento, podría sufrir lesiones personales o daños a la propiedad debido a la explosión de la batería.

¡PRECAUCIÓN!

Si no sigue este procedimiento, podría dañarse el sistema de carga del vehículo auxiliar o del vehículo con la batería descargada.

1. Conecte el extremo positivo **(+)** del cable de puente al borne positivo **(+)** del vehículo con la batería descargada.
2. Conecte el extremo positivo del cable de puente positivo **(+)** al borne positivo **(+)** de la batería auxiliar.
3. Conecte el extremo negativo **(-)** del cable de puente al borne negativo **(-)** de la batería auxiliar.
4. Conecte el extremo opuesto del cable de puente negativo **(-)** a una buena masa (pieza metálica expuesta del motor del vehículo con la batería descargada) alejada de la batería y del sistema de inyección de combustible.

¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable al borne negativo **(-)** de la batería descargada. La chispa eléctrica resultante podría causar que la batería explotara y ocasionarle lesiones personales.

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que posee la batería auxiliar, deje el motor en ralentí durante unos minutos y luego arranque el motor del vehículo con la batería descargada.

Una vez que arrancó el motor, retire los cables de puente en el orden inverso a cómo los conectó:

6. Desconecte el cable de puente **(-)** de la masa del motor del vehículo con la batería descargada.
7. Desconecte el extremo negativo **(-)** del cable de puente del borne negativo **(-)** de la batería auxiliar.
8. Desconecte el extremo positivo del cable de puente positivo **(+)** del borne positivo **(+)** de la batería auxiliar.

9. Desconecte el extremo positivo **(+)** del cable de puente del borne positivo **(+)** del vehículo con la batería descargada.

10. Vuelva a instalar el conducto de aire de admisión.

Si se requiere arranque con puente frecuente para poner en marcha el vehículo, debe hacer revisar la batería y el sistema de carga en el concesionario autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

Muchos accesorios que pueden enchufarse en las tomas de corriente del vehículo consumen energía de la batería, incluso cuando no se están usando (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). En caso de que estos aparatos permanezcan demasiado tiempo enchufados, puede descargarse la batería lo suficiente como para acortar su vida útil y/o impedir el arranque del motor.

COMO DESATASCAR UN VEHICULO

Si su vehículo queda atascado en barro, arena o nieve, puede a veces sacarse mediante un movimiento de balanceo. Gire el volante hacia la derecha y hacia la izquierda para despejar el área alrededor de las ruedas delanteras. Luego, cambie de velocidad, de marcha atrás a primera marcha sucesivamente. Lo más efectivo es pisar lo menos posible el pedal del acelerador, a fin de mantener el movimiento de balanceo, sin hacer girar las ruedas.

NOTA:

Si su vehículo está equipado con el control de tracción o el control de estabilidad electrónico (ESC), apague el sistema antes de intentar mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando balancee un vehículo atascado efectuando cambios entre 1ª y REVERSE (marcha atrás), no permita el giro libre de las ruedas a más de 24 km/h (15 mph), ya que esto podría averiar el mecanismo de transmisión.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Si se acelera el motor o las ruedas giran con demasiada rapidez, la caja de cambios puede recalentarse y fallar. También podrían dañarse los neumáticos. No haga girar las ruedas a más de 48 km/h (30 mph) en marcha (sin cambios de la caja de cambios).

¡ADVERTENCIA!

El giro libre de los neumáticos a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por la velocidad excesiva de las ruedas pueden provocar daños o incluso fallos en el eje y los neumáticos. El neumático puede explotar y herir a alguien. Cuando esté atascado, no haga girar las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph) ni durante más de 30 segundos continuados sin detenerlas, ni permita que nadie se acerque a una rueda que gira esté girando, independientemente de la velocidad de la misma.

ANILLA DE REMOLQUE

Su vehículo está equipado con una anilla para remolque que se puede utilizar para rescatar el vehículo en caso de que se salga de la calzada.



061409191

Anilla de remolque

¡PRECAUCIÓN!

Las anillas para remolque son únicamente para casos de emergencia, como por ejemplo para rescatar un vehículo que se ha salido de la calzada. No las utilice para el enganche a un vehículo de remolque o para el remolque en carretera. Podría dañar su vehículo. Se recomienda el uso de bridas cuando arrastre el vehículo, ya que las cadenas podrían provocar daños al vehículo.

¡ADVERTENCIA!

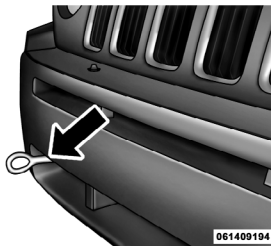
Manténgase alejado de los vehículos cuando realice la tracción con anillas de remolque. Las bridas y cadenas de remolque pueden romperse y producir lesiones graves.

Uso de la anilla para remolque delantera

El receptáculo de la anilla para remolque delantera se encuentra situado en el lado derecho inferior de la placa protectora delantera.

Para montar la anilla para remolque, extraiga el tapón de goma y enrosque la anilla en el receptáculo.

Inserte el extremo plano de la manivela del gato a través del ojal y apriete; consulte "Elevación con gato y cambio de neumáticos" en la sección 6 para obtener más información. El gancho de tracción debe quedar completamente encajado en el soporte de fijación a través de la parte inferior de la placa protectora delantera tal como se muestra en la ilustración. Si el gancho de tracción no queda completamente encajado en el soporte de fijación, el vehículo no debe remolcarse.



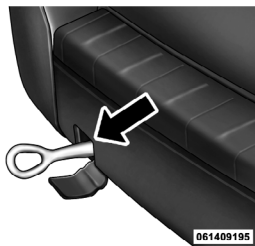
Anilla para remolque delantera instalada

Uso de la anilla para remolque trasera

El receptáculo de la anilla para remolque trasera se encuentra situado detrás de una puerta situada, a su vez, en la placa protectora del parachoques trasero izquierdo.

Para colocar la anilla, abra la puerta con la llave del vehículo o con un destornillador pequeño y enrosque la anilla para remolque en el receptáculo.

Inserte el extremo plano de la manivela del gato a través del ojal y apriete; consulte "Elevación con gato y cambio de neumáticos" en la sección 6 para obtener más información. El gancho de tracción debe quedar completamente encajado en el soporte de fijación a través de la parte inferior de la placa protectora delantera tal como se muestra en la ilustración. Si el gancho de tracción no queda completamente encajado en el soporte de fijación, el vehículo no debe remolcarse.



Anilla para remolque trasera instalada

REMOLQUE DE UN VEHICULO AVERIADO

Con la llave de encendido

Caja de cambios automática

- Los vehículos de tracción delantera (FWD) pueden remolcarse con las ruedas delanteras elevadas o sobre un camión de plataforma plana (sin que las cuatro ruedas toquen el suelo).

- Los vehículos de tracción total (AWD) deben remolcarse sobre un camión de plataforma plana (sin que las cuatro ruedas toquen el suelo).

¡PRECAUCIÓN!

NO utilice el remolque plano para ningún vehículo equipado con caja de cambios automática. Se averiaría el mecanismo de transmisión.

Caja de cambios manual

- Los vehículos de tracción delantera (FWD) o de tracción total (AWD) pueden ser remolcados en plano (con las cuatro ruedas en el suelo) con la caja de cambios en NEUTRAL (punto muerto).
- Los vehículos FWD pueden ser remolcados con las ruedas delanteras elevadas.
- Los vehículos FWD o AWD pueden ser remolcados sobre un camión de plataforma plana (sin que las ruedas toquen el suelo).

Todas las cajas de cambios

Si fuera necesario utilizar los accesorios mientras se está remolcando el vehículo (limpiaparabrisas, desempañadores, etc.), la llave debe estar en la posición ON, no en la posición ACC. Asegúrese de que la caja de cambios permanece en la posición NEUTRAL (punto muerto).

¡PRECAUCIÓN!

- Si ha de utilizarse la dirección en el vehículo remolcado, el interruptor de encendido debe encontrarse en la posición ACC, no en la posición LOCK.
- No intente emplear un equipo del tipo eslinga cuando realice el remolque. Cuando asegure el vehículo a un camión con plataforma plana, no lo fije a componentes de la suspensión delantera o trasera. Si el remolque se realiza incorrectamente su vehículo podría sufrir averías.

Sin la llave de encendido

Cuando el vehículo es remolcado con el encendido en posición LOCK deben adoptarse medidas de precaución especiales. Si se levantan las ruedas traseras, deberá utilizarse una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras. Para evitar daños al vehículo es necesario emplear el equipo de remolque apropiado.

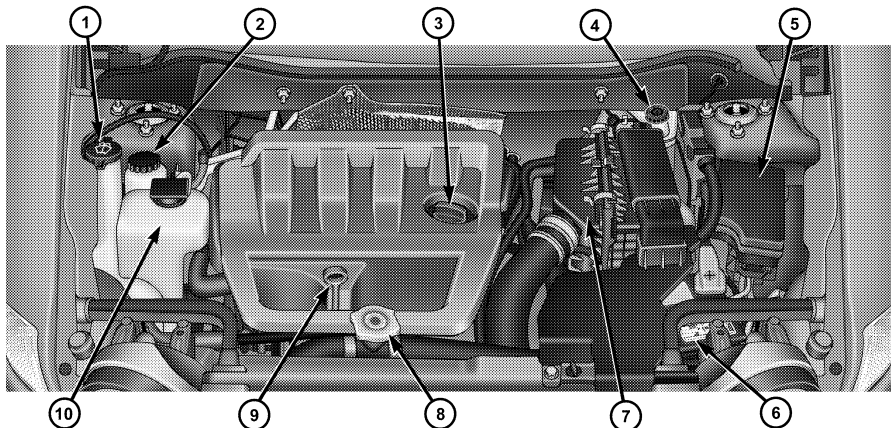
Para liberar el sistema de bloqueo de la caja de cambios accionado por el pedal de freno se requiere alimentación eléctrica de la batería (caja de cambios automática solamente). En el lado derecho del alojamiento de la palanca de cambios hay un tapón extraíble que le permite insertar el dedo para anular el sistema. Para usar la palanca de anulación la llave de encendido debe estar en la posición ON.

MANTENIMIENTO DE SU VEHICULO

- COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.4L 213
- SISTEMA DE DIAGNOSTICOS DE A BORDO — OBD II 214
 - Mensaje de tapón de boca de llenado de combustible flojo 214
- PIEZAS DE RECAMBIO 214
- PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO 214
 - Aceite del motor 215
 - Filtro de aceite del motor 217
 - Filtro del depurador de aire del motor 217
 - Batería sin mantenimiento 218
 - Mantenimiento del acondicionador de aire 219
 - Lubricación de la carrocería 220
 - Escobillas del limpiaparabrisas 220
 - Agregado de líquido lavador 220
 - Sistema de escape 221
 - Sistema de refrigeración 222
 - Sistema de frenos 226
 - Caja de cambios automática (CVT) – Si está equipado . . 228

• Caja de cambios manual - Si está equipado	228
• Conjunto de transmisión trasera (RDA) – Modelos 4WD/AWD solamente	229
• Unidad de transmisión servoasistida (PTU) – Modelos 4WD/AWD solamente	229
• Cuidado del aspecto y protección contra la corrosión . .	229
• FUSIBLES	233
• Módulo de alimentación integrada (IPM)	233
• ALMACENAMIENTO DEL VEHICULO	235
• BOMBILLAS DE RECAMBIO	235
• REEMPLAZO DE BOMBILLAS	236
• Faros	236
• Faros antiniebla	237
• Luces traseras, intermitentes y de marcha atrás	237
• Luces repetidoras laterales	237
• Luces de la matrícula	238
• Tercera luz de freno	238
• CAPACIDADES DE LIQUIDOS	239
• LIQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES	240
• Motor	240
• Chasis	241

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.4L



070305628

- 1 - Depósito de líquido lavador
- 2 - Depósito de líquido de dirección asistida
- 3 - Llenado de aceite del motor
- 4 - Depósito de líquido de frenos
- 5 - Módulo de alimentación integrada

- 6 - Batería
- 7 - Filtro depurador de aire
- 8 - Tapón de presión del refrigerante
- 9 - Varilla indicadora de aceite del motor
- 10 - Depósito de refrigerante del motor

SISTEMA DE DIAGNOSTICOS DE A BORDO — OBD II

Su vehículo está equipado con un sofisticado sistema de Diagnósticos de a bordo denominado OBD II. Este sistema controla el rendimiento de los sistemas de control de la caja de cambios automática, las emisiones y el motor. Cuando estos sistemas funcionan correctamente, su vehículo le proporcionará excelentes prestaciones y ahorro de combustible, y las emisiones del motor se mantendrán dentro de los límites de las normativas gubernamentales actuales.

Si alguno de dichos sistemas requiriera servicio, el sistema OBD II encenderá la Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL). También almacenará códigos de diagnóstico y otra información de ayuda para las reparaciones que tuviera que hacer su técnico de servicio. Si bien ante esta situación, en general puede conducir el vehículo sin necesidad de remolque, acuda cuanto antes a su concesionario autorizado para el servicio.

¡PRECAUCIÓN!

- Una conducción prolongada con la MIL encendida puede provocar daños adicionales al sistema de control de emisiones. También podría afectar al consumo de medio de combustible y a la capacidad de conducción. El vehículo debe someterse a servicio antes de efectuar cualquier prueba de emisiones.
- Si la MIL destella con el motor en marcha, pronto se producirán averías serias en el catalizador y pérdida de potencia. Se requiere servicio inmediato.

Mensaje de tapón de boca de llenado de combustible flojo

Después de repostar combustible, el sistema de diagnósticos del vehículo puede determinar si el tapón de la boca de llenado de combustible está flojo o mal instalado. En el grupo de instrumentos se visualizará un mensaje "gAS-CAP" (tapón de la gasolina). Apriete el tapón de la gasolina hasta oír un "chasquido". Este sonido indica que el tapón está correctamente apretado. Para que el mensaje desaparezca,

presione el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial. Si el problema persiste, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo. Esto podría ser una indicación de que el tapón está averiado. Si el problema se detecta dos veces en una tanda el sistema encenderá la MIL. La resolución del problema hará que se apague la luz MIL.

PIEZAS DE RECAMBIO

Para el mantenimiento normal o programado y las reparaciones es altamente recomendable utilizar piezas originales MOPAR®, a fin de garantizar las prestaciones previstas. Los daños o fallos provocados por la utilización de piezas que no sean de MOPAR® para el mantenimiento y reparaciones del vehículo no serán cubiertos por la garantía del fabricante.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las páginas que siguen contienen el servicio de mantenimiento **requerido** indicado por los ingenieros que diseñaron su vehículo.

Además de los elementos de mantenimiento especificados en el programa fijo de mantenimiento, hay otros componentes que pueden requerir servicio o sustitución en el futuro.

¡PRECAUCIÓN!

- Si no mantiene adecuadamente su vehículo o no realiza las reparaciones o servicios cuando sea necesario, podría dar lugar a unas reparaciones más costosas, daños en otros componentes o afectar negativamente en el rendimiento del vehículo. Póngase en contacto con un concesionario autorizado o un centro de reparación cualificado para que inspeccione inmediatamente los posibles funcionamiento incorrectos.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

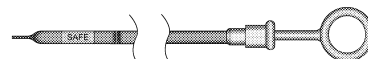
- Su vehículo tiene incorporados líquidos mejorados que protegen el rendimiento y la durabilidad de su vehículo y también permiten ampliar los intervalos de mantenimiento. No utilice enjuagues químicos en estos componentes ya que las sustancias químicas pueden dañar el motor, la caja de cambios, la dirección asistida o el aire acondicionado. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo. Si se necesita purgar debido al funcionamiento incorrecto de un componente, utilice únicamente el líquido especificado para el procedimiento de purga.

Aceite del motor

Verificación del nivel de aceite

Para asegurar la lubricación adecuada del motor, el aceite del mismo debe mantenerse en el nivel correcto. Compruebe el nivel de aceite a intervalos regulares, como por ejemplo cada vez que reposte combustible.

El mejor momento para comprobar el nivel de aceite del motor es aproximadamente cinco minutos después de apagar un motor calentado por completo. No verifique el nivel de aceite antes de poner en marcha el motor de un vehículo que ha estado sin utilizar durante toda la noche. La verificación del nivel de aceite del motor con el motor frío dará una lectura incorrecta.



818168a4

Varilla indicadora de aceite del motor

La verificación del aceite con el vehículo sobre un terreno nivelado y solamente cuando el motor está caliente mejorará la precisión de las lecturas de nivel de aceite. Mantenga el nivel de aceite dentro del margen marcado sobre la

215

varilla indicadora. Estas marcas consisten en una zona reticulada con la inscripción SAFE (seguro) o una zona reticulada con la inscripción MIN en el extremo inferior del margen y MAX en el extremo superior. Si se agrega 0,95 l (un cuarto de galón) de aceite cuando la lectura está en el extremo bajo del margen indicado, el nivel de aceite se situará en el extremo de lleno del margen indicador.

¡PRECAUCIÓN!

No llene en exceso el motor. Si el motor se llena en exceso, según lo indicado por el margen marcado sobre la varilla indicadora de aceite del motor como se describió antes, se producirá aireación del aceite, lo que podría dar lugar a una pérdida de presión de aceite y un incremento en la temperatura del aceite. Esto podría ser perjudicial para el motor. Asimismo, después de agregar aceite asegúrese de volver a colocar el tapón de llenado y de apretarlo.

Cambio de aceite del motor

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

Selección de aceite del motor - Categorías que no son ACEA

Para obtener las mejores prestaciones y una máxima protección en todo tipo de condiciones de funcionamiento, el fabricante solamente recomienda aceites del motor que cuenten con la certificación API y que cumplan con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-6395.

Símbolo de identificación de aceite del motor del Instituto americano del petróleo (API)



Este símbolo indica que el aceite ha sido certificado por el Instituto americano del petróleo (API). El fabricante recomienda utilizar únicamente aceites de motor con la certificación de API.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en el aceite del motor, ya que las sustancias químicas pueden dañar el motor. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Selección de aceite del motor - Categorías ACEA

En el caso de países que utilizan Categorías de aceite europeas ACEA para aceites de llenado de servicio, utilice aceites de motor que cumplan con los requisitos de ACEA C3 y que cuenten con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51.

Viscosidad del aceite del motor (grado SAE)

Se recomienda el aceite de motor SAE 5W-20 para todas las temperaturas de funcionamiento. Este aceite de motor mejora la puesta en marcha a baja temperatura y el ahorro de consumo de combustible del vehículo.

El tapón de la boca de llenado de aceite de su motor muestra la viscosidad de aceite recomendada para su motor. Para informarse sobre el emplazamiento del tapón de la boca de llenado de aceite del motor, consulte "Comparamiento del motor" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

NOTA:

Puede utilizarse el aceite de motor SAE 5W-30 que cuente con la aprobación de MB

229.31 o MB 229.51 en caso de no disponerse de aceite de motor SAE 5W-20.

Aceites de motor sintéticos

Existen diversos aceites de motor que se venden como sintéticos o semisintéticos. Si decide utilizar un producto de este tipo, utilice únicamente aquellos aceites que cuenten con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51. Siga el programa de servicio que describa su tipo de conducción.

Materiales agregados a los aceites de motor

No agregue ningún material adicional, excepto tinturas para detección de fugas, al aceite del motor. El aceite del motor es un producto sometido a estudio técnico cuyas prestaciones pueden verse perjudicadas por la incorporación de aditivos.

Eliminación de aceite del motor y filtros de aceite usados

Se debe tener cuidado al eliminar el aceite y los filtros de aceite del motor usados de su vehículo. El aceite y los filtros de aceite usados, desechados de manera indiscriminada, pueden suponer una amenaza para el medio am-

biente. Póngase en contacto con su concesionario autorizado, estación de servicio u oficina gubernamental, a fin de informarse sobre cómo y dónde pueden eliminarse de forma segura en su área el aceite y los filtros de aceite usados.

Filtro de aceite del motor

El filtro de aceite del motor deberá reemplazarse en cada cambio de aceite del motor.

Selección del filtro de aceite del motor

Todos los motores de este fabricante tienen un tipo de filtro desechable de flujo total. Utilice filtros de este tipo como recambio. La calidad de los filtros de recambio varía considerablemente. Sólo deben utilizarse filtros de alta calidad a fin de asegurar el servicio más eficiente. Se recomiendan los filtros de aceite de motor de MOPAR®, ya que son filtros de alta calidad.

Filtro del depurador de aire del motor

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

¡ADVERTENCIA!

El depurador de aire puede constituir una medida de protección en caso de detonación del motor. No retire el depurador de aire a menos que sea necesario en una reparación o mantenimiento. Asegúrese de que no haya nadie cerca del compartimiento del motor antes de poner el motor en marcha con el depurador de aire retirado. De no ser así, podrían provocarse lesiones personales graves.

Selección de filtro del depurador de aire del motor

La calidad de los filtros de recambio del depurador de aire del motor varía considerablemente. Sólo deben utilizarse filtros de alta calidad a fin de asegurar el servicio más eficiente. Se recomiendan los filtros de depurador de aire del motor MOPAR®, ya que son filtros de alta calidad.

Batería sin mantenimiento

La parte superior de la batería sin mantenimiento se encuentra permanentemente sellada. Nunca tendrá que agregar agua ni tampoco se requiere un mantenimiento periódico.

¡ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución ácida corrosiva que puede quemarle e incluso cegarle. No deje que este líquido entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No se apoye sobre la batería cuando conecte las abrazaderas. Si el ácido le salpicara los ojos o la piel, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua.
- El gas de la batería es inflamable y explosivo. Mantenga llamas y chispas apartadas de la batería. No utilice una batería auxiliar ni cualquier otra fuente auxiliar con una salida de corriente que supere los 12 voltios. No permita que las abrazaderas de los cables se toquen entre sí.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo y componentes de plomo. Lávese las manos después de manipular la batería.
- La batería de este vehículo dispone de una manguera de respiradero que no debe desconectarse y sólo debe reemplazarse por una batería del mismo tipo (con respiradero).

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando reemplace los cables de la batería, es imprescindible que el cable positivo esté conectado al borne positivo y el cable negativo al borne negativo. Los bornes de la batería están marcados como positivo (+) y negativo (-) e identificados en la caja de la batería. Las abrazaderas de los cables deben estar bien apretadas en los bornes de la batería y no deben presentar corrosión.
- Si se utiliza un cargador rápido mientras la batería está en el vehículo, desconecte ambos cables de la batería antes de conectar el cargador a la batería. No utilice un cargador rápido para proporcionar voltaje de arranque.

Mantenimiento del acondicionador de aire

Para obtener las mejores prestaciones posibles, haga que un concesionario autorizado verifique y realice el servicio necesario del acondicionador de aire al comienzo de cada

temporada estival. El servicio debe incluir la limpieza de las aletas del condensador y la comprobación del rendimiento. En este momento también deberá comprobarse la tensión de la correa de transmisión.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en su sistema de aire acondicionado, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes del aire acondicionado. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

- Utilice únicamente refrigerantes y lubricantes del compresor aprobados por el fabricante para su sistema de aire acondicionado. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar, lesionándolo. Otros refrigerantes no aprobados pueden provocar fallos del sistema que exigirán costosas reparaciones.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar el riesgo de lesiones personales o averías del sistema, cuando se agregue refrigerante o cuando sea necesario cualquier reparación que requiera la desconexión de conductos, se debe recurrir a un técnico experimentado.

Recuperación y reciclaje del refrigerante

El refrigerante de aire acondicionado R-134a es un hidrofluorocarbono (HFC) avalado por la Agencia de protección del medioambiente y se trata de un producto que protege la capa de ozono. No obstante, el fabricante recomienda que el servicio del aire acondicionado sea efectuado por concesionarios autorizados o en otros establecimientos de servicio que empleen equipos de recuperación y reciclaje.

NOTA:

Utilice únicamente sellantes del sistema de A/A, productos para la detención de fugas, acondicionadores de juntas, aceite de compresor o refrigerantes aprobados por el fabricante.

Lubricación de la carrocería

Los bloqueos y todos los puntos de pivote de la carrocería, incluyendo elementos tales como correderas de asiento, puntos de pivote de bisagras de puertas y rodillos, compuerta levadiza, portón trasero, puertas corredizas y bisagras del capó, deben ser lubricados periódicamente con grasa a base de litio, como el lubricante blanco en aerosol MOPAR® o equivalente para asegurar un funcionamiento silencioso y suave, y proteger contra el óxido y el desgaste. Antes de aplicar cualquier tipo de lubricante, deberán limpiarse las piezas afectadas para eliminar el polvo y la suciedad. Una vez efectuada la lubricación deberá eliminarse todo exceso de aceite y grasa. Para garantizar un funcionamiento correcto del capó debe prestarse una especial atención a los componentes de cierre del mismo. Cuando se efectúen otros servicios debajo del capó, deberá

limpiarse y lubricarse el pestillo, el mecanismo de apertura y el pestillo de seguridad del capó.

Los cilindros de cerraduras exteriores deberán lubricarse dos veces al año, preferentemente en otoño y primavera. Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, como lubricante para cilindros de cerradura de MOPAR® o equivalente directamente dentro del cilindro de la cerradura.

Escobillas del limpiaparabrisas

Limpie los bordes de goma de las escobillas de los limpiadores y el parabrisas de forma periódica con una esponja o con un paño suave y un limpiador suave no abrasivo o utilice el disolvente del lavador. Esto eliminará las acumulaciones de sal, ceras o suciedad de la carretera y ayudará a reducir las rayas o rozaduras.

El funcionamiento prolongado de los limpiadores sobre cristales secos puede provocar el deterioro de las escobillas. Cuando utilice los limpiadores para retirar sal o polvo del parabrisas seco, utilice siempre el líquido lavador. Evite utilizar las escobillas para retirar hielo o escarcha del parabrisas. Asegúrese de que no

estén congeladas sobre el cristal antes de accionarlas para evitar dañar las escobillas. No deje que la goma de las escobillas entre en contacto con productos derivados del petróleo, tales como aceite de motor, gasolina, etc.

NOTA:

La expectativa de vida útil de las escobillas del limpiaparabrisas varía en función del área geográfica y de la frecuencia de uso. El rendimiento deficiente de las escobillas puede presentarse mediante vibraciones, marcas, líneas de agua o zonas húmedas. Si se presentara cualquiera de estos síntomas, limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño húmedo para retirar todos los residuos que puedan estar afectando su funcionamiento.

Agregado de líquido lavador

El depósito del líquido del lavador está situado en el compartimiento del motor y el nivel de líquido se debe comprobar con regularidad. Llene el depósito con disolvente lavaparabrisas solamente (no anticongelante del radiador).

¡ADVERTENCIA!

Los disolventes para lavaparabrisas disponibles en el mercado son inflamables. Podrían prender y provocarle quemaduras. Debe tener cuidado al llenar o trabajar cerca del líquido lavador.

Sistema de escape

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono en el interior de la carrocería del vehículo es proporcionar un adecuado mantenimiento al sistema de escape del motor.

Si percibe un cambio en el sonido del sistema de escape, si detecta gases de escape en el interior del vehículo o si los bajos o parte trasera del vehículo está dañada, haga que un mecánico cualificado revise todo el sistema de escape y las áreas adyacentes de la carrocería para verificar si hay piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas permiten la entrada de humos del escape en el habitáculo. Como medida complementaria, inspeccione el sistema de escape cada vez que se levante el

vehículo para su lubricación o cambio de aceite. Reemplace según sea necesario.

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden ser dañinos o incluso mortales. Estos gases contienen monóxido de carbono (CO), que es un gas incoloro e inodoro. Si se respira, puede quedar inconsciente y sufrir envenenamiento. Para evitar la inhalación de CO, consulte "Consejos en materia de seguridad/Gas de escape" en "Cosas que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información.

¡PRECAUCIÓN!

El catalizador solamente funciona con gasolina sin plomo. La gasolina con plomo invalidará la eficacia del catalizador como dispositivo de control de emisiones y puede reducir considerablemente el rendimiento del motor y causar daños graves al motor.

En condiciones normales de funcionamiento, el catalizador no necesitará mantenimiento. Sin embargo, es importante mantener el motor correctamente afinado, a fin de asegurar un adecuado funcionamiento del catalizador y evitar posibles averías del mismo.

¡PRECAUCIÓN!

Si su vehículo no se mantiene en buenas condiciones de funcionamiento pueden producirse daños en el catalizador. En caso de producirse un desperfecto en el motor, en especial que involucre un fallo de encendido del mismo u otra pérdida aparente de prestaciones, haga reparar el vehículo de inmediato. Un vehículo que siga funcionando con un desperfecto grave podría hacer que el catalizador se recaliente, provocando un posible daño tanto a éste como al vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de escape caliente puede provocar un incendio si se estaciona sobre materiales que puedan arder. Esos materiales podrían ser hierba u hojas que entraran en contacto con el sistema de escape. No aparque ni utilice su vehículo en zonas donde el sistema de escape pueda entrar en contacto con cualquier material inflamable.

En situaciones inusuales en las que se producen fallos muy graves de funcionamiento del motor, un olor a chamusquina puede indicar un recalentamiento grave y anormal del catalizador. Si esto sucede, detenga el vehículo, apague el motor y deje que se enfríe. Debe conseguir de inmediato servicio que incluya una puesta a punto acorde con las especificaciones del fabricante.

Para reducir la posibilidad de daños al catalizador:

- No apague el motor ni interrumpa el encendido cuando la caja de cambios esté engranada y el vehículo en movimiento.

- No intente arrancar el motor empujando o remolcando su vehículo.
- No mantenga el motor en ralentí durante un periodo prolongado si alguno de los cables de las bujías está desconectado.

Sistema de refrigeración**¡ADVERTENCIA!**

- Cuando trabaje cerca del ventilador de refrigeración del radiador, desconecte el cable del motor del ventilador o coloque el interruptor de encendido en posición OFF. El ventilador es controlado por la temperatura y puede ponerse en funcionamiento en cualquier momento, cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves producidas por el refrigerante caliente o el vapor desprendido de su radiador. En caso de que vea u oiga vapor procedente de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca intente abrir el tapón de presión del sistema de refrigeración con el radiador caliente.

Comprobaciones del refrigerante

Compruebe la protección del refrigerante del motor (anticongelante) cada 12 meses (antes de que se produzcan temperaturas por debajo del punto de congelación, cuando corresponda). Si el refrigerante de motor (anticongelante) está sucio o tiene corrosión, el sistema debe ser vaciado, lavado y rellenado con refrigerante de motor nuevo (anticongelante). Compruebe si existe alguna acumulación de insectos, hojas, etc. en la parte frontal del condensador del A/A. Si está sucio, límpielo pulverizando agua de forma vertical hacia

abajo sobre la cara del condensador empleando una manguera de jardín.

Verifique la tubería de la botella de expansión de refrigerante por si la goma estuviese endurcida, agrietada, desgarrada o con cortes, y verifique también si la conexión en la botella y el radiador está bien apretada. Inspeccione todo el sistema en busca de fugas.

Sistema de refrigeración - Drenaje, lavado y rellenado

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

Si el refrigerante del motor (anticongelante) está sucio o contiene una cantidad considerable de sedimentos, limpie y lave el sistema con un limpiador fiable para sistemas de refrigeración. Luego, enjuáguelo minuciosamente para eliminar todos los sedimentos y productos químicos. Elimine correctamente el refrigerante (anticongelante) viejo del motor.

Selección del refrigerante

Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

¡PRECAUCIÓN!

- La mezcla de refrigerantes del motor (anticongelantes) que no sean el refrigerante HOAT (Tecnología de aditivos orgánicos híbridos) especificado, puede provocar averías en el motor y disminuir la protección contra la corrosión. Si en una emergencia se introduce refrigerante del motor (anticongelante) que no sea del tipo HOAT en el sistema de refrigeración, deberá sustituirse por el refrigerante del motor (anticongelante) especificado cuanto antes.
- No utilice sólo agua ni productos refrigerantes (anticongelantes) del motor a base de alcohol. No utilice inhibidores de corrosión adicionales o productos anticorrosión, ya que pueden no ser compatibles con el refrigerante del motor del radiador y provocar obstrucciones en el mismo.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Este vehículo no ha sido diseñado para utilizar refrigerante de motor (anticongelante) a base de glicolpropileno. No se recomienda la utilización de refrigerante de motor (anticongelante) a base de glicolpropileno.

Agregado de refrigerante

Su vehículo tiene incorporado un refrigerante del motor mejorado (anticongelante) que permite ampliar los intervalos de mantenimiento. Este refrigerante del motor (anticongelante) puede utilizarse hasta 5 años o 168.000 km (105.000 millas) antes de ser reemplazado. Para evitar que se reduzca este período de mantenimiento ampliado, es importante utilizar el mismo refrigerante del motor (anticongelante) durante toda la vida útil del vehículo. Sírvase repasar estas recomendaciones para la utilización del refrigerante del motor (anticongelante) con Tecnología de aditivos orgánicos híbridos (HOAT).

Cuando agregue refrigerante del motor (anticongelante), debe utilizarse una solución con

un mínimo del 50% de anticongelante/refrigerante MOPAR® de fórmula de 5 años o 160.000 km (100.000 millas) y HOAT (tecnología de aditivos orgánicos híbridos) recomendado o equivalente, y agua. Si hay previstas temperaturas por debajo de -37°C (-34°F), utilice mayores concentraciones.

Utilice únicamente agua de gran pureza, como por ejemplo agua destilada o desionizada, cuando mezcle la solución de agua y refrigerante del motor (anticongelante). La utilización de un agua de menor calidad reducirá la protección anticorrosión en el sistema de refrigeración del motor.

Tenga en cuenta que es responsabilidad del propietario mantener el nivel adecuado de protección contra la congelación, teniendo en cuenta las temperaturas que se produzcan en la zona donde se utilice el vehículo.

NOTA:

La mezcla de tipos de refrigerante del motor (anticongelante) disminuirá la vida útil del refrigerante del motor (anticongelante) y requerirá cambios del refrigerante con mayor frecuencia.

Tapón de presión del sistema de refrigeración

El tapón debe estar bien apretado para evitar pérdidas de refrigerante del motor (anticongelante) y para asegurarse de que el refrigerante del motor (anticongelante) retornará al radiador desde la botella de expansión de refrigerante.

Si se observa alguna acumulación de materias extrañas en las superficies de sellado, el tapón debe inspeccionarse y limpiarse.

¡ADVERTENCIA!

- Las palabras de advertencia DO NOT OPEN HOT (no abra caliente) grabadas sobre el tapón de presión del sistema de refrigeración representan una precaución de seguridad. Nunca agregue refrigerante del motor (anticongelante) con el motor recalentado. No afloje ni retire el tapón para enfriar un motor recalentado. El calor provoca la acumulación de presión en el sistema de refrigeración. Para evitar quemaduras o lesiones, no retire el tapón de presión mientras el sistema esté caliente o sometido a presión.
- No utilice un tapón de presión que no sea el especificado para su vehículo. Podría ocasionar lesiones o daños al motor.

Eliminación del refrigerante del motor usado

El refrigerante del motor (anticongelante) usado con base de glicoletileno es una sustancia regulada que requiere ser desechada de forma apropiada. Consulte a las autoridades locales para determinar las disposiciones en materia de eliminación para su comunidad. Para evitar que sea ingerido por niños o animales, no almacene refrigerante del motor (anticongelante) con base de glicoletileno en recipientes abiertos ni permita que forme charcos en el suelo. Si un niño o una mascota lo ingiere, busque asistencia de emergencia inmediatamente. Limpie inmediatamente cualquier salpicadura del suelo.

Nivel de refrigerante

La botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar si el nivel de refrigerante es el correcto. Con el motor en ralentí y calentado hasta la temperatura normal de funcionamiento, el nivel de refrigerante (anticongelante) en la botella debe encontrarse entre las líneas correspondientes a "ADD" (agregar) y "FULL" (lleno) indicadas en la botella.

Por lo general, el radiador se mantiene completamente lleno, de forma que no es necesario retirar el tapón del radiador salvo para comprobar el punto de congelación del refrigerante del motor (anticongelante) o reemplazarlo. Informe sobre esto al empleado a cargo del servicio. Mientras la temperatura de funcionamiento del motor sea satisfactoria, la botella de refrigerante sólo ha de verificarse una vez al mes.

Cuando sea necesario agregar refrigerante del motor (anticongelante) para mantener el nivel adecuado, deberá agregarse a la botella de refrigerante. No llene en exceso.

Puntos a recordar

NOTA:

Cuando el vehículo se detiene después de algunos kilómetros/millas de marcha, puede que observe vapor saliendo por la parte delantera del compartimiento del motor. Esto normalmente es el resultado de la humedad producida por la lluvia, nieve o alta acumulación de humedad en el radiador, que se evapora cuando se abre el termos-

tato y permite que el refrigerante del motor (anticongelante) caliente penetre en el radiador.

Si un examen del compartimiento del motor no muestra evidencia de fugas en el radiador o en las mangueras, el vehículo se puede conducir con seguridad. El vapor se disipará pronto.

- No llene en exceso la botella de expansión de refrigerante.
- Compruebe el punto de congelación del refrigerante en el radiador y el depósito de expansión de refrigerante. Si es necesario agregar refrigerante del motor (anticongelante), el contenido de la botella de expansión de refrigerante también deberá protegerse contra la congelación.
- Si se necesita agregar refrigerante del motor (anticongelante) con frecuencia o si el nivel de la botella de expansión no disminuye cuando el motor se enfría, debe efectuarse una prueba de presión del sistema de refrigeración para comprobar si existen fugas.
- Mantenga la concentración del refrigerante del motor (anticongelante) al 50% de refri-

gerante de motor HOAT (anticongelante) (mínimo) y agua destilada, para obtener una protección adecuada contra la corrosión del motor que contiene componentes de aluminio.

- Asegúrese de que las mangueras del radiador y de derrame de la botella de expansión de refrigerante no estén retorcidas ni obstruidas.
- Mantenga limpia la parte delantera del radiador. Si su vehículo está equipado con aire acondicionado, mantenga limpia la parte delantera del condensador.
- No cambie el termostato para su funcionamiento en verano o invierno. Si es necesario reemplazarlo, instale SOLAMENTE el tipo correcto de termostato. Otros diseños pueden resultar no satisfactorios para el rendimiento del refrigerante del motor (anticongelante), provocar un mal ahorro de combustible y aumentar las emisiones.

Sistema de frenos

A fin de asegurar las prestaciones del sistema de frenos, todos sus componentes deben inspeccionarse periódicamente. Consulte "Pro-

grama de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

¡ADVERTENCIA!

Conducir con el pie sobre el pedal de freno puede dar lugar a un fallo de los frenos y posiblemente provocar un accidente. Si conduce con el pie sobre el pedal de freno, puede provocar un aumento anormal de la temperatura de los frenos, desgaste excesivo de los forros y posibles averías de los frenos. En una emergencia no contaría con la capacidad de frenado total.

Cilindro maestro de frenos

El nivel de líquido del cilindro maestro debe verificarse cuando realice servicios debajo del capó o inmediatamente si se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos.

Antes de retirar el tapón, asegúrese de limpiar la parte superior del cilindro maestro. Si es necesario, agregue líquido para elevar el nivel a los requisitos descritos en el depósito de líquido de frenos. Es previsible que el nivel de

líquido descienda a medida que se desgastan las pastillas de freno. Cuando se reemplazan las pastillas, debe comprobarse el nivel de líquido de frenos. Sin embargo, el nivel bajo de líquido puede ser producto de una fuga, por lo que será necesario efectuar una comprobación.

NOTA:

Si su vehículo está equipado con una caja de cambios manual, el depósito de líquido de frenos suministra líquido tanto al sistema de frenos como al sistema de desembrague. Los dos sistemas se encuentran separados en el depósito, por lo que una fuga en un sistema no afectará al otro sistema. El sistema de desembrague de la caja de cambios manual no debería requerir la sustitución del líquido durante la vida útil del vehículo. Si el depósito de líquido de frenos es bajo y el sistema de frenos no muestra indicaciones de fugas ni de otros problemas, esto puede deberse a una fuga en el sistema hidráulico de desembrague. Acuda a su concesionario autorizado local en busca de servicio.

Utilice únicamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- Utilice únicamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información. Al utilizar el tipo incorrecto de líquido de frenos se puede dañar seriamente el sistema de frenos y/o mermar su rendimiento. El tipo adecuado de líquido de frenos para su vehículo también aparece indicado en el depósito del cilindro maestro hidráulico original instalado en fábrica.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Para evitar la contaminación por cualquier agente externo o humedad, utilice sólo líquido de frenos que haya estado en un recipiente cerrado herméticamente. Mantenga la tapa del depósito del cilindro maestro cerrada en todo momento. Al estar el líquido de frenos en un recipiente abierto, absorbe la humedad del aire, dando lugar a un punto de ebullición más bajo. Esto puede provocar una ebullición inesperada durante un frenado repentino o prolongado, produciendo un daño instantáneo en los frenos. Esto podría ocasionar un accidente.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si se llena en exceso el depósito de líquido de frenos, pueden producirse salpicaduras de líquido de frenos sobre piezas calientes del motor y el líquido de frenos puede inflamarse. El líquido de frenos también puede dañar las superficies pintadas y de vinilo; tenga cuidado de que no entre en contacto con estas superficies.
- No permita que ningún líquido derivado del petróleo contamine el líquido de frenos. Los componentes de junta de los frenos podrían resultar dañados, provocando el desperfecto parcial o total del freno. Esto podría ocasionar un accidente.

¡PRECAUCIÓN!

La utilización de líquidos de frenos inapropiados afectará al funcionamiento general del sistema de embrague. Los líquidos de frenos inapropiados podrían averiar el sistema de embrague dando lugar a una pérdida de función del embrague así como de la capacidad para cambiar de la caja de cambios.

Caja de cambios automática (CVT) – Si está equipado**Selección del lubricante**

Es importante utilizar el lubricante apropiado en la caja de cambios para asegurar un rendimiento óptimo de la misma. Utilice únicamente el líquido de caja de cambios recomendado por el fabricante que ha sido formulado con aditivos que cuentan con un coeficiente de fricción de metal con metal especial, a fin de proporcionar la tracción correcta de la correa de acero sobre las poleas de transmisión e impulsadas. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

¡PRECAUCIÓN!

Si se utilizan líquidos para cajas de cambios que no sean los recomendados por el fabricante puede producirse el deslizamiento de la correa y dar lugar a una avería en la caja de cambios. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Verificación del nivel de líquido

El nivel de líquido en la caja de cambios automática debe ser comprobado únicamente por un técnico capacitado.

Cambios de líquido y filtro

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

Aditivos especiales

No agregue ningún material (excepto tinturas para detección de fugas) al líquido (CVTF+4®) de la Caja de cambios continuamente variable (CVT). CVTF+4® es un producto desarrollado

según criterios de ingeniería y sus prestaciones pueden verse mermadas por la incorporación de aditivos.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en la caja de cambios, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la caja de cambios. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Caja de cambios manual - Si está equipado**Selección del lubricante**

Utilice únicamente el líquido para cajas de cambios recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Verificación del nivel de líquido

Verifique el nivel del líquido quitando el tapón de llenado. El nivel de líquido debe encontrarse entre la parte inferior del orificio de

llenado y un punto situado a no más de 4,76 mm (3/16 pulg.) por debajo de la parte inferior del orificio.

En caso necesario, agregue líquido a fin de mantener el nivel correcto.

Frecuencia de cambio del líquido

En condiciones normales de funcionamiento, el líquido instalado en fábrica proporcionará la lubricación necesaria para toda la vida útil del vehículo. No es necesario realizar cambios de líquido a menos que el lubricante haya resultado contaminado por agua.

NOTA:

En ese caso, el líquido debe cambiarse de inmediato.

Conjunto de transmisión trasera (RDA) – Modelos 4WD/AWD solamente

Selección del lubricante

Utilice únicamente el líquido recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Verificación del nivel de líquido

Inspeccione visualmente la unidad en busca de fugas en cada cambio de aceite. Si se detectan fugas, verifique el nivel del líquido retirando el tapón de llenado. El nivel de líquido debe mantenerse entre la parte inferior del orificio de llenado y 4 mm (1/8 pulg.) por debajo del mismo.

En caso necesario, agregue líquido a fin de mantener el nivel correcto.

Frecuencia de cambio del líquido

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

Unidad de transmisión servoasistida (PTU) – Modelos 4WD/AWD solamente

Selección del lubricante

Utilice únicamente el líquido recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Verificación del nivel de líquido

Inspeccione visualmente la unidad en busca de fugas en cada cambio de aceite. Si se detectan fugas, verifique el nivel del líquido retirando el tapón de llenado. El nivel de líquido debe mantenerse entre la parte inferior del orificio de llenado y 4 mm (1/8 pulg.) por debajo del mismo.

En caso necesario, agregue líquido a fin de mantener el nivel correcto.

Frecuencia de cambio del líquido

Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento requeridos.

Cuidado del aspecto y protección contra la corrosión

Protección contra la corrosión de la carrocería y la pintura

Los requisitos para el cuidado de la carrocería del vehículo varían en función del lugar geográfico y del uso. Los productos químicos utilizados para hacer transitables los caminos con nieve y hielo y aquellos que se rocían sobre árboles y superficies de carreteras durante las otras estaciones, son altamente co-

rosivos para las partes metálicas de su vehículo. El aparcamiento al aire libre que expone el vehículo a la contaminación del aire, las superficies de carretera sobre las que funciona, un clima extremadamente cálido o frío y demás condiciones extremas afectarán de manera adversa a la pintura, las guarniciones metálicas y la protección de los bajos de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener el máximo beneficio de la resistencia a la corrosión con que cuenta su vehículo.

¿Qué provoca la corrosión?

La corrosión es el resultado del deterioro o eliminación de la pintura y de las capas protectoras de su vehículo.

Las causas más comunes de la corrosión son:

- Acumulación de sal de las carreteras, suciedad y humedad.
- Impacto de piedras y de grava.
- Insectos, savia de los árboles y alquitrán.

- Salinidad ambiental en localidades cercanas a la costa marítima.
- Precipitación de polvo residual y contaminantes industriales en la atmósfera.

Lavado

- Lave su vehículo con regularidad. Lave siempre su vehículo a la sombra empleando el producto para lavado de automóviles MOPAR® o un jabón suave para lavado de automóviles, y enjuague completamente los paneles con agua limpia.
- Si en su vehículo se han acumulado insectos, alquitrán u otros depósitos similares, para eliminarlos utilice eliminador de insectos y alquitrán MOPAR® Super Kleen o equivalente.
- Para eliminar capas de suciedad de la carretera y manchas, así como para proteger el acabado de la pintura, utilice una cera limpiadora de alta calidad, como cera limpiadora MOPAR®. Tenga cuidado de no arañar la pintura.

- Evite el uso de compuestos abrasivos y el pulido a máquina que puedan disminuir el brillo o el acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice elementos de limpieza abrasivos o fuertes, tales como lana de acero o polvo limpiador, ya que rayarían las partes metálicas y las superficies pintadas.

Cuidados especiales

- Si usted conduce por caminos con mucho polvo, de mucha salinidad o cerca del mar, lave con manguera la parte inferior del chasis al menos una vez al mes.
- Es importante que los orificios de drenaje que se encuentran en los bordes inferiores de las puertas, paneles de estribo y el maletero se mantengan limpios y abiertos.
- Si detecta melladuras de piedras o arañazos en la pintura, hágalos retocar de inmediato. El coste de tales reparaciones se considera responsabilidad del propietario.

- Si su vehículo se ha dañado debido a un accidente o a una causa similar, destruyéndose la pintura y las capas protectoras, hágalo reparar tan pronto como sea posible. El coste de tales reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si transporta cargas especiales como productos químicos, fertilizantes, sal descongelante, etc., asegúrese de que dichos materiales estén bien empaquetados y sellados.
- Si se conduce mucho en carreteras de grava, considere el uso de protectores contra barro y piedras, detrás de cada rueda.
- Utilice pintura para retoques MOPAR® o equivalente sobre los arañazos cuanto antes. Su concesionario autorizado dispone de pinturas para retoques que corresponden al color de su vehículo.

Cuidado de llantas y guarniciones de llantas

Todas las llantas y sus guarniciones, especialmente las de aluminio y cromadas, deben limpiarse regularmente empleando un jabón suave y agua para evitar la corrosión. Para

eliminar manchas persistentes, utilice limpiador de llantas MOPAR® o seleccione un limpiador que no sea abrasivo ni tenga ácido. No utilice estropajos, lana de acero, un cepillo de púas ni pulidos metálicos. Se recomienda utilizar únicamente limpiadores MOPAR® o equivalentes. No utilice productos limpiadores de hornos. Evite los lavados automáticos de automóviles que usan soluciones ácidas y cepillos duros que puedan dañar el acabado protector de las ruedas.

Procedimiento de limpieza del tejido repelente de manchas - Si está equipado

Los asientos con repelente de manchas pueden limpiarse de la siguiente forma:

- Elimine todo lo que sea posible las manchas empleando un paño limpio y seco.
- Haga lo propio con las manchas restantes con un paño limpio húmedo.
- En el caso de manchas persistentes, aplique el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o una solución de jabón suave a un paño limpio húmedo y elimine la mancha. Para eliminar los restos de jabón, use un paño nuevo húmedo.

- Para manchas de grasa, aplique limpiador multiuso MOPAR® o un producto de limpieza de alta calidad equivalente, a un paño limpio húmedo para eliminar la mancha. Para eliminar los restos de jabón, use un paño nuevo húmedo.
- No utilice ningún disolvente fuerte ni otro tipo de protector en los productos repelentes de manchas.

Cuidado del interior

Utilice el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente para limpiar las alfombras y tapicería de tela.

Utilice el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente para limpiar las alfombras y tapicería de tela.

MOPAR® Total Clean o equivalente es un producto específicamente recomendado para tapicería de cuero.

La tapicería de cuero se conserva mejor limpiándola regularmente con un paño suave húmedo. Las pequeñas partículas de suciedad pueden actuar como abrasivos y dañar la tapicería de cuero, por lo que deben eliminarse

cuanto antes con un paño húmedo. Las manchas persistentes se pueden eliminar fácilmente con un paño suave y el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente. Tenga cuidado de no empapar la tapicería de cuero con ningún líquido. Por favor, no utilice ceras, aceites, líquidos de limpieza, disolventes, detergentes o limpiadores a base de amoníaco para limpiar la tapicería de cuero. No es necesaria la aplicación de un acondicionador de cuero para mantener su estado original.

¡ADVERTENCIA!

No utilice disolventes volátiles para la limpieza. Muchos son potencialmente inflamables y, si los utiliza en lugares cerrados, pueden provocar problemas respiratorios.

Limpieza de los faros

Su vehículo dispone de faros de plástico, más ligeros y menos susceptibles a roturas por piedras que los faros de vidrio.

El plástico no es tan resistente a los arañazos como el vidrio, razón por la cual deben seguirse diferentes procedimientos para la limpieza de las ópticas.

Para minimizar la posibilidad de arañar las ópticas y como consecuencia reducir la potencia de la luz, evite frotar con un paño seco. Para eliminar el polvo del camino, lave con una solución de jabón suave y luego enjuague.

No utilice componentes de limpieza abrasivos, disolventes, lana de acero u otros materiales agresivos para limpiar las ópticas.

Superficies de vidrio

Todas las superficies de cristal deben limpiarse regularmente con limpiacristales MOPAR® o con cualquier limpiacristales comercial de uso doméstico. Nunca utilice un limpiador abrasivo. Extrema las precauciones cuando limpie el interior de la luneta trasera equipada con desempañadores eléctricos o el cristal del cuarto trasero derecho equipado con la antena de la radio. No utilice rasquetas u otros elementos afilados que pudieran llegar a arañar tales elementos. Cuando limpie el espejo retrovisor, pulverice el limpiador sobre el paño o

trapo que esté utilizando. No pulverice el limpiador directamente sobre el espejo.

Cubierta del tablero de instrumentos

La cubierta del tablero de instrumentos tiene una superficie de bajo resplandor que reduce los reflejos en el parabrisas. No utilice protectores u otros productos que pudieran provocar reflejos no deseables. Utilice jabón y agua tibia para recuperar la superficie de bajo brillo.

Marcos del tablero de instrumentos**¡PRECAUCIÓN!**

Cuando instale ambientadores colgantes en su vehículo, lea cuidadosamente las instrucciones de instalación. Algunos ambientadores, si entran en contacto directo con la superficie, deteriorarán el acabado de las partes pintadas o decoradas.

Limpieza de ópticas de plástico del grupo de instrumentos

Las ópticas de la parte frontal de los instrumentos de este vehículo son de plástico transparente moldeado. Cuando las limpie, debe tener especial cuidado de no arañarlas.

1. Límpielas con un trapo suave y húmedo. Se puede aplicar una solución de jabón suave, pero no utilice limpiadores con alto contenido de alcohol o abrasivos. Si utiliza jabón, limpie con un trapo húmedo.

2. Seque con un paño suave.

Mantenimiento de los cinturones de seguridad

No blanquee, tiña ni limpie los cinturones de seguridad con disolventes químicos ni limpiadores abrasivos. Esto debilitaría la tela. Los daños ocasionados por el sol también podría debilitar la tela.

Si es necesario limpiar los cinturones de seguridad, utilice una solución jabonosa suave o agua tibia. No retire los cinturones del vehículo para lavarlos.

Reemplace los cinturones de seguridad si están deshilachados o gastados, o si las hebillas no funcionan adecuadamente.

Seque con un paño suave.

FUSIBLES

Módulo de alimentación integrada (IPM)

El Módulo de alimentación integrado (IPM) está situado dentro del compartimiento del motor, cerca del conjunto del depurador de aire. Este centro contiene fusibles de cartucho y minifusibles. En el interior de la cubierta puede haber una etiqueta impresa que identifica cada componente. Consulte "Compartimiento del motor" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
1	Vacío		Vacío
2		15 amp. Azul claro	Alimentación de ECU de AWD/4WD
3		10 amp. Rojo	Alimentación de conmutador de freno de CHMSL
4		10 amp. Rojo	Alimentación de interruptor de encendido/OCM

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
5		20 amp. Amarillo	Arrastre de remolque
6		10 amp. Rojo	Conm. de IOD/ Esp. auto./Contr. de dirección est./ Teléfono manos libres
7		30 amp. Verde	Detección de IOD 1
8		30 amp. Verde	Detección de IOD 2
9	40 amp. Verde		Asientos servoasistidos
10		20 amp. Amarillo	CCN Bloqueos automáticos/ Iluminación interior
11		15 amp. Azul claro	Toma de corriente

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
12		20 amp. Amarillo	Invertidor de RUN/ACC de enc.
13		20 amp. Amarillo	Salida de RUN/ACC de alim. RR/Luz de techo/Encendedor de cigarrillos
14		10 amp. Rojo	IOD CCN
15	40 amp. Verde		Alimentación de batería de relé de ventilador de rad.
16		15 amp. Azul claro	RUN/ACC de ENC. Luz de techo/Techo solar/Motor de limpiador trasero/Invertidor de ACC

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
17		10 amp. Rojo	Mod. alim. IOD, WCM
18	40 amp. Verde		Alim. eléc. de contacto de relé de ASD
19		20 amp. Amarillo	Alimentación de Amp. 1 y Amp. 2 auto.
20		15 amp. Azul claro	Alimentación de IOD Radio
21		10 amp. Rojo	Alimentación de IOD Mód. de intrus./Sirena – Si está equipado
22		10 amp. Rojo	RUN de ENC. Sensor de brújula/calor/A/A
23		15 amp. Azul claro	Alimentación de relé de ASD de motor 3

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
24		15 amp. Azul claro	Alimentación de techo solar automático
25		10 amp. Rojo	Espejo térmico – Si está equipado
26		15 amp. Azul claro	Alimentación de relé de ASD de motor 2
27		10 amp. Rojo	RUN solamente de ENC. Alimentación de ORC
28		10 amp. Rojo	RUN de ENC. Alimentación de ORC/OCM
29			Vehículo caliente (no requiere fusible)
30		20 amp. Amarillo	Asiento térmico – Si está equipado

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
31		10 amp. Rojo	Control del relé de lavafaros – Si está equipado
32	30 amp. Rosa		Alimentación de control de ASD del motor 1
33		10 amp. Rojo	MOD. DE ABS/ Con. J1962/PCM
34	30 amp. Rosa		Alimentación de válvulas de ABS
35	40 amp. Verde		Alimentación de bomba de ABS
36	30 amp. Rosa		Control de faros/lavador/cristal inteligente – Si está equipado
37		25 amp. Natural	Calefactor de combustible diesel – Si está equipado

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando instale la cubierta del IPM, es importante asegurarse de que queda correctamente situada y completamente trabada. De no hacerlo podría entrar agua al IPM, con el consiguiente riesgo de provocar un fallo del sistema eléctrico.
- Cuando reemplace un fusible fundido, es importante utilizar sólo un fusible que tenga el amperaje correcto. El uso de un fusible con amperaje diferente al especificado puede producir una sobrecarga peligrosa en el sistema eléctrico. Si un fusible con el amperaje correcto se vuelve a fundir significa que hay un problema en el circuito y que éste debe ser corregido.

ALMACENAMIENTO DEL VEHICULO

Si su vehículo no va a ser utilizado durante más de 21 días, quizás debería adoptar algunas medidas para proteger la batería.

- Suelte el minifusible del centro de distribución de tensión rotulado IOD. (consumo con encendido en posición OFF).
- Desconecte el cable negativo de la batería.

BOMBILLAS DE RECAMBIO

Todas las bombillas interiores son con base de cuña de latón o cristal. Las bombillas con base de aluminio no están aprobadas por lo que no deben utilizarse como bombillas de recambio.

BOMBILLAS DE

LUCES – Interior

Número de bombilla

Luz de arco superior delantero T578

Luz de techo central. T578

Luz de carga trasera/Linterna 8-A35LF

BOMBILLAS DE LUCES – Exterior

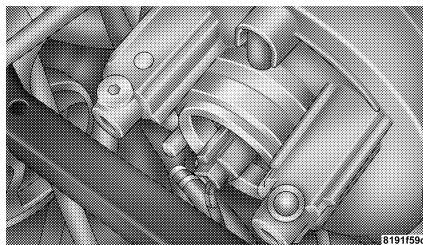
Número de bombilla

Faro de luz de cruce/luz de carretera	H4
Intermitente delantero	3757KA
Posición delantera	W5W
Repetidor lateral delantero	WY5W
Faro antiniebla delantero	PSX24W
Tercera luz de freno (CHMSL)	Conjunto de LED
Trasera/Freno	3157
Intermitente trasero	3757A o 3757AK
Luz de marcha atrás	W16W (921)
Luz de matrícula	W5W
Luz de conducción accesorio	H3

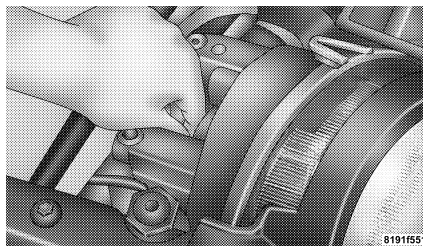
REEMPLAZO DE BOMBILLAS

Faros

1. Levante el capó y localice el conector detrás del faro.



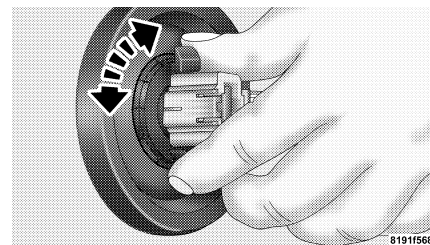
2. Acceda al compartimiento del motor y extraiga el conector negro de la bombilla.



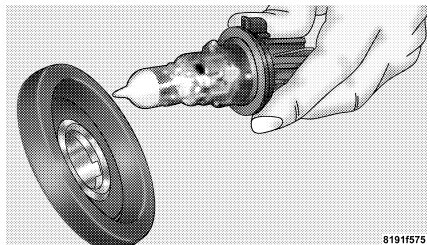
3. Retire la junta entre la bombilla negra y el alojamiento.

4. Desenganche las grapas de muelle que sujetan la bombilla en el reflector.

5. Gire la bombilla a la izquierda.



6. Tire de la bombilla para extraerla del conjunto.



NOTA:

Estas son bombillas halógenas. Evite tocar la bombilla con sus dedos. La grasa corporal de sus dedos puede provocar una excesiva acumulación de calor con lo que se reduciría la vida útil de la bombilla.

Faros antiniebla

Para el reemplazo, consulte a su concesionario autorizado.

Luces traseras, intermitentes y de marcha atrás

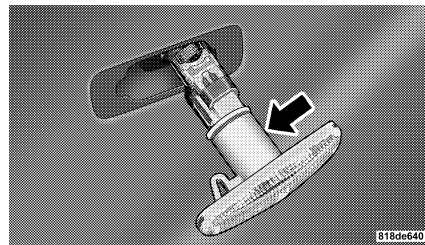
1. Retire los dos pasadores de empuje del alojamiento de los faros traseros.
2. Agarre la luz trasera y tire firmemente para desacoplarla del panel de apertura.
3. Gire y retire el portalámparas de la luz.
4. Retire la bombilla del portalámparas y reemplácela.

Luces repetidoras laterales

1. Empuje la luz repetidora hacia un lado para liberar la tensión del muelle y tire hacia afuera.

2. Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y sáquelo de la óptica.

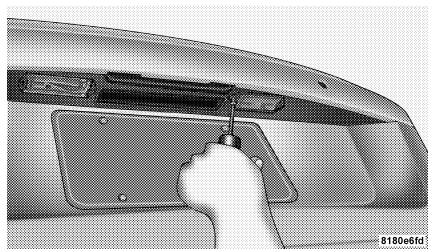
3. Saque la bombilla recto hacia fuera del portalámparas y reemplácela.



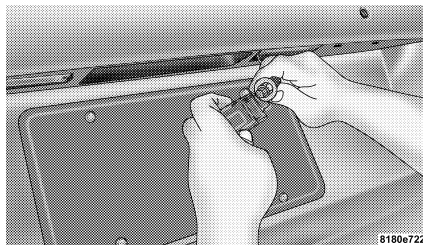
Desmontaje de bombilla de luz repetidora lateral

Luces de la matrícula

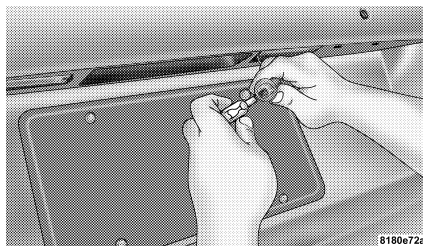
1. Utilice un destornillador para hacer palanca suavemente contra el lateral de la lengüeta de encaje a fin de retirar la lámpara de la compuerta levadiza.



2. Gire el portalámparas 1/4 de vuelta hacia la izquierda.



3. Saque la bombilla del portalámparas.



Tercera luz de freno

La luz consiste en un conjunto de LED. Para el reemplazo, consulte a su concesionario autorizado.

CAPACIDADES DE LIQUIDOS

	EE.UU.	Sistema métrico
Combustible (aproximado)	13,6 galones	51,5 litros
Aceite del motor con filtro		
Motor 2.4L	4,5 cuartos de galón	4,26 litros
Sistema de refrigeración*		
Motor 2.4L (Anticongelante/Refrigerante MOPAR® con fórmula para 5 años/ 100.000 millas/160.000 km o equivalente.)	7,2 cuartos de galón	6,8 litros
* Incluye calefactor y botella de expansión de refrigerante lleno hasta el nivel MAX.		

LIQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES

Motor

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Refrigerante del motor	Anticongelante/refrigerante MOPAR® con fórmula para 5 años/160.000 km (100.000 millas), HOAT (tecnología de aditivos orgánicos híbridos) o equivalente.
Aceite del motor – Categorías que no son ACEA	Utilice aceite de motor SAE 5W-20 certificado por API que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-6395. Consulte en el tapón de la boca de llenado de aceite de su motor para informarse del grado SAE correcto. Puede utilizarse el aceite de motor SAE 5W-30 que cuente con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51 en caso de no disponerse de aceite de motor SAE 5W-20.
Aceite del motor – Categorías ACEA	En el caso de países que utilizan Categorías de aceite europeas ACEA para aceites de llenado de servicio, utilice aceites de motor que cumplan con los requisitos de ACEA C3 y que cuenten con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51. Puede utilizarse el aceite de motor SAE 5W-30 que cuente con la aprobación de MB 229.31 o MB 229.51 en caso de no disponerse de aceite de motor SAE 5W-20.
Filtro de aceite del motor	Filtro de aceite del motor MOPAR® o equivalente.
Bujías	ZFR5F-11 (Luz de 1,1mm [0,043 pulg.])
Selección del combustible	91 octanos

Chasis

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Caja de cambios automática - Si está equipado	MOPAR® CVTF+4®
Caja de cambios manual - Si está equipado	Líquido de caja de cambios automática MOPAR® ATF+4® o producto ATF+4® equivalente que cuente con licencia.
Conjunto de transmisión trasera (RDA)	Lubricante de ejes y engranajes MOPAR® SAE 80W-90 API GL 5 o producto no sintético equivalente.
Unidad de transmisión servoasistida (PTU)	Lubricante de ejes y engranajes MOPAR® SAE 80W-90 API GL 5 o producto no sintético equivalente.
Cilindro maestro de frenos	Debe utilizarse MOPAR® DOT 3 y SAE J1703 o equivalente. Si no dispone de líquido de frenos DOT 3, el DOT 4 también es aceptable. Utilice únicamente los líquidos de frenos recomendados.
Depósito de dirección asistida	Líquido de dirección asistida MOPAR® + 4, líquido de caja de cambios automática MOPAR® ATF+4® o producto ATF+4® equivalente que cuente con licencia.

PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

- PROGRAMA DE MANTENIMIENTO 244
 - Intervalos de mantenimiento requeridos 245

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es hora de que se realice el mantenimiento programado de su vehículo.

En los vehículos equipados con Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) se visualizará "Oil Change Required" (Cambio de aceite requerido) en el EVIC y sonará un timbre, indicando que es necesario cambiar el aceite.

En los vehículos que no están equipados con EVIC, el mensaje "Change oil" (cambiar aceite) destellará en el cuentakilómetros del grupo de instrumentos y sonará un timbre, indicando que es necesario cambiar el aceite.

El mensaje del indicador del cambio de aceite se iluminará aproximadamente a los 11.200 km (7.000 millas) después de realizar el último cambio de aceite. Haga efectuar el servicio de su vehículo en cuanto sea posible, dentro de los próximos 800 km (500 millas). Sin embargo, puede que se requiera cambiar el aceite antes, a los 5.000 km (3.000 millas) si el vehículo es conducido en condiciones de Servicio severo enumeradas más adelante en esta sección.

NOTA:

- **El mensaje indicador de cambio de aceite no monitorizará el tiempo transcurrido desde el último cambio de aceite. Cambie el aceite de su vehículo si han transcurrido seis meses desde el último cambio, incluso si el mensaje indicador de cambio de aceite NO está iluminado.**
- **Cambie el aceite del motor más a menudo si conduce el vehículo campo a través durante un período prolongado de tiempo.**
- **Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben exceder de 12.000 km (7.500 millas) o 6 meses, en el intervalo que transcurra antes.**

Una vez completado el cambio de aceite programado, su concesionario autorizado restablecerá el mensaje indicador de cambio de aceite. Si este cambio de aceite programado lo realiza alguien que no es su concesionario, el mensaje puede restablecerse siguiendo los pasos descritos en "Centro de información electrónica del vehículo/Sistema indicador de aceite del motor/Cambio de aceite requerido"

en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" o bajo "Descripción del grupo de instrumentos/Cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

En cada parada para repostar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor aproximadamente cinco minutos después de apagar un motor completamente calentado. La verificación del nivel de aceite cuando el vehículo se encuentra en un terreno nivelado mejorará la precisión de las lecturas de nivel. Agregue aceite únicamente cuando el nivel está en la marca ADD (agregar) o MIN o por debajo de ella.
- Compruebe el disolvente del lavaparabrisas y agregue si fuese necesario.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de los neumáticos y observe si existe un desgaste inusual o daños en los mismos.
- Inspeccione la batería, limpie y apriete los terminales según sea necesario.

- Compruebe los niveles de líquido en el depósito de refrigerante, el cilindro maestro de freno, la dirección asistida y la caja de cambios, y agregue según sea necesario.
- Verifique que todas las luces y el resto de elementos eléctricos funcionan correctamente.

En cada cambio de aceite

- Cambie el filtro de aceite del motor.
- Inspeccione las mangueras y conductos de freno.
- Compruebe el nivel de líquido de la caja de cambios manual.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se realiza el mantenimiento requerido esto puede provocar daños al vehículo.

Intervalos de mantenimiento requeridos

Consulte los Programas de mantenimiento en las páginas siguientes para ver los intervalos requeridos de mantenimiento.

Condiciones de servicio severo

†† Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor cada 5.000 km (3.000 millas) o cada 3 meses, si utiliza su vehículo bajo cualquiera de las siguientes condiciones de servicio severo:

- Conducción con puestas en marcha y paradas frecuentes.
- Conducción en condiciones de mucho polvo.
- Recorridos cortos de menos de 16 km (10 millas).
- Arrastre de remolque.
- Servicio de taxi, policía o reparto (servicio comercial).
- Funcionamiento campo a través o por zonas desérticas.

**7.500 Millas (12.000 km) o
6 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**15.000 Millas (24.000 km) o 12 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si es necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- ☐ Inspeccione las juntas homocinéticas. Efectúe la primera inspección a las 24.000 km (15.000 millas) o 12 meses.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape. Efectúe la primera inspección a las 24.000 km (15.000 millas) o 12 meses.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**22.500 Millas (36.000 km) o
18 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**30.000 Millas (48.000 km) o 24 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ **Reemplace las bujías.**
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de discos en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- ☐ Inspeccione las juntas homocinéticas.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplácelos según sea necesario.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**37.500 Millas (60.000 km) o
30 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**45.000 Millas (72.000 km) o
36 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si es necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**52.500 Millas (84.000 km) o
42 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Cambie el líquido de la caja de cambios manual si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: arrastre de remolque, quitanieves, carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción campo a través o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades sostenidas con clima caluroso de más de 32° C (90° F).

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

60.000 Millas (96.000 km) o 48 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ **Reemplace las bujías.**
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de discos en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- ☐ Inspeccione las juntas homocinéticas.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplácelos según sea necesario.
- ☐ Reemplace el líquido del conjunto de transmisión trasera (RDA).
- ☐ Reemplace el líquido de la unidad de transmisión servoasistida (PTU).
- ☐ Cambie el líquido y el filtro de la caja de cambios automática si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: coche de policía, taxi, flota o arrastre frecuente de remolque.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**67.500 Millas (108.000 km) o
54 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**75.000 Millas (120.000 km) o 60 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si es necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- ☐ Vacíe y reemplace el refrigerante del motor (anticongelante) a los 60 meses, si no se realizó a los 168.000 km (105.000 millas).

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**82.500 Millas (132.000 km) o
66 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**90.000 Millas (144.000 km) o 72 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ **Reemplace las bujías.**
- ☐ **Inspeccione la válvula PCV y reemplácela si fuese necesario.** †
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de discos en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- ☐ Inspeccione las juntas homocinéticas.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplácelos según sea necesario.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**97.500 Millas (156.000 km) o
78 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**105.000 Millas (168.000 km) o 84 Meses Programa de servicio de
mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si es necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- ☐ Cambie el líquido de la caja de cambios manual si utiliza su vehículo para algo de lo siguiente: arrastre de remolque, quitanieves, carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción campo a través o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades sostenidas con clima caluroso de más de 32° C (90° F).
- ☐ Vacíe y reemplace el refrigerante del motor si no se hizo a los 60 meses.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**112.500 Millas (180.000 km) o
90 Meses Programa de servicio
de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de
aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

120.000 Millas (192.000 km) o 96 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ **Reemplace las bujías.**
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de discos en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- ☐ Inspeccione las juntas homocinéticas.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas de dirección, y reemplácelos según sea necesario.
- ☐ Reemplace el líquido del conjunto de transmisión trasera (RDA).
- ☐ Reemplace el líquido de la unidad de transmisión servoasistida (PTU).
- ☐ Cambie el líquido y el filtro de la caja de cambios automática.
- ☐ Reemplace la(s) correa(s) de transmisión de accesorios.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**127.500 Millas (204.000 km) o
102 Meses Programa de
servicio de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**135.000 Millas (216.000 km) o
108 Meses Programa de
servicio de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del depurador de aire del motor y reemplácelo si es necesario.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

**142.500 Millas (228.000 km) o
114 Meses Programa de
servicio de mantenimiento**

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

150.000 Millas (240.000 km) o 120 Meses Programa de servicio de mantenimiento

- ☐ Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite del motor.††
- ☐ Gire los neumáticos.
- ☐ Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.
- ☐ **Reemplace las bujías.**
- ☐ Ajuste el freno de estacionamiento en los vehículos equipados con frenos de discos en las cuatro ruedas.
- ☐ Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.
- ☐ Reemplace el filtro del aire acondicionado.
- ☐ Inspeccione las juntas homocinéticas.
- ☐ Inspeccione el sistema de escape.
- ☐ Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas de eje, y reemplácelos según sea necesario.

Lectura del cuentakilómetros Fecha

Pedido de reparación n° Código del concesionario

Firma autorizada del concesionario Chrysler

† Este mantenimiento es una recomendación del fabricante al propietario, pero no es necesario para mantener la garantía sobre las emisiones.

¡ADVERTENCIA!

Puede resultar gravemente herido al trabajar en un vehículo o alrededor del mismo. Realice únicamente el servicio que conozca y para el que tenga las herramientas adecuadas. Si duda acerca de su habilidad para efectuar una tarea de servicio, lleve su vehículo a un mecánico competente.

SI NECESITA ASISTENCIA AL CLIENTE

• SI NECESITA ASISTENCIA	262
• ARGENTINA	262
• AUSTRALIA	262
• AUSTRIA	262
• RESTO DEL CARIBE	262
• BELGICA	262
• BOLIVIA	262
• BRASIL	263
• BULGARIA	263
• CHILE	263
• CHINA	263
• COLOMBIA	263
• COSTA RICA	263
• CROACIA	263
• REPUBLICA CHECA	263
• DINAMARCA	263

• REPUBLICA DOMINICANA	264
• ECUADOR	264
• EL SALVADOR	264
• ESTONIA	264
• FINLANDIA	264
• FRANCIA	264
• ALEMANIA	264
• LUXEMBURGO	264
• GRECIA	264
• GUATEMALA	265
• HONDURAS	265
• HUNGRIA	265
• IRLANDA	265
• ITALIA	265
• LETONIA	265
• LITUANIA	265
• PAISES BAJOS	265
• NUEVA ZELANDA	265
• NORUEGA	265
• PANAMA	265
• PARAGUAY	265
• PERU	266

• POLONIA	266
• PORTUGAL	266
• PUERTO RICO E ISLAS VIRGENES USA	266
• RUMANIA	266
• RUSIA	266
• ESLOVENIA	266
• ESPAÑA	266
• SUECIA	266
• SUIZA	267
• TAIWAN	267
• TURQUIA	267
• UCRANIA	267
• REINO UNIDO	267
• URUGUAY	267
• VENEZUELA	267

SI NECESITA ASISTENCIA

Los distribuidores del fabricante están sumamente interesados en que usted quede satisfecho con sus productos y servicios. Si se produce un problema de servicio u otra dificultad, le recomendamos que siga los siguientes pasos:

Hable del problema en el concesionario autorizado, con el encargado o con el gerente de servicio. La dirección del concesionario se encuentra en la mejor posición para resolver el problema con rapidez.

Al comunicarse con el distribuidor, proporciónale la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono.
- El número de identificación del vehículo (este número de 17 dígitos puede hallarse en una placa grabada o etiqueta ubicada en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible a través del parabrisas. También se encuentra en el registro o título de propiedad de su vehículo).
- Concesionario autorizado de venta y servicio.

- Fecha de entrega del vehículo y distancia actual en el cuentakilómetros.
- Historial de servicio de su vehículo.
- Una descripción detallada del problema y de las condiciones en las que ocurre.

ARGENTINA

Chrysler Argentina S.A.
Boulevard Azucena Villaflor 435
C1107CII
Buenos Aires, Argentina
Tel.: +54-11-4891 7900
Fax: +54-11-4891 7901

AUSTRALIA

Chrysler
Australia/Pacific Pty. Ltd.
ACN 004 411 410
Chrysler Vehicle Division
P.O. Box 4214 Mulgrave 3170
Tel.: (03) 9566-9266

AUSTRIA

Chrysler Austria Gesellschaft m.b.H.
Felmayergasse 2
A-1210 Viena
Tel: +43-1-5465 15131
Fax: +43-1-5465 15132

RESTO DEL CARIBE

Interamericana Trading Company
Warrens, St. Michael
Barbados, Antillas Occidentales
Tel.: 246-417-8000
Fax: 246-425-2888

BELGICA

Chrysler Bélgica Luxemburgo NV
Tollaen 68
B-1200 Bruselas
Tel.: 0800-94634 (número de teléfono gratuito)
Fax: +32 (0)2 717 3301

BOLIVIA

Ovando & Cia S.A.
Av. Cristóbal de Mendoza (2° Anillo) y Canal
Isuto
Santa Cruz, Bolivia
Tel.: (591-3) 336 3100
Fax: (591-3) 334 0229

BRASIL

Chrysler do Brasil
Av. Alfred Jurzykowski, 562
09680-900 São Bernardo do Campo-S.P
Tel: 55 11 4173 6611
Fax: 55 11 4173 9200

BULGARIA

BALKAN STAR
Resbarska Str. 5
1510 Sofia
Tel.: 359 2 91988
Fax: 359 2 945 40 14

CHILE

Comercial Chrysler S.A.
Av. Américo Vespucio 1601, Quilicura
Santiago, Chile
Tel.: (56-2) 620 7600
Fax: (56-2) 730 6201

CHINA

Chrysler Group (China) Sales Limited
16F, Gemdale Plaza Tower A
No.91 Jian Guo Road
Chaoyang District
Beijing 100022, P.R. China
Teléfono de la marca Chrysler: 400-650-1195
Teléfono de la marca Dodge: 400-650-0118

COLOMBIA

Chrysler Colombia S.A.
Avenida Calle 26 # 70A-25
Bogotá, Colombia
Tel: 57 1 4236700
Fax: 57 (1) 410 5667

COSTA RICA

AutoStar
La Uruca, frente al Banco Nacional
San José, Costa Rica
Tel.: (506) 295 - 0000
Fax: (506) 295 - 0052

CROACIA

EUROLINE d.o.o.
Kovinska 5
10 000 Zagreb
Tel.: 385 1 3441 111
Fax: 385 1 3441 113

REPUBLICA CHECA

Chrysler Czech Republic s.r.o
Daimlerova 2296/2
149 45 Praga 4 - Chodov
República Checa
Tel: +420 (0)2 71077 111
Tel: +420 (0)2 25101 111
Fax: +420 (0)2 71077 507

DINAMARCA

Chrysler Danmark ApS
Frederikskaj 4
DK- 1790 København V.
Tel: +45 (0)35 256 830
Fax: +45 (0)35 256 832

REPUBLICA DOMINICANA

Reid y Compañía
John F. Kennedy casi esq. Lope de Vega
Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 562-7211
Fax: (809) 565-8774

ECUADOR

Chrysler Jeep Automotriz del Ecuador
Av. Juan Tanca Marengo km. 4.5
Guayaquil, Ecuador
Tel.: (593) 4 225 7935
Fax: (593) 4 224 7787

EL SALVADOR

Grupo Q del Salvador
Blvd. Los Próceres y Avenida No. 1, Lomas de
San Francisco,
San Salvador, El Salvador
Tel.: (503) 22730988
Fax: (503) 278 5731

ESTONIA

Silberauto AS
Järvevana tee 11
11314 Tallin
Tel.: 06 266 098
Tel.: 06 266 050
Fax: 06 266 066

FINLANDIA

Chrysler Finland Oy
Ristipellontie 5
00390 HELSINKI
Tel: 020 54771
Fax: 020 5477 485

FRANCIA

Chrysler France
Parc de Rocquencourt
BP100
F-78153 Le Chesnay Cedex
Tel: +33 1 39 23 56 00
Fax: +33 1 39 23 57 92

ALEMANIA

Chrysler Deutschland GmbH
Englische Straße 30
D-10587 Berlin
Teléfono +49 (0)30 2690-0
Fax +49 (0)30 2690 3999

LUXEMBURGO

TNT MAILFAST
C/O Chrysler Belgium/Luxembourg
BRU/BRU/37850
Antwoord Nummer 193032
1930 Zaventem
Bélgica
Tel.: 0800 6661
Fax: 32 02 717 33

GRECIA

Chrysler Jeep Dodge Hellas
240-242 Avenida Kifisias
15231 Halandri Atenas, Grecia
Tel.: +30 210 6700800
Fax: +30 210 6700820

GUATEMALA

Grupo Q del Guatemala
Edificio Grupo Q, calle Mariscal Cruz 9-04,
Zona 4,
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Tel.: +502 6685 9500

HONDURAS

Grupo Q de Honduras
Blvd. Centro América frente a Plaza Miraflores,
Tegucigalpa, Honduras
Tel.: (504) 235-9220
Fax: (504) 232-6564

HUNGRIA

Chrysler Automotive Hungaria Kft
H-1133 Budapest
Kárpát u 21
Tel.: +36-1-887-7000
Fax: +36-1-887-7098

IRLANDA

C.J. IRELAND CONCESSIONAIRES LIMITED
Clonlara Avenue
Baldonnell Business Park
Baldonnell Dublin 22.
Irlanda
Tel.: 1890 946866

ITALIA

Chrysler Italia S.r.l.
Via Giulio Vincenzo Bona, 110
00156 Roma
Tel: 06 41442812
Fax: 06 418823114
Correo electrónico: talkto@chrysler.com

LETONIA

TC MOTORS LTD.
40 Krasta Str.
LV-1003 Riga
Tel.: 07 812 312
FAX: 07 812 313

LITUANIA

Silberauto AS
Laisves av. 125 A
LT - 2022 VILNIUS
Tel.: 02 301037
Fax: 02 301036

PAISES BAJOS

Chrysler Nederland B.V.
Postbus 2088
NL-3500 GB Utrecht
Tel: +31 (0)30 247 19 11
Fax: +31 (0) 30 247 16 00

NUEVA ZELANDA

Chrysler New Zealand
Private Bag 14907
Panmure Nueva Zelanda
Tel: 09573 7800
Fax: 09573 7808

NORUEGA

Chrysler Norge A/S
Solheimveien 7
N-1471 Lørenskog
Tel : +47 67 92 60 00
Fax : +47 67 90 53 10

PANAMA

Grupo Q de Panamá
Calle 50 Final, Edificio 68, San Francisco,
Panamá, Panamá
Tel.: (507) 303-1100
Fax: (507) 303-0980

PARAGUAY

Cencar S.A.
Avda Mariscal López No 5700
Asunción, Paraguay
Tel.: 59521515911
Fax: 59521515924

PERU

Divemotor S.A.
Calle Alejandro Bussalleu 151, Urb. Sta. Catalina - La Victoria
Lima, Perú
Tel.: (51-1) 712 2000
Fax: (51-1) 712 2002

POLONIA

Chrysler Polska Sp. z o.o.
ul. Gotlieba Daimlera 1
02-480 Varsovia
Tel:+ 801 330 300

PORTUGAL

Chrysler Portugal S.A.
Qta. da Fonte – Edif. D^a Amélia
Rua Victor Câmara, 2 1^aA
2770-229 Paço de Arcos
Portugal
Tel : +351 (0)21 323 91 00
Fax: +351 (0)21 323 91 99

PUERTO RICO E ISLAS VIRGENES**USA**

Chrysler International Services, S.A.
P.O. Box 191857
San Juan 009191857
Tel.: 7877825757
Fax: 7877823345

RUMANIA

S.C. Auto Rom S.R.L.
Bucarest
Bd. Expozitiei nr. 2
RO-78334
Tel.: 01 2240020 25
Fax: 01 2241638

RUSIA

Chrysler RUS SAO
39A Leningradsky prospect
125167 Moscú
Tel: +7 495 745-2600
Fax: +7 495 745-2601

ESLOVENIA

Chrysler/Jeep Import d.d.
Leskoscova 2
1122 Liubliana
Tel.: 01 5843 138
Fax: 01 5843 222

ESPAÑA

Chrysler España S.L.
Dpto. De Atención al Cliente Chrysler, Jeep y Dodge
Apdo. De Correos 24
19200 Azuqueca de Henares (Guadalajara)
Tel.: 902 888 782
Fax: 913 496 529

SUECIA

Chrysler Sverige
Bronsyxegatan 14,
Box 50530
S-202 50 Malmö
Tel:+46 (0)8 752 9858
Fax: +46 (0)8 752 6483

SUIZA

Chrysler Switzerland GmbH
Bernstrasse 55
CH-8952 Schlieren
Tel:

- Alemán: 0800 80 29 20
 - Francés: 0800 80 29 21
 - Italiano: 0800 80 29 22
- Fax +41 (0) 44 755 64 00

TAIWAN

Chrysler Taiwan Co., LTD.
13th Floor Union Enterprise Plaza
1109 Min Sheng East Road, Section 3
Taipei Taiwan R.O.C.
Tel.: 080081581
Fax: 886225471871

TURQUIA

Chrysler Jeep Tic. A.S.
TEM Otoyolu, Hadimkoy Cikisi
34900 Buyukcekmece - Estambul
Tel : + 90 - 212 - 867 40 00
Fax : + 90 - 212 - 867 44 63

UCRANIA

JSC AutoCapital
Velyka Vasylykivska str. 15
01004 Kiev
Tel.: +38 044 206 8888
Fax: +38 044 206 8889

REINO UNIDO

Chrysler UK Ltd.
Tongwell
Milton Keynes MK15 8BA
Tel.: 01908 301090
Fax: 01908 301203

URUGUAY

Malunix. S.A.
Miguelete 2276
Montevideo, Uruguay
Tel: (598-2) 401 7818
Fax: (598-2) 402 2666

VENEZUELA

Chrysler de Venezuela LLC
Avenida Pancho Pepe Croquer. Zona Industrial
Norte
Valencia, Estado Carabobo
Tel: +(58) 241-613 2400
Fax: +(58) 241-613 2538
Fax: (58) 241-6132602
(58) 241-6132438
PO BOX: 1960
Servicios y piezas
Zona Industrial II, Av. Norte-Sur 5 C/C Calle
Este-Oeste
C.C LD Center Local B-2
Valencia, Estado Carabobo
Telf: (58) 241-6132757
(58) 241-6132773
Fax: (58) 241-6132743

NOTIFICACION DE CAMBIO DE PROPIETARIO

MODELO _____

MATRICULACION O
NUMERO DE MATRICULA _____

VIN

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NOMBRE DEL
NUEVO PROPIETARIO _____

DIRECCION DEL
NUEVO PROPIETARIO _____

Nº DE TELEFONO _____

SI EL VEHICULO LO HA VENDIDO UN CONCESIONARIO
CHRYSLER JEEP, INTRODUZCA EL SELLO DEL
CONCESIONARIO EN LA CASILLA SUPERIOR.

80f40712

NOTIFICACION DE CAMBIO DE PROPIETARIO

MODELO _____

MATRICULACION O

NUMERO DE MATRICULA

[illegible]

NOMBRE DEL _____

DIRECCION DEL

NUEVO PROPIETARIO

Nº DE TELEFONO _____

SI EL VEHICULO LO HA VENDIDO UN CONCESIONARIO
CHRYSLER JEEP, INTRODUZCA EL SELLO DEL
CONCESIONARIO EN LA CASILLA SUPERIOR.

SEGUNDO PROPIETARIO

80f40753

INDICE

ABS (Sistema de frenos antibloqueo) . . .	169
Aceite del motor	215,239
Capacidad	239
Comprobación	215
Eliminación	217
Filtro	217
Intervalo de cambio	216
Materiales agregados al	217
Recomendación	216,217,239
Sintético	217
Viscosidad	217
Adelantamiento, luz	121
Aditivos del combustible	98
Advertencia de vuelcos	184
Advertencia, luces (Descripción del grupo de instrumentos)	4
Advertencias y precauciones	121
Agregado de combustible	8
Agregado de líquido lavador	185
Agregado de refrigerante del motor (Anticongelante)	220
Agua	223
Conducción a través de	164
Airbag	37,44
Airbag de ventanilla (Cortina lateral)	39,41,44

272

Airbag, despliegue del	44
Airbag lateral	43
Airbag, luz del	37,42,46,58,122
Airbag, mantenimiento	45
Aire acondicionado	142
Aire acondicionado, consejos de funcionamiento	151
Aire acondicionado, controles	142
Aire acondicionado, mantenimiento	219
Aire acondicionado, refrigerante	219
Aire acondicionado, sistema	142,145,219
Aire limpio, gasolina	184
Alarma antirrobo (Alarma de seguridad)	16
Almacenamiento	108,235
Almacenamiento del vehículo	150
Alteraciones/modificaciones, vehículo	8
Anaquelel	108
Anclaje de correas para sujeciones para niños	54
Anillas para remolques	207
Animales domésticos	56
Anticongelante (Refrigerante del motor)	223,239,240
Capacidades	239
Eliminación	225
Antiniebla, luces	97,128,237

Apertura a distancia (Sedán)	17
Apoyacabezas	93
Arrastre de remolque	187
Cableado	191
Consejo sobre el sistema de refrigeración	194
Consejos	194
Peso de remolque y enganche	189
Requisitos mínimos	189
Asiento trasero plegable	94
Asiento trasero plegable (Sedán)	94
Asientos	89
Ajuste	89
Calefaccionados	91
Desenganche de respaldo	90
Inclinación	90
Plegable trasero	94
Plegable trasero (Sedán)	94
Soporte lumbar	90
Asientos térmicos	91
Asistencia al cliente	262
Asistencia de arranque en pendiente	173
Asistencia para cambio de carril	98
Aspecto, cuidados	229
Aspecto interior, cuidados	231
Atascado, liberación	207
Atenuador, conmutador de faros	98

Automática, atenuación de espejo	64
Automáticas, cerraduras de puertas . . .	21
Automóvil, lavados	230
Autostick	162

Banda de rodamiento, indicadores de desgaste	180
Barras portaequipaje	114
Batería	218
Reemplazo de transmisor de apertura a distancia (RKE)	19
Batería sin mantenimiento	218
Bebé, sujeción	48
Bombillas de luz	58,235
Bombillas de repuesto	235,236
Brújula, variación	135

Cabeza, apoyo	93
Cadenas de neumáticos	182
Caderas/hombros, cinturones de seguridad	26
Caja de cambios	160
Automática	13,157,160,228
Autostick	162
Funcionamiento	160
Indicador de posición	125

Manual	14,157,159
Selección del lubricante	228
Sobremarcha	162
Caja de cambios automática	13,157,160,200,228
Aditivos especiales	228
Cambios	161
Comprobación de nivel de líquido . . .	228
Recalentamiento	200
Selección del lubricante	228
Sistema de bloqueo	161
Caja de cambios manual	157,159,228
Cambios descendentes	159
Comprobación de nivel de líquido	228,229
Frecuencia de cambio de líquido	229
Selección del lubricante	228,229
Calefactor	142
Cambio de carril y giro, señales . . .	122,237
Cambio de marchas	161
Cambio de un neumático bajo	200
Cambio descendente	159
Capacidades, Anticongelante (Refrigerante del motor)	239
Capacidades de líquido	239
Capó, liberación	95

Característica de respuesta ante accidentes perfeccionada	44
Características electrónicas programables	132
Carga, amarres	112
Carga de combustible	185
Carga, luz	110
Carrocería, lubricación del mecanismo	220
Cerraduras Automáticas de puertas	20
Protección de niños	22
Puerta	20
Volante de dirección	14
Cerraduras de puertas	20
Cerraduras de puertas automáticas . . .	21
Cilindro maestro (Frenos)	226
Cinturón de seguridad, mantenimiento .	233
Cinturones de seguridad	58
Anclaje superior de hombro ajustable	30
Asiento delantero	26
Asiento trasero	26
Cinturón de hombro ajustable	30
Inspección	58
Pretensores	33
Procedimiento de destorcedura	32

Recordatorio	122
Sujeción de niños	48,50,51
Y mujeres embarazadas	36
Cinturones de seguridad (Sedán)	25
Climatización, control	142
Combustible	183,240
Aditivos	184
Agregado	185
Capacidad	239
Capacidad del depósito	239
Gasolinas oxigenadas	183
Indicador	121
Luz	121
Octanaje	183
Tapón de llenado (tapón de la gasolina)	185
Compact Disc (CD), mantenimiento	142
Compacto, neumático de repuesto	179
Compartimiento de carga	
Luz	110
Portaequipaje	114
Comprobaciones de seguridad	57
Comprobaciones de seguridad de su vehículo	57
Comprobaciones de seguridad en el exterior del vehículo	58

Comprobaciones de seguridad en el interior del vehículo	58
Compuerta levadiza, limpiador/lavador	113
Compuerta levadiza (Sedán)	24
Compuerta levadiza trasera (Sedán)	24
Conducción	166
A través de agua estancada, en movimiento, en crecida, o poco profunda	164
Sobre superficies deslizantes	164
Conector de Interfaz de consumidor universal (UCI)	138
Conector de UCI	138
Conjunto de transmisión trasera	229
Conocimiento de su tablero de instrumentos	119
Consola	109
Contador de trayecto	127
Contador de trayecto, botón de restablecimiento	125
Control automático de temperatura (ATC)	145
Control de velocidad (Crucero, control)	102,125
Controles de sistema de sonido a distancia (Radio)	141

Controles del sistema de sonido instalados en el volante de dirección	141
Corriente eléctrica, tomas de	106
Corrosión, protección	229
Cortesía, espejos	66
Cristales, limpieza	232
Crucero, luz	125
Cuadro universal de posiciones de asientos para niños	52
Cubierta de zona de carga retráctil	111
Cuidado de los adornos de la llanta y llanta	231
Depurador de aire del motor (Filtro de depurador de aire del motor)	217
Descongelador de luneta trasera	114
Descongelador del parabrisas	58,144,148
Desempañadores de ventanillas laterales	150
Destelladores	199
Advertencia de emergencia	199
Señal de giro	58,237
Dirección	
Bloqueo de volante	14
Columna inclinable	101
Servoasistida	166,167

Eje trasero (diferencial)	229	Encendido	13	Filtro del aire acondicionado	150
Eléctrico/automático/servoasistido		Llave	13	Filtros	
Cerraduras de puertas	20	Escape, sistema	57,221	Aceite del motor	217,240
Dirección	166,167	Espejo retrovisor interior	64	Aire acondicionado	150
Elevalunas	23	Espejos	64	Depurador de aire	217
Espejos	64	Atenuación automática	64	Freno de estacionamiento	167
Techo solar	104	Cortesía	66	Frenos	169,226
Toma (Toma de corriente eléctrica		Eléctricos	64	Frenos, sistema de	169,226
auxiliar)	106	Exterior	65	Antibloqueo (ABS)	169,171
Eléctricos, espejos accionados a		Plegables exteriores	66	Cilindro maestro	226
distancia	64	Retrovisor	64	Estacionamiento	167
Electrónico, centro de información del		Térmicos	66	Luz de advertencia	123
vehículo (EVIC)	130	Estacionamiento, freno de	167	Fugas de líquidos	58
Electrónico, control de velocidad		Exteriores, luces	58	Fusibles	233
(Crucero, control)	102	Extracción de la llave de encendido	13		
Eliminación				Ganchos de amarre de carga	112
Aceite del motor	217	Faros	236	Gases de escape,	
Anticongelante (Refrigerante del		Adelantamiento	98	precauciones	25,57,221
motor)	225	Conmutador	97	Gasolina (combustible)	183,239
Embrague	226	Conmutador de selección de luz		Gasolina para un aire limpio	184
Emergencia, destellador de		alta y luz baja	98	Gato, emplazamiento	201
advertencia	199	Limpieza	232	Gato, funcionamiento	200,202
Emergencia, en caso de		Luz de carretera	98,122	General, mantenimiento	214
Arranque con puente	204	Nivelación	98	Giro, señales	97,122,237
Elevación con gato	200	Reemplazo	236	Grupo de instrumentos	121
Remolque	209	Faros antiniebla traseros	129	Guía de arrastre de remolque	188
Empañado de ventanillas	150				

Hombro, cinturones de	26
Inclinable, columna de dirección	101
Inclinación de respaldo de asiento del conductor	90
Indicador de cambio de aceite	131
Indicador de cambio de aceite, Restablecimiento	131
Indicador de funcionamiento incorrecto (CHECK ENGINE)	128
Indicadores	
Combustible	121
Odómetro	127
Tacómetro	122
Temperatura de refrigerante	125
Información del vehículo, centro de	130
Información general	16,19
Inmovilizador (Llave centinela)	14
Instrucciones para la elevación con gato	202
Introducción	4
Lateral, airbag	39,41,43,44
Lavado del vehículo	230
Lavador, agregado de líquido	220
Lavadores, parabrisas	100

Lavaparabrisas	100
Liberación de un vehículo atascado	207
Limpiadores intermitentes	100
Limpiadores intermitentes (Limpiadores con retardo)	100
Limpieza	
Ruedas	231
Líquido de freno	241
Líquido de la dirección asistida	241
Líquido del embrague	226
Líquidos	240
Líquidos, capacidades	239
Líquidos, fugas	58
Líquidos, lubricantes y piezas originales	240
Llave centinela (Inmovilizador)	14
Llave, programación	16
Llave, recordatorio de llave puesta	14
Llave, reemplazo	15
Llaves	13
Llaves de recambio	15
Lubricación de la carrocería	220
Luces	58,96
Advertencia de freno	123
Advertencia de temperatura del motor	123

Advertencia (Descripción del grupo de instrumentos)	121
Airbag	37,42,46,58,122
Alarma	125
Alarma antirrobo (Alarma de seguridad)	125
Alarma de seguridad (Alarma antirrobo)	16,125
Antiniebla	97,128,237
Antiniebla traseros	129
Carga	110
Combustible bajo	121
Conmutador atenuador de faros	96
Conmutador de faros	97
Control de tracción	175
Exteriores	58
Faros	97
Grupo de instrumentos	97
Indicador de funcionamiento incorrecto (CHECK ENGINE)	128
Indicador de luz de carretera	122
Indicadoras de Programa de estabilidad electrónico (ESP)	175
Lectura mapas	99
Marcha atrás	237
Matrícula	238
Nivelación de faros	98

Presión de aceite	121	Modificaciones/alteraciones, vehículo	8	Alta velocidad	179
Recordatorio de cinturón de seguridad	122	Módulo de alimentación integrada (fusibles)	233	Cadenas	182
Recordatorio de luces encendidas	97	Monóxido de carbono, advertencia	57	Cambio	200
Reemplazo de bombillas	236	Mopar, piezas	214	Cambio de neumáticos	204
Repetidoras laterales	237	Motor	213	Elevación con gato	200
Señal de giro	58,96,97,122,237	Aceite	215,239,240	Envejecimiento (Vida útil de los neumáticos)	181
Tercera luz de freno	238	Aceite sintético	217	Giro libre	180
Voltaje	121	Arranque con puente	204	Indicadores de desgaste de banda de rodamiento	180
Luneta trasera, características	113	Comprobación del nivel de aceite	215	Información general	177
Luneta trasera, descongelador	114	Filtro de aceite	240	Neumático de repuesto	201
Luz, bombillas	58,235	Indicador de temperatura	125	Presión de aire	177
Mando a distancia		Intervalo de cambio de aceite	216	Presiones de inflado	178
Alarma de seguridad	16	Precaución sobre gases de escape	57	Radial	179
Cerraduras de puertas	17	Recalentamiento	199	Reemplazo	181
Mantenimiento general	214	Recomendaciones de rodaje	56	Repuesto compacto	179
Mantenimiento, procedimientos	214	Refrigeración	222	Rotación	182
Mantenimiento, programa	244	Selección del aceite	216,217	Seguridad	177
Manuale del propietario (Manual del usuario)	6	Tapón de la boca de llenado de aceite	213,217	Vida útil de neumáticos	181
Mecanismo de bloqueo de la caja de cambios y el freno	160	Mujeres embarazadas y cinturones de seguridad	36	Nieve, cadenas (Cadenas de neumáticos)	182
Mecanismo de freno asistido	171	Multifunción, palanca de control	96	Niños, asiento	52,55
Metanol	183	Neumático bajo, almacenamiento	204	Niños, cerraduras de seguridad	22
Metanol, combustible	183	Neumáticos	58,177	Nivel de líquido, comprobaciones de Caja de cambios automática	228
				Dirección asistida	167

Nivelación, faros	98
Número de identificación del vehículo (VIN)	8
Octanaje de la gasolina (combustible)	183
Odómetro	127
Contador de trayecto	125,127
Parabrisas, descongelador	58,144,148
Parabrisas, limpiadores	100,220
Peligro	
A través de agua estancada, en movimiento, en crecida, o poco profunda	164
Peso bruto de eje, estipulación	187
Peso bruto del vehículo, estipulación	187
Peso de enganche/Peso de remolque	189
Peso del remolque	188
Pestillos	58
Capó	95
Piezas de recambio	214
Pintura, cuidados	229
Portador tipo techo	114
Portamonedas	109
Portavasos	109

278

Preparativos para la elevación con gato	201
Presión de aire de neumáticos	178
Pretensores	
Cinturones de seguridad	33
Procedimiento de enderezamiento, cinturón de seguridad	32
Procedimientos de puesta en marcha	157
Programa de estabilidad electrónico (ESP)	174
Programa de mantenimiento	244
Programación de la llave centinela	16
Puente, puesta en marcha con	204
Puesta en marcha	157
Caja de cambios automática	157
Caja de cambios manual	157
El motor no arranca	158
Puesta en marcha con el motor ahogado	158
Radiales, neumáticos	179
Radio (Sistemas de sonido)	137
Recalentamiento del motor	199
Recordatorio de cinturón de seguridad	36
Recreativo, remolque	195
Reemplazo de neumáticos	181

Refrigeración, sistema de	222
Agregado de refrigerante (Anticongelante)	223
Eliminación de refrigerante usado	225
Inspección	225
Nivel de refrigerante	222,225
Puntos a recordar	224,225
Selección del refrigerante (Anticongelante)	223
Tapón de presión	224
Vaciado, limpieza y rellenado	223
Refrigerante (Anticongelante)	239,240
Refrigerante de aire acondicionado	219
Reglajes personales	132
Remolque	187
Guía	188
Peso	188
Recreativo	195
Vehículo averiado	209
Repuesto, neumático	179,201
Retardo de limpiadores (Intermitentes)	100
Rodaje, recomendaciones para el vehículo nuevo	56
Rodillas, protector	37,38
Rotación de neumáticos	182
Ruedas y llantas	231

Seguridad alarma (Alarma antirrobo)	16
Seguridad, cinturones de	58
Seguridad, consejos	57
Seguridad, gases de escape	57
Señales de giro	58,237
Servicio, asistencia	262
Servicio de pilas de transmisor (Apertura a distancia)	19
Sintético, aceite de motor	217
Sistema antirrobo (Alarma de seguridad)	16
Sistema de alarma (Alarma de seguridad)	16
Sistema de apertura a distancia (Sedán)	17
Sistema de control de freno electrónico	171
Mitigación de vuelco electrónica	172
Programa de estabilidad electrónico	174
Sistema de asistencia de freno	171
Sistema de control de tracción	172
Sistema de frenos antibloqueo	171
Sistema de diagnóstico de a bordo	214
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) . . .	169
Sistema de reconocimiento de voz (VR)	86

Sistema de sujeción suplementario - Airbag	37
Sistemas de sonido (Radio)	137
Sistemas de sonido Consulte el folleto sobre sistemas de sonido	
Sobremarcha	162
Soporte lumbar	90
Suelo de zona de carga	112
Sujeción de niños	48,49,50,51
Sujeciones de bebés	48
Sujeciones de niños	48,55
Sujeciones de ocupantes	41,44
Sujeciones de ocupantes (Sedán)	25,39,41,44
Superficies deslizantes, conducción sobre	164
Tablero de instrumentos, cubierta	232
Tablero de instrumentos, limpieza de ópticas	232
Tablero de instrumentos y controles . . .	119
Tacómetro	122
Tapón de la gasolina (tapón de boca de llenado de combustible)	185,186,214
Tapones de llenado Aceite (Motor)	213,217

Combustible	185
Dirección asistida	167
Techo solar	104
Teléfono manos libres (uconnect®)	66
Teléfono móvil	66
Temperatura, control automático (ATC)	145
Temperatura de refrigerante del motor, indicador	125,199
Tercera luz de freno	238
Térmicos, espejos	66
Tracción	164
Tracción en las cuatro ruedas	163
Sistemas	163
Tracción en las cuatro ruedas, funcionamiento	163
Transporte de animales domésticos	56
Traseras, luces	237
Trasero, limpiador/lavador	113

uconnect® (teléfono manos libres)	66
Unidad de transmisión servoasistida . . .	229

Variación de la brújula	135
Varillas indicadoras Dirección asistida	167

Vehículo, alarma antirrobo (Alarma de seguridad)	16	Velocímetro	122	Visera, extensión	66
Vehículo, almacenamiento	150,235	Ventanillas	23		
Vehículo, modificaciones/alteraciones	8	Elevavinas eléctricos	23	Zona de carga, características	110
Vehículo nuevo, período de rodaje	56	Vibración producida por el aire	106	Zona de carga, cubierta	111
		Vida útil de neumáticos	181		